Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

UITGEGEE OP GESAG

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

VOL. XCI.] PRYS 6d. PRETORIA, 3 FEBRUARIE 3RD FEBRUARY, 1933. PRICE 6d. [No. 2092.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker bohoek met 'n ✱ gemerk.

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SAINT MICHAEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 21, 1933.]

Ingevolge en kragtens die mag en bevoegdhede my verleen by artikels *veertien* en *veertig* van die „Mineral Law Amendment Act, 1907, of the Cape of Good Hope (Act No. 16 of 1907)", verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat prospekteer na edele en onedele minerale op die Goewermentsplase, geleë in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop en uiteengesit in die aangehegte skedule, verbode is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Kaapstad op hede die Een-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. P. J. FOURIE.

SKEDULE.

AFDELING KURUMAN.

Van Druten.
Nick.
Van der Spuy.
Gusa.
Kotok.

✱ No. 22, 1933.]

Nademaal dit my raadsaam geblyk het dat die bepalings van subartikels (11), (12), (13), (14) en (15) van artikel *twaalf* van die „Veeziekten Wet, 1911", soos gewysig deur artikel *twee* van die Veesiektes Wysigingswet, 1930, in die distrik genoem in die bylae van hierdie Proklamasie, van krag sal wees;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (10) van artikel *twaalf* van die „Veeziekten Wet, 1911", soos gewysig deur artikel *twee* van die Veeziektes Wysigingswet, 1930, proklameer, verklaar en bekendmaak dat vanaf datum hiervan die bepalings van subartikels (11), (12), (13), (14) en (15) van artikel *twaalf* van die „Veeziekten

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 21, 1933.]

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sections *fourteen* and *forty* of the Mineral Law Amendment Act, 1907, of the Cape of Good Hope (Act No. 16 of 1907), I do hereby declare, proclaim and make known that prospecting for precious and base minerals is prohibited on the Government farms, situate in the Province of the Cape of Good Hope, and detailed in the attached Schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-first day of January One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. P. J. FOURIE.

SCHEDULE.

DIVISION OF KURUMAN.

Van Druten.
Nick.
Van der Spuy.
Gusa.
Kotok.

✱ No. 22, 1933.]

Whereas it has been shown to me to be expedient to declare the provisions of sub-sections (11), (12), (13), (14) and (15) of section *twelve* of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended by section *two* of the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930, to be in force in the district set forth in the Schedule hereto;

Now, therefore, by virtue of the powers in me vested by sub-section (10) of section *twelve* of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended by section *two* of the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that as from the date hereof the provisions of sub-sections (11), (12), (13), (14) and (15) of section *twelve* of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended by section *two*

Wet", 1911, soos gewysig deur artikel *twee* van die Veesiektes Wysigingswet, 1930, in die distrik genoem in die bylae van hierdie Proklamasie, van krag sal wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. KEMP.

SKEDULE.

Humansdorp, Kaapprovinsie.

* No. 23, 1933.]

Nademaal dit my bewys is dat die siekte onder diere bekend as hondsdolheid in die Verenigde State van Amerika voorkom, so is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegheid en gesag my verleen by artikel *vier* van die „Veeziekten Wet" (Wet No. 14 van 1911) hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die Verenigde State van Amerika 'n land is vanwaar honde nie toegestaan sal word om die Unie binne te kom nie, behalwe—

(*a*) die wat toegestaan word om binne te kom vir tentoonstellings of buitengewone doeleindes op voorwaardes wat deur die hoofveearts voorgeskryf word, en

(*b*) enige honde wat op of vóór die datum van die eerste verskyning van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* op 'n boot ingeskeep is, kan na goeddunke van die Minister van Landbou op sodanige voorwaardes as hy voorskryf toegestaan word om te land.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Twee-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

* No. 24, 1933.]

EERSTE OOSTELIKE RONDGANG, TRANSVAAL: 1933.

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance", 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), gelas, beveel en bepaal ek hierby dat, met die doel om Rondgaande Howe te hou, daardie gedeelte van die Provinsie Transvaal, waarin die hierin verder genoemde distrikte geleë is verdeel sal word in onderstaande Rondgangdistrikte, met inagneming van sodanige veranderings as van tyd tot tyd by proklamasie bekendgemaak word.

Oostelike Rondgang, Transvaal.

(1) Die distrik Witbank.
(2) Die distrik Middelburg, tesame met die distrik Belfast.
(3) Die distrik Lydenburg.
(4) Die distrik Pelgrimsrust.
(5) Die distrik Barberton.
(6) Die distrik Nelspruit.
(7) Die distrik Carolina.

En voorts beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Howe gehou moet word in die dorpe en op die datums en ure vermeld in die hieraangehegte Skedule, met dien verstande, dat, ingeval die regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op een van genoemde plekke op die vir daardie doel bestemde dag te open, die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op sodanige plek aankom, of so spoedig daarna as gerieflik mag wees.

Proklamasies Nos. 113 en 136 van 1932 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Kaapstad op hede die Ses-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

O. PIROW.

SKEDULE.

EERSTE DEEL—EERSTE OOSTELIKE RONDGANG, 1933 (TRANSVAAL).

Witbank, 9 uur v.m., Donderdag, 16 Februarie 1933.
Middelburg, 9 uur v.m., Dinsdag, 21 Februarie 1933.
Lydenburg, 10.45 uur v.m., Saterdag, 25 Februarie 1933.
Pelgrimsrust, 9 uur v.m., Donderdag, 2 Maart 1933.
Barberton, 9.30 v.m., Saterdag, 4 Maart 1933.
Nelspruit, 9 uur v.m., Dinsdag, 14 Maart 1933.
Carolina, 9 uur v.m., Donderdag, 16 Maart 1933.

of the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930, shall be in force in the district set forth in the Schedule to this Proclamation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Thirteenth day of January One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

SCHEDULE.

Humansdorp, Cape Province.

* No. 23, 1933.]

Whereas it has been made to appear to me that the disease amongst animals known as Rabies exists in the United States of America, now therefore under and by virtue of the powers and authorities vested in me by the provisions of section *four* of the Diseases of Stock Act (Act No. 14 of 1911), I do hereby declare, proclaim and make known that the United States of America shall be a country from which dogs will not be allowed to enter the Union excepting—

(*a*) such as may be permitted to enter for exhibition or exceptional purposes on conditions which the principal veterinary officer may prescribe;

(*b*) any dogs as may on or before the date of the first publication in the *Gazette* of this Proclamation have been actually embarked on any vessel may in the discretion of the Minister of Agriculture, be allowed to land on such conditions prescribed by him.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Pretoria, this Sixteenth day of December One thousand Nine hundred and Thirty-two.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

* No. 24, 1933.]

FIRST EASTERN CIRCUIT, TRANSVAAL: 1933.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby order, direct and appoint that for the purpose of holding Circuit Courts, that portion of the Province of the Transvaal in which the districts hereinafter named are situated, shall be divided into the following Circuit Districts, subject to such alteration as may be notified by Proclamation from time to time.

Eastern Circuit, Transvaal.

(1) The District of Witbank.
(2) The District of Middelburg, together with the District of Belfast.
(3) The District of Lydenburg.
(4) The District of Pilgrims Rest.
(5) The District of Barberton.
(6) The District of Nelspruit.
(7) The District of Carolina.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

Proclamations Nos. 113 and 136 of 1932 are hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown on the Twenty-sixth day of January One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

SCHEDULE.

FIRST PORTION—FIRST EASTERN CIRCUIT, 1933 (TRANSVAAL).

Witbank, 9 a.m., Thursday, 16th February, 1933.
Middelburg, 9 a.m., Tuesday, 21st February, 1933.
Lydenburg, 10.45 a.m., Saturday, 25th February, 1933.
Pilgrims Rest, 9 a.m., Thursday, 2nd March, 1933.
Barberton, 9.30 a.m., Saturday, 4th March, 1933.
Nelspruit, 9 a.m., Tuesday, 14th March, 1933.
Carolina, 9 a.m., Thursday, 16th March, 1933.

✱ No. 25, 1933.]

JURIEDISTRIK WATERBERG.—VERANDERING VAN.

Nademaal ingevolge die bepalinge van artikel *honderd-en-sewentig* (1) van die „Kriminele Procedure en Bewijslewering Wet", 1917 (Wet No. 31 van 1917), soos gewysig deur Wette Nos. 39 van 1926, 7 van 1927 en 20 van 1931, die juriedistrik Waterberg, Provinsie Transvaal, bestaan uit 'n gebied binne 'n omtrek met 'n straal van ses-en-dertig myl van die Kantoor van die Magistraat van Waterberg, en nademaal die aantal persone wat bevoeg is om jurielede te wees binne daardie gebied onnodig groot is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel *honderd een-en-sewentig* (2) van Wet No. 31 van 1917, soos gewysig deur Wette Nos. 39 van 1926, 7 van 1927 en 20 van 1931, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die juriedistrik vir die distrik Waterberg, Provinsie Transvaal, die gebied sal wees binne 'n omtrek met 'n straal van twintig myl van die kantoor van die Magistraat van Waterberg.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Kaapstad, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

O. PIROW.

✱ No. 25, 1933.]

JURY DISTRICT OF WATERBERG.—ALTERATION OF.

Whereas under the provisions of section *one hundred and seventy* (1) of the Criminal Procedure and Evidence Act, 1917 (Act No. 31 of 1917), as amended by Acts Nos. 39 of 1926, 7 of 1927, and 20 of 1931, the Jury District of Waterberg, in the Province of the Transvaal, comprises an area within a radius of thirty-six miles from the Court-house of the Magistrate of Waterberg, and whereas the number of persons qualified to be jurors within that radius is unnecessarily large.

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by section *one hundred and seventy-one* (2) of Act No. 31 of 1917 as amended by Acts Nos. 39 of 1926, 7 of 1927 and 20 of 1931, I do hereby declare, proclaim and make known that the Jury District for the District of Waterberg, Province of the Transvaal, shall be the area within a radius of twenty miles from the Court-house of the Magistrate of Waterberg.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-fifth day of January, One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansieë.

Tesaurie, Pretoria.

✱ No. 143.] [3 Februarie 1933.

DOEANE-KENNISGEWING.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANE-PAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysiging van 'n doeanepakhuis, geleë te Barrackstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap te Goede Hoop, gelisensieer ingevolge Goewermentskennisgewing wat in die *Staatskoerant* van die Kolonie van die Kaap de Goede Hoop, gedateer 10 Februarie 1904, verskyn het vir die vry opslag van algemene koopware op naam van die firma B. Lawrence & Company, Limited, van Kaapstad;

So word hierby bekendgemaak, dat volgens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „Doeanebeheer-Wet", 1913, die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

✱ No. 144.] [3 Februarie 1933.

DOEANE-KENNISGEWING.

AANWYSING VAN 'N DOEANE-PAKHUIS.

Nademaal die firma Atlantic Refining Company of South Africa, Limited, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, verlof gevra het vir die opslaan van masjienolie onder verband in die doeane-pakhuis hierin omskrywe, n.l., 'n hout en sink gebou met 'n sink en hout dak bevattende 'n vloerruime van 1,598 vierkantvoet, geleë te New Brighton, Port Elizabeth, die eiendom van die firma Edward Searle & Co., Port Elizabeth;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „Doeanebeheer-Wet", 1913, die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het om te dien as 'n doeanepakhuis vir die vry opslag en bewaring van masjienolie ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan.

✱ No. 148.] [3 Februarie 1933.

DOEANE-KENNISGEWING.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANE-PAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van 'n doeanepakhuis, geleë te Edgarstraat, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gelisensieer

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 143.] [3rd February, 1933.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at Barrack Street, Capetown, in the Province Cape of Good Hope, licensed by Government Notice which appeared in the *Gazette* of the Colony of the Cape of Good Hope, dated 10th February, 1904, for the free warehousing of general merchandise in the name of Messrs. B. Lawrence & Company, Limited, of Capetown;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

✱ No. 144.] [3rd February, 1933.

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Atlantic Refining Company of Africa, Limited, of Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of lubricating oils in bond, the warehouse herein described, viz., a wood and iron building under an iron and wood roof consisting of one floor measuring 1,598 square feet, situated at New Brighton, Port Elizabeth, the property of Messrs. Edward Searle & Co., Port Elizabeth;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of lubricating oils imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱ No. 148.] [3rd February, 1933.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at Edgar Street, Port Elizabeth, in the Province Cape of Good Hope, licensed

ingevolge Goewermentskennisgewing No. 637 van 20 Mei 1932, vir die vry opslag van petroleum in massa op naam van die firma The Texas Company (South Africa), Ltd. van Port Elizabeth;

So word hierby bekendgemaak, dat volgens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „Doeanebeheer-Wet", 1913, die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

✱ No. 154.] [3 Februarie 1933.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat op en na 28 Januarie 1933, en tot nadere kennisgewing, Skatkisbiljette uitgereik sal word as volg:—

6 maande teen 2 persent per jaar diskonto.
12 maande teen 3 persent per jaar diskonto.

Die Tesourie behou egter die reg om die ontvangs te weier van bedrae aangebied bo sy lopende benodighede.

Hierdie kennisgewing vervang kennisgewing No. 111 gepubliseer in die *Staatskoerant* van 27 Januarie 1933.

✱ No. 157.] [3 Februarie 1933.

AANWYSING VAN 'N DOEANE-PAKHUIS.

Nademaal die firma Algoa Sweets Manufacturing Company (Pty.), Limited, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, verlof gevra het vir die opslaan van algemene koopware onder verband in die doeane-pakhuis hierin omskrywe, n.l., 'n baksteen gebou met 'n sink dak met 'n vloeroppervlakte van 1,800 vierkant voet, geleë te hoek blok Barrack-, Reed- en Humphreystraat, Port Elizabeth, die eiedom van mnr. Morris Bernstein, Port Elizabeth;

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „Doeanebeheer-Wet", 1913, die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het om te dien as 'n doeanepakhuis vir die vry opslag en bewaring van algemene koopware ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan.

✱ No. 170.] [3 Februarie 1933.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GEMUNTE GOUDGELD UITGEVOER VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 28 JANUARIE 1933.

Lande van Bestemming.	Staafgoud.		Gemunte Goudgeld.
	Fyn onse.	£	£
Groot-Brittanje	404,162	1,718,892	228,128
Indië	—	—	645
TOTAAL..	404,162	1,718,892	228,773

✱ No. 154.] [3rd February, 1933.

It is hereby notified for general information that on and after the 28th January, 1933, and until further notice, Treasury Bills will be issued as follows:—

6 months at 2 per cent. per annum discount.
12 months at 3 per cent. per annum discount.

The Treasury, however, reserves the right to refuse acceptance of sums tendered in excess of its current requirements.

This notice supersedes Government Notice No. 111 published in the *Government Gazette* of the 27th January, 1933.

✱ No. 157.] [3rd February, 1933.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Algoa Sweet Manufacturing Company (Pty.), Limited, of Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond, the warehouse herein described, viz., brick building under iron roof consisting of one floor measuring 1,800 square feet, situated at corner block, Barrack, Reed and Humphrey Streets, Port Elizabeth, the property of Mr. Morris Bernstein, Port Elizabeth;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱ No. 170.] [3rd February, 1933.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 28TH JANUARY, 1933.

Country of Destination.	Gold Bullion.		Specie (Face Value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom	404,162	1,718,892	228,128
India	—	—	645
TOTAL..	404,162	1,718,892	228,773

✱ No. 173.] [3 Februarie 1933.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 27ste dag van Januarie 1933.

LASTE (PASSIVA).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	8,817	16	7
Banknote in omloop	8,392,376	10	0
Deposito's van:—			
(*a*) Regering	1,865,812	16	3
(*b*) Bankiers	6,703,498	9	9
(*c*) Ander	309,736	8	11
Te Betale Wissels	—		
Ander Verpligtings	923,781	7	9
	£19,204,023	9	3

BATE (ACTIVA).	£	s.	d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £ buite die Unie gehou)	7,822,489	15	9
Pasmunt	528,876	1	2
Verdiskonteerde Wissels:—			
(*a*) Binnelandse	1,081,544	11	11
(*b*) Buitelandse	4,270,145	13	5
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-regering	57,000	0	0
Lenings en Voorskotte aan die Regering	1,600,000	0	0
Ander Lenings en Voorskotte	20,393	15	2
Beleggings	1,544,828	15	8
Ander Bate	2,278,744	16	2
	£19,204,023	9	3

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 50·7 persent.

Geteken die 1ste dag van Februarie 1933.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

✱ No. 173.] [3rd February, 1933.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 27th day of January, 1933.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	8,817	16	7
Notes in Circulation	8,392,376	10	0
Deposits :—			
(*a*) Government	1,865,812	16	3
(*b*) Bankers	6,703,498	9	9
(*c*) Other	309,736	8	11
Bills Payable	—		
Other Liabilities	923,781	7	9
	£19,204,023	9	3

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £ held outside the Union)	7,822,489	15	9
Subsidiary Coin	528,876	1	2
Bills discounted :—			
(*a*) Domestic	1,081,544	11	11
(*b*) Foreign	4,270,145	13	5
Loans and Advances to the Government	1,600,000	0	0
Other Loans and Advances	20,393	15	2
Investments	1,544,828	15	8
Other Assets	2,278,744	16	2
	£19,204,023	9	3

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 50·7 per cent.
Dated this 1st day of February, 1933.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. I. HOOGENHOUT,
Sekretaris van Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

✱ No. 150.] [27 Januarie 1933.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE REGISTRATEUR VAN ASIATE, TRANSVAAL.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdhede hom verleen by artikel *twee* van die „ Asiatic Law Amendment Act, 1907 " (Transvaal) (Wet No. 36 van 1908), mnr. Herbert John Andrews, Eersteklerk in die Kantoor van die Kommissaris vir Immigrasie en Asiatesake, Pretoria, aan te stel om van tyd tot tyd, wanneer nodig, op te tree as die amptenaar belas met die hou van die Register van Asiate kragtens wet nommer 2 van 1907 en 36 van 1908 (Transvaal) gedurende die afwesigheid op amptelike werksaamhede of verlof van mnr. H. N. Venn.

✱ No. 159.] [23 Januarie 1933.

AANSTELLING VAN PUBLIEKE AMPTENARE TOT HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *een*, subartikel (2), van Wet No. 43 van 1916, onderstaande publieke amptenare te benoem tot huweliksbevestigers vir die distrikte wat agter hulle name vermeld staan, met ingang van gemelde datums, en, tensy anders aangedui, solank as die betrokke amptenare en beamptes onderskeidelik hul teenswoordige betrekkinge op die aangeduide plekke beklee :—

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

P. I. HOOGENHOUT,
Secretary for the Interior.

Department of Interior, Pretoria.

✱ No. 150.] [27th January, 1933.

ACTING REGISTRAR OF ASIATICS, TRANSVAAL.—APPOINTMENT.

His Excellency the Governor-general has been pleased, under the powers vested in him by section *two* of the Asiatic Law Amendment Act, 1907 (Transvaal) (Act No. 2 of 1907), and section *one* of the Asiatics Registration Amendment Act, 1908 (Transvaal) (Act No. 36 of 1908), to appoint Mr. Herbert John Andrews, Principal Clerk in the office of the Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs, Pretoria, to act as the officer entrusted with the duty of keeping the Register of Asiatics under Acts Nos. 2 of 1907 and 36 of 1908 (Transvaal), from time to time, whenever necessary, during the absence on duty or leave of Mr. H. N. Venn.

✱ No. 159.] [23rd January, 1933.

APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *one*, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as Marriage Officers for the districts opposite their names, with effect from the date stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned resectively hold their present posts at the places indicated :—

PROVINSIE TRANSVAAL—*TRANSVAAL PROVINCE.*

Naam.—*Name.*	Rang.—*Rank.*	Standplaas.—*Station.*	Distrik.—*District.*	Tydperk.—*Period.*
Aucamp, Pieter	Assistent-magistraat—*Assistant Magistrate*	Louis Trichardt	Zoutpansberg	23/12/32—24/12/32
Brummer, Charles Theodore Muller	„ „ „	Lichtenburg	Lichtenburg	17/12/32—31/ 1/33
Du Toit, George Petrus Johannes	„ „ „	Ventersdorp	Ventersdorp	17/12/32—18/ 1/33
Frost, Vernon Hutton	„ „ „	Heidelberg	Heidelberg	17/12/32—31/12/32
Goetzsche, Sidney Theodore	„ „ „	Germiston	Germiston	5/12/32—31/ 1/33
Hartogh, Mostyn Roden	„ „ „	Johannesburg	Johannesburg	1/ 1/33—31/ 1/33
Hill, Edwin George	„ „ „	Nylstroom	Waterberg	29/12/32—31/12/32
Muller, Theodor Ernst Heinrich Wilhelm	„ „ „	Lichtenburg	Lichtenburg	15/12/32.
O'Brein, Peter Martin	„ „ „	Springs	Springs	6/12/32— 8/12/32 3/ 1/33—31/ 1/33
Ramage, John	„ „ „	Benoni	Benoni	1/ 1/33—31/ 3/33
Russell, Charles Edgar	„ „ „	Witbank	Witbank	4/ 1/33— 8/ 2/33
Serfontein, Adam Johannes	„ „ „	Potgietersrust	Potgietersrust	24, 28, 29, 30/11/32 en (*and*) 7/12/32
Smook, Christiaan Albertus Marthinus	Spesiale Vrederegter—*Special Justice of the Peace*	Warmbaths	Nylstroom	1/12/32—10/12/32
Van der Westhuizen, Petrus Daniel Johannes	„ „ „	Amersfoort	Wakkerstroom	24/12/32.
Wilmot, Edward Redvers	Assistent-magistraat—*Assistant Magistrate*	Barberton	Barberton	10/12/32—15/12/32

PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.—*PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.*

Castles, William Daniel	Spesiale Vrederegter—*Special Justice of the Peace*	Theunissen	Winburg	22/12/32—31/12/32
Gilbert, George Eduard	Assistent-magistraat—*Assistant Magistrate*	Vredefort	Vredefort	1/ 1/33— 5/ 3/33
Steyn, Francois Ulman	„ „ „	Vredefort	Vredefort	5/12/32—31/12/32
Whitehead, Michael	„ „ „	Harrismith	Harrismith	6/12/32— 9/12/32

PROVINSIE NATAL—*NATAL PROVINCE.*

Naam.—*Name.*	Rang.—*Rank.*	Standplaas.—*Station.*	Distrik.—*District.*	Tydperk:—*Period.*
Doro, Lindsay Eckersley.....	Assistent-magistraat—*Assistant Magistrate*.....	Verulam.....	Inanda.....	5/12/32—12/12/32
Doro, Lindsay Eckersley.....	„ „ „	Verulam.....	Inanda.....	19/12/32
Du Plessis, Benjamin John...	„ „ „	Howick.....	Lion's River.....	22/12/32—21/ 1/33
Fraser, Gordon George.....	„ „ „	Pinetown.....	Pinetown.....	23/12/32—14/ 1/33
Hager, Carl Louis.....	Spesiale Vrederegter—*Special Justice of the Peace*	Port Shepstone.....	Port Shepstone...	1/12/32
Halse, Edmund George.....	Assistent-magistraat—*Assistant Magistrate*.....	Pietermaritzburg....	Pietermaritzburg..	5/12/32— 7/12/32
Hyde, William Dreyer Bartlett	„ „ „	Newcastle.....	Newcastle.....	5/12/32—31/12/32

PROVINSIE DE KAAP DE GOEDE HOOP.—*PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.*

Albertyn, William Hendrik...	Assistent-magistraat—*Assistant Magistrate*.....	Paarl.....	Paarl.....	22/12/32— 3/ 1/33
Backeberg, Christopher Alfred	Addisionele-magistraat—*Additional Magistrate*.	East London.....	East London.....	1/12/32
Chowles, Victor George.....	Assistent-magistraat—*Assistant Magistrate*.....	Kimberley.....	Kimberley.....	22/12/32—21/ 1/33
Clark, Alfred William Llewellyn	„ „ „	Vryburg.....	Vryburg.....	10/12/32— 7/ 1/33
Cohen, Louis Israel.....	„ „ „	Worcester.....	Worcester.....	19/12/32—18/ 1/33
Gottschalk, Johan Lund.....	„ „ „	Aliwal North.....	Aliwal North.....	19/12/32—16/ 1/33
Hill, Clement Leslie.....	„ „ „	Cathcart.....	Cathcart.....	9/12/32— 8/ 3/33
Marais, Cecil Olloff Rosenow.	„ „ „	Capetown.....	Cape.....	1/12/32—31/12/32
Piers, Walter Rumbold.....	„ „ „	Stellenbosch.....	Stellenbosch.....	12/12/32—28/12/32
Towne, Lyndhurst Lewis Foster	„ „ „	Kimberley.....	Kimberley.....	12/12/32—24/12/32

✱ No. 160.] [23 Januarie 1933.

AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *twee* van Wet No. 43 van 1916, onderstaande persone te benoem tot huweliksbevestigers vir solank as hulle Predikante, Sendelinge of Offisiere van die aangeduide kerkgenootskappe of organisasies is.

✱ No. 160.] [23rd January, 1933.

APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as Marriage Officers during such time as they continue as Ministers, Missionaries or Officers of the denominations or organizations indicated:—

UNIE VAN SUID-AFRIKA.—*UNION OF SOUTH AFRICA.*

Naam. *Name.*	Kerkgenootskap of Organisasie. *Church Denomination or Organisation.*	Met ingang vanaf. *With effect from.*
Majoor—*Major* Wills, Oliver.....	Heilsleër—*Salvation Army*.....	12/12/32

PROVINSIE TRANSVAAL.—*TRANSVAAL PROVINCE.*

Cantor Chagy, Bert.....	Beth Hamedrosh Hagodel of Saratoga Avenue.....	21/12/32

PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT:—*ORANGE FREE STATE PROVINCE.*

ALLEEN VIR KLEURLINGE.—FOR COLOURED PERSONS ONLY.

Eerwaarde—*Reverend* Makae, Daniel.....	Afrikaanse Lutherse Kerk—*African Lutheran Church*.....	21/12/32

PROVINSIE NATAL.—*NATAL PROVINCE.*

ALLEEN VIR KLEURLINGE.—FOR COLOURED PERSONS ONLY.

Eerwaarde—*Reverend* Msomi, Joel.....	Noorse Sendinggenootskap (*Norwegian Mission Society*).....	22/12/32

✱ No. 164.] [30 Januarie 1933.

VERKIESING VAN SENATOR VIR DIE PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 19 en 34 van die regulasies betreffende die gesamentlike verkiesing van Senatore, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2011 van 8 November 1920, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 155 van 25 Januarie 1921 en No. 1574 van 14 September 1928, word hierby bekendgemaak dat op die dertigste dag van Januarie 1933, mnr. James Denoon Duncan behoorlik verkies verklaar is as 'n senator vir die Provinsie Kaap de Goede Hoop in die plek van wyle die Edelagbare senator Cornelis Jakob Langenhoven.

✱ No. 164.] [30th January, 1933.

ELECTION OF SENATOR FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In accordance with the provisions of paragraphs 19 and 34 of the regulations governing the joint election of Senators, published under Government Notice No. 2011, dated the 8th November, 1920, as amended by Government Notices No. 155 of the 25th January, 1921, and No. 1574 of the 14th September, 1928, it is hereby notified that James Denoon Duncan, Esquire, was declared on the thirtieth day of January, 1933, to be duly elected a Senator for the Province of the Cape of Good Hope in the place of Senator the Honourable Cornelis Jakob Langenhoven, deceased.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.
Departement van Volksgesondheid, Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.
Department of Public Health, Pretoria.

✱ No. 168.] [3 Februarie 1933.

AANSTELLING VAN GENEESKUNDIGE SUPERINTENDENT, PRETORIA MELAATSE INRIGTING.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dr. Jonathan Johan du Pré le Roux aangestel is as Geneeskundige Superintendent van die Pretoria Melaatse Inrigting met ingang van 29 Januarie 1933, in die plek van dr. Jacob William de Vos, wat afgetree het.

✱ No. 168.] [3rd February, 1933.

APPOINTMENT OF MEDICAL SUPERINTENDENT, PRETORIA LEPER INSTITUTION.

It is hereby notified for general information that Dr. Jonathan Johan du Pré le Roux has been appointed as Medical Superintendent of the Pretoria Leper Institution, with effect from the 29th January, 1933, *vice* Dr. Jacob William de Vos, retired.

✱ No. 171.] [3 Februarie 1933.

MALARIAREGULASIES.

In die uitoefening van die bevoegdhede hom verleen ingevolge artikel *ses-en-dertig* van Volksgesondheidswet, No. 36 van 1919, en op aansoek van die betrokke Plaaslike Bestuure ingevolge artikel *eenhonderd agt-en-dertig* van genoemde Wet, het die Minister van Volksgesondheid dit goedgevind om onderstaande wysigings van die Regulasies betreffende die voorkoming van malaria en die vernietiging van muskiete, uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 988 van 1931,

✱ No. 171.] [3rd February, 1933.

MALARIA REGULATIONS.

The Minister of Public Health in the exercise of the powers vested in him by section *thirty-six* of the Public Health Act, No. 36 of 1919, and on the application of the Local Authorities concerned under section *one hundred and-thirty-eight* of the said Act, has been pleased to make the following amendments to the Regulations regarding the prevention of Malaria and the eradication of Mosquitoes, published under Government

goed te keur, vanaf die datum hiervan; die wysigings is egter nie van toepassing op die Stedelike Gebied van Pietermaritzburg:—

Regulasie 5. Voeg onderstaande nuwe klausule in na klausule (*d*)—

„(*e*) Niemand mag op enige grond waarvan hy die eienaar of bewoner is, aankweek of aankweking toelaat—

(i) enige soort of soorte van die plantegeslag bekend as Bilbergia, wat in staat is om water te hou;

(ii) enige boom met holtes in die mikke daarvan, verrotte gate of ander spleet of deuk waarin water kan versamel en staan;

(iii) enige bladwisselende boom, struik of plant of gedeelte daarvan op sodanige plek of op sodanige manier dat dit oor enige dakgeute, afvoerpype of vanggat, hang of verstop."

Regulasie 6 (*c*). Voeg in na die woorde „muskietvry te maak" in die agste reël, die onderstaande—

„enige plant, struik, boom of gedeelte daarvan wat moontlik dakgeute, afvoerpype of vanggate kan verstop, te kap, snoei of verwyder, enige boom met holtes, gate, splete of deuke, muskietproef te maak . . . ,"

✱ No. 172.] [3 Februarie 1933.

MALARIA 'N AANGEEBARE SIEKTE VERKLAAR.

Die Minister van Volksgesondheid het, kragtens subartikel (2) (*d*) van artikel *agtien* van Volksgesondheidswet, No. 36 van 1919, en op versoek van die betrokke plaaslike owerheid, goedgevind om malaria as 'n siekte binne die gebied van die Munisipaliteit Potgietersrust, Transvaal, te verklaar, met ingang van 4 Februarie 1933, wat aangegee moet word.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

GRAHAM CROSS,
Sekretaris van Lande.

Departement van Lande, Pretoria.

✱ No. 153.] [3 Februarie 1933.

1. Tenders word hierby gevra en sal deur die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, in ontvangs geneem word gedurende 'n tydperk van een maand vanaf die datum van hierdie kennisgewing en solank daarna as die eiendom nog nie verhuur is nie, vir die huur, ooreenkomstig die bepalinge van die „Crown Land Disposal" Ordonnansie, No. 57 van 1903 (Transvaal), van Perseel No. 1, geleë in die Stadsgebied van Wemmer, Johannesburg, die eiendom van die Goewerment kragtens Akte van Transport No. 5561/1919.

2. Die inset-huurprys bedra £12 per maand.

3. Die huur word vir 'n termyn van vyf jaar aangegaan. Huurgeld vir een maand moet by aanneming van die tender aan die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, betaal word, en die behoorlike betaling, vooruit, vir die volgende maande moet deur goedgekeurde borge gewaarborg word, met dien verstande dat, as huurgeld vir een jaar vooruit betaal word, geen borge nodig sal wees nie.

4. Sonder voorafgaande skriftelike goedkeuring van die Minister van Lande, mag die huurder die huurkontrak nie oordra, of die grond, of 'n gedeelte daarvan, onderverhuur nie.

5. Die huurder is vanaf die aanvang van die huurkontrak aanspreeklik vir die betaling van alle plaaslike en algemene belastings, hoegenaamd, wat op die verhuurde grond betaalbaar mag wees.

6. Ingeval die huurder enigeen van die voorwaardes van die huurkontrak skend, kan die huurkontrak onmiddellik gekanselleer word.

7. Die Goewerment onderneem nie om enige bakens aan te wys nie. 'n Afdruk van die Algemene Plan van gedeelte van die Dorp Wemmer, waarop die perseel aangetoon word, sal aan die huurkontrak geheg word, en van die huurder word verwag om die grootte deur hom gehuur self te vind.

8. Die Goewerment behou hom die reg voor om, solank die huurkontrak bestaan, die aantal persone wat op die verhuurde grond mag woon te beperk en om, op aanbeveling van die Stadsraad, na behoorlik ondersoek, waarvan die huurder kennis moet dra, hetsy soveel persone as hy teveel oordeel te verwyder, of die huurkontrak te kanselleer, na gelang hom onder die omstandighede billik mag voorkom.

9. Dit word nie geag dat die huurder te eniger tyd enige reg of wetlike aanspraak op 'n toekenning van die verhuurde grond, as gevolg van die huurkontrak, verkry het nie, en hy sal by verstryking van die huurkontrak, of te eniger tyd, nie op vergoeding geregtig wees ten aansien van enige gebou of verbeterings wat hy opgerig of aangebring het, en wat, tensy hulle voor verstryking van die huurkontrak verwyder word, die eiendom van die Goewerment word.

10. Geen bome wat op die perseel groei mag sonder toestemming van die Departement van Lande beskadig of verwyder word nie.

Notice No. 988 of 1931, with effect from date hereof; the amendments not to apply to the Borough of Pietermaritzburg:—

Regulation 5. Insert after Clause (*d*) the following new clause:—

"(*e*) No person shall grow, or permit to be grown, on any land of which he is the owner or occupier—

(i) any species or varieties of the genus of plants known as Bilbergia, which are capable of holding water;

(ii) any tree containing hollows in the forks thereof, rot holes or other fissure or depression in which water may collect and stagnate;

(iii) any deciduous tree, shrub or plant or part thereof in such a situation or in such a manner as to overhang or obstruct any roof guttering, downpipe or catch-pit."

Regulation 6 (*c*). Insert after the words "mosquito-breeding" in the sixth line the following—

"lop, trim or remove any plant, shrub, tree or part thereof likely to cause the obstruction of roof gutterings, downpipes or catch-pits, render mosquito-proof any tree containing hollows, holes, fissures or depressions . . ."

✱ No. 172.] [3rd February, 1933.

MALARIA DECLARED A NOTIFIABLE DISEASE.

The Minister of Public Health has been pleased, under section *eighteen* (2) (*d*) of the Public Health Act, No. 36 of 1919, and on application of the local authority concerned, to declare malaria to be a notifiable disease within the Municipality of Potgietersrust, Transvaal, with effect from 4th February, 1933.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

GRAHAM CROSS,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

✱ No. 153.] [3rd February, 1933.

1. Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the property may remain unleased, for the lease, under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, No. 57 of 1903 (Transvaal), of Lot No. 1, situate in the Township of Wemmer, Johannesburg, held by the Government under Deed of Transfer No. 5561/1919.

2. The upset rental shall be £12 per month.

3. The lease shall be for a period of five years. One month's rent shall be paid to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, upon acceptance of tender, and the due payment in advance of the rent for the subsequent months shall be secured by approved sureties, provided that, if one year's rent is paid in advance, sureties will not be required.

4. The lessee shall not transfer the lease, nor sublet the land, nor any portion of it without the written sanction of the Minister of Lands first obtained.

5. The lessee shall be liable for all rates and taxes whatsoever, which may be payable on the land leased as from the commencement of the lease. Failure to make payment of the rates and taxes within three months of these becoming due, may, at the discretion of the Minister of Lands, be regarded as sufficient reason to cancel the lease.

6. In the event of the lessee committing a breach of any of the conditions of the lease, the lease shall be liable to immediate cancellation.

7. The Government does not undertake to point out any beacons. A white print of the portion of the General Plan of the Township of Wemmer, on which the Lot is shown, will be attached to the lease and the lessee will be expected to find the extent leased by him.

8. The Government reserves to itself the right to limit the number of persons who may reside on the land leased, during the subsistence of the lease, and upon the recommendation of the City Council, after due inquiry made with the cognizance of the lessee, either to remove such number of persons as it may consider excessive, or to cancel the lease, as may seem to be equitable under the circumstances.

9. The lessee shall at no time be deemed to have acquired by virtue of the lease, any right or legal claim to a grant of the land leased, and he shall have no right at the expiration of the lease, or at any time, to be compensated in respect of any building or improvements he may have erected or effected which unless removed before the expiration of the lease, shall become the property of the Government.

10. No trees growing on the lot shall be disturbed or removed without the consent of the Department of Lands.

11. Die huurkontrak is verder onderworpe aan die voorwaardes, vir sover hulle van toepassing is, wat in die Goewerment se titelbewys van die grond opgeneem is, en afskrifte van hierdie voorwaardes kan by die kantoor van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, verkry word.

12. Nadere besonderhede is op aanvraag by die Sekretaris van Lande (Foon 4178), Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar.

* No. 155.] [3 Februarie 1933.

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROONGROND-NEDERZETTINGS WET", No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing **(welke termyn dus verstryk op 17 Maart 1933)** en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Departement van Lande, Pretoria, aansoeke ingedien word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van veertig (40) jaar, in terme van, en onderworpe aan, die bepalings van die **„Kroongrond-Nederzettings Wet", No. 12 van 1912,** en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan gepubliseer.

Die Regering behou die reg om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enigeen van hierdie hoewes geadverteer word, word hierby teruggetrek vir sover dit die advertensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk moet applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te inspekteer.

11. The lease shall further be subject, in so far as applicable, to the conditions contained in the Government's title to the land, and copies of these conditions are obtainable at the office of the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

12. Further particulars are obtainable on application from the Secretary for Lands (Phone 4178), Union Buildings, Pretoria.

* No. 155.] [3rd February, 1933.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice **(thus expiring on the 17th March, 1933),** and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of forty (40) years, under and subject to the provisions of the **Land Settlement Act, No. 12 of 1912,** and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Volgnommer. *Holding No.*	HOEWE BESKIKBAAR. *HOLDING FOR DISPOSAL.* Geregistreerde Naam, Nommer en Distrik. *Registered Name, Number, and District.*	Grootte. *Area.* Morge. *Morgen.*	Vk. Roedes. *Sq. Roods.*	Koopsom. *Purchase Price.*	Huurprys gedurende Huurtermyn. *Rental during Lease Period.* 1ste en 2de Jaar, Nihil. *1st and 2nd Years, Nil.* 3de Jaar Jaarlikse Huur. *3rd Year Yearly Rental.*	4de en 5de Jaar, Jaarlikse Huur. *4th and 5th Years Yearly Rental.*	Jaarlikse Rente as die Opsie van Aankoop Uitgeoefen is. *Yearly Interest after Option to Purchase is exercised.*
	TRANSVAAL.						
1	(*a*) Die resterende gedeelte van gedeelte No. 1 van gedeelte van (*b*) Die resterende gedeelte van gedeelte van gedeelte No. 11 van gedeelte van KORTFONTEIN No. 428, RUSTENBURG.	137	548	£ 328	£ s. d. 6 11 2	£ s. d. 11 9 7	£ s. d. 13 2 5 § xi.
	(*a*) The remaining extent of portion No. 1 of portion of (*b*) The remaining extent of portion of portion No. 11 of of portion of						
2	(*a*) Gedeelte „A" van gedeelte No. 4 van (*b*) Die resterende gedeelte van gedeelte No. 4 van SCHIETKRAAL No. 332, MARICO.	279	516	1,160	23 4 0	40 12 0	46 8 0 § xi.
	(*a*) Portion "A" of portion No. 4 of (*b*) The remaining extent of portion of No. 4 of						
3	Gedeelte „K" van..... LUSTHOF No. 17, LICHTENBURG.	500	3,899 vk. vt. sq. ft.	907	18 2 10	31 14 11	36 5 7 § xi.
	Portion "K" of.....						
4	Gedeelte „B" van gedeelte en vier kleiner gedeeltes van LEEUWFONTEIN No. 143, WOLMARANSSTAD.	329	596·3	1,225	24 10 0	42 17 6	49 0 0 § xi.
	Portion "B" of portion and four smaller portions of....						
5	Die resterende gedeelte van gedeelte gemerk „C" van NOOITGEDACHT No. 274, MIDDELBURG.	150	277·5	300	6 0 0	10 10 0	12 0 0 § xi.
	The remaining extent of portion marked "C" of						

BESKRYWING VAN HOEWES.

Hoewe No. 1.—Geleë ongeveer 7 myl noordoos van Koster dorp en spoorwegstasie. Volgens rapporte is dit gesond. Geskik vir mielies, kafferkoring, groot- en kleinvee. Die verbeterings is as volg:—

Draadomheining, suipingsdam, rondawel (nog nie klaar nie)

Gedeelte (*a*) is onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning groot 5 morg.

Hoewe No. 2.—Geleë ongeveer 11 myl oos van Zeerust-dorp en 2½ myl noord van Vaalkop-halte. Volgens rapporte is die hoewe gesond, geskik vir sitrus, tabak, vrugte, mielies, koring

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Holding No. 1.—Situate approximately 7 miles north-east of Koster Township and Railway Station.

Reported to be healthy, and suitable for maize, kaffir-corn, large and small stock, and the following improvements are reported to exist:—

Fencing, drinking dam, rondavel (uncompleted).

Portion (*a*) is subject to a servitude of outspan measuring 5 morgen.

Holding No. 2.—Situate approximately 11 miles east of Zeerust Township and 2½ miles north of Vaalkop Siding. Reported to be healthy and suitable for citrus, tobacco, fruit,

en vee, en is die volgende verbeterings daarop: 2 huise, 2 tabakskure, dam, omheining en sitrusbome. Die hoewe is onderhewig aan en geregtig tot sekere serwituut met betrekking tot water soos uiteengesit in Akte van Transport No. 11307/1927. Kopieë van die serwituut kan op aanvraag van die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkry word.

Hoewe No. 3.—Geleë omtrent 24 myl wes van Lichtenburg Volgens rapporte is die hoewe geskik vir mielies, kafferkoring, bone, ertappels en tef, beeste, skape, perde, muile en bokke.

Watervoorsiening: 'n Boorgat in slegte toestand, moet skoon gemaak word.

Serwitute.—Alle minerale regte is geregistreer op naam van die „ Transvaal Lands Company, Ltd ".

Hoewe No. 4.—Geleë ongeveer 6 myl suidwes van Wolmaransstadstasie. Volgens rapporte is die hoewe geskik vir mielies, kafferkoring, bone, lusern, tef, beeste, skape, bokke en perde. Die verbeterings op die hoewe bestaan uit 'n woonhuis (sewe kamers), sink huis (drie kamers) in slegte toestand; rondawel, stal, klipkraal, skaapdipbak, windpomp toring (kop afgewaai), twee putte en gedeeltelike buite-omheining.

Sekere gedeeltes is onderworpe aan sekere serwitute van water soos uiteengesit in Akte van Transport No. 2599/27. Kopieë van die serwitute kan op aanvraag van die Sekretaris van Lande, Pretoria verkry word.

Hoewe No. 5.—Geleë omtrent 25 myl noordwes van die dorp Middelburg en spoorwegstasie. Volgens rapporte is die hoewe geskik vir beeste en basterskape en vir mielies, koring, basen gombome. Die verbeterings daarop is as volg: Woonhuis, waenhuis, stal en gedeeltelike omheining. Hierdie verbeterings is in 'n verwaarloosde toestand. Watervoorsiening van spruit en 'n put.

Hoewes Nos. 1 *en* 3 *tot* 5.—Die Minister van Lande kan op aanbeveling van die Landraad die suksesvolle applikant aansê om die opsie van aankoop uit te oefen vanaf die datum waarop die huurkontrak aanvang.

OPMERKING.—Op verskillende hoewes wat hierby geadverteer word, is tydelike huurders, en aan hulle moet alle fasiliteite gegee word vir oppas en oes van enige gesaaide wat op datum van toekenning op daardie hoewes is.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgegee word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sodanige ander voorwaardes as gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die Kroongrond-Nedersettingswet, No. 12 van 1912, en Wysigingswette. Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens die onderstaande persentsgewyse basis:—

Huurgeld—

Eerste en tweede jaar: Geen.
Derde jaar: 2 persent per jaar.
Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.
Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 4 persent per jaar.

As die opsie van aankoop uitgeoefen is, moet rente bereken teen die koers van 4 persent jaarliks vooruitbetaal word.

Die volle bedrag van die koopprys moet nie later as 40 jaar nie vanaf die datum waarop die opsie van aankoop uitgeoefen is, betaal word, maar die huurder mag enige tyd op die koopprys afbetaal deur betaling van bedrae van minstens vyf-en-twintig pond sterling.

Okkupasie—

Die huurkontrakte wat uitgegee moet word, bevat die voorwaardes dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op 'n nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere tydperk vanaf die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde tydperk elke kalenderjaar, soos hieronder aangegee:—

Hoewes Nos. 1 tot 5 moet binne drie maande en vir minstens tien maande van elke kalenderjaar geokkupeer word.

Boorgate—

In die huurkontrakte wat die Departement voornemens is om uit te gee ten aansien van dié hoewes waarop reeds gate geboor is of later geboor mag word, sal 'n klousule ingesluit word wat die Goewerment die reg van toegang verleen sowel as die reg om uit die boorgate water te neem vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrak.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enige van bogenoemde hoewes waarop gate bestaan of voor of na toekenning geboor mag word, met ingang van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk, verantwoordelik gehou word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik is vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pompmasjiene water daaruit trek nie.

Alle boorgate is in die reël toegerus met handpompe, maar dit is moontlik dat daar in enkele gevalle geen pomp opgerig is nie, in welke gevalle die suksesvolle applikant by die Direkteur van Besproeiing in Pretoria navraag moet doen betreffende die masjienerie wat die geskikste is om gebruik te word in verband met enige van die boorgate, alvorens met die oprigting van enige pompmasjinerie te begin.

mealies, wheat and cattle. The following improvements are reported to be on the holding: 2 houses, 2 tobacco sheds, 1 dam, fencing, and citrus trees. The holding is subject and entitled to certain servitude of water as set out in Deed of Transfer No. 11307/1927. Copies of the servitude may be obtained on application to the Secretary for Lands, Pretoria.

Holding No. 3.—Situate about 24 miles west of Lichtenburg. Reported to be suitable for mealies, kaffir-corn, beans, potatoes, and teff, cattle, sheep, horses, mules and goats.

Water Supply.—A borehole in bad repair; needs cleaning.

Servitude.—All mineral rights are held by the Transvaal Lands Company, Ltd.

Holding No. 4.—Situate about 6 miles south-west of Wolmaransstad Station. Reported to be suitable for mealies, kaffir-corn, beans, lucern, teff, cattle, sheep, goats, and horses. Improvements reported to be on the holding are: Dwelling-house (seven rooms), iron house (three rooms) in bad condition; rondavel, stable, stone kraal, sheep-dip, windmill tower (head blown off), two wells, and some outside fencing. Certain portions are subject to servitudes of water as set forth in Deed of Transfer No. 2599/1927. Copies of the servitudes may be obtained on application to the Secretary for Lands, Pretoria.

Holding No. 5.—Situate about 25 miles north-west of Middelburg Township and Railway Station. Reported to be suitable for cattle and bastard sheep, for mealies, wheat, wattle and gum trees. The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house, wagon-house, stable, and some fencing. These improvements are in a dilapidated condition. Water supply from spruit and well.

Holdings Nos. 1 *and* 3 *to* 5.—The Minister of Lands may, on a recommendation of the Land Board call upon the successful applicant to exercise the option of purchase as from the date of allotment.

NOTE.—On several of the holdings hereby advertised are temporary lessees, and they shall be allowed all facilities for the tending and reaping of any crops that may be on these holdings at the date of allotment.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:—

First and second years: Nil.
Third year: 2 per cent. per annum.
Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.
In the event of extension of lease after five years: 4 per cent. per annum.

If the option of purchase is exercised, interest calculated at the rate of 4 per cent. is payable yearly in advance.

The whole of the purchase price shall be paid not later than 40 years, reckoned from the date on which the option to purchase is exercised, but the lessee may at any time reduce the purchase price by payments of not less than twenty-five pounds sterling.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and thereafter for a particular period during every calendar year, as follows:—

Holdings Nos. 1 to 5 to be occupied within three months and for at least ten months every calendar year.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible, as from the date of allotment or of completion of the work, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

All boreholes are, as a rule, equipped with hand-pumps, but it may possibly occur that in isolated cases no pump has been erected, in which case inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

Die proef wat die Besproeiingsdepartement met pompe geneem het in verband met die vermelde boorgate, is so betroubaar moontlik. Die Goewerment aanvaar egter geen verantwoordelikheid vir enige verlies of skade wat 'n huurder mag ly, nie indien dit by 'n nuwe of uitvoerige pompproef blyk dat die water in die boorgat minder is as in hierdie kennisgewing aangegee, of ingeval die ander besonderhede wat aangaande die boorgat gegee word, onjuis blyk.

Opmetings—

As dit te eniger tyd noodsaaklik blyk om 'n hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van geamendeerde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so 'n opmeting of sertifikaat van geamendeerde titel deur die huurder betaal word. Wanneer dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing opgegee, dan het die huurder die voordeel daarvan sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; wanneer dit daarenteen blyk dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, dan moet die huurder die kleiner stuk grond aanvaar sonder vermindering van die koopprys, en het hy ten aansien van so 'n kleiner stuk grond geen vordering teen die Regering nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is, dat, ingeval 'n hoewe toegeken word aan twee of meer huurders, die Minister, na goeddunke, die huurders kan oproep om die hoewe op hulle eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur word of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so 'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. So 'n ooreenkoms tussen die huurders of vasstelling van die Minister moet vermeld—

(1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;
(2) wanneer 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskappe of ander goedere en tot watter bedrag 'n huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;
(3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paaiemente kapitaal is.

Die huurders moet binne drie maande na so 'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hulle eie koste sodanige maatreëls te tref as noodsaaklik mag wees om die belang by die huurkontrak volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister, behoorlik en wettig af te staan.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoewe vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde (maar in geen geval minder as £400 nie) meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel *agt* van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ooreenkomstig die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, genoodsaak word om by te dra tot bestryding van die koste van die gehele of gedeeltelike omheining langs die grenslyne van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom, die verantwoordelikheid vir die betaling van sodanige bydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige bydraes moet deur die persone aan wie die hoewe toegeken word, in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoewe toegeken word, sulks verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, in welke geval die bedrag van huurgeld en rente op die koopprys ooreenkomstig verhoog moet word. Die suksesvolle applikante vir enigeen van die hoewes wat langs die grenslyne geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan verantwoordelikheid aanvaar vir enige bedrae was deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet geëis word.

Diverse—

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as 'n gevolg van die bestaan van skagte, tonnels en ander toestande veroorsaak deur prospekteer- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van die aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die Regering of die prospekteerder of die kleimeienaar nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, metale en edelgesteentes.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made: on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

(1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;
(2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;
(3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth (but not in any case by less than £400) the total indebtedness of the lessee to the Government, section *eight* of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie verantwoordelik vir ewentuele onjuisthede nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal, word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. By die oorweging van aansoeke om hoewes, is Landrade nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer. Die Regering staan geen spoorweg- of ander transportkonsessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrybaar is by die Magistrate van die distrikte waarin die hoewes geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad; die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 396, Pietermaritzburg; of die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Die Departement het 'n personeel wat spesiale aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande setlaars wat met betrekking tot landnedersetting informasie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om informasie regstreeks tot die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te wend.

✱ No. 167.] [3 Februarie 1933.

Tenders word hierby gevra en sal by die Departement van Lande, Pretoria, ingewag word tot 12 uur v.m. op 6 Maart 1933 vir die huur van die plaas Restant van Hartebeestpoort D No. 43 (bekend as Klipkop Wes) distrik Brits, groot 659 morge 287 vierkante roedes.

Kopieë van die terme en voorwaardes van die huurkontrak is verkrybaar by die Sekretaris van Lande, Pretoria.

Tenders, wat die bedrag meld wat tenderaars bereid is om vir die huur van die plaas te betaal, moet geadresseer word aan die Sekretaris van Lande, Pretoria, in 'n verseëlde koevert, met die opskrif „ Tender vir die huur van Hartebeestpoort D ".

Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

✱ No. 169.] [3 Februarie 1933.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag het om, kragtens artikel *drie* (6) van die Kroongrondnedersettingswet, No. 12 van 1912, soos gewysig, die aanstelling as Kaapse Landraadslede goed te keur van Adriaan Jacobus Louw in die plek van Pieter Jacobus Maartens wie bedank het en wie se dienstyd op 15 Oktober 1933 sou verstryk het; en Abraham Kruger in die plek van Zacharias Francois Pretorius wie, was dit nie vir die feit dat hy sy lidmaatskap op 13 Januarie 1932 opgegee het, op 15 Oktober 1932 as lid sou afgetree het.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. J. BRINK, Generaal-Majoor,
Hoof van die Generale Staf en Sekretaris van Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 158.] [3 Februarie 1933.

EENHEDE VIR VERLENGDE DIENS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel *ag-en-twintig* van die „ Zuid-Afrika Verdedigings Wet ", 1912, die ondergenoemde eenhede van die Aktiewe Burgermag te bestem as eenhede vir verlengde diens:—

Militêre Distrik No. 1:
Brigade-afdeling No. 2, S.A. Seinerskorps.
Draadloos-afdeling No. 2, S.A. Seinerskorps.

Militêre Distrik No. 3:
Veldtroep No. 1, S.A. Geniediens.
Brigade-afdeling No. 3, S.A. Seinerskorps.

Militêre Distrik No. 4:
Brigade-afdeling No. 1, S.A. Seinerskorps.

Militêre Distrik No. 5:
Staf, S.A. Seinerskorps.
Brigade-afdeling No. 4, S.A. Seinerskorps.
Lugmag-afdeling No. 1, S.A. Seinerskorps.

Die verwysing in Goewermentskonnisgewing No. 1485 van 11 November 1932 na Veldtroep No. 1, S.A. Geniediens, Militêre Distrik No. 1, en Suid-Afrikaanse Seinerskorps, Militêre Distrik No. 5, word hierby ingetrek.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Representative, Department of Lands, P.O. Box 747, Capetown; the Representative, Department of Lands, P.O. Box 396, Pietermaritzburg; and the Representative, Department of Lands, Box 316, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

✱ No. 167.] [3rd February, 1933.

Tenders are hereby invited and will be received by the Department of Lands, Pretoria, up to 12 noon on the 6th March, 1933, for a lease of the farm Remainder of Hartebeestpoort D No. 43 (known as Klipkop Wes), District Brits, in extent 659 morgen 287 square roods.

Copies of the terms and conditions of lease can be obtained from the Secretary for Lands, Pretoria.

Tenders, setting forth the amount of the rental tenderers are prepared to pay for the lease of the farm, should be addressed to the Secretary for Lands, Pretoria, in a sealed envelope endorsed " Tender for lease of Hartebeestpoort D."

The highest or any tender need not necessarily be accepted.

✱ No. 169.] [3rd February, 1933.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *three* (6) of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, to approve of the appointment as members of the Cape Land Board of Adriaan Jacobus Louw in the place of Pieter Jacobus Maartens, who has resigned and whose period of office would have expired on the 15th of October, 1933; and of Abraham Kruger in the place of Zacharias Francois Pretorius who, had he not vacated his seat on the 13th of January, 1932, would have retired from the Board on the 15th of October, 1932.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Major-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 158.] [3rd February, 1933.

UNITS FOR EXTENDED SERVICE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint the following units of the Active Citizen Force as units for extended service:—

Military District No. 1:
No. 2 Brigade Section, S.A. Corps of Signals.
No. 2 Wireless Section, S.A. Corps of Signals.

Military District No. 3:
No. 1 Field Troop, S.A. Engineer Corps.
No. 3 Brigade Section, S.A. Corps of Signals.

Military District No. 4:
No. 1 Brigade Section, S.A. Corps of Signals.

Military District No. 5:
Corps Headquarters, S.A. Corps of Signals.
No. 4 Brigade Section, S.A. Corps of Signals.
No. 1 Air Force Section, S.A. Corps of Signals.

The references in Government Notice No. 1485 dated 11th November, 1932, to No. 1 Field Troop, S.A. Engineer Corps, under Military District No. 1, and S.A. Corps of Signals under District No. 5 are hereby cancelled.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

I. L. WALKER,
Sekretaris van Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

✱ No. 151.] [3 Februarie 1933.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Minister van Arbeid behaag het om, kragtens die bepalings van subartikel (2) (*c*) van artikel *dertien* van die Fabriekswet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), soos gewysig by die Fabriekswysigingswet (Wet No. 26 van 1931), aan sekere persone, wat in ondergenoemde fabrieke werksaam is, vir die hierondervermelde tydperke vrystelling te verleen van die bepalings van subartikel (1) van genoemde artikel:—

Naam van Fabriek.	Aard van Werk.	Getal van Vrygesteldes.		Tydperk.
		M.	V.	
Crystal Creamery and Ice Works (Pty.), Ltd.	Romery.....	7	—	9/12/32–31/5/33
Ofcolaco Co-op. Cheese Factory	Romery.....	7	—	15/12/32–31/5/33
Transvaal Cold Storage, Ltd.	Romery.....	11	—	1/1/33–31/5/33 1/10/33–31/12/33
C. and E. Morton and Lowens, Ltd.	Eetware.....	107	110	1/12/32–31/3/33
E.L. Model Dairy Co-op. Co., Ltd.	Hantering van vars melk	25	—	1/10/32–31/5/33
Aliwal North and District Creameries	Hantering van vars melk	13	4	1/10/32–31/5/33
New England Dairy Co., Ltd., Glen Almond	Hantering van vars melk	3	—	1/10/32–31/5/33
Bowker's Park Creamery and Butter Factory, Ltd., Queenstown	Hantering van vars room	13	6	1/10/32–31/5/33
Central Dairy.....	Hantering van vars melk en room	11	—	1/10/32–31/5/33
Flaauwkraal Ko-op. Kaas Fabriek, Distrik Aliwal North	Hantering van vars melk	3	—	1/10/32–31/5/33
Fort Montgomery Cheese Factory (Pty.), Ltd., Crossroads	Kaasfabriek..	9	1	1/10/32–31/5/33
Fort Montgomery Cheese Factory (Pty.), Ltd., Breakfast Vlei	Kaasfabriek..	11	2	1/10/32–31/5/33
New England Dairy Co., Ltd., Ashton	Romery.....	3	—	1/10/32–31/5/33
Arcadia Dairy.....	Romery.....	2	1	1/10/32–31/5/33
Rhodes Fruit Farms, Ltd.	Inlê van vrugte	10/79	10/200	15/12/32–1/4/33
S.A. Dried Fruit Co., Worcester	Vrugte droog	105	28	7/1/33–30/4/33
S.A. Dried Fruit Co., Wellington	Vrugte droog	110	20	7/1/33–30/4/33

✱ No. 152.] [3 Februarie 1933.

Hierby word bekend gemaak dat dit die Minister van Arbeid behaag het om kragtens artikel *vyftien* van die Fabriekswet van 1918 (Wet No. 28 van 1918), soos gewysig by die Fabriekswysigingswet van 1931 (Wet No. 26 van 1931), goed te keur dat, met inagneming van die bepalings van genoemde artikel, 'n verandering gemaak word in die werkure van sekere persone in onderstaande fabrieke:—

Fabriek.	Getal Persone.	Ure toegestaan.	Tydperk.
Kodak (S.A.), Ltd., Kaapstad	10 Blanke vroue	12 middag tot 9 n.m. met 'n onderbreking van 'n uur	23/12/32–31/3/33

✱ No. 165.] [3 Februarie 1933.

„ NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924 ", SOOS GEWYSIG BY WET No. 24 VAN 1930.

KLEREMAKERY-OP-MAAT-NYWERHEID, WITWATERSRAND.

Hierby word vir algemene kennisgewing bekendgemaak dat 'n Nywerheidsraad vir die Kleremakery-op-maat-nywerheid in die Magistraatsdistrikte Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs, ingevolge artikel *twee* van die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ", soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, geregistreer is. Die

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

I. L. WALKER,
Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

✱ No. 151.] [3rd February, 1933.

It is hereby notified for general information that the Minister of Labour has, in terms of sub-section (2) (*c*) of section *thirteen* of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), as amended by the Factories (Amendment) Act, 1931 (Act No. 26 of 1931), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the periods mentioned:—

Name of Factory.	Nature of Occupation.	Number Exempted.		Period.
		M.	F.	
Crystal Creamery and Ice Works (Pty.), Ltd.	Creamery....	7	—	9/12/32–31/5/33
Ofcolaco Co-op. Cheese Factory	Creamery....	7	—	15/12/32–31/5/33
Transvaal Cold Storage, Ltd.	Creamery....	11	—	1/1/33–31/8/33 1/10/33–31/12/33
C. & E. Morton & Lowens, Ltd.	Foodstuffs...	107	110	1/12/32–31/3/33
E.L. Model Dairy Co-op. Co., Ltd.	Handling fresh milk	25	—	1/10/32–31/5/33
Aliwal North and District Creameries	Handling fresh milk	13	4	1/10/32–31/5/33
New England Dairy Co., Ltd., Glen Almond	Handling fresh milk	3	—	1/10/32–31/5/33
Bowker's Park Creamery & Butter Factory, Ltd., Queenstown	Handling fresh cream	13	6	1/10/32–31/5/33
Central Dairy.....	Handling fresh milk and cream	11	—	1/10/32–31/5/33
Flaauwkraal Ko-op. Kaas Fabriek, District Aliwal North	Handling fresh milk	3	—	1/10/32–31/5/33
Fort Montgomery Cheese Factory (Pty.), Ltd., Crossroads	Cheese Factory	9	1	1/10/32–31/5/33
Fort Montgomery Cheese Factory (Pty.), Ltd., Breakfast Vlei	Cheese Factory	11	2	1/10/32–31/5/33
New England Dairy Co., Ltd., Ashton	Dairy.....	3	—	1/10/32–31/5/33
Arcadia Dairy.....	Dairy.....	2	1	1/10/32–31/5/33
Rhodes Fruit Farms, Ltd.	Fruit Canning	10/79	10/200	15/12/32–1/4/33
S.A. Dried Fruit Co., Worcester	Fruit drying.	105	28	7/1/33–30/4/33
S.A. Dried Fruit Co., Wellington	Fruit drying.	110	20	7/1/33–30/4/33

✱ No. 152.] [3rd February, 1933.

It is notified that the Minister of Labour has, in terms of section *fifteen* of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), as amended by the Factories (Amendment) Act, 1931 (Act No. 26 of 1931), been pleased to grant variation in regard to hours of work of certain employees in the undermentioned factories, subject to the provisions of the said section:—

Factory.	No. of Persons.	Hours Permitted.	Period.
Kodak (S.A.), Ltd., Capetown	10 European females	12 noon to 9 p.m. with a break of an hour	23/12/32–31/3/33

✱ No. 165.] [3rd February, 1933.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED BY ACT No. 24 OF 1930.

BESPOKE TAILORING INDUSTRY, WITWATERSRAND.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *two* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930 an Industrial Council has been registered for the Bespoke Tailoring Industry in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Johannesburg, Germiston,

partye by genoemde Raad is die „ Bespoke Tailoring Employers' Association " en die „Garment Workers' Union (Transvaal) ".

Die aandag word gevestig op onderartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet, soos gewysig, ingevolge waarvan die bepalings van enige ooreenkoms, aangegaan deur die partye by 'n Raad, onder sekere omstandighede op alle werkgewers en arbeiders in die betrokke nywerheid bindend verklaar kan word.

Werkgewers en arbeiders wat nie lede van die werkgewersorganisasie, of die vakunie, is nie, maar waarskynlik deur enige ooreenkoms aangegaan deur bogemelde liggame geraak sal word, behoort met die Sekretaris van die Raad, p/a Afdelingsinspekteur van Arbeid, 180 Jeppestraat, Johannesburg, in verbinding te tree indien hulle verder inligting verlang.

No. 166.] [3 Februarie 1933.

GOEWERMENTSKENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN DIE „ NIJVERHEID VERZOENINGSWET, 1924 ", SOOS GEWYSIG BY WET No. 24 VAN 1930.

BAKKERS- EN BANKETBAKKERSNYWERHEID, WITWATERSRAND.

Ek, FREDERIC HUGH PAGE CRESWELL, Minister van Arbeid, publiseer hierby, in die oortuiging dat die partye by die Ooreenkoms, wat verskyn as 'n Skedule hiervan, die Bakkers- en Banketbakkersnywerheid in die hieronderbepaalde gebiede in voldoende mate verteenwoordig, die genoemde Ooreenkoms (van die bepalings waarvan die „ Industrial Council of the Baking and Confectionery Industry of the Witwatersrand " my 'n opgaaf gestuur het) ingevolge onderartikel (1) (*b*) van artikel *nege* van die „ Nijverheid Verzoenings Wet 1924 ", soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, en verklaar ingevolge genoemde artikel dat, vanaf 13 Februarie 1933 en vir die termyn wat eindig op 12 Februarie 1934 die bepalings van genoemde Ooreenkoms bindend is op die partye daarby en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „ Industrial Council " verteenwoordig is, en die bepalings van artikels *een* tot en met *veertien* daarvan bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Bakkers- en Banketbakkersnywerheid in die Magistraatsdistrikte Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs.

F. H. P. CRESWELL,
Minister van Arbeid.

SKEDULE.

„ INDUSTRIAL COUNCIL OF THE BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY OF THE WITWATERSRAND."

OOREENKOMS

ingevolge die „ Nijverheid Verzoenings Wet 1924 ", soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, gemaak deur en aangegaan tussen die

„ Witwatersrand Master Bakers' Association "

(hierin verder genoem „ die werkgewers " of „ die werkgewersorgansasie ") aan die een kant, en die

„ Baking Employees' Association "

(hierin verder genoem „ die arbeiders " of „ die vakvereniging ") aan die ander kant,

wat die partye is by die „ Industrial Council of the Baking and Confectionery Industry of the Witwatersrand ", om die Ooreenkoms tussen hulle, wat gepubliseer is in Goewermentskennisgewing No. 1098 in die *Staatskoerant* van 19 Augustus 1932, te vervang.

1. PERSONE OP WIE EN GEBIED WAAR OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs nageleef word deur alle lede van die werkgewersorganisasie wat by die Bakkers- en Banketbakkersnywerheid betrokke is, en deur alle lede van die vakvereniging wat by daardie nywerheid in diens is.

2. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as die Minister mag bepaal en bly van krag vir 'n termyn van twee jaar of vir sodanige termyn as hy mag vasstel.

3. WOORDBEPALINGS.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en waarvan in die „ Nijverheid Verzoenings Wet 1924 ", soos gewysig, die betekenis bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; by 'n verwysing na 'n Wet is ook enige wysiging van sodanige Wet inbegrepe en, behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

„ vakleerling " 'n arbeider wat in diens is onder 'n skriftelike vakleerlingskapkontrak ooreenkomstig die bepalings van die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ";

„ bakker " 'n volwasse arbeider, behalwe 'n vakleerling, wat by bakkerswerk in diens is;

Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs. The parties to this Council are the Bespoke Tailoring Employers' Association and the Garment Workers' Union (Transvaal).

Attention is invited to sub-section (1) of section *nine* of the said Act as amended, in terms of which the provisions of any agreement that may be entered into by the parties to a council may in certain circumstances be made binding upon all employers and employees in the industry concerned.

Employers and employees who are not members of the Employers' Organization or the Trade Union but who are likely to be affected by any agreement that may be negotiated by the above-mentioned bodies should communicate with the Secretary of the Council, c/o Divisional Inspector of Labour, 180 Jeppe Street, Johannesburg, if further information is desired by them. L.C. 1058/94.

* No. 166.] [3rd February, 1933.

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION *NINE* OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED BY ACT No. 24 OF 1930.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, WITWATERSRAND.

I, FREDERIC HUGH PAGE CRESWELL, Minister of Labour, being satisfied that the parties to the Agreement appearing as a Schedule hereto are sufficiently representative of the Baking and Confectionery Industry in the areas specified hereunder, hereby, in terms of sub-section (1) (*b*) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, publish the said Agreement (a statement of the terms of which has been transmitted to me by the Industrial Council of the Baking and Confectionery Industry of the Witwatersrand) and declare that from the 13th of February, 1933, and for the period ending the 12th February, 1934, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council and the terms of sections *one* to *fourteen* (inclusive) thereof shall be binding upon all employers and employees in the Baking and Confectionery Industry in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs.

F. H. P. CRESWELL,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL OF THE BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY OF THE WITWATERSRAND.

AGREEMENT

in accordance with the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, made and entered into by and between the

Witwatersrand Master Bakers' Association

(hereinafter referred to as " the employers " or " the employers' organization ") of the one part and the

Baking Employees' Association

(hereinafter referred to as " the employees " or " the trade union ") of the other part,

being the parties to the Industrial Council of the Baking and Confectionery Industry of the Witwatersrand, to replace the Agreement between them published under Government Notice No. 1098 in the *Gazette* of the 19th August, 1932.

1. SCOPE OF APPLICATION OF THE AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs, by all members of the employers' organization who are engaged in the Baking and Confectionery Industry, and by all members of the trade union who are employed in that industry.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister and shall remain in force for a period of two years, or for such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any terms used in this Agreement which have been defined in the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, shall have the same meanings as in that Act, any reference to an Act shall include any amendment of such Act, and, unless the contrary intention appears, words importing the male gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

" apprentice " means an employee who is employed under a written contract of apprenticeship, in accordance with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922;

" baker " means an adult employee, other than an apprentice, who is employed in baking;

„ bakkerswerk " die maak of meng van deeg met die hand of masjien en/of die maak of bak van deeg of brood;
„ brood " ook bolletjies, waterbroodjies en fynbrood;
„ banketbakker " 'n volwasse arbeider, behalwe 'n vakleerling, wat banket maak, versier of kook of bakkerswerk verrig (soos hierin bepaal) gepaard met die maak, versier of kook van banket;
„ banket " ook koek, pastei of ander met suurdeeg gemaakte goedere, behalwe brood;
„ Raad " die „ Industrial Council of the Baking and Confectionery Industry of the Witwatersrand ";
„ afleweringsarbeider " 'n arbeider in diens by die aflewering van brood uit die werkgewer se inrigting deur middel van 'n ander voertuig as een wat deur 'n dier getrek of meganies voortbeweeg word ";
„ inrigting " enige plek waar een of meer persone by die vervaardiging of distribusie van brood of banket, of beide brood en banket, vir verkoop of vir uitreiking as rantsoene, in diens of werksaam is;
„ algemene assistent " 'n arbeider wat uitsluitlik by een of meer van onderstaande werksaamhede in diens is—
blikke skoonmaak en met vet insmeer, persele skoonmaak, vure stook, materiaal of gereedskap dra, voertuie op- of aflaai, brood of banket dra, of verpak, vrugte skoonmaak, eiers breek, neute maal of uitdop, etikette op blikke of dose plak en banket inwikkel;
„ voormanbakker " 'n volwasse arbeider, behalwe 'n vakleerling, wat belas is met die toesig oor 'n skof wat bakkerswerk verrig;
„ voormanbanketbakker " 'n volwasse arbeider, behalwe 'n vakleerling, wat belas is met die toesig oor 'n skof wat banket maak, versier of kook of bakkerswerk verrig (soos hierin bepaal) gepaard met de maak, versier of kook van banket;
„ loswerker " 'n bakker of 'n banketbakker wat vir hoogstens vier dae in enige week deur 'n bepaalde werkgewer in diens geneem word;
„ jongmens " 'n ander arbeider as 'n vakleerling, wat nog nie 21 jaar oud is nie;
„ skof " 'n aantal arbeiders wat tegelyk in 'n inrigting werksaam is;
„ pakhuisbediende " 'n arbeider wat toesig hou oor die nasien, versamel en uitreik van brood of banket vir versending of aflewering, en dit sluit ook 'n versender of uitdeler in, maar 'n arbeider in diens by die weeg of inwikkel van individuele artikels of by die verpak daarvan op skinkborde of in ander houers is nie daarby inbegrepe nie;
„ kar " 'n voertuig wat deur 'n dier getrek of meganies voortbeweeg word en wat gebruik word vir die aflewering van brood of banket of beide brood en banket;
„ karryer " 'n arbeider belas met die toesig oor 'n kar.

4. Lone.

(1) Onderstaande minimumlone moet, behoudens die bepalings van die orige onderartikels van hierdie artikel, aan die herondervermelde klasse arbeiders betaal word:—

(i) Voormanbakker...	£6	13	6 per week.
(ii) Bakker...	4	10	0 per week.
(iii) Voormanbanketbakker...	6	13	6 per week.
(iv) Banketbakker	4	10	0 per week.
(v) Loswerker	0	2	3 per uur.
met 'n minimum van	0	9	0 per dag.
(vi) Karryer	5	10	0 per week.
(vii) Afleweringsarbeider...	0	15	0 per week.
(viii) Pakhuisbediende, versender of uitdeler	5	0	0 per week.
(ix) Algemene assitent	1	0	0 per week.
(x) Jongmens in diens by 'n vak wat aangewys is ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", gedurende die tydperk waarvoor indiensneming sonder 'n vakleerlingskapkontrak toegestaan is ingevolge daardie Wet	1	0	0 per week.
(xi) Karryershulp	0	15	0 per week.

(2) 'n Werkgewer kan 'n arbeider vir 'n tydperk van hoogstens twee weke teen 'n loon van minstens £2. 10s. per week in diens neem om die werk van 'n karryer te leer, met dien verstande dat sodanige arbeider (hierna genoem 'n leerlingkarryer) met 'n karryer, wat minstens £5. 10s. per week ontvang, op die kar en onder sy regstreekse toesig en beheer moet wees.

(3) 'n Pakhuisbediende, versender of uitdeler, wat nie tevore in daardie hoedanigheid by dieselfde werkgewer in diens was nie, kan, vir 'n tydperk van hoogstens twee weke vanaf die datum van indiensneming, teen 'n loon van minstens £2. 10s. per week betaal word, met dien verstande dat sodanige arbeider onder die regstreekse toesig en beheer moet wees van 'n pakhuisbediende, versender of uitdeler wat minstens £5 per week ontvang.

(4) *Loswerkers.*—Indien aan 'n loswerker, binne ag-en-veertig uur nadat hy begin werk het, meegedeel word dat van hom verlang word om 'n volle week te werk, dan moet hy teen die loon, vir 'n volle week betaalbaar aan 'n bakker of 'n banketbakker, betaal word.

" baking " means the making or mixing of dough by hand or machine and/or the making or baking of dough or bread;
" bread " includes buns, rolls and fancy bread;
" confectioner " means an adult employee, other than an apprentice, who is employed in the making up, ornamenting or cooking of confectionery or in baking (as herein defined) in conjunction with the making up, ornamenting or cooking of confectionery;
" confectionery " includes cakes, pastries, or yeast goods, other than bread;
" Council " means the Industrial Council of the Baking and Confectionery Industry of the Witwatersrand;
" delivery employee " means an employee who is engaged in the delivery of bread from the employer's establishment by means of any vehicle other than an animal-drawn or mechanically propelled vehicle;
" establishment " means any place in which one or more persons are employed or engaged in the manufacture or distribution of bread or confectionery or both bread and confectionery for sale or for issue as rations;
" general assistant " means an employee engaged exclusively in one or more of the following occupations:—
Cleaning and greasing tins, cleaning premises, stoking fires, carrying material or utensils, loading or off-loading vehicles, carrying or packing bread or confectionery, cleaning fruit, cracking eggs, grinding or shelling nuts, labelling tins or boxes and wrapping confectionery.
" foreman baker " means an adult employee, other than an apprentice, who has charge of a shift employed in baking;
" foreman confectioner " means an adult employee, other than an apprentice, who has charge of a shift employed in the making up, ornamenting, or cooking of confectionery or in baking (as herein defined) in conjunction with the making up, ornamenting or cooking of confectionery;
" jobber " means a baker or confectioner who is employed for not more than four days in any one week by the same employer;
" juvenile " means an employee, other than an apprentice, under the age of 21 years;
" shift " means a number of employees working together at the same time in an establishment;
" storeman " means an employee who is in charge of the checking, assembling and issuing of bread or confectionery for dispatch or delivery and includes a dispatcher or issuer, but does not include an employee employed in weighing or wrapping individual articles or packing them into trays or other containers;
" van " means an animal-drawn or mechanically propelled vehicle used for the delivery of bread or confectionery or both bread and confectionery;
" vanman " means an employee in charge of a van.

4. Wages.

(1) Subject to the provisions of the remaining sub-sections of this section, the following minimum wages shall be paid to the undermentioned classes of employees:—

(i) Foreman baker	£6	13	6 per week.
(ii) Baker	4	10	0 per week.
(iii) Foreman confectioner...	6	13	6 per week.
(iv) Confectioner	4	10	0 per week.
(v) Jobber	0	2	3 per hour.
with a minimum of	0	9	0 per day.
(vi) Vanman	5	10	0 per week.
(vii) Delivery employee	0	15	0 per week.
(viii) Storeman, dispatcher or issuer	5	0	0 per week.
(ix) General assistant	1	0	0 per week.
(x) Juveniles employed in a trade designated under the Apprenticeship Act, 1922, during the period of employment permitted without a contract of apprenticeship under that Act	1	0	0 per week.
(xi) Assistant to vanman	0	15	0 per week.

(2) An employer shall be permitted to employ an employee to learn the duties of a vanman at a wage of not less than £2. 10s. per week for a period of not more than two weeks, provided that such employee (hereinafter referred to as a learner vanman) shall be on a van with and under the supervision and charge of a vanman receiving not less than £5. 10s. per week.

(3) A storeman, dispatcher or issuer who has not previously been employed by the same employer in any such capacity may for a period of not more than two weeks from the date of engagement be paid a wage of not less than £2. 10s. per week, provided such employee shall be under the supervision and charge of a storeman, dispatcher or issuer receiving not less than £5 per week.

(4) *Jobbers.*—If within forty-eight hours after starting work, a jobber is notified that he is required to work a full week, he shall be paid at the rate payable for a full week to a baker or confectioner.

(5) *Verskillende Loonskale.*—'n Arbeider van wie geëis of aan wie toegestaan word om op enige dag enige van die werk te verrig van twee of meer klasse arbeiders, vir wie verskillende minimumlone voorgeskryf is, moet vir al die tyd op daardie dag gewerk teen die hoër of hoogste van sodanige minimumlone betaal word.

(6) *Betaling van Lone.*—(*a*) Alle lone en betaling vir oortydwerk moet wekliks of by diensbeëindiging, ingeval dit voor die gebruiklike betaaldag van die inrigting val, in kontant betaal word.

(*b*) Van die loon van 'n arbeider mag geen bedrae afgetrek word nie, behalwe ooreenkomstig die bepalings van hierdie Ooreenkoms.

(*c*) 'n Werkgewer kan met skriftelike toestemming van 'n arbeider bedrae vir vakansie-, siekte-, versekerings-, pensioen- of ondersteuningsfondse van sy loon aftrek, en kan, met voorafgaande skriftelike goedkeuring van die Raad, bedrae ten opsigte van tekorte aan kontant of aan goedere, wat blyk uit die rekeningboeke van die werkgewer, van 'n arbeider se loon aftrek, egter sonder inbreuk te maak op die reg van 'n arbeider om geregtelike stappe te doen vir die invordering van enige bedrae aldus afgetrek.

(*d*) Van geen arbeider mag geëis word om, as deel van sy dienskontrak, by die werkgewer of by enige deur die werkgewer aangewese of genoemde plek te eet of in te woon. Van 'n arbeider wat toestem om by sy werkgewer te eet, of in te woon, kan nie geëis, en aan hom kan ook nie toegestaan word, om meer as 15s. per week vir kos en inwoning, of 10s. per week alleen vir kos, of 5s. alleen vir inwoning te betaal nie.

5. Indiensneming van Voormanbakkers en Voormanbanketbakkers.

Elke werkgewer moet vir elke skof wat bakkerswerk verrig, 'n voormanbakker in diens hê, en vir elke skof wat banket maak, versier of kook, of bakkerswerk verrig gepaard met die maak, versier of kook van banket, 'n voormanbanketbakker, met dien verstande dat 'n werkgewer, wat in sy inrigting daadwerklik as 'n voormanbakker of 'n voormanbanketbakker werksaam is, beskou word in diens te wees in daardie een van sodanige hoedanighede wat hy ooreenkomstig die bepalings van artikel 12 van hierdie Ooreenkoms mag aanteken.

6. Werkure en Oortyd.

(1) *Karryers, Leerling-karryers, Karryershulpe en Afleweringsarbeiders.*

(*a*) Karryers, leerling-karryers en karryershulpe, wat werksaam is by die aflewering van brood, of banket, of beide brood en banket, en afleweringsarbeiders in diens by die aflewering van brood, mag op geen dag die werkgewer se inrigting voor 6 v.m. verlaat met die doel om brood of banket, of beide brood en banket af te lewer, of later as 4.30 n.m. op Maandag, Dinsdag, Donderdag en Vrydag, 1 n.m. op Woensdag en 6.30 n.m. op Saterdag na sodanige inrigting terugkeer nie. Die maximumaantal ure, wat die arbeiders gespesifiseer in hierdie onderartikel afleweringswerk mag verrig, mag 61½ uur per week nie te bowe gaan nie.

(*b*) Geen werkgewer of arbeider mag op Sondag of openbare vakansiedae brood of banket aflewer, verstrek of oorhandig nie.

(*c*) Openbare vakansiedae word nie vir die doeleindes van hierdie onderartikel as werkdae gereken nie. Ingeval die Raad egter, ingevolge die bepalings van artikel 9 van hierdie Ooreenkoms, aan 'n arbeider toestaan om op sodanige dag of dae te werk, dan moet aan hom in die plek daarvan sodanige dag of dae, as die Raad aanwys as plaasvervangende vakansiedag of vrye dag in plaas daarvan, toegestaan word, of sodanige bedrag, as die Raad by die verlening van sodanige vrystelling bepaal, betaal word.

(2) (*a*) Die gewone werkure van alle ander arbeiders as dié wat in onderartikel (1) van hierdie artikel vermeld word, mag nie meer as 48 per week van ses werkdae wees nie. Sodanige werkure moet, afgesien van maaltye, agtereenvolgend wees, maar mag nie meer as vyf agtereenvolgende ure sonder 'n tussenpoos van een uur wees nie.

(*b*) Vir tyd deur ander arbeiders, as die gespesifiseer in onderartikel (1) van hierdie artikel, gewerk bo en behalwe die ure voorgeskryf in hierdie onderartikel moet teen minstens een-en-'n-kwartmaal die gewone loon betaal word.

(*c*) Elke werkgewer moet aan die begin van elke week op 'n in die oog vallende plek in sy inrigting 'n rooster tentoonstel, waarop die name van alle arbeiders in elke skof wat gewerk moet word en die dae en ure waarop en wanneer elke sodanige arbeider gedurende daardie week moet werk, vermeld word, en die werkgewer moet sodanige rooster gedurende sodanige week voortdurend tentoongestel hou. Indien van 'n arbeider geëis of aan hom toegestaan word om in enige week op Sondag of op 'n openbare vakansiedag te werk, dan moet die dag waarop die arbeider in plaas van sodanige dag vry sal wees op die rooster vir sodanige week vermeld word.

7. Vakansie.

(1) Elke arbeider is, behoudens die bepalings van artikel 6 van hierdie Ooreenkoms, geregtig tot verlof teen volle betaling op alle openbare vakansiedae.

(2) (*a*) Aan elke arbeider moet vir elke jaar diens by dieselfde werkgewer minstens ses agtereenvolgende werkdae verlof toegestaan word, met dien verstande dat sodanige verlof verminder mag word met die aantal dae (uitgesonderd vakansiedae) waarop gedurende sodanige jaar aan hom toevallige verlof toegestaan is.

(5) *Differential Rates.*—An employee who on any one day is required or allowed to perform any of the work of two or more classes of employees for whom different minimum wages are prescribed, shall be paid for the whole time worked on that day at the higher or highest of such different minimum wages.

(6) *Payment of Wages.*—(*a*) All wages and remuneration for overtime shall be paid in cash weekly or on termination of employment if this takes place before the usual pay day of the establishment.

(*b*) No deduction shall be made from an employee's wages, except in accordance with the provisions of this Agreement.

(*c*) An employer may, with the written consent of an employee, make deductions from his wages for holiday, sick, insurance, pension or provident funds; and may, subject to the approval in writing of the Council having been first obtained, make deductions from an employee's wages in respect of any shortages whether in cash or goods as shall appear from the books of account of the employer, without prejudice, however, to the employee's rights of taking legal action for the recovery of moneys so deducted.

(*d*) No employee shall be required as part of his contract of service to board or lodge with the employer or at any place specified or nominated by the employer. An employee who agrees to accept board or lodging, or both, from his employer shall not be required, or allowed to pay more than 15s. per week for board and lodging, or 10s. per week for board only, or 5s. per week for lodging only.

5. Employment of Foremen Bakers and Foremen Confectioners.

Each employer shall employ a foreman baker in every shift employed in baking and a foreman confectioner in every shift employed in the making up, ornamenting or cooking of confectionery, or in baking in conjunction with the making up, ornamenting or cooking of confectionery, provided that an employer who is actively engaged as a foreman baker or foreman confectioner in his establishment shall be deemed to be employed in either of such capacities as he shall indicate in accordance with the provisions of section 12 of this Agreement.

6. Hours of Work and Overtime.

(1) *Vanmen, Learner Vanmen, Assistants to Vanmen and Delivery Employees.*

(*a*) Vanmen, learner vanmen and assistants to vanmen, who are engaged in the delivery of bread or confectionery or both bread and confectionery, and delivery employees engaged in the delivery of bread, shall not leave the employer's establishment for the purpose of delivering bread or confectionery, or both bread and confectionery, before 6 a.m. on any day or return to such establishment later than 4.30 p.m. on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays; 1 p.m. on Wednesdays and 6.30 p.m. on Saturdays. The maximum hours during which employees specified in this sub-section may be engaged in delivery shall not exceed 61½ hours in any one week.

(*b*) No employer or employee shall deliver, supply or hand over bread or confectionery on Sundays or public holidays.

(*c*) For the purpose of this sub-section, public holidays shall not be reckoned as working days. If, however, the Council in terms of section 9 of this Agreement permits an employee to work on such days, he shall receive in substitution therefor such day or days as the Council shall specify as a substituted holiday or day off in lieu thereof, or such payment as the Council may specify when granting such exemption.

(2) (*a*) For all employees, other than those specified in subsection (1) of this section, the ordinary working hours shall not exceed 48 in any one week of six working days, such working hours shall be consecutive except for meal-times, but shall not exceed five consecutive hours without a break of one hour.

(*b*) Time worked by employees other than those specified in sub-section (1) of this section in excess of the hours specified in this sub-section shall be paid for at the rate of not less than time and a quarter.

(*c*) Every employer shall, at the commencement of each week, exhibit in a conspicuous place in his establishment a time-table showing the names of all employees in each shift to be worked and the days and hours on and during which each of such employees will be required to work during such week, and shall keep such time-table continuously exhibited throughout such week. When an employee is required or allowed to work on a Sunday or a public holiday in any one week, the time-table for such week shall specify the day on which the employee shall be given off in substitution for such day.

7. Holidays.

(1) Subject to the provisions of section 6 of this Agreement, each employee shall be entitled to leave on full pay on all public holidays.

(2) (*a*) Each employee shall be given in each year of service with the same employer not less than six consecutive working days' leave of absence, provided that such leave may be reduced by the number of casual days' (excluding public holidays) leave granted to him in such year.

(*b*) Die verlof moet geneem word op 'n tyd waarop die werkgewer en die arbeider ooreenkom, maar in elke geval nie later as 90 dae na voltooiing van elke diensjaar nie.

(*c*) Ingeval die diens van 'n arbeider voor die voltooiing van 'n jaar diens beëindig word, dan moet die werkgewer, vir elke diensweek ten opsigte waarvan verlof teen volle betaling nie toegestaan is nie, aan die arbeider een-vyftigste van 'n weekloon betaal, teen die loon wat die arbeider by diensbeëindiging ontvang het.

(3) Die diensjaar ten opsigte waarvan 'n arbeider tot verlof geregtig is, word vir die toepassing van die voorafgaande onderartikel beskou as die tydperk van twaalf maande wat eindig op of na die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word en ten opsigte waarvan ses dae verlof teen volle betaling nie aan hom toegestaan is nie. Afwesigheid van werk weens siekte word nie as diens beskou nie.

8. Diensbeëindiging.

(1) 'n Werkgewer, of 'n arbeider, moet behoudens die bepalings van onderartikels (2) en (3) van hierdie artikel, minstens een week diensopsegging gee, met dien verstande dat dit op—

(*a*) die reg van 'n werkgewer of 'n arbeider om die diens sonder kennisgewing te beëindig om enige goeie rede wat deur die wet as voldoende erken word;

(*b*) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en 'n arbeider waarby vir 'n langer diensopseggingstermyn as een week voorsiening gemaak word;

geen inbreuk maak nie, en verder met dien verstande dat 'n werkgewer aan 'n arbeider een weekloon kan betaal pleks van die diens volgens hierdie bepaling op te sê.

(2) Die diens van 'n los werksman kan deur enige party sonder opsegging beëindig word, tensy hy meer as drie dae agtereenvolgens gewerk het.

(3) Die diens van 'n leerling-karryer of 'n arbeider in diens ooreenkomstig die bepalings van onderartikel (3) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms kan deur enige party te eniger tyd gedurende die proeftydperk sonder opsegging beëindig word.

9. Vrystellings.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van artikels 4, 6 en 7 van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen aan of ten opsigte van enige persoon—

(*a*) weens ouderdom of liggaamsgebrek;

(*b*) wat weens gebrek aan ervaring of algemene kennis van die nywerheid onbekwaam is om die minimumloon voorgeskryf vir sy klas te verdien;

(*c*) wat om enige ander goeie of voldoende rede onbekwaam is om aan ander voorwaardes vermeld in genoemde artikels te voldoen.

(2) Die Raad moet ten opsigte van elke persoon aan wie vrystelling verleen word, die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word en die tydperk waarvoor sodanige vrystelling geldig is, vasstel, met dien verstande dat die Raad, na goeddunke en nadat een week vooraf aan die betrokke persoon skriftelik kennis gegee is, enige vrystellingsertifikaat kan herroep, of die tydperk waarvoor vrystelling verleen was verstryk het of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word 'n deur hom ondertekende sertifikaat uitreik waarin vermeld word—

(*a*) die volle naam van die betrokke persoon;

(*b*) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;

(*c*) die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word; en

(*d*) die tydperk waarvoor die vrystelling geldig is.

4. Die Sekretaris van die Raad moet—

(*a*) alle sertifikate wat uitgereik word in volgorde nommer;

(*b*) van elke uitgereikte sertifikaat 'n afskrif behou en 'n afskrif aan die Afdelingsinspekteur van Arbeid, Johannesburg, stuur;

(*c*) indien aan 'n arbeider vrystelling verleen word, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgewer stuur.

10. Arbeidersverteenwoordigers op die Raad.

Werkgewers moet aan enigeen van hulle arbeiders wat lid van die Raad is, alle redelike fasiliteite verleen om sy pligte in verband met die werk van die Raad te vervul.

11. Uitgawes van die Raad.

Ten einde die uitgawes van die Raad te kan dek, moet elke werkgewer weekliks van die loon van elkeen van sy arbeiders, vir wie in hierdie Ooreenkoms 'n hoër loon as 15s. per week voorgeskryf word, 3d. aftrek. Die werkgewer moet by die bedrag aldus afgetrek 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag, tesame met 'n lys van die name van die persone in sy diens, maandeliks nie later as die vyftiende dag van elke maand nie, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 6649, Johannesburg, stuur.

12. Registers.

(1) 'n Werkgewer wat daadwerklik in sy inrigting werksaam is, òf as 'n voormanbakker, òf as 'n voormanbanketbakker, en wat vir die doeleindes van artikel 5 van hierdie Ooreenkoms as 'n voormanbakker of 'n voormanbanketbakker beskou wil wees, moet sy naam in die tyd- en loonregister opteken en duidelik die werksaamheid waarby hy, sodanig werksaam is, vermeld.

(*b*) The leave shall be taken at a time to be arranged between employee and employer, but in any case not later than 90 days after the termination of each year's service.

(*c*) Should the contract of service of an employee terminate before the completion of the year's service, the employer shall pay the employee one-fiftieth of a week's pay at the rate which the employee was receiving when his services were terminated, for each week of service in respect of which leave on full pay has not been granted.

(3) For the purposes of the preceding sub-section an employee's year of service for which he shall be entitled to leave, shall be deemed to be the period of twelve months which ends on or after the date of the commencement of this Agreement and in which he has not received six days' leave on full pay. Absence from work on account of illness shall not be deemed to be service.

8. Termination of Employment.

(1) Subject to the provisions of sub-sections (2) and (3) of this section, not less than one week's notice shall be given by the employer or the employee to terminate a contract of service, provided that this shall not affect—

(*a*) the right of an employer or employee to terminate the contract of service without notice for any good cause recognized by law as sufficient;

(*b*) any written agreement between the employer and employee providing for a longer period of notice than one week;

and provided, further, that an employer may pay to an employee a week's wages for and in lieu of the prescribed period of notice.

(2) The contract of service of a jobber may be terminated without notice by either side, unless he shall have worked for more than three consecutive days.

(3) The contract of service of a learner vanman or an employee employed subject to the provisions of sub-section (3) of section 4 of this Agreement, may be terminated at any time during the probationary period without notice by either side.

9. Exemptions.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of sections 4, 6 and 7 of this Agreement to or in respect of any person—

(*a*) on account of old age or infirmity;

(*b*) who owing to lack of experience or general knowledge of the industry is unable to earn the minimum wage prescribed for his class;

(*c*) who for any other good or sufficient reason is unable to comply with any other condition laid down in the said sections.

(2) The Council shall fix in respect of any person granted exemption the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted, has expired.

(3) The secretary to the Council shall issue to every person granted exemption, a certificate, signed by him setting out—

(*a*) the full name of the person concerned;

(*b*) the provisions of the agreement from which exemption is granted;

(*c*) the conditions subject to which such exemption is granted; and

(*d*) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Secretary to the Council shall—

(*a*) number consecutively all certificates issued;

(*b*) retain a copy of each certificate issued, and forward a copy to the Divisional Inspector of Labour, Johannesburg;

(*c*) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the certificate to the employer concerned.

10. Employees' Representatives on the Council.

Employers shall give to any of their employees who are members of the Council every reasonable facility to attend to their duties in connection with the work of the Council.

11. Expenses of the Council.

For the purpose of meeting the expenses of the Council, each employer shall deduct 3d. per week from the earnings of each of his employees for whom minimum wages in excess of 15s. per week are prescribed in this Agreement. To the amount so deducted the employer shall add a like amount and forward month by month and not later than the fifteenth day of each month, the total sum together with a list of the names of the persons in his employ, to the Secretary of the Council, P.O. Box 6649, Johannesburg.

12. Registers.

(1) An employer who is actively engaged in his establishment either as a foreman baker or a foreman confectioner and who desires to be recognized as either a foreman baker or foreman confectioner for the purposes of section 5 of this Agreement, shall enter his name in the Time and Wage Register, clearly setting out the occupation in which he is so engaged.

(2) 'n Werkgewer kan in geen geval daarop aanspraak maak dat hy by meer as een van gemelde werksaamhede of vir meer as een skof op enige dag werksaam is nie.

13. TENTOONSTELLING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer moet op 'n in die oog vallende plek in sy inrigting, wat maklik toeganklik is vir sy arbeiders, 'n leesbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms tentoonstel en tentoongestel hou.

14. TOEPASSING VAN FABRIEKSWET, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om enige vermeerdering van die maximumgetal werk- of oortydure, toegelaat ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak, of om die tewerkstelling van 'n persoon gedurende ure, waarop die tewerkstelling van sodanige persoon ingevolge daardie Wet verbode is, toe te laat nie.

(2) Geen persoon mag in 'n inrigting wat nie 'n fabriek is nie, te werk gestel word nie, gedurende ure of op 'n dag waarop dit ingevolge die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon te werk te stel indien die inrigting 'n fabriek was.

(3) Arbeiders aan wie, ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, van die beperkings ingevolge daardie Wet met betrekking tot werkplek, of werkure, of vakansie vrystelling verleen is, word nie deur die bepalings van hierdie Ooreenkoms betreffende sodanige aangeleenthede geraak nie.

15. VAKVERENIGINGSARBEID.

(1) Lede van die vakvereniging onderneem om alleen by lede van die werkgewersorganisasie in diens te gaan en lede van die werkgewersorganisasie onderneem om alleen lede van die vakvereniging in diens te neem.

(2) Elke werkgewer moet van die loon van sy arbeiders die subskripsie aan die vakvereniging aftrek en moet die bedrag aldus ingesamel nie later nie as die sewende dag van elke maand aan die Sekretaris van Vakvereniging, 7A Somerset House, 110 Foxstraat, Johannesburg, stuur.

(3) Aan die behoorlik gemagtigde verteenwoordiger van die vakvereniging moet alle redelike fasiliteite verleen word om lede van die vakvereniging by hul werk te spreek nadat die toestemming van die werkgewer of sy verteenwoordiger verkry is.

Namens die partye in Johannesburg onderteken op hierdie 11de dag van Januarie 1933.

A. J. CONNOLLY,
Voorsitter van die Raad.

N. G. WALKER,
Ondervoorsitter van die Raad

E. E. LADEN,
Waarnemende Sekretaris van die Raad.

---

* No. 174.] [3 Februarie 1933.

GOEWERMENTSKENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN DIE „NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924", SOOS GEWYSIG BY WET No. 24 VAN 1930.

LEERNYWERHEID.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Ek, FREDERIC HUGH PAGE CRESWELL, Minister van Arbeid, publiseer hierby, in die oortuiging dat die partye by die Ooreenkoms, wat verskyn as 'n Skedule hiervan, die Leernywerheid in die hieronderbepaalde gebied in voldoende mate verteenwoordig, die genoemde Ooreenkoms (van die bepalings waarvan die „National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa" my 'n opgaaf gestuur het) ingevolge onderartikel (1) (*b*) van artikel *nege* van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, en verklaar ingevolge genoemde artikel dat, vanaf 13 Februarie 1933, en vir die termyn wat eindig op 12 Februarie 1934, die bepalings van genoemde Ooreenkoms bindend is op die partye daarby en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „Industrial Council" verteenwoordig is, en die bepalings van artikels *een* tot en met *drie*, onderartikels (1), (2), (3) (*a*) en (*c*) van artikel *vier*, en artikels *vyf* tot en met *vyftien*, van Deel I en van die aanhangsel daarvan, van Deel II en van die aanhangsel daarvan, van Deel III en van die aanhangsel daarvan en van Deel IV en van die aanhangsel daarvan, van genoemde Ooreenkoms bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Leernywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

F. H. P. CRESWELL,
Minister van Arbeid.

SKEDULE.

„NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA."

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, gemaak deur en aangegaan tussen die—

(*a*) „Midland Leather Industries Manufacturers' Association";

(*b*) „Cape Western and North-Western Leather Industries Employers' Association";

(2) In no case shall an employer be entitled to claim that he is engaged in more than one of the occupations mentioned, or in more than one shift in any one day.

13. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed a legible copy of this Agreement in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees.

14. APPLICATION OF THE FACTORIES ACT, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such person is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or day when it would under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

15. TRADE UNION LABOUR.

(1) Members of the trade union agree to accept employment with members of the employers' organization only and members of the employers' organization agree to employ members of the trade union only.

(2) Every employer shall deduct the trade union subscription from the wages of his employees, and shall forward the amount so collected to the Secretary of the Trade Union, 7A Somerset House, 110 Fox Street, Johannesburg, not later than the seventh day of each month.

(3) The duly accredited representative of the trade union shall be allowed every facility to meet members of the trade union at their work after obtaining the permission of the employer or his representative.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties, this 11th day of January, 1933.

A. J. CONNOLLY,
Chairman of the Council.

N. G. WALKER,
Vice-Chairman of the Council.

E. E. LADEN,
Acting Secretary of the Council.

---

* No. 174.] [3rd February, 1933.

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION *NINE* OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED BY ACT No. 24 OF 1930.

LEATHER INDUSTRY.—UNION OF SOUTH AFRICA.

I, FREDERIC HUGH PAGE CRESWELL, Minister of Labour, being satisfied that the parties to the Agreement appearing as a Schedule hereto are sufficiently representative of the leather industry in the area specified hereunder, hereby, in terms of sub-section (1) (*b*) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, publish the said Agreement (a statement of the terms of which has been transmitted to me by the National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa) and declare that from the 13th February, 1933, and for the period ending the 12th February, 1934, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council and the terms of sections *one* to *three* (inclusive), sub-sections (1), (2), (3) (*a*) and (*c*) of section *four*, and sections *five* to *fifteen* (inclusive) of Part I and of the annexure thereto, of Part II and of the annexure thereto, of Part III and of the annexure thereto and of Part IV and of the annexure thereto, of the said Agreement shall be binding upon all employers and employees in the Leather Industry in the Union of South Africa.

F. H. P. CRESWELL,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, made and entered into between—

(*a*) The Midland Leather Industries Manufacturers' Association;

(*b*) The Cape Western and North-western Leather Industries Employers' Association;

(*c*) ,, Transvaal Footwear, Tanning and Leather Trades Association";
(*d*) ,, Natal Footwear, Tanning and General Leather Manufacturers' Association";
(*e*) ,, Border Leather Industries Employers' Association";
(*f*) ,, South-Western Districts Leather Industries Association";

hierin verder genoem ,, die werkgewers" of ,, die werkgewersorganisasies" aan die een kant,

en die

(*g*) ,, National Union of Leather Workers"; en die
(*h*) ,, Transvaal Leather and Allied Trades Industrial Union";

hierin verder genoem ,, die arbeiders" of ,, die vakunies" aan die ander kant;

wat die partye is by die ,, National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa".

DEEL I.

Bepalings van toepassing op onderstaande afdelings van die nywerheid—

(i) skoeisel;
(ii) algemene leergoedere; en
(iii) leerlooiery.

1. Woordbepalings.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word, en waarvan in die ,, Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", die betekenis bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; by 'n verwysing na 'n Wet is ook enige wysigings van sodanige Wet inbegrepe en, behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde, wat die manlike geslag aandui, ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

,, Wet" die ,, Nijverheid Verzoenings Wet, 1924";
,, volwassene" 'n arbeider, uitgesonderd 'n vakleerling, wat een-en-twintig jaar oud of ouer is, behalwe waar dit anders bepaal word;
,, vakleerling" 'n arbeider wat gebind is deur 'n skriftelike vakleerlingskapkontrak geregistreer ingevolge die bepalings van die ,, Vakleerlingen Wet, 1922";
,, Raad" die ,, National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa", wat ingevolge artikel *twee* van die Wet geregistreer is;
,, aangewese beroepe" die beroepe aangewys ingevolge die ,, Vakleerlingen Wet, 1922":
,, Distrik A" die munisipale gebied Port Elizabeth en die Provinsie Transvaal;
,, Distrik B" die Unie van Suid-Afrika, met uitsondering van die gebiede ingesluit in Distrik A;
,, Distrikskomitee" 'n komitee aangestel ooreenkomstig die konstitusie van die Raad, vir die administrasie van ooreenkomste in 'n bepaalde gebied;
,, inrigting" enige plek waarin enige proses in verband met die nywerheid uitgevoer word;
,, Uitvoerende Komitee" die Uitvoerende Komitee van die Raad, wat ingevolge sy konstitusie aangestel is;
,, ervaring" die totale dienstydperk of dienstydperke van 'n arbeider by 'n bepaalde afdeling van enigeen van die drie dele van die nywerheid, met uitsondering van enige tydperk of tydperke, van langer as drie opeenvolgende weke, wat die arbeider sonder toedoen van die werkgewer van die werk afwesig was;
,, uurloon" die weekloon gedeel deur 48;
,, nywerheid" die leernywerheid;
,, inspekteur van vakleerlingskap" die amptenaar wat ingevolge artikel *drie* van die ,, Vakleerlingen Wet, 1922" aangestel is;
,, inspekteur van arbeid" 'n inspekteur van die Departement van Arbeid;
,, vakman" in die skoeiselafdeling 'n arbeider (behalwe 'n ongekwalifiseerde volwasse manlike arbeider, 'n leerling, of 'n vakleerling) wat in diens is by werksaamhede vermeld in die Aanhangsel van Deel II van hierdie Ooreenkoms, met uitsondering van die werksaamhede vermeld in G daarvan;
,, leerling" 'n minderjarige (behalwe 'n vakleerling soos hierin bepaal, maar met inbegrip van 'n vakleerling in 'n nie-vakleerlingskapgebied en 'n minderjarige in diens by 'n aangewese beroep gedurende die tydperk wat hy sonder 'n vakleerlingskapkontrak te werk gestel kan word) wat besig is om een of meer werksaamhede in die nywerheid te leer;
,, leernywerheid"—

(1) vervaardiging van—

(*a*) skoeisel;
(*b*) reisbenodigdhede, soos koffers, reiskoffers, valiese en tasse wat deels, of geheelenal, van leer, vesel, bekledingstof, seildoek of weefstof gemaak is;
(*c*) reisbenodigdhede, soos koffers, reiskoffers en valiese vir die maak waarvan vesel, bekledingstof, seildoek, weefstof, hout, laaghout of metaal almal gebruik word;
(*d*) tuie, tooms, saals en ander leergoedere as reisbenodigdhede gespesifiseer in (*b*) en (*c*) hiervan, wat geheel of deels van leer gemaak is;

(*c*) The Transvaal Footwear, Tanning and Leather Trades Association;
(*d*) The Natal Footwear, Tanning and General Leather Manufacturers' Association;
(*e*) The Border Leather Industries Employers' Association;
(*f*) The South-western Districts Leather Industries Association;

hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organizations", of the one part

and

(*g*) The National Union of Leather Workers; and
(*h*) The Transvaal Leather and Allied Trades Industrial Union;

hereinafter referred to as "the employees" or "the trade unions", of the other part,

being the parties to the National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa.

PART 1.

Provisions applicable to the—

(i) footwear,
(ii) general leather goods, and
(iii) tanning

sections of the industry.

1. Definitions.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1924, shall have the same meaning as in that Act; any reference to an Act shall include any amendments of such Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

"Act" means the Industrial Conciliation Act, 1924;
"adult" means any employee, other than an apprentice, of the age of 21 years or over except where otherwise provided for;
"apprentice" means an employee who is bound by a written contract of apprenticeship, registered under the provisions of the Apprenticeship Act, 1922;
"Council" means the National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa registered in terms of section *two* of the Act;
"designated trades" means the trades designated under the Apprenticeship Act, 1922;
"District A" means the municipal area of Port Elizabeth and the Province of the Transvaal;
"District B" means the Union of South Africa, exclusive of the areas included in District A;
"District Committee" means a committee established in accordance with the Constitution of the Council for the administration of Agreements in a particular area;
"establishment" means any place in which any operations in connection with the Industry are carried on;
"Executive" means the Executive Committee of the Council appointed in terms of its Constitution;
"experience" means the total period or periods of employment an employee has had in a particular department in any one of the three sections of the Industry, but excluding any period or periods in excess of three consecutive weeks during which an employee has been absent from work through no fault of the employer;
"hourly wage" means the weekly wage divided by 48;
"industry" means the leather industry;
"Inspector of Apprenticeship" means the officer appointed in terms of section *three* of Apprenticeship Act, 1922;
"Inspector of Labour" means an inspector of the Department of Labour;
"journeyman" means in the footwear section, an employee (other than an unqualified male adult employee, a learner, or an apprentice) who is employed on operations specified in the Annexure to Part II of this Agreement, other than the operations specified in G thereof;
"learner" means a minor (other than an apprentice as herein defined, but including an apprentice in a non-apprenticeship area and a minor in a designated trade during the period he may be employed without a contract of apprenticeship) who is engaged in learning one or more operations in the industry;
"Leather Industry" means—

(1) the manufacture of—

(*a*) footwear;
(*b*) travelling requisites, such as trunks, suit cases, attaché cases and bags in which leather, fibre, cloth, canvas, or fabric are used either together or separately;
(*c*) travelling requisites, such as trunks, suit cases and attaché cases in which fibre, cloth, canvas, fabric, wood, ply wood, or metal are used together;
(*d*) harness, bridles, saddlery and goods other than travelling requisites specified in (*b*) and (*c*) hereof of which leather forms the whole or a component part;

(2) die looi, bewerk en skraap van huide en velle;
en dit word vir die doeleindes van hierdie Ooreenkoms verdeel in—

(i) skoeiselafdeling;
(ii) afdeling algemene leergoedere, wat (*b*), (*c*) en (*d*) van (1) hierbo omvat;
(iii) leerlooi-afdeling wat (2) hierbo omvat;

„ nie-vakleerlingskapgebied " 'n gebied ten opsigte waarvan geen vakleerlingskapkomitee ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 " daargestel is nie;
„ stukwerk " enige stelsel waarby verdienste volgens hoeveelheid of opbrings van gedane werk bereken word;
„ kwartaal " enige tydperk van drie maande;
„ Sekretaris van die Raad " die Algemene Sekretaris van die Raad of die Assistent-sekretaris van die Raad;
„ ongekwalifiseerde volwasse manlike arbeider " 'n manlike arbeider wat ouer is as 21 jaar en wat, volgens mening van die betrokke Distrikskomitee (of, waar daar geen sodanige komitee bestaan nie, van die Uitvoerende Komitee, weens gebrek aan ervaring, onbekwaam is om die minimumloon, voorgeskryf vir die bedryf of werksaamheid waarby hy in diens is, te verdien;
„ loon " 'n weekloon.

2. Persone op wie en Gebied waar Ooreenkoms van Toepassing is.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms—

(*a*) moet nageleef word deur alle lede van die werkgewersorganisasies en van die vakunies wat by die nywerheid betrokke is (behalwe persone wat uitsluitlik by herstelwerk betrokke is); en
(*b*) is van toepassing op vakleerlinge, vir sover dit nie met enige kontrak, geregistreer kragtens die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", of enige voorwaardes daaronder vasgestel, in stryd is nie;

in die Unie van Suid-Afrika.

Die bepalings van die Ooreenkoms is ewenwel nie op indiensneming van minderjariges in beroepe aangewys ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", van toepassing nie, behalwe gedurende die dienstydperk wat ingevolge artikel 4 (2) van daardie Wet toegelaat word sonder 'n vakleerlingskapkontrak, maar as die aanwysing van sodanige beroepe te eniger tyd verval, dan word die bepalings van die Ooreenkoms onmiddellik van toepassing.

3. Datum en Termyn van Toepassing.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as die Minister van Arbeid ingevolge onderartikel (1) van artikel *nege* van die Wet mag vasstel, en bly van krag vir twaalf maande of vir sodanige termyn as hy mag bepaal.

4. Premies, Aftrekkings, ens.

(1) Vir die opleiding van 'n arbeider mag deur 'n werkgewer geen premie bereken of aangeneem word nie.

(2) Indien in enige inrigting die werk deur arbeiders, georganiseer in spanne of ploeë, verrig word, moet die verdienste van elke arbeider deur die werkgewer aan hom uitbetaal word.

(3) Geen bedrae, van watter aard ook, behalwe die onderstaande, mag van die tydlone en stuklone aan 'n arbeider verskuldig, afgetrek word nie:—

(*a*) Ingeval 'n arbeider van die werk wegbly: 'n *pro rata* bedrag vir die tydperk van sodanige afwesigheid;
(*b*) met die skriftelike toestemming van die arbeider: bedrae vir vakansie-, siekte-, versekerings-, of pensioenfondse, of vir bydraes aan die vakunies;
(*c*) heffings ingevolge artikel 8 van hierdie deel van die Ooreenkoms.

5. Werkure.

Die lone, vasgestel in die aanhangsels van Dele II, III en IV van hierdie Ooreenkoms, is betaalbaar ten opsigte van 'n werkweek van 48 uur. Indien minder as 48 uur per week gewerk word, kan sodanige lone, behalwe in die geval van vakleerlinge, proporsioneel verminder word.

Daar moet van Maandag tot en met Vrydag daagliks 'n ruspoos van minstens 20 minute, of twee ruspose van minstens 10 minute elk, en op Saterdag 'n ruspoos van 10 minute, aan elke arbeider toegestaan word. Sodanige ruspoos of ruspose word as gewerkte tyd beskou.

6. Voltydse Diens.

'n Arbeider wat 'n volle dag in een inrigting gewerk het, mag gedurende dieselfde dag of nag nie in 'n ander inrigting werk nie.

7. Vakansie.

Kersdag en Goeie Vrydag is betaalde vakansiedae.

8. Fondse van die Raad.

Ten einde die uitgawes van die Raad te kan dek, moet elke werkgewer van die verdienste van elkeen van sy arbeiders, vir wie in hierdie Ooreenkoms 'n minimumloon van £3, of meer, per week voorgeskryf is, 9d. per maand, en van die verdienste van elkeen van sy arbeiders vir wie 'n laer minimumloon as £3, maar minstens £1, per week voorgeskryf is, 6d. per maand aftrek. Die bedrae moet op die eerste betaaldag van elke maand afgetrek word en die werkgewer moet by die bedrag sodanig afgetrek 'n gelyke bedrag voeg. Hy moet die totale bedrag maandeliks, nie later as die 15de van elke maand nie, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 3051, Port Elizabeth, of aan sodanige ander persoon as die Raad mag aanwys, stuur.

(2) the tanning, dressing and fell-mongering of hides and skins

and for the purposes of this Agreement is divided into—

(i) footwear section;
(ii) general leather goods section comprising (*b*), (*c*) and (*d*) of (1) above;
(iii) tanning section comprising (2) above;

" non-apprenticeship area " means an area in respect of which no Apprenticeship Committee has been established under the Apprenticeship Act, 1922;
" piece-work " means any system by which earnings are based on the quantity or output of work done;
" quarterly " means any period of three months;
" Secretary of the Council " means the General Secretary of the Council or the Assistant Secretary of the Council;
" unqualified male adult employee " means a male employee over the age of 21 years, who in the opinion of the District Committee concerned (or where there is no such Committee, of the Executive), is not able, owing to lack of experience, to earn the minimum wage prescribed for the operation or occupation in which he is employed;
" wage " means a weekly wage.

2. Scope of Application of Agreement.

The terms of this Agreement shall—

(*a*) be observed by all members of the employers' organizations and of the trade unions engaged in the Industry (other than persons engaged exclusively on repair work); and
(*b*) apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with any contract registered under the Apprenticeship Act, 1922, or any conditions fixed thereunder,

in the Union of South Africa.

The terms of the Agreement shall, however, not apply in respect of the employment of minors in trades designated in terms of the Apprenticeship Act, 1922, except during the period permissible without a contract of apprenticeship in terms of section *four* (2) of that Act, but shall immediately become applicable should such trades at any time cease to be so designated.

3. Date and Period of Operation.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Act, and shall remain in force for twelve months or such period as may be determined by him.

4. Premiums, Deductions, etc.

(1) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

(2) Where in any establishment work is performed by employees organized in sets or teams, each employee shall be paid his earnings by the employer.

(3) No deduction of any kind, other than the following may be made from the wages and rates due to an employee:—

(*a*) Where an employee is absent from work a pro rata amount for the period of such absence;
(*b*) with the written consent of the employee, deductions for holiday, sick, insurance or pension funds, or for contributions to the funds of the trade union;
(*c*) levies in terms of section 8 of this part of the Agreement.

5. Hours of Work.

The wages laid down in the annexures to Parts II, III and IV of this Agreement shall be payable for a working week of 48 hours. If less than 48 hours per week are worked, such wages may be reduced proportionately except in the case of apprentices.

A rest period of not less than twenty minutes, or two rest periods of not less than ten minutes each shall be allowed every employee each day from Monday to Friday inclusive, and of ten minutes on Saturday. Such rest period, or periods, shall be reckoned as time worked.

6. Employment on Full Time.

An employee who has completed a full day's work in one establishment shall not work at any other establishment during the same day or night.

7. Holidays.

Christmas Day and Good Friday shall be paid holidays.

8. Council Funds.

For the purpose of meeting the expenses of the Council, each employer shall deduct 9d. per month from the earnings of each of his employees for whom minimum wages of £3 (three pounds) per week and over are prescribed, and 6d. per month from the earnings of each of his employees for whom minimum wages of less than £3 (three pounds) per week, but not less than £1 (one pound) per week are prescribed.

The deductions shall be made on the first pay day in each month and to the amount so deducted the employer shall add a like amount. He shall forward month by month and not later than the 15th of each month the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 3051, Port Elizabeth, or to such other person as the Council may direct.

9. DIENSBEËINDIGING.

(1) Elke arbeider moet een week vooruit die diens aan sy werkgewer opsê, en elke werkgewer moet 'n arbeider se diens op gelyke wyse opsê; die diensopsegging van een week gaan in van die einde van die werkweek van die betrokke inrigting. Diensopsegging van een week beteken werk vir 'n volle week, of betaling vir 'n volle week pleks van sodanige diensopsegging.

(2) 'n Arbeider, wat in enige week meer as twee agtereenvolgende dae korttyd gewerk het, kan in sodanige week sy diens een dag vooruit opsê.

(3) Die bepalings van hierdie artikel maak geen inbreuk nie op—

(*a*) die reg van 'n werkgewer of 'n arbeider om die diens sonder kennisgewing op te sê om enige rede wat deur die Wet as voldoende erken word;

(*b*) enige Ooreenkoms waarby vir 'n langer diensopseggingstermyn as een week voorsiening gemaak word.

10. DIENSSERTIFIKATE.

(1) Elke werkgewer moet aan elke arbeider, as die loon aan hom betaalbaar van die duur van sy vorige ervaring afhang, gratis 'n dienssertifikaat, in die vorm van die aanhangsel van hierdie deel, uitreik, wanneer hy die werkgewer se diens verlaat. Alle sertifikate deur elke werkgewer uitgereik moet in volgorde genommer word en die werkgewer moet van elke sertifikaat 'n duplikaat hou.

(2) Voordat 'n werkgewer 'n arbeider, wat onder onderartikel (1) val, in diens neem, moet hy van sodanige applikant 'n sertifikaat vorder wat ingevolge die bepalings van daardie onderartikel uitgereik is, of anders 'n sertifikaat wat deur die Sekretaris van die betrokke Distrikskomitee onderteken is en waarop die duur van vorige ervaring, wat bygereken moet word ten einde die loon betaalbaar aan die applikant te kan bepaal, vermeld word.

11. VAKUNIEVERTEENWOORDIGERS OP DIE RAAD.

Werkgewers moet aan enigeen van hulle arbeiders, wat 'n verteenwoordiger op die Raad, Uitvoerende, of Distrikskomitee is, alle fasiliteite verleen om sy pligte in verband met die werk van sodanige liggame te vervul.

12. TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die Uitvoerende Komitee is die liggaam wat vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is en hy kan vir die leiding van werkgewers en arbeiders opinies uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

13. VRYSTELLINGS.

(1) Die Uitvoerende Komitee kan, op aanbeveling van 'n Distrikskomitee, of waar daar geen Distrikskomitee bestaan nie, uit eie beweging, vrystelling van die bepalings van die aanhangsels van Dele II, III en IV van hierdie Ooreenkoms verleen aan of ten opsigte van enige persoon wat—

(*a*) weens ouderdom of liggaamsgebrek, of

(*b*) in die geval van diegenes werksaam of in diens by ander afdelings as die leerlooiery-afdeling, om enige ander goeie en voldoende rede,

onbekwaam is om die minimumloon vir sy klas te verdien.

(2) Die Uitvoerende Komitee moet, ten opsigte van elke persoon aan wie vrystelling verleen word, die voorwaardes waarop en die termyn waarvoor sodanige vrystelling verleen word, bepaal; met dien verstande dat die Uitvoerende Komitee, na goeddunke en nadat een week vooraf aan die betrokke persone skriftelik kennis gegee is, enige vrystellingsertifikaat kan intrek, of die termyn waarvoor vrystelling verleen was, verstryk het of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word, 'n sertifikaat uitreik wat deur die Voorsitter van die Uitvoerende Komitee en die Sekretaris onderteken is en waarin vermeld word—

(*a*) die volle naam van die betrokke persoon;

(*b*) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;

(*c*) die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word; en

(*d*) die termyn waarvoor die vrystelling geldig is.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

(*a*) alle sertifikate wat uitgereik word in volgorde nommer;

(*b*) 'n afskrif hou van elke sertifikaat wat uitgereik word; en

(*c*) indien aan 'n arbeider vrystelling verleen word, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgewer stuur.

14. TOEPASSING VAN FABRIEKSWET, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om enige vermeerdering van die maximumaantal werk- of oortydwerkure, toegestaan ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak, of om die tewerkstelling van enige persoon, gedurende enige uur wanneer die tewerkstelling van sodanige persoon ingevolge daardie Wet verbode is, toe te staan nie.

(2) Geen persoon mag in enige inrigting wat nie 'n fabriek is, op enige uur of dag, waarop dit ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon te werk te stel, indien die inrigting 'n fabriek was, te werk gestel word nie.

9. TERMINATION OF EMPLOYMENT.

(1) Every employee shall be required to give one week's notice to terminate his engagement with his employer, and every employer shall be required to give like notice to terminate the service of an employee; such week's notice shall take effect from the end of the working week of the establishment concerned. A week's notice shall mean a full week's work or a full week's pay in lieu of notice.

(2) An employee who has in any week been working short time for more than two consecutive days may terminate his employment by giving one day's notice.

(3) The provisions of this section shall not—

(*a*) affect the right of an employer or employee to terminate an engagement without notice for any cause recognized by law as sufficient;

(*b*) affect any agreement which provides for a longer period of notice than one week.

10. CERTIFICATES OF SERVICE.

(1) Whenever the wage payable to an employee depends upon the length of his experience, every employer shall issue, free of charge, a certificate of service, in the form of the annexure to this Part, to each such employee at the time he leaves the employer's service. All certificates issued by each employer shall be numbered consecutively, and a duplicate copy of each certificate issued shall be retained by the employer.

(2) An employer shall, before engaging any such employee as is referrd to in sub-section (1), require such applicant to produce a certificate issued in accordance with the provisions of that sub-section, or a certificate, signed by the Secretary of the District Committee concerned, specifying the length of previous experience which shall be reckoned for the purpose of determining the wage payable to the applicant.

11. TRADE UNION REPRESENTATIVES ON THE COUNCIL.

Employers shall give to any of their employees who are representatives on the Council, Executive or District Committee every facility to attend to their duties in connection with the work of such bodies.

12. ADMINISTRATION OF AGREEMENT.

The Executive Committee shall be the body responsible for the administration of this Agreement and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

13. EXEMPTIONS.

(1) The Executive may, on the recommendations of a District Committee, or where there is no District Committee, on its own decision, grant exemptions from the provisions of the annexures to Parts II, III and IV of this Agreement, to or in respect of any persons who—

(*a*) on account of old age or infirmity; or

(*b*) if engaged or employed in sections other than the Tanning Section for any other good and sufficient reasons,

is unable to earn the minimum wage prescribed for his class.

(2) The Executive shall fix in respect of any person granted exemption the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Executive may if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the persons concerned, withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted has expired.

(3) The Secretary of the Council shall issue to every person granted exemption a certificate signed by the Chairman of the Executive and Secretary setting out—

(*a*) the full name of the person concerned;

(*b*) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;

(*c*) the conditions subject to which such exemption is granted; and

(*d*) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Secretary of the Council shall—

(*a*) number consecutively all certificates issued;

(*b*) retain a copy of each certificate issued; and

(*c*) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the certificate to the employer concerned.

14. APPLICATION OF FACTORIES ACT, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such person is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or day when it would under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Arbeiders aan wie, ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, van die beperkings ingevolge daardie Wet ten opsigte van werkplek of werkure of vakansie vrystelling verleen is, word nie deur die bepalings van hierdie Ooreenkoms betreffende sodanige sake geraak nie.

15. TENTOONSTELLING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer moet op 'n in die oogvallende plek in sy inrigting, wat maklik toeganklik is vir sy arbeiders, 'n leesbare ekseмplaar van hierdie Ooreenkoms, gedruk in albei die offisiële tale, tentoonstel en tentoongestel hou.

16. AGENTE.

Die Raad moet een of meer persone aanstel as agente om by die toepassing van die bepalings van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees. Dit is die plig van elke werkgewer om sodanige persone toe te laat om sy inrigting te betree en om sodanige navrae te doen en om sodanige dokumente, boeke, loonstate en betaalkaarte na te sien en om sodanige individue te ondervra, as nodig mag wees ten einde vas te stel of aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms voldoen word.

17. INDIENSNEMING VAN VAKUNIELEDE.

By indiensneming van arbeiders moet aan lede van die vakunie die voorkeur gegee word en werkgewers moet aan beamptes van die vakunie alle redelike fasiliteite verleen om arbeiders te organiseer.

AANHANGSEL.

„NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA."

DIENSSERTIFIKAAT.

(Uitgereik ingevolge artikel *tien* van Nywerheidsraadooreenkoms wat in Goewermentskennisgewing No. 174 van 3 Februarie 1933 gepubliseer is.)

No. van Sertifikaat.....

Nywerheid.....
Naam en Adres van Firma.....
.....

Hierby sertifiseer ek dat die hieronder vermelde persoon by my in diens was en dat die besonderhede wat hier volg juis is:—

1. Volle naam van arbeider.....
2. Adres.....
3. Geslag.....
4. Ouderdom.....
5. Werksaamheid.....
6. Loon betaal tydens uitdienstreding.....
7. Datum van indienstreding by my.....
8. Datum van uitdienstreding by my.....
9. Die nommer van die dienssertifikaat uitgereik deur die vorige werkgewer.....(meld naam) was.....

Uitgereik te.....op hierdie..... dag van.....193...

.....
Handtekening van Werkgewer.

N.B.—*Die duplikaat van hierdie sertifikaat moet deur die werkgewer behou word.*

DEEL II

SPESIALE BEPALINGS VAN TOEPASSING OP DIE SKOEISEL-AFDELING VAN DIE LEERNYWERHEID.

1. LONE.

(1) Behoudens die bepalings van Artikels 4, 5 en 13 van Deel I van hierdie Ooreenkoms, moet aan die arbeiders, of klasse arbeiders, vermeld in die aanhangsel van hierdie deel van die Ooreenkoms, minstens die minimumloon daarin voorgeskryf, betaal word; die voorgeskrewe loon is, behalwe waar dit anders bepaal word, deur die hele Unie van Suid-Afrika betaalbaar.

(2) Hierdie Ooreenkoms het nie die uitwerking om enige tydloon, wat op die oomblik betaal word en wat vir die arbeider gunstiger is as die loon in hierdie Ooreenkoms vir sodanige arbeider, te verminder nie solank as hy by dieselfde werkgewer in diens bly.

2. BETALING VAN VERDIENSTE.

Tydlone, aanvullende lone, stukwerk- en oortydlone is weekliks, of by diensbeëindiging, indien dit voor die gewone betaaldag van die inrigting val, kontant betaalbaar. Die verdienste moet in 'n verseëlde koevert geplaas, en die naam of nommer van die arbeider, die datum van betaling en die bedrag verdien met ink, of met inkpotlood, daarop aangeteken word.

3. KORTTYD.

(1) Indien van arbeiders op enige dag nie verlang word om by 'n inrigting te kom werk nie, dan moet hulle voor sodanige dag in kennis gestel word dat hulle dienste nie nodig sal wees nie. Die kennisgewing moet aan arbeiders persoonlik gerig word, of anders moet dit in die afdeling, of afdelings, waarin hulle werksaam is, aangeplak word.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

15. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees a legible copy of this Agreement printed in both official languages.

16. AGENTS.

The Council shall appoint one or more persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. It shall be the duty of every employer to permit such persons to enter his establishment and to institute such inquiries and to examine such documents, books, wage-sheets, and pay tickets and to interrogate such individuals as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed.

17. EMPLOYMENT OF MEMBERS OF TRADE UNION.

Preferential treatment in the matter of employment shall be given to members of the trade union, and officials of the trade union shall be given every reasonable facility by employers to organize employees.

ANNEXURE.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA.

CERTIFICATE OF SERVICE.

(Issued in terms of section *ten* of the Industrial Council Agreement, published under Government Notice No. 174, dated 3rd February, 1933.)

No. of Certificate.....

Industry.....
Name and Address of Firm.....
.....

I hereby certify that the undermentioned person was employed by me and that the particulars detailed hereunder are correct:—

1. Full name of employee.....
2. Address.....
3. Sex .....
4. Age.....
5. Occupation.....
6. Wage paid at date of leaving.....
7. Date of entering my service.....
8. Date of leaving my service.....
9. The number of the certificate of service issued by previous employer.....(insert name) was.....

Dated at.....this.....day of .....19.....

.....
Signature of Employer.

N.B.—Duplicate copy of this certificate must be retained by employer.

PART II.

SPECIAL PROVISIONS APPLICABLE TO THE FOOT-WEAR SECTION OF THE LEATHER INDUSTRY.

1. WAGES.

(1) Subject to the provisions of Sections 4, 5, and 13 of Part I of this Agreement, not less than the minimum wage prescribed in the annexure to this Part of the Agreement shall be paid to the employee or classes of employees mentioned therein; unless otherwise stated the wage prescribed shall be payable throughout the Union of South Africa.

(2) Nothing in this Agreement shall operate to reduce any time wage at present being paid which is more favourable to an employee than that laid down in this Agreement for such employee while he remains in the service of the same employer.

2. PAYMENT OF EARNINGS.

Wages, supplementary wage rates, piece-work rates and overtime shall be paid in cash weekly, or on termination of employment, if this takes place before the ordinary pay day of the establishment. The earnings shall be placed in a sealed envelope on the outside of which the name or number of the employee, the date of payment and the amount of earnings contained therein shall be written in indelible pencil or ink.

3. SHORT TIME.

(1) If employees are not required to attend at an establishment on any day they shall be informed individually or by notice posted in the department, or departments in which they are employed prior to such day that their services will not be required.

Word hulle nie aldus in kennis gestel nie, dan is arbeiders, wat op die gewone begintyd by die inrigting opdaag, geregtig om vir minstens 'n halfdag te werk gestel te word of om pleks daarvan 'n halfdagloon te ontvang.

Arbeiders wat in die namiddag by die inrigting opdaag, is geregtig om vir twee uur te werk of om pleks daarvan twee uur se loon te ontvang, tensy die werkgewer in die voormiddag kennis gegee het dat hy nie van plan is om te laat werk nie.

(2) Hierdie artikel is nie van toepassing nie, ingeval arbeiders opdaag alleen om hulle loon te ontvang of ingeval van 'n ernstige masjienbreuk in die inrigting. Oponthoud van hoogstens een uur word nie as 'n „ernstige masjienbreuk" beskou nie en arbeiders is geregtig tot loon vir die duur van sodanige oponthoud.

4. Loonaanvullingsstelsel.

(1) 'n Loonaanvullingsstelsel kan in enige inrigting by onderlinge ooreenkoms tussen die werkgewer en die betrokke arbeider ingevoer word. Voordat dit geskied, moet die betrokke Distrikskomitee die hoeveelheid van die opbrings (hierin verder genoem die kwantum) wat van 'n arbeider verwag word teen die loon voorgeskryf in hierdie Ooreenkoms, bepaal. Die Distrikskomitee moet ook die addisionele minimum-betaling, vir die meer-opbrings as die kwantum, voorskryf.

Die kwantum en skaal van betaling voorgeskryf deur die Distrikskomitee word nie van krag voordat dit deur die Uitvoerende Komitee goedgekeur is nie.

Die aanvullende loonskale moet op so'n basis vasgestel word dat 'n arbeider in staat sou wees om minstens die bedrag, waartoe hy geregtig sou wees indien hy op tydloonbasis in diens was, te verdien, met dien verstande dat, behoudens die voorwaardes van artikel 5 van Deel I van hierdie Ooreenkoms, minstens die minimumloon vir sy bedryf aan hom betaal moet word, selfs al het hy nie soveel verdien nie.

(2) n Skedule, in albei die offisiële tale, waarin die kwantum en skale van betaling vasgestel ooreenkomstig onderartikel (1) van hierdie artikel uiteengesit word, moet in elke inrigting waar dit van toepassing is, op 'n plek wat toeganklik is vir al die betrokke arbeiders, tentoongestel word.

5. Stukwerkstelsel.

'n Arbeider wat op stukwerk in diens is, moet teen die stuklone, goedgekeur deur die betrokke Distrikskomitee, en bekragtig deur die Uitvoerende Komitee, betaal word. Die stuklone word op so'n basis vasgestel, dat 'n arbeider in staat sal wees om minstens tien persent meer as die bedrag, waartoe hy geregtig sou wees indien hy op tydloonbasis in diens was, te verdien, en hy moet, behoudens die bepalings van artikel 5 van Deel I van hierdie Ooreenkoms teen minstens tien persent meer as die minimumloon voorgeskryf vir sy beroep betaal word, selfs al het hy nie soveel verdien nie. Hierdie bepalings is nie van toepassing nie op werksaamhede waarvoor 'n kwantum voorgeskryf is.

6. Differensiële Lone.

(1) Dit mag nie van 'n arbeider geëis, en aan hom mag ook nie toegestaan, word om meer as twee van die werksaamhede gespesifiseer in B, C, D, E, F en G (i), (ii), (iii), (iv), (v), (vi) en (vii) van die Aanhangsel van hierdie deel te verrig nie. 'n Arbeider, wat aan enige twee sodanige werksaamhede te werk gestel word, moet vir elke uur, of deel van 'n uur, wat hy aan elke werksaamheid bestee, teen die uurloon van toepassing op elke sodanige werksaamheid betaal word.

(2) 'n Arbeider wat aan enigeen van die werksaamhede genoem in onderartikel (1) van hierdie artikel en ook aan een of meer van die werksaamhede gespesifiseer in G (viii) en (ix) te werk gestel word, moet, vir al die tyd wat hy werk, betaal word teen die loon van toepassing op die werksaamheid waarvoor die hoër of hoogste loon voorgeskryf is.

(3) 'n Arbeider wat aan twee of meer van die werksaamhede gespesifiseer in G (viii) en (ix) te werk gestel word, moet vir al die tyd wat hy werk, teen die hoër loon, naamlik £2 per week, betaal word.

(4) Die werkgewer moet die arbeider voorsien van 'n rekordboek of -kaart, in die vorm goedgekeur deur die Uitvoerende Komitee, en die werkgewer moet daarop daagliks die aard van elke werksaamheid wat hy verrig, en die tyd werklik daaraan bestee, opteken. Die intekenings moet met die handtekening van die arbeider gesertifiseer word.

7. Ongekwalifiseerde Volwasse Manlike Arbeiders.

(1) 'n Ongekwalifiseerde volwasse arbeider, wat minstens twaalf maande in die nywerheid in diens was, kan met voorafgaande toestemming van die betrokke Distrikskomitee, in enige bedryf, waarvoor 'n minimumloon voorgeskryf is, teen minder as sodanige minimumloon te werk gestel word, met dien verstande dat sodanige laer loon nie laer mag wees nie as—

eenderde van die voorgeskrewe loon, maar minstens 30s. per week, gedurende die eerste ses maande;
die helfte van die voorgeskrewe loon, maar minstens 40s. per week, gedurende die tweede ses maande;
drievierdes van die voorgeskrewe loon, maar minstens 40s. per week, gedurende die volgende jaar;
daarna die voorgeskrewe loon vir die werksaamheid waarby hy in diens is

If not so informed, employees attending at the establishment at the ordinary starting time shall be entitled to be employed for at least one half day or to receive a half day's pay in lieu thereof.

Employees attending at the establishment in the afternoon shall be entitled to work two hours or to receive two hour's pay in lieu thereof, unless notice of intention not to work shall have been given by the employer during the morning.

(2) This section shall not apply when employees attend for the sole purpose of receiving pay, or when there is a serious breakdown of machinery in the establishment. Any delay up to one hour shall not be regarded as a "serious breakdown", and for the period of such delay, employees shall be entitled to pay.

4. Supplementary Wage System.

(1) A supplementary wage system may be applied in any establishment by mutual consent of the employer and employee concerned. Before this is done, the District Committee concerned shall determine the volume of output (hereinafter described as the quantum) required from an employee in return for the wages laid down in this Agreement. The District Committee shall also determine the minimum additional payment for output in excess of the quantum.

The quantum and rate of payment determined by the District Committee shall not become operative until approved of by the Executive.

The supplementary wage rates shall be determined on such a basis that an employee shall be able to earn not less than the amount to which he would be entitled if employed on a time basis, provided, however, that he shall, subject to the terms of Section 5 of Part I of this Agreement be paid not less than the minimum wage for his class, even if he has not earned so much.

(2) A schedule in both official languages setting out the quantum and rates of payment fixed in accordance with subsection (1) of this Section shall be exhibited in a place accessible to all employees concerned in every establishment in which it is applicable.

5. Piece-Work System.

An employee employed on piece-work shall be paid the piece-work rates approved of by the District Committee concerned and confirmed by the Executive. The piece-work rates shall be fixed on such a basis that an employee shall receive not less than the amount to which he would be entitled if employed on a time basis plus ten per cent., and he shall, subject to the terms of Section 5 of Part I of this Agreement, be paid not less than the minimum wage for his class plus ten per cent., even if he has not earned so much.

These provisions shall not apply in respect of operations for which a quantum is prescribed.

6. Differential Rates.

(1) An employee may not be required or allowed to perform more than two of the operations specified in B, C, D, E, F and G (i), (ii), (iii), (iv), (v), (vi) and (vii), of the Annexure to this part. An employee who is employed on any two such operations shall be paid for each hour, or part of an hour worked on each operation at not less than the hourly wage applicable to each such operation.

(2) An employee who is employed on any one of the operations mentioned in sub-section (1) of this Section, and also on one or more of the operations specified in G (viii) and (ix), shall be paid at the wage applicable to the higher or highest paid operation for the whole of the time worked.

(3) An employee who is employed on two or more of the operations specified in G (viii) and (ix) shall be paid the higher rate, namely £2 per week, for the whole of the time worked.

(4) The employer shall provide the employee with a record book or card, in a form approved of by the Executive, in which the employer shall enter daily the nature of each operation performed and the actual time worked thereon. The entries shall be certified by the signature of the employee concerned.

7. Unqualified Male Adult Employees.

(1) An unqualified male adult employee who has been employed in the industry for a period of not less than twelve months, may, with the prior approval of the District Committee concerned, be employed on any operation for which a minimum wage is prescribed at less than such wage, provided that such lower wage shall not be less than—

for the first six months: One-third of the prescribed wage but not less than 30s. per week;
for the second six months: One-half of the prescribed wage but not less than 40s. per week;
for the next year: Three-fourths of the prescribed wage, but not less than 40s. per week;
thereafter at the prescribed wage for the operation on which he is employed.

Behoudens die bepaling dat 'n ongekwalifiseerde volwasse manlike arbeider, wat in diens is by 'n soort werk waarvoor 'n laer loon as 40s. per week voorgeskryf is, solank as hy by daardie soort werk in diens is, nie geregtig sal wees om meer as sodanige voorgeskrewe loon te eis nie.

(2) *Verhouding van Arbeiders.*

(*a*) Die aantal ongekwalifiseerde volwasse manlike arbeiders in 'n inrigting mag te eniger tyd nie meer wees as een sodanige arbeider vir elke twintig, of deel van twintig, arbeiders (behalwe leerlinge, vakleerlinge, ongekwalifiseerde volwasse manlike arbeiders en arbeiders in diens by algemene werksaamhede) wat in sodanige inrigting die voorgeskrewe minimumloon ontvang.

(*b*) Volwasse manlike arbeiders met minder as twee jaar ervaring, wat by algemene werksaamhede in diens is, word vir die doeleindes van onderatikel (2) (*a*) van hierdie artikel as ongekwalifiseerde volwasse manlike arbeiders beskou.

(*c*) Werkgewers word nie vir verhoudingsdoeleindes meegereken nie.

8. OORTYDWERK.

(1) 'n Arbeider wat op 'n tydloonbasis in diens is, moet, indien hy voor die gewone begintyd of na die gewone sluitingstyd van die inrigting werk, vir elke uur of deel van 'n uur sodanig gewerk—

(*a*) op enige dag van Maandag tot en met Vrydag teen sy uurloon plus 25 persent;
(*b*) op Saterdagnamiddag teen sy uurloon plus 50 persent;
(*c*) op Sondag teen dubbel sy uurloon;

betaal word.

(2) Die stukwerkloonskaal van 'n arbeider wat stukwerk verrig, moet, wanneer hy oortyd werk, met 25 persent verhoog word.

AANHANGSEL VAN DEEL II VAN DIE OOREENKOMS.

(Sien Artikel I van hierdie Deel.)

A. ONTWERPAFDELING.

	Distrik A.	*Distrik B.*
(i) Geheelenal gekwalifiseerde vakmanpatroonsnyer wat oorspronklike ontwerpe maak en met die hand gradeer volgens beperkings	£6 0 0	£6 0 0
(ii) Volwasse arbeiders, met vorige ervaring van ander afdelings, werksaam by die sny van patrone en gradeer met die hand volgens beperkings, moet teen onderstaande lone betaal word:—		
Vir die eerste ses maande ervaring	2 2 6	2 2 6
Vir die tweede ses maande ervaring	2 18 0	2 18 0
Vir die derde ses maande ervaring	3 13 6	3 13 6
Vir die vierde ses maande ervaring	4 9 0	4 9 0
Vir die vyfde ses maande ervaring	5 4 6	5 4 6
Daarna	6 0 0	6 0 0
(iii) Volwasse arbeiders wat gradeermasjiene bedien en volgens beperkings gradeer	4 0 0	4 0 0
(iv) Volwasse arbeiders wat gradeermasjiene bedien maar nie volgens beperkings gradeer nie	2 15 0	2 15 0
(v) Volwasse arbeiders in diens by alle werksaamhede wat nie in (i), (ii), (iii) en (iv) gespesifiseer is nie ...	2 15 0	2 15 0

B. SNYAFDELING.

Vakmansnyers werksaam met:—

(i) Weefstowwe,

Splitleer,
Bas- en semi-chroomgelooide kalfsleer en chroomgelooide suède kalfsleer, en Suid-Afrikaanse basgelooide skaap- en bokvelle,
Wit chroomgelooide leer alleen gebruik vir die maak van skoene in een stuk, bluchers en velskoene, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkerssteweis ... ... 4 0 0 — 3 16 0

(ii) Alle soorte boleer [behalwe dié gespesifiseer in (i)],
Verlakte en geëmaljeerde boleer, chroomgelooide skaap- en bokvelle, swart glansleer ... ... 5 0 0 — 4 15 0

N.B.—Die kwantum waarop hierdie minimumloon gebaseer is, is in die geval van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel:—

(*a*) Met die hand gesny (d.i. voorstukke aan een stuk, agterstukke, buitestukke en stroppe, maar geen tonge nie):

80 paar per dag, of
440 paar per week.

Subject to the condition that an unqualified male adult employee who is employed on an operation for which a wage of less than 40s. is prescribed shall not, while employed on such class of work, be entitled to claim more than such prescribed wage.

(2) *Ration of employees.*

(*a*) The number of unqualified male adult employees in an establishment shall not at any time exceed one such employee to each twenty or part of twenty employees (other than learners, apprentices, unqualified male adult employees and employees employed on general operations) in such establishment in receipt of the prescribed minimum wages.

(*b*) Male adult employees with less than two years' experience who are employed on general operations shall, for the purpose of sub-section (2) (*a*) of this Section be deemed to be unqualified male adult employees.

(*c*) Employers shall not be reckoned for the purpose of ratio.

8. OVERTIME.

(1) An employee employed on time work who works before the usual starting time or after the usual closing time of the establishment shall, for each hour or part of an hour so worked, be paid if employed—

(*a*) on any day from Monday to Friday, inclusive, his hourly wage plus twenty-five per cent.;
(*b*) on Saturday afternoon, his hourly wage, plus fifty per cent.;
(*c*) on a Sunday, twice his hourly wage.

(2) An employee employed on piece-work shall have his piece-work rates increased by twenty-five per cent. in respect of overtime worked.

ANNEXURE TO PART II OF THE AGREEMENT.

(*Vide* Section I of this Part.)

A. DESIGNING DEPARTMENT.

	District A.	*District B.*
(i) Fully qualified journeyman pattern cutter producing original standards and hand grading to restrictions	£6 0 0	£6 0 0
(ii) Adult employees with previous experience in other departments employed on pattern cutting and grading to restrictions shall be paid at the following rates of wages—		
For the first six months of experience	2 2 6	2 2 6
For the second six months of experience	2 18 0	2 18 0
For the third six months of experience	3 13 6	3 13 6
For the fourth six months of experience	4 9 0	4 9 0
For the fifth six months of experience	5 4 6	5 4 6
Thereafter	6 0 0	6 0 0
(iii) Adult employees employed on grading machines and grading to restrictions	4 0 0	4 0 0
(iv) Adult employees employed on grading machines but not grading to restrictions	2 15 0	2 15 0
(v) Adult employees employed on all operations not specified in (i), (ii), (iii) and (iv)	2 15 0	2 15 0

B. CLICKING DEPARTMENT.

Journeymen clickers employed on:—

(i) Fabrics,

Split,
Vegetable and semi-chrome tanned kip, suede chrome kip and South African vegetable tanned sheep skins and goat skins,
White full chrome tanned kip only for the production of whole-cuts, bluchers and veldschoens, but excluding miners' and miners' type footwear ... ... 4 0 0 — 3 16 0

(ii) All side leathers [other than those specified in (i)],
Patent and enamelled side leathers,
Chrome tanned sheep skins and goatskins,
Black Glace Kid ... ... 5 0 0 — 4 15 0

NOTE.—The quantum upon which these minimum wages are based shall in the case of miners' and miners' type footwear be—

(*a*) Handcut, (i.e. whole cut vamps, backs, outside counters, and loops but not tongues):

80 pairs a day, or
440 pairs per week.

	Distrik A.	Distrik B.
(b) Met die hand gesny (d.i. alleen agter- en voorstukke): 100 paar per dag, of 550 paar per week.		
(c) Indien masjinaal gesny word, word bovermelde kwantum met 33⅓ persent vermeerder.		
(d) 'n Arbeider wat 'n groter aantal pare, soos hierbo gespesifiseer, sny, moet vir sodanige ekstra-opbrings betaal word teen—		
(i) twee-en-driekwartpennie per paar indien werksaam ooreenkomstig (a) hierbo, en		
(ii) twee-en-'n-halfpennie per paar indien werksaam ooreenkomstig (b) hierbo.		
(e) Vir masjinaal sny word die aanvullende betaling met vyf-en-twintig persent verminder.		
(iii) Alle ander leer	£5 10 0	£5 4 6
Met dien verstande dat een uit elke drie, of deel van drie, vakmanne in hierdie klas betaal moet word teen	6 0 0	5 14 0
By die berekening van hierdie verhouding moet die sorteerders meegetel word. „Deel van drie" beteken 'n oorskot van minstens twee nadat die totale aantal vakmanne deur drie gedeel is.		
(iv) Kinderskoeisel, alle soorte leer, behalwe split- en kalfsleer en Suid-Afrikaanse basgelooide skaap- en bokvelle, soos bepaal in (i), alle mate tot en met maat 1½ en alle leerpantoffels (vir mans, vrouens en kinders)	4 10 0	4 5 6
(v) Volwassenes werksaam uitsluitlik by die sny van voering, binnesole en passtukke, en/of klein belegsels wat met 'n pers of 'n houthamer uitgeklop is	2 15 0	2 15 0

C. Sluitafdeling.

Arbeiders (behalwe leerlinge) werksaam by—

1. *Masjienwerk:*

(i) Alle aanmekaarsitwerksaamhede met splitleer, bas- en semi-chroomgelooide kalfsleer, chroomgelooide suède kalfsleer, Wit chroomgelooide kalfsleer alleen gebruik vir die vervaardiging van stewels in een stuk, bluchers, velskoene, maar met uitsondering van mynwerkers en halfmynwerkersskoeisel	1 10 0	1 10 0
(ii) Werksaamhede met ander leer as dié in (i) gespesifiseer: Stikwerk aan voorstukke, Stikwerk aan oorskoene (in een stuk), Fantasieskoene op die saamhoustelsel, geheel met masjien gestik (alle soorte), Fantasiewerk op die saamhoustelsel, met inbegrip van boordjies, uitsnysels, oplegsels en fantasiestikwerk, Randwerk of enige proses met afwerkmasjien, uitsluitende Oxford- en Derbypatrone, Derbystukke, Voorstukke met kwartstukke, Masjinaal versierwerk op stewels in een stuk	2 15 0	2 12 3
(iii) Ander werksaamhede as dié in (ii) hierbo gespesifiseer	2 2 6	2 2 6
(iv) Alle werksaamhede aan kinderskoeisel tot maat 1½, Alle leerpantoffels (vir mans, vrouens en kinders), Rund- en kalfsleervoorstukke en systukke (met uitsondering van oorskoene en fantasiewerk)	2 2 6	2 2 6
(v) Gesp- en knoopsluiting, Knoopsgate maak, Kruis- en bandstikwerk, Some platdruk, Somè platslaan, Omboor, Bind, omdraai en vasmaak	1 10 0	1 10 0

	District A.	District B.
(b) Handcut (i.e. backs and vamps only): 100 pairs a day, or 550 pairs per week.		
(c) If machine cut, an increase of 33⅓ per cent. shall be required on the above quantum.		
(d) An employee who produces a larger number of pairs than specified above shall be paid at the rate of—		
(i) Twopence three farthings per pair, when employed in accordance with (a) above, and		
(ii) Twopence halfpenny per pair, when employed in accordance with (b) above, extra for such additional output.		
(e) For machine cutting, the supplementary payment shall be reduced by 25 per cent.		
(iii) All other leathers	£5 10 0	£5 4 6
Provided that one journeyman in three, or part of three, employed in this class shall receive	6 0 0	5 14 0
In calculating this ratio the sorter shall be included. "Part of three" means a residue of not less than two after the total number of journeymen has been divided by three.		
(iv) Children's work, all grades of leather, except split, kip and South African vegetable tanned sheep skins and goat skins as provided in (i), all sizes up to and including size 1½, and all leather slippers (men's, women's and children's)	4 10 0	4 5 6
(v) Adults engaged exclusively on lining, sock and fitting cutting, and/or small trimmings died out by press or mallett	2 15 0	2 15 0

C. Closing Department.

Employees (other than learners) employed on—

1. *Machining:*

(i) All closing operations on split, vegetable and semi-chrome tanned kip, suede chrome kip, White full chrome tanned kip for the production only of whole-cuts, bluchers and veldschoens, but excluding miners' and miners' type footwear	1 10 0	1 10 0
(ii) Operations on leathers other than those specified in (i): Vamping, Golosh machining (whole goloshes), Fancy shoes on the held-together system, machine through (all classes), Fancy machining on the held-together system, including collars, cut-outs, overlays and fancy pattern stitching, Running round or any operation on post-trimming machine, excluding Oxford and Derby patterns, Derby sides, Vamping shoes with quarters over vamps, Machining facings on whole cut shoes	2 15 0	2 12 3
(iii) Operations other than those specified in (ii) above	2 2 6	2 2 6
(iv) All operations on children's work up to size 1½, All leather slippers (men's, women's and children's), Box hide and willow hide vamping and sides (excluding goloshing and fancy work)	2 2 6	2 2 6
(v) Buckle and button fastening, Button holing, Staying and taping, Seam rubbing, Seam hammering, Lacing, Binding, turning and bagging ...	1 10 0	1 10 0

	Distrik A.			Distrik B.		
2. *Vetergate maak en perforeer:*						
(i) Splitleer, Bas- en semi-chroomgelooide en chroomgelooide suède kalfsleer, en Suid-Afrikaanse basgelooide skaap- en bokvelle, Wit chroomgelooide kalfsleer alleen, vir die produksie van stewels in een stuk, bluchers en velskoene ...	£1	10	0	£1	10	0
(ii) Alle ander werk	2	0	0	2	0	0
3. *Afskaaf en vou met masjien, blokpaswerk en rante gladmaak:*						
(i) Splitleer, Bas- en semi-chroomgelooide en chroomgelooide suède kalfsleer, en Suid-Afrikaanse basgelooide skaap- en bokvelle, Wit chroomgelooide kalfsleer alleen vir die vervaardiging van stewels in een stuk, bluchers en velskoene	1	12	6	1	12	6
(ii) Alle ander werk	2	2	6	2	2	6
4. *Assistente (behalwe vir blokpaswerk)*	1	10	0	1	10	0

D. SOLE- EN HAKKE-AFDELING.

Vakmanne werksaam—						
(i) As soolsnyers uit leer	5	10	0	5	0	0
(ii) As soolsnyers werksaam hoofsaaklik aan spyker- en/of spyker- en naaiwerk, met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel	4	0	0	4	0	0
N.B.—„ Hoofsaaklik" in (ii) beteken minstens negentig persent van die omset.						
(iii) As snyers van binnesole, verstywers, deurlopers, verstywers vir neusstukke, uit ander leer as kalfsleer, en soolsnyers uit ander materiaal as leer	4	0	0	4	0	0
(iv) By alle ander perssnybewerkings as dié in (i), (ii) en (iii) genoem ...	2	2	6	2	2	6
(v) (*a*) By sorteer en pas van ongegradeerde en ongestempelde voorrade	5	10	0	5	0	0
(*b*) By sorteer en pas van ongegradeerde en ongestempelde voorrade, hoofsaaklik spyker- en/of spyker- en naaiwerk, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel	4	0	0	4	0	0
N.B.—„ Hoofsaaklik" in (v) (*b*) beteken minstens negentig persent.						
(vi) By die bymekaarpas van gesorteerde en gegradeerde voorrade	2	2	6	2	2	6

E. MAAKAFDELING.

Vakmanne werksaam by—						
(*a*) Naaiwerk van alle grade:						
(i) Leeste aan oorleer vasmaak met consolmasjien	3	10	0	3	10	0
(ii) Sole aannaai	4	0	0	4	0	0
(iii) Die lees met leesmasjien vasmaak	3	0	0	3	0	0
(*b*) Oortrek, Consolleeswerk, Sole aannaai vir spyker- en/of spyker- en naaiwerk maar uitsluitende mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel	4	0	0	4	0	0
(*c*) Alle ander grade: Oortrek en consolleeswerk	5	5	0	5	0	0
(*d*) Leeswerk aan beddings (alleen neusstukke)	5	5	0	5	0	0
(*e*) (i) Sole vasnaai aan rund-, split- en kalfsleer, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel	4	0	0	4	0	0
(ii) Sole vasnaai aan boleer, alle ander grade	5	5	0	5	0	0
(*f*) Randsoolnaai, ru-afwerking en omdraaiwerk	5	10	0	5	4	6
(*g*) (i) Soolnaai, randsool- en mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel op enige soort naaimasjien	5	10	0	5	4	6
(ii) Soolnaai (masjienwerk)	4	15	0	4	10	3
(iii) Sole aanmekaar naai met 'n ander masjien as 'n „ rapid" masjien, voordat hulle aan die skoen vasgenaai word, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel	2	15	0	2	15	0

	District A.			District B.		
2. *Eyeletting and Perforating:*						
(i) Split, Vegetable and semi-chrome tanned kip, suede chrome kip and South African vegetable tanned sheep skins and goat skins, White full chrome tanned kip for the production only of whole cuts, bluchers and veldschoens	£1	10	0	£1	10	0
(ii) All other work	2	0	0	2	0	0
3. *Skiving and Folding by Machine, Fitting on Block and Edge Burnishing:*						
(i) Split, Vegetable and semi-chrome tanned kip, suede chrome kip and South African vegetable tanned sheep skins and goat skins, White full chrome tanned kip for the production only of whole cuts, bluchers and veldschoens	1	12	6	1	12	6
(ii) All other work	2	2	6	2	2	6
4. *Table Hands (other than those fitting on block)*	1	10	0	1	10	0

D. ROUGH STUFF DEPARTMENT.

Journeymen employed—						
(i) As sole cutters from leather	5	10	0	5	0	0
(ii) As sole cutters employed mainly on riveted and/or riveted and stitched work, but excluding miners' and miners' type footwear	4	0	0	4	0	0
NOTE.—"Mainly" means a minimum of ninety per cent. of output under (ii).						
(iii) As cutters of insoles, stiffeners, throughs, runners, puffs from leather other than split, and sole cutters of material other than leather	4	0	0	4	0	0
(iv) On all other press cutting operations other than those referred to in (i), (ii) and (iii)	2	2	6	2	2	6
(v) (*a*) On sorting and fitting up from ungraded and unstamped stock	5	10	0	5	0	0
(*b*) On sorting and fitting up from ungraded and unstamped stock mainly for riveted and/or riveted and stitched work, but excluding miners' and miners' type footwear	4	0	0	4	0	0
NOTE.—"Mainly" means a minimum of ninety per cent. under (v) (*b*).						
(vi) On assembling from sorted and graded stock	2	2	6	2	2	6

E. MAKING DEPARTMENT.

Journeymen employed on—						
(*a*) Stitched-down work, all grades:						
(i) Lasting seats by consol machine	3	10	0	3	10	0
(ii) Sole stitching	4	0	0	4	0	0
(iii) Seat lasting by seat lasting machine	3	0	0	3	0	0
(*b*) Pulling over, Consol lasting, Sole stitching for riveted and/or riveted and stitched work, but excluding miners' and miners' type footwear	4	0	0	4	0	0
(*c*) All other grades, pulling over and consol lasting	5	5	0	5	0	0
(*d*) Bed lasting (toes only)	5	5	0	5	0	0
(*e*) (i) Sole sewing on hide, split and kip leathers but excluding miners' and miners' type footwear	4	0	0	4	0	0
(ii) Sole sewing, all other grades ...	5	5	0	5	0	0
(*f*) Welt sewing, rough rounding and turn-shoe sewing	5	10	0	5	4	6
(*g*) (i) Sole stitching, welted and miners' and miners' type footwear on any stitching machine	5	10	0	5	4	6
(ii) Sole stitching (machine sewn work)	4	15	0	4	10	3
(iii) Stitching soles together by machine other than the rapid stitcher, prior to being attached to footwear, but excluding miners' and miners' type footwear	2	15	0	2	15	0

	Distrik A.	*Distrik B.*
(*h*) Masjinale leeswerk van beddings en/of kante, behalwe met leesmasjien vir beddings	£3 10 0	£3 10 0
(*i*) Randsoolwerk vasspyker	3 10 0	3 10 0
(*j*) Omdraaiwerk aan pantoffels	3 10 0	3 10 0
(*k*) Leeswerk aan beddings met leesbeddingmasjien, met uitsondering van vasnaaiwerk	3 0 0	3 0 0

F. AFWERKAFDELING.

Vakmanne werksaam by—

Gladsny van rante:

(i) Spyker- en/of spyker- en naaiwerk, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel, Kreprubber, Ru-afwerking waar die bewerking deur 'n eerstegraadsvakman afgedaan word, Kinderskoeisel tot en met maat 1½, Alle pantoffels (vir mans, vrouens en kinders)	4 0 0	4 0 0
Onder gladsny van rante in (i) is inbegrepe die goedkoop soorte gewone skoeisel (nl. alle gewone mansskoeisel, gewone damesskoene met een riempie, gibsons, oxfords en stewels in een stuk, vervaardig uit rund- en kalfsleer, maar met uitsondering van alle randsoolgenaaide skoeisel),		
(ii) Alle ander werk, met inbegrip van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel	5 0 0	4 15 0

Afwerk van rante:

(i) Spyker- en/of spyker- en naaiwerk, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel:— Deurlopers, Alleen brugge, Kinderskoeisel, alle mate tot en met maat 1½, Alle pantoffels (vir mans, vrouens en kinders)	3 0 0	3 0 0
Onder afwerk van rante in (i) is inbegrepe die goedkoop soorte gewone skoeisel (nl. alle gewone mansskoeisel, gewone damesskoene met een riempie, gibsons, oxfords en stewels in een stuk, vervaardig uit rund- en kalfsleer, maar met uitsondering van alle randsoolgenaaide skoeisel),		
(ii) Alle ander werk, met inbegrip van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel	4 0 0	3 16 0
N.B.—In verband met (i) en (ii).—'n Arbeider in diens as 'n afwerker van rante moet vir die res van sy leertydperk, maar hoogstens twee jaar, as leerling werk teen die loonskaal vir leerlinge volgens sy ervaring en daarna moet hy teen die loon van toepassing op die klas werk waarby hy in diens is, betaal word.		

G. ALGEMENE BEWERKINGS.

Volwassenes werksaam by—

(i) Afwerk van hakke	3 0 0	3 0 0
N.B.—'n Arbeider, werksaam by die afwerk van hakke, moet twee jaar werk as leerling teen betaling van die loon vir 'n leerling volgens ervaring en daarna teen	3 0 0	3 0 0
Groefsny in randgenaaide binnesole	3 0 0	3 0 0
Groefsny, behalwe in randgenaaide binnesole—		
Eerstegraad	3 0 0	3 0 0
Tweedegraad	2 0 0	2 0 0
N.B. — Tweedegraadsgroefsnywerk beteken die goedkoop soorte gewone skoeisel, nl. alle gewone mansskoeisel, gewone damesskoene met een riempie, gibsons, oxfords en skoene in een stuk, gemaak van rund- en kalfsleer, met inbegrip van vasgenaaide werk, maar uitsluitende alle skoeisel met randgenaaide sole.		
(ii) Alle uitklopwerk	3 0 0	2 15 0
(iii) Kopspykers met die hand inslaan	2 15 0	2 15 0
(iv) Masjienskaafwerk (met masjien gestikte en randgenaaide sole), Vasspyker van boleer aan sole ...	2 15 0	2 10 0

	District A.	*District B.*
(*h*) Machine lasting seats and/or sides other than by seat lasting machine	£3 10 0	£3 10 0
(*i*) Staple welt attaching	3 10 0	3 10 0
(*j*) Slipper turn-sewing	3 10 0	3 10 0
(*k*) Seat lasting by seat lasting machine other than stitchdown work	3 0 0	3 0 0

F. FINISHING DEPARTMENT.

Journeymen employed on—

Edge Trimming:

(i) Riveted and/or riveted and stitched work, but excluding miners' and miners' type footwear, Crepe rubber, Rough trimming when the operation is completed by a first-grade operator, Children's footwear up to and including size 1½, All slippers (men's, women's and children's)	4 4 0	4 0 0
Under edge-trimming in (i) shall be included the cheaper grades of plain footwear (i.e. all men's plain footwear, ladies' plain one bars, gibsons, oxfords and whole cuts, produced from box hide and willow hide, but excluding all welted footwear),		
(ii) All other work, including miners' and miners' type footwear	5 0 0	4 15 0

Edge Setting:

(i) Riveted and/or riveted and stitched work, but excluding miners' and miners' type footwear:— Through runners, Waists only, Children's footwear, all sizes up to and including size 1½, All slippers (men's, women's and children's)	3 0 0	3 0 0
Under edge-setting in (i) shall be included the cheaper grades of plain footwear (i.e. all men's plain footwear, ladies' plain one bars, gibsons, oxfords and whole cuts, produced from box hide and willow hide, but excluding all welted footwear).		
(ii) All other work, including miners' and miners' type footwear	4 0 0	3 16 0
NOTE TO (i) AND (ii).—An employee employed as an edge setter shall work as a learner for the remainder of his period of learnership but not exceeding two years, being paid on the learner's rate according to his experience, and thereafter at the rate of wages applicable to the class of work on which he is employed.		

G. GENERAL OPERATIONS.

Adults employed on—

(i) Heel trimming	3 0 0	3 0 0
NOTE.—An employee employed as a heel trimmer shall work as a learner for two years, being paid at the learner's rate according to his experience and thereafter ...	3 0 0	3 0 0
Welted insole channelling	3 0 0	3 0 0
Channelling, other than welted insoles—		
First grade	3 0 0	3 0 0
Second grade	2 0 0	2 0 0
NOTE.—Second grade channelling shall mean the cheaper grades of plain footwear, i.e. all men's plain footwear, ladies' plain one bars, gibsons, oxfords and whole cuts produced from box hide and willow hide, including all stitchdowns, but excluding all welted footwear.		
(ii) All pounding	3 0 0	2 15 0
(iii) Hobnailing by hand	2 15 0	2 15 0
(iv) Machine levelling (machine sewn and welted),		
Stitchdown staple lasting	2 15 0	2 10 0

	Distrik A.	*Distrik B.*
(v) Voegwerk (vir leesmasjien), Aansit van sole met gom	£2 10 0	£2 10 0
(vi) Hakke aansit, Standaardskroefwerk	2 10 0	2 5 0
(vii) Onderkante skuur, Hakke skuur, Binnesome afwerk, Herstelwerk met lees, Geheel afwerk met die hand, Met masjien gestikte en gespykerde en/of gespykerde en genaaide sole aansit, Steke skei, Bostukke afwerk op soomafwerk masjien, Houthakke aansit, Bekleedsel aan houthakke afwerk	2 5 0	2 5 0
(viii) Werk aan randgenaaide sole met boothwiel, Werk met bunk-wiel, Binnesole sorteer, Groewe maak, Handskaafwerk, Hakke vorm, Hakke maak, Hakke saampers, Kopspykers inslaan met masjien, Los spykers inslaan, Masjinaal gelykmaak van spyker- en/of spyker- en naaiwerk en met masjien gestikte werk, Masjienskaafwerk (onderwerk), Uithol- en betingslagwerk, Beddingwielwerk, Draadspykerwerk, Sole en binnesole afrond, Sole van sandale, met stroppe, op Sahara-patroon, fatsoeneer, Rofmaak van sole en boleer vir werk wat met gom vasgeheg word, Splitswerk vir Louis-hakke, Bymekaarpas van met masjien gestikte dele, Draadspykerwerk, Sole gladstryk, Soolrante afwerk op masjien vir afwerking van soolrante, Rante uitklop en skaaf, Houtwigge insit	2 0 0	2 0 0
(ix) Onderskoen opvul, Borsel, Groewe sluit, Rante opwerk, Gedrewe werk, Polys en skoonmaak met die hand, Hakke bysny, Hakke beklee, Swartmaak en kleur, Vasspyker van binnesole, Band op binnesole sit, Met vetermasjien werk, Vasspyker van sooltjies, Opvul, Vasplak en insit van stywe materiaal in boleer en neusstuk, Insit en uithaal van leeste, Beddingsspyker, Beddings rondmaak, Middel en brug afwerk, Nommers sorteer en punte herstel, Gelykmaak van sool aan binnekant, Werk met soolgradeermasjien, Sole en binnesole modelleer, Sole dunner maak (onderwerk), Sole splits, Groefsny in sole, Rubberlym aansmeer, Vasspyker van sole of pas van deurloopsole, Stempel, Spykers uittrek (met die hand of masjien), Spykers in agterstukke slaan (waar nie meer as vyf spykers gebruik word nie), Boleer onderom aan leeste vasspyker (aanmekaarstikwerk), Bostuk aan oorleer of sandale vasspyker, Toonstuk en/of hakstuk stryk, Spykers van boleer uittrek, Boleer afwerk (maakafdeling), Middel en brug van randsool bewerk, Randsool skaaf en splits, Randsool en neusstuk uitklop, Met draad vasnaai (behalwe vasnaai van sole)	1 10 0.	1 10 0

	District A.	*District B.*
(v) Jointing (for lasting machine), Stuck-on sole attaching	£2 10 0	£2 10 0
(vi) Heel attaching, Standard screwing	2 10 0	2 5 0
(vii) Bottom scouring, Heel scouring, Inseam trimming, Lasting room repair work, Methods of complete finishing by hand, Sole attaching, machine sewn, riveted and/or riveted and stitched work, Stitch separating, Top-piece trimming on edge trimming machine, Wood heel fitting, Wood heel flap trimming	2 5 0	2 5 0
(viii) Booth welt wheeling, Bunk wheeling, Gemming insoles, Grooving, Hand levelling, Heel breasting, Heel building, Heel compressing, Hobnailing by machine, Loose nailing, Machine levelling for riveted and/or riveted and stitched work and stitchdown, Machine skiving (bottom stock), Ploughing out and hand bitting, Seat wheeling, Slugging, Sole and insole rounding, Sole moulding thonged sandals, Sahara pattern, Sole and upper roughening for stuck on work, Splitting for Louis heels, Stitchdown assembling, String nailing, Top ironing, Top-piece trimming on top-piece trimming machine, Welt butting and skiving, Wood pegging	2 0 0	2 0 0
(ix) Bottom filling, Brushing, Channel closing, Edge raising, Embossing, Hand polishing and cleaning, Heel breast cornering, Heel covering, Inking and staining, Insole tacking, Insole taping, Lacing machine, Lift tacking, Padding, Pasting and inserting stiffeners and toepuffs, Putting on and taking off lasts, Seat nailing, Seat rounding, Shanking and waist reducing, Sizing and tip repairing, Socking, Sole and insole moulding, Sole grading machine, Sole reducing (bottom stock department), Sole splitting, Sole laying, Solutioning, Sole tacking or sole fitting throughs and runs, Stamping, Tack pulling (by hand or machine), Tacking backs (where not more than five tacks are used), Tacking bottom stock to lasts (stitchdown work), Tacking top pieces on stitchdowns and sandals, Toe and/or heel tipping, Upper stapling, Upper trimming (making department), Welt shank reducing, Welt skiving and splitting, Welt and toe beating, Wire grip tacking (other than sole attaching	1 10 0	1 10 0

	Distrik A.	Distrik B.
(x) *Handleeswerk*:		
(*a*) Volwassenes werksaam by handleeswerk	£2 15 0	£2 15 0
Die kwantum waarop bovermelde minimumloon gebaseer is, is:—		
Skoeisel, soos hieronder, vervaardig uit split- en kalfsleer:	*Per Dag.*	
Velskoene, kompleet	20 paar	
of Bluchers met hakke ...	15 paar	
of Bluchers, hakke met masjien, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel	19 paar	
Alle skoeisel uit ander leer vervaardig, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel—		
met hakke	12 paar	
of hakke met masjien	16 paar	
'n Arbeider wat 'n groter aantal pare, as wat hierbo bepaal word, produseer, moet vir die addisionele omset proporsioneel betaal word.		
(*b*) Aanmekaargestikte boleer met die hand op lees vasstik	2 0 0	2 0 0
Bankwerk met die hand, soos vasspyker en sole en/of hakke met die hand aansit	2 0 0	2 0 0
(*c*) Arbeiders werksaam by handleeswerk aan mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel	4 0 0	4 0 0
N.B.—Vir handleeswerk aan mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel word geen kwantum of aanvullende loon toegelaat nie.		

H. LEERLINGE.

	Manlikes. s. d.	*Vroulikes.* s. d.
Vir die eerste twaalf maande ervaring ...	15 0	15 0
Vir die derde ses maande ervaring ...	17 6	17 6
Vir die vierde ses maande ervaring ...	20 0	20 0
Vir die vyfde ses maande ervaring ...	22 6	22 6
Vir die sesde ses maande ervaring ...	27 6	27 6
Vir die sewende ses maande ervaring ...	32 6	32 6
Vir die agste ses maande ervaring ...	37 6	37 6
Vir die negende ses maande ervaring ...	42 6	42 6
Vir die tiende ses maande ervaring ...	52 6	—
Vir die elfde ses maande ervaring ...	65 0	—

Onderworpe aan die voorwaarde dat 'n leerling werksaam by 'n klas werk, waarvoor 'n laer loon as 65s., in die geval van volwasse manne, en 42s. 6d., in die geval van volwasse vroue voorgeskryf, word, solank as hy by sodanige klas werk in diens is, nie geregtig sal wees om meer as sodanige voorgeskrewe loon te eis nie.

Volwasse vroulike arbeiders kan, teen die lone hierbo voorgeskryf vir leerlinge, in die Sluitafdeling en die Skoenkamer in diens geneem word.

Ondanks die woorbepaling van „volwassene" in artikel 1 van Deel I van hierdie Ooreenkoms, kan 'n leerling, wat in 'n nie-vakleerlingskapgebied in enige aangewese beroep in diens is, nie voordat hy 22 jaar oud is die loon vir 'n volwassene eis nie, ingeval hy nie die leertermyn voltooi het voordat hy 22 jaar oud is nie.

VERHOUDING VAN ARBEIDERS.

(*a*) Vir elke arbeider, wat by algemene werksaamhede in diens is, en minstens die voorgeskrewe loon ontvang, mag hoogstens een leerling teen 'n loon volgens die skaal, voorgeskryf vir leerlinge, in diens geneem word. Hierdie bepaling is nie op die sny- en sluitingsafdelings, vlegwerk en stropnaaiwerk en die skoenkamer van toepassing nie.

(*b*) Die aantal leerlinge in diens by aangewese beroepe in enige afdeling van 'n inrigting in 'n vakleerlingskap- of 'n nie-vakleerlingskapgebied, mag nie die aantal vakmanne in sodanige afdelings oortref nie. Die aantal leerlinge wat ingevolge hierdie bepaling in diens geneem mag word, moet met die aantal vakleerlinge in die inrigting verminder word.

(*c*) In verband met handleeswerk mag daar hoogstens een leerling in diens geneem word vir elke volwasse arbeider in diens by werksaamhede gespesifiseer in (x) (*a*) en (*c*).

DEEL III.

SPESIALE BEPALINGS VAN TOEPASSING OP DIE AFDELING VIR ALGEMENE LEERGOEDERE VAN DIE LEERNYWERHEID.

1. LONE.

Behoudens die bepalings van Artikels 4, 5 en 13 van Deel I van hierdie Ooreenkoms, moet minstens die minimumloon, voorgeskryf in die Aanhangsel van hierdie Deel van die Ooreenkoms, aan die daaringenoemde arbeiders of klasse arbeiders betaal word; die voorgeskrewe lone is, behalwe waar dit anders bepaal word, deur die hele Unie van Suid-Afrika betaalbaar.

	District A.	District B.
(x) *Hand Lasting*:		
(*a*) Adults employed on hand lasting	£2 15 0	£2 15 0
The quantum upon which the above minimum wage is based shall be:		
Footwear as under, made from split and kip:	*Per Day.*	
Veldschoens, complete	20 pairs	
or Bluchers with heels ...	15 pairs	
or Bluchers, heeled by machine but excluding miners' and miners' type footwear	19 pairs	
All footwear made from other leathers but excluding miners' and miners' type footwear—		
with heels	12 pairs	
or heeled by machine	16 pairs	
An employee who produces a larger number of pairs than specified above shall be paid extra for the additional output at a proportionate rate,		
(*b*) Hand lasting seats of stitchdowns ...	2 0 0	2 0 0
Bench work, such as riveting, putting on soles and/or heels by hand	2 0 0	2 0 0
(*c*) Employees engaged on hand lasting on miners' and miners' type footwear	4 0 0	4 0 0
NOTE.—There shall be no quantum or supplementary wage allowed for the hand-lasting of miners' and miners' type footwear.		

H. LEARNERS.

	Males. s. d.	*Females.* s. d.
For the first twelve months of experience	15 0	15 0
For the third six months of experience ...	17 6	17 6
For the fourth six months of experience	20 0	20 0
For the fifth six months of experience	22 6	22 6
For the sixth six months of experience ...	27 6	27 6
For the seventh six months of experience	32 6	32 6
For the eighth six months of experience	37 6	37 6
For the ninth six months of experience	42 6	42 6
For the tenth six months of experience	52 6	
For the eleventh six months of experience	65 0	

Subject to the condition that a learner who is engaged on an operation for which a wage of less than 65s. in the case of male adult and 42s. 6d. in the case of female adult employees is prescribed, shall not, while employed on such operation, be entitled to claim more than such prescribed wage.

Adult female employees may be employed in the Closing Department and the Shoe Room at the wages prescribed above for learners.

Notwithstanding the definition of "adult" in Section 1 of Part I of this Agreement, a learner in a non-apprenticeship area, employed in any designated trade, may not claim the wage for an adult until he reaches the age of 22 years, if he has not completed the period of learnership prior to reaching 22 years of age.

RATIO OF EMPLOYEES.

(*a*) For every one employee engaged on general operations, and receiving not less than the wage specified, there may be employed not more than one learner at a wage in accordance with the scale laid down for learners. This provision shall not apply to the clicking and closing departments, interlacing and thonging and the shoe-room.

(*b*) In each department in an establishment, in an apprenticeship or non-apprenticeship area the number of learners employed in designated trades shall not exceed the number of journeymen in such departments. The number of learners which may be employed in terms of this provision shall be reduced by the number of apprentices in the establishment.

(*c*) In the case of Hand Lasting there may be employed not more than one learner to each adult employee employed on operations specified in (x) (*a*) and (*c*).

PART III.

SPECIAL PROVISIONS APPLICABLE TO GENERAL LEATHER GOODS SECTION OF THE LEATHER INDUSTRY.

1. WAGES.

Subject to the provisions of Sections 4, 5 and 13, of Part I of this Agreement, not less than the minimum wage prescribed in the annexure to this part of the Agreement shall be paid to the employee or classes of employees mentioned therein: unless otherwise stated the wage prescribed shall be payable throughout the Union of South Africa.

2. BETALING VAN VERDIENSTES.

Lone en oortydlone moet weekliks, of by diensbeëindiging, indien dit voor die gewone betaaldag van die inrigting val, in kontant betaal word.

3. KORTTYD.

(1) Indien arbeiders op enige dag nie by 'n inrigting behoef te kom werk nie, dan moet hulle voor sodanige dag in kennis gestel word dat hulle dienste nie nodig sal wees nie.

Word hulle nie aldus in kennis gestel nie, dan is arbeiders, wat op die gebruiklike begintyd by die inrigting opdaag, geregtig om vir minstens 'n halfdag te werk gestel te word of om pleks daarvan 'n halfdagloon te ontvang.

Arbeiders wat in die namiddag by die inrigting opdaag, is geregtig om vir twee uur te werk gestel te word, of om pleks daarvan twee uur loon te ontvang, tensy die werkgewer in die voormiddag kennis gegee het dat daar nie gewerk sal word nie.

(2) Hierdie artikel is nie van toepassing nie as 'n arbeider hom by die inrigting aanmeld alleen om loon te ontvang, of ingeval van ernstige masjienbreuk in die inrigting. Oponthoud van hoogstens een uur word nie as „ernstige masjienbreuk" beskou nie en arbeiders is geregtig tot loon vir die duur van sodanige oponthoud.

4. STUKWERK.

Geen werkgewer mag van 'n arbeider eis, of aan hom toestaan, om op stukwerk of enige ander stelsel, waarby verdienste volgens hoeveelheid of omset van gedane werk bereken word, te werk nie.

5. DIFFERENSIËLE LONE.

'n Arbeider wat die volle ervaring gespesifiseer vir die werksaamheid waarby hy in diens is, opgedoen het, moet, as hy aan twee of meer van die werksaamhede gespesifiseer in die Aanhangsel, te werk gestel word, teen die hoogste loon voorgeskryf vir die werksaamhede waarby hy in diens is, betaal word.

6. VERHOUDING.

Vir die doeleindes van berekening van verhouding van arbeiders word werkgewers nie meegereken nie.

7. OORTYD.

'n Arbeider wat teen 'n tydloon werksaam is en wat vòòr die gebruiklike begintyd, of nà die gebruiklike sluitingsuur, van die inrigting werk, moet, vir elke uur, of deel van 'n uur, wat hy sodanig werk—

(*a*) op enige dag van Maandag tot en met Vrydag, teen sy uurloon plus 25 persent;
(*b*) op Saterdagnamiddag, teen sy uurloon plus 50 persent;
(*c*) op Sondag, teen dubbel sy uurloon;

betaal word.

AANHANGSEL VAN DEEL III VAN DIE OOREENKOMS.

(Sien Artikel 1 van hierdie Deel.)

A. REISBENODIGDHEDE.

	Deur die hele Unie van Suid-Afrika.
1. *Leer-reisbenodigdhede:*	
(i) Voorman	£5 10 0
Daar moet minstens een voorman in die afdeling in diens wees. 'n Voorman is 'n arbeider wat belas is met die toesig oor die afdeling en uitsluitlik daarin werksaam is.	
(ii) Manlike arbeider in diens by die vervaardiging van reisbenodigdhede waarvan leer die hoofbestanddeel is—	
Vir die eerste ses maande ervaring	1 2 6
Vir die tweede ses maande ervaring	1 7 6
Vir die derde ses maande ervaring	1 15 0
Vir die vierde ses maande ervaring	2 2 6
Vir die vyfde ses maande ervaring	2 12 6
Vir die sesde ses maande ervaring	3 5 0
Vir die volgende drie maande ervaring ...	3 10 0
Vir die volgende drie maande ervaring ...	3 15 0
Vir die volgende drie maande ervaring ...	4 0 0
Vir die volgende drie maande ervaring ...	4 5 0
Daarna	4 10 0
Daar mag, vir elke twee manlike arbeiders wat 'n loon van minstens £4. 10s. per week ontvang, hoogstens een arbeider teen 'n laer loon as £4. 10s. per week in diens geneem word.	
(iii) Arbeiders, wat masjiene om hoeke te stik, of ander masjiene gebruik vir dergelike werk, bedien—	
Vir die eerste ses maande ervaring	1 10 0
Vir die tweede ses maande ervaring	2 0 0
Vir die derde ses maande ervaring	2 10 0
Daarna	3 0 0
(iv) Arbeiders, wat rygmasjiene, of ander masjiene gebruik vir dergelike werk, bedien—	
Vir die eerste ses maande ervaring	1 4 0
Vir die tweede ses maande ervaring	1 12 0
Vir die derde ses maande ervaring	2 0 0
Daarna	2 8 0

2. PAYMENT OF EARNINGS.

Wages and overtime rates shall be paid in cash weekly, or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay day of the establishment.

3. SHORT TIME.

(1) If employees are not required to attend at the establishment on any day they shall be informed prior to such day that their services will not be required.

If not so informed, employees attending at the establishment at the ordinary starting time shall be entitled to be employed for at least one half day or to receive a half-day's pay in lieu thereof.

Employees attending at the establishment in the afternoon shall be entitled to work two hours or to receive two hours' pay in lieu thereof, unless notice of intention not to work shall have been given by the employer during the morning.

(2) This section shall not apply when employees attend for the sole purpose of receiving pay, or when there is a serious breakdown of machinery in the establishment. Any delay up to one hour shall not be regarded as a "serious breakdown" and for the period of such delay employees shall be entitled to pay.

4. PIECE-WORK.

No employer shall require or allow any employee to work piece-work or any other system by which earnings are based on quantity or output of work done.

5. DIFFERENTIAL RATES.

An employee who has completed the full period of experience specified for the operation on which he is employed, shall, if employed on two or more of the operations specified in the Annexure be paid the highest wage prescribed for the operations upon which he is employed.

6. RATIO.

Employers shall not be reckoned for the purpose of determining the ratio of employees.

7. OVERTIME.

An employee engaged on time work who works before the usual starting time or after the usual closing time of the establishment shall, for each hour or part of an hour so worked be paid if employed—

(*a*) on any day from Monday to Friday, inclusive, his hourly wage plus 25 per cent.;
(*b*) on a Saturday afternoon his hourly wage plus 50 per cent.;
(*c*) on a Sunday twice his hourly wage.

ANNEXURE TO PART III OF THE AGREEMENT.

(*Vide* Section 1 of this Part).

A. TRAVELLING REQUISITES DEPARTMENT.

	Throughout the Union of South Africa.
1. Travelling Requisites, Leather:	
(i) Foreman	£5 10 0
Not less than one foreman shall be employed in the Department. A foreman is an employee who is in charge of and solely employed in the department.	
(ii) Male employees employed in the manufacture of travelling requisites of which the principal component is leather—	
For the first six months of experience ...	1 2 6
For the second six months of experience	1 7 6
For the third six months of experience ...	1 15 0
For the fourth six months of experience	2 2 6
For the fifth six months of experience ...	2 12 6
For the sixth six months of experience ...	3 5 0
For the next three months of experience	3 10 0
For the next three months of experience	3 15 0
For the next three months of experience	4 0 0
For the next three months of experience	4 5 0
Thereafter	4 10 0
For every two male employees receiving a wage of not less than £4. 10s. per week there may be employed not more than one employee at a wage of less than £4. 10s. per week.	
(iii) Employees employed on corner stitching machines or other machines used for a similar class of work—	
For the first six months of experience ...	1 10 0
For the second six months of experience	2 0 0
For the third six months of experience	2 10 0
Thereafter	3 0 0
(iv) Employees employed on backing-up machines or other machines used for a similar class of work—	
For the first six months of experience ...	1 4 0
For the second six months of experience	1 12 0
For the third six months of experience	2 0 0
Thereafter	2 8 0

(v) Vroulike arbeiders in diens by ander werksaamhede as dié wat in (ii), (iii) en (iv) gespesifiseer is—

Vir die eerste ses maande ervaring	£1	0	0
Vir die tweede ses maande ervaring	1	5	0
Vir die derde ses maande ervaring	1	10	0
Vir die vierde ses maande ervaring	1	15	0
Daarna	2	0	0

N.B.—Een vroulike arbeider, wat 'n loon van minstens £2 per week ontvang, moet in diens wees voordat 'n arbeider teen 'n laer loon as £2 per week in diens geneem mag word en daar mag, vir elke arbeider wat 'n loon van minstens £2 per week ontvang, hoogstens drie arbeiders teen 'n laer loon as £2 per week in diens geneem word.

2. Reisbenodigdhede (Vesel- en met vesel bedekte koffers):

(i) Manlike arbeiders in diens by die vervaardiging en/of sny van vesel- en/of met vesel bedekte koffers—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	2	6
Vir die tweede ses maande ervaring	1	10	0
Vir die derde ses maande ervaring	1	17	6
Vir die vierde ses maande ervaring	2	5	0
Vir die vyfde ses maande ervaring	2	15	0
Daarna	3	10	0

Daar mag, vir elke manlike arbeider wat 'n loon van minstens £3. 10s. per week ontvang, hoogstens twee manlike arbeiders teen 'n laer loon as £3. 10s. per week in diens geneem word.

(ii) Vroulike arbeiders in diens by die vervaardiging en/of sny van vesel- en met vesel bedekte koffers—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	0	0
Vir die tweede ses maande ervaring	1	5	0
Vir die derde ses maande ervaring	1	10	0
Vir die vierde ses maande ervaring	1	15	0
Daarna	2	0	0

Daar mag, vir elke vroulike arbeider wat 'n loon van minstens £2 per week ontvang, hoogstens twee vroulike arbeiders teen 'n laer loon as £2 per week in diens geneem word.

3. Reisbenodigdhede (behalwe leer-reisbenodigdhede en/of vesel- en met vesel bedekte koffers)—

(i) Arbeiders wat meganies gedrewe rotasiesnymasjiene bedien—

Vir die eerste ses maande ervaring	2	10	0
Daarna	4	10	0

(ii) Arbeiders, wat masjiene om hoeke te stik, of ander masjiene gebruik vir dergelike werk, bedien—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	10	0
Vir die tweede ses maande ervaring	2	0	0
Vir die derde ses maande ervaring	2	10	0
Daarna	3	0	0

(iii) Arbeiders, wat rygmasjiene, of ander masjiene gebruik vir dergelike werk, bedien—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	4	0
Vir die tweede ses maande ervaring	1	12	0
Vir die derde ses maande ervaring	2	0	0
Daarna	2	8	0

(iv) Manlike arbeiders in diens by ander werksaamhede as dié wat in (i), (ii) en (iii) gespesifiseer is—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	2	6
Vir die tweede ses maande ervaring	1	7	6
Vir die derde ses maande ervaring	1	12	6
Vir die vierde ses maande ervaring	2	0	0
Vir die vyfde ses maande ervaring	2	10	0
Daarna	3	0	0

Daar mag, vir elke manlike arbeider wat 'n loon van minstens £3 per week ontvang, hoogstens drie manlike arbeiders teen 'n laer loon as £3 per week in diens geneem word.

(v) Vroulike arbeiders in diens by ander werksaamhede as dié wat in (i), (ii) en (iii) gespesifiseer is—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	0	0
Vir die tweede ses maande ervaring	1	5	0
Vir die derde ses maande ervaring	1	10	0
Vir die vierde ses maande ervaring	1	15	0
Daarna	2	0	0

Daar mag, vir elke vroulike arbeider wat 'n loon van minstens £2 per week ontvang, hoogstens drie vroulike arbeiders teen 'n laer loon as £2 per week in diens geneem word.

(v) Female employees employed on any operations other than those specified in (ii), (iii) and (iv)—

For the first six months of experience ...	£1	0	0
For the second six months of experience	1	5	0
For the third six months of experience	1	10	0
For the fourth six months of experience	1	15	0
Thereafter	2	0	0

NOTE.—One female employee receiving a wage of not less than £2 per week shall be employed before an employee may be employed at a wage of less than £2 per week, and for each employee receiving a wage of not less than £2 per week there may be employed not more than three employees at a wage of less than £2 per week.

2. Travelling Requisites (Fibre and Fibre-covered Trunks):

(i) Male employees employed in the manufacture and/or cutting of fibre and/or fibre-covered trunks—

For the first six months of experience ...	1	2	6
For the second six months of experience	1	10	0
For the third six months of experience	1	17	6
For the fourth six months of experience	2	5	0
For the fifth six months of experience	2	15	0
Thereafter	3	10	0

For every male employee receiving a wage of not less than £3. 10s. per week not more than two male employees may be employed at a wage of less than £3. 10s. per week.

(ii) Female employees employed in the manufacture and/or cutting of fibre and/or fibre-covered trunks—

For the first six months of experience ...	1	0	0
For the second six months of experience	1	5	0
For the third six months of experience	1	10	0
For the fourth six months of experience	1	15	0
Thereafter	2	0	0

For every female employee receiving a wage of not less than £2 per week not more than two female employees may be employed at a wage of less than £2 per week.

3. Travelling Requisites (other than leather travelling requisites, and fibre or fibre-covered trunks):

(i) Employees employed on rotary guillotine machines worked by power—

For the first six months of experience ...	2	10	0
Thereafter	4	10	0

(ii) Employees employed on corner stitching machines or other machines used for a similar class of work—

For the first six months of experience ...	1	10	0
For the second six months of experience	2	0	0
For the third six months of experience	2	10	0
Thereafter	3	0	0

(iii) Employees employed on backing-up machines or other machines used for a similar class of work—

For the first six months of experience ...	1	4	0
For the second six months of experience	1	12	0
For the third six months of experience	2	0	0
Thereafter	2	8	0

(iv) Male employees employed on any operation other than those specified in (i), (ii) and (iii)—

For the first six months of experience ...	1	2	6
For the second six months of experience	1	7	6
For the third six months of experience	1	12	6
For the fourth six months of experience	2	0	0
For the fifth six months of experience ...	2	10	0
Thereafter	3	0	0

For every male employee receiving a wage of not less than £3 per week there may be employed not more than three male employees at a wage of less than £3 per week.

(v) Female employees employed on any operation other than those specified in (i), (ii) and (iii)—

For the first six months of experience ...	1	0	0
For the second six months of experience	1	5	0
For the third six months of experience	1	10	0
For the fourth six months of experience	1	15	0
Thereafter	2	0	0

For every female employee receiving a wage of not less than £2 per week there may be employed not more than three female employees at a wage of less than £2 per week.

B. SAALMAKERY.

(i) Voorman £6 0 0

Daar moet minstens een voorman in die afdeling in diens wees. 'n Voorman is 'n arbeider wat belas is met die toesig oor die afdeling en wat uitsluitlik daarin werksaam is.

(ii) Manlike arbeiders in diens by die vervaardiging van bruin saals—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	0	0
Vir die tweede ses maande ervaring	1	2	6
Vir die derde ses maande ervaring	1	5	0
Vir die vierde ses maande ervaring	1	7	6
Vir die vyfde ses maande ervaring	1	12	6
Vir die sesde ses maande ervaring	1	17	6
Vir die volgende drie maande ervaring ...	2	2	6
Vir die volgende drie maande ervaring ...	2	7	6
Vir die volgende drie maande ervaring ...	2	15	0
Vir die volgende drie maande ervaring ...	3	2	6

Daarna—

Indien 'n eerstegraadsarbeider	5	0	0
Indien 'n tweedegraadsarbeider	4	4	0
Indien 'n derdegraadsarbeider	3	10	0

„ Eerstegraadsarbeider " beteken 'n arbeider werksaam by die maak van Imperiale Offisierssaals, saals geheelenal van varkleer, Universalsaals en/of alle saals volgens spesiale bestelling gemaak.

„ Tweedegraadsarbeider " beteken 'n arbeider werksaam by die maak van Australiese veeboer-, boer-, jag-, en oefensaals en/of alle saals met gevulde voering.

„ Derdegraadsarbeider " beteken 'n arbeider werksaam my die maak van drierysaals met gebonde voering.

Daar mag, vir elke arbeider wat 'n loon van minstens £3. 10s. per week ontvang, hoogstens een arbeider teen 'n laer loon as £3. 10s. per week in diens geneem word.

(iii) Vroulike arbeiders in diens by die vervaardiging van bruin saals—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	0	0
Vir die tweede ses maande ervaring	1	2	6
Vir die derde ses maande ervaring	1	5	0
Vir die vierde ses maande ervaring	1	7	6
Daarna	1	10	0

Daar mag, vir elke vroulike arbeider wat 'n loon van minstens £1. 10s. per week ontvang, hoogstens drie vroulike arbeiders teen 'n laer loon as £1. 10s. per week in diens geneem word.

(iv) Naaiers, stikkers en masjiniste—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	0	0
Vir die tweede ses maande ervaring	1	2	6
Vir die derde ses maande ervaring	1	5	0
Vir die vierde ses maande ervaring	1	10	0
Vir die vyfde ses maande ervaring	1	15	0
Daarna	2	0	0

Daar mag, vir elke arbeider wat 'n loon van minstens £2 per week ontvang, hoogstens twee arbeiders teen 'n laer loon as £2 per week in diens geneem word.

(v) Perssnyers wat perssnymasjiene bedien—

Vir die eerste ses maande ervaring	1	5	0
Vir die tweede ses maande ervaring	1	10	0
Vir die derde ses maande ervaring	2	0	0
Vir die vierde ses maande ervaring	2	10	0
Daarna	3	0	0

Daar mag, vir elke arbeider wat 'n loon van minstens £3 per week ontvang, hoogstens een arbeider teen 'n laer loon as £3 per week in diens geneem word.

C. AFDELING ALGEMENE GOEDERE.

N.B.—„ Goedere " beteken tuie, tooms, kamaste en ander goedere, wat nie in A en B gespesifiseer is nie en waarvan leer die enigste of 'n bestanddeel is.

(i) Snyers—

Eerstegraadsarbeider	4	5	0
Tweedegraadsarbeider	2	10	0

„ Eerstegraadsarbeider " beteken 'n arbeider, met meer as drie jaar ervaring, wat in diens is by die sny met die hand van alle soorte tuie, tooms en/of kamaste wat van leer gemaak is.

„ Tweedegraadsarbeider " beteken 'n arbeider, met meer as twee jaar ervaring, wat in diens is by die sny met die hand van goedere (behalwe dié gespesifiseer onder „ eerstegraad ") waarvan leer die enigste of 'n bestanddeel is.

(ii) Perssnyer (met meer as twee-en-eenhalfjaar ervaring) wat 'n perssnymasjien bedien ... 3 0 0

B. SADDLERY DEPARTMENT.

(i) Foreman £6 0 0

Not less than one foreman shall be employed in the department. A foreman is an employee who is in charge of and solely employed in the department.

(ii) Male employees employed in the manufacture of brown saddles—

For the first six months of experience ...	1	0	0
For the second six months of experience	1	2	6
For the third six months of experience	1	5	0
For the fourth six months of experience	1	7	6
For the fifth six months of experience ...	1	12	6
For the sixth six months of experience ...	1	17	6
For the next three months of experience	2	2	6
For the next three months of experience	2	7	6
For the next three months of experience	2	15	0
For the next three months of experience	3	2	6

Thereafter—

If a first grade employee	5	0	0
If a second grade employee	4	4	0
If a third grade employee	3	10	0

" First grade employee " means an employee who is employed in the making of Imperial officers', all-over pigskin, universal saddles and/or all special saddles to order.

" Second grade employee " means an employee who is employed in the making of Australian stockman, Boer, hunting, exercise saddles and/or all quilted panel saddles.

" Third grade employee " means an employee who is solely employed in the making of three-row saddles with bound panels.

For each employee receiving a wage of not less than £3. 10s. per week not more than one employee may be employed at a wage of less than £3. 10s. per week.

(iii) Female employees employed in the manufacture of brown saddles—

For the first six months of experience ...	1	0	0
For the second six months of experience	1	2	6
For the third six months of experience	1	5	0
For the fourth six months of experience	1	7	6
Thereafter	1	10	0

For every female employee receiving a wage of not less than £1. 10s. per week there may employed not more than three female employees at a wage of less than £1. 10s. per week.

(iv) Seamers, stitchers and machinists—

For the first six months of experience ...	1	0	0
For the second six months of experience	1	2	6
For the third six months of experience	1	5	0
For the fourth six months of experience	1	10	0
For the fifth six months of experience	1	15	0
Thereafter	2	0	0

For every employee receiving a wage of not less than £2 per week there may be employed not more than two employees at a wage of less than £2 per week.

(v) Press cutters employed on press-cutting machines—

For the first six months of experience ...	1	5	0
For the second six months of experience	1	10	0
For the third six months of experience	2	0	0
For the fourth six months of experience	2	10	0
Thereafter	3	0	0

For every employee receiving a wage of not less than £3 per week there may be employed not more than one employee at a wage of less than £3 per week.

C. GENERAL GOODS DEPARTMENT.

NOTE.—" Goods " means harness, bridles, leggings and other goods not specified in A and B, of which leather forms the whole or a component part.

(i) Cutters—

First grade employee	4	5	0
Second grade employee	2	10	0

" First grade employee " means an employee with more than three years' experience employed on cutting by hand any class of harness, bridles and/or leggings made from leather.

" Second grade employee " means an employee with more than two years' experience employed on cutting by hand goods (other than those specified under " first grade ") of which leather forms the whole or a component part.

(ii) Press cutters (with more than two-and-a-half years' experience) employed on press-cutting machines 3 0 0

(iii) Bereiers en/of afwerkers—

	£	s	d
Eerstegraadsarbeider	£3	2	6
Tweedegraadsarbeider	2	0	0

„Eerstegraadsarbeider" beteken 'n arbeider, met meer as twee-en-eenhalfjaar ervaring, wat werksaam is by die berei en/of afwerk van alle soorte tuie, tooms en/of kamaste wat van leer gemaak is.

„Tweedegraadsarbeider" beteken 'n arbeider, met meer as anderhalfjaar ervaring, wat in diens is by die berei en/of afwerk van goedere (behalwe dié gespesifiseer onder „eerstegraad") waarvan leer die enigste of 'n bestanddeel is.

N.B.—Onder berei en/of afwerk is die ontwerp van kamaste met die hand of masjien inbegrepe.

(iv) Masjiniste—

	£	s	d
Eerstegraadsarbeiders	2	15	0
Tweedegraadsarbeiders	2	0	0

„Eerstegraadsarbeider" beteken 'n arbeider met meer as twee jaar ervaring, wat werksaam is by masjienstikwerk aan enige soort tuie, tooms en/of kamaste wat van leer gemaak is.

„Tweedegraadsarbeider" beteken 'n arbeider, met meer as anderhalfjaar ervaring, wat werksaam is by masjienstikwerk aan goedere (behalwe dié gespesifiseer onder „eerstegraad") waarvan leer die enigste of 'n bestanddeel is.

(v) Stikkers (na anderhalfjaar ervaring) £2 0 0

(vi) Arbeiders wat by die werksaamhede of bedrywe opgenoem in (i), (ii), (iii), (iv) en (v) in diens is en wat minder as die daarin gespesifiseerde ervaring het—

	£	s	d
Vir die eerste ses maande ervaring	0	17	6
Vir die tweede ses maande ervaring	1	2	6
Vir die derde ses maande ervaring	1	10	0
Vir die vierde ses maande ervaring	2	0	0
Vir die vyfde ses maande ervaring	2	15	0
Vir die sesde ses maande ervaring	3	10	0

N.B.—In verband met (vi)—

(*a*) 'n Arbeider in diens by 'n werksaamheid waarvoor 'n laer weekloon as £3. 10s. voorgeskryf is, is nie, solank as hy by sodanige werksaamheid in diens is, tot 'n hoër loon as sodanige voorgeskrewe loon geregtig nie.

(*b*) 'n Arbeider wat, op die datum van hierdie Ooreenkoms in hierdie afdeling in diens is teen 'n hoër loon as dié wat volgens sy ervaring voorgeskryf is, moet, totdat die loon betaalbaar volgens sy ervaring gelyk is aan of hoër is as sodanige hoër loon, teen die hoër loon, en daarna teen die voorgeskrewe loon volgens sy ervaring betaal word.

Verhouding van Arbeiders.—Daar moet een arbeider, wat 'n loon van minstens £2 per week ontvang, in diens wees voordat 'n arbeider teen 'n laer loon as £2 per week in diens geneem mag word. Vir elke arbeider wat minstens £2 per week ontvang, mag daar hoogstens drie arbeiders teen 'n laer loon as £2 per week in diens geneem word.

DEEL IV.

SPESIALE BEPALINGS VAN TOEPASSING OP DIE LEERLOOIAFDELING VAN DIE LEERNYWERHEID.

1. Lone.

Behoudens die bepalings van Artikels 4, 5, en 13 van Deel I van hierdie Ooreenkoms, moet minstens die minimumlone voorgeskryf in die Aanhangsel van hierdie Deel van die Ooreenkoms aan die arbeider of klasse arbeiders daarin vermeld, betaal word; die voorgeskrewe lone is, behalwe waar dit anders bepaal word, deur die hele Unie van Suid-Afrika betaalbaar.

2. Betaling van Verdienste.

(1) Tydlone, stuklone en oortydlone moet weekliks of by diensbeëindiging, ingeval dit voor die gewone betaaldag van die inrigting val, in kontant betaal word.

(2) 'n Kennisgewing, wat die ure en dag vermeld waarop, en die plek waar, weeklikse betaling ingevolge onderartikel (1) van hierdie artikel sal geskied, moet deur die werkgewer op 'n plek, wat maklik toeganklik is vir al sy arbeiders, tentoongestel gehou word.

3. Korttyd.

(1) Indien van arbeiders nie verlang word om op 'n bepaalde dag by 'n inrigting te kom werk nie, dan moet hulle vóór sodanige dag in kennis gestel word dat hulle dienste nie nodig sal wees nie.

Word hulle nie aldus in kennis gestel nie, dan is arbeiders, wat op die gewone begintyd by die inrigting opdaag, geregtig om vir minstens 'n halfdag te werk gestel te word of om pleks daarvan 'n halfdag se loon te ontvang.

Arbeiders, wat in die namiddag by die inrigting opdaag, is geregtig om vir twee uur te werk of om pleks daarvan twee uur se loon te ontvang, tensy die werkgewer gedurende die voormiddag kennis gegee het dat hy nie van plan is om te laat werk nie.

(iii) Preparers and/or finishers—

	£	s	d
First grade employee	£3	2	6
Second grade employee	2	0	0

"First grade employee" means an employee with more than two-and-a-half years' experience employed on preparing and/or finishing any class of harness, bridles and/or leggings made from leather.

"Second grade employee" means an employee with more than one-and-a-half years' experience employed on preparing and/or finishing goods (other than those specified under "first grade") of which leather forms the whole or a component part.

Note.—Preparing and/or finishing includes legging blocking by hand or mechanically.

(iv) Machinists—

	£	s	d
First grade employees	2	15	0
Second grade employees	2	0	0

"First grade employee" means an employee with more than two years' experience employed on machining any class of harness, bridles and/or leggings made from leather.

"Second grade employee" means an employee with more than one-and-a-half years' experience employed on machining goods (other than those specified under "first grade") of which leather forms the whole or a component part.

(v) Stitchers (after one-and-a-half years' experience) £2 0 0

(vi) Employees employed on the operations or occupations enumerated in (i), (ii), (iii), (iv) and (v), who have had less than the experience specified therein—

	£	s	d
For the first six months of experience ...	0	17	6
For the second six months of experience	1	2	6
For the third six months of experience	1	10	0
For the fourth six months of experience	2	0	0
For the fifth six months of experience	2	15	0
For the sixth six months of experience	3	10	0

Note to (vi)—

(*a*) An employee who is employed on an operation for which a weekly wage of less than £3. 10s. is prescribed shall not, while he continues to be employed on such operation, be entitled to a higher wage than such prescribed wage.

(*b*) An employee who, at the date of this Agreement, is employed in this department at a higher wage than that prescribed for his experience, shall be paid such higher wage until the wage to be paid according to his experience is equal to or higher than such wage, and thereafter at the wage prescribed for his experience.

Ratio of Employees.—One employee receiving a wage of not less than £2 per week shall be employed before any employee may be employed at a wage of less than £2 per week. For each employee receiving not less than £2 per week not more than three employees may be employed at a wage of less than £2 per week.

PART IV.

SPECIAL PROVISIONS APPLICABLE TO THE TANNING SECTION OF THE LEATHER INDUSTRY.

1. Wages.

Subject to the provisions of Sections 4, 5, and 13 of Part I of this Agreement not less than the minimum wage prescribed in the Annexure to this Part of the Agreement shall be paid to the employee or classes of employees mentioned therein; unless otherwise stated the wage prescribed shall be payable throughout the Union of South Africa.

2. Payment of Earnings.

(1) Wages, piece-work rates and overtime shall be paid in cash weekly or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay day of the establishment.

(2) A notice specifying the hour, day and place at which weekly payments, in terms of sub-section (1) of this section, shall be made, shall be kept posted by an employer in a place readily accessible to all his employees.

3. Short Time.

(1) If employees are not required to attend at the establishment on any day they shall be informed prior to such day that their services will not be required.

If not so informed employees attending at the establishment at the ordinary starting time shall be entitled to be employed for at least one half day or to receive one half day's pay in lieu thereof.

Employees attending at the establishment in the afternoon shall be entitled to work two hours or to receive two hours' pay in lieu thereof, unless notice of intention not to work shall have been given by the employer during the morning.

(2) Hierdie artikel is nie van toepassing nie, ingeval arbeiders opdaag alleen om hulle loon te ontvang, of ingeval van ernstige masjienbreuk of ongunstige klimaatstoestande. Oponthoud van hoogstens een uur word nie as „ernstige masjienbreuk" beskou nie en arbeiders is geregtig tot loon vir die duur van sodanige oponthoud.

4. DIFFERENSIËLE LONE.

(1) Van 'n arbeider mag nie geëis, en aan hom mag ook nie toegestaan, word om meer as twee van die werksaamhede gespesifiseer in A en B van die Aanhangsel van hierdie Deel, waarvoor verskillende lone voorgeskryf word, te verrig nie. 'n Arbeider wat aan enige twee sodanige werksaamhede te werk gestel word, moet, vir elke uur of deel van 'n uur wat hy aan elke werksaamheid bestee, teen minstens die uurloon van toepassing op elke sodanige werksaamheid betaal word.

(2) 'n Arbeider wat by enigeen van die werksaamhede gespesifiseer in A en B van die Aanhangsel van hierdie Deel in diens is, mag nie aan enigeen van die werksaamhede gespesifiseer in C van die Aanhangsel te werk gestel word nie.

(3) 'n Arbeider wat by meer as een van die werksaamhede, of by meer as een van die bedrywe gespesifiseer in C (i) en (ii) van die Aanhangsel van hierdie Deel te werk gestel word, moet, vir al die tyd aldus gewerk, teen die hoër loon van 6¼d. (ses-en-een-kwartpennie) per uur of £1. 5s. per week betaal word.

'n Arbeider, in diens by een of ander van die werksaamhede, of bedrywe, gespesifiseer in C (i) en (ii) van die Aanhangsel, en wat ook aan die werksaamheid gespesifiseer in C (iii) van die Aanhangsel te werk gestel word, moet as hy gewoonlik 'n loon van 6¼d. per uur of £1. 5s. per week, of gewoonlik 'n loon van 5¼d. per uur of £1. 2s. per week, ontvang, vir al die tyd bestee aan die werksaamheid gespesifiseer in C (iii) van die Aanhangsel, teen sodanige loon betaal word.

(4) Die werkgewer moet die arbeider voorsien van 'n verslagboek of verslagkaart in 'n vorm goedgekeur deur die Uitvoerende Komitee en die werkgewer moet die aard van elke werksaamheid wat verrig word en die tyd werklik daaraan bestee, daarin opteken. Die inskrywings moet deur die betrokke arbeider met sy handtekening gesertifiseer word.

5. OORTYDWERK.

(1) 'n Arbeider, wat op 'n tydloonbasis in diens is, moet, indien hy voor die gewone begintyd of na die gewone sluitingstyd van die inrigting werk, vir elke uur of deel van 'n uur sodanig gewerk—

(*a*) op enige dag van Maandag tot en met Vrydag, teen sy uurloon plus 25 persent;
(*b*) op Saterdagnamiddag teen sy uurloon plus 50 persent;
(*c*) op Sondag teen dubbel sy uurloon;

betaal word.

(2) Onderartikel (1) van hierdie artikel is nie van toepassing nie op arbeiders wat stukwerk verrig.

6. STUKWERK.

Stukwerk kan by onderlinge ooreenkoms tussen werkgewer en arbeider aanvaar word, mits dit van toepassing is op alle arbeiders in diens by elke werksaamheid waarop onderling ooreengekom word, en met dien verstande dat stukloonskale so vasgestel word dat 'n arbeider in diens op stukwerk in staat sal wees om die voorgeskrewe minimumuurloon vir die werksaamheid plus 25 persent daarvan te verdien.

Op werksaamhede, waarvoor op die datum van hierdie Ooreenkoms teen stukloon betaal word, mag behalwe met toestemming van die betrokke Distrikskomitee, of by gebrek aan 'n Distrikskomitee, die Uitvoerende Komitee, geen tydloon toegepas word nie.

AANHANGSEL VAN DEEL IV VAN DIE OOREENKOMS.

(Sien Artikel 1 van hierdie Deel.)

	Deur die hele Unie van Suid-Afrika.	
	Per Uur.	*Weeklikse Minimum.*
	s. d.	£ s. d.
A. *Geskoolde Werk.*		
(i) Bedieners van leersplitsmasjiene, werksaam by die stel en verstel van splitsmasjiene en wat splitswerksaamhede aan leer in die kalk of aan gelooide leer of aan leer in die kalk sowel as aan gelooide leer verrig	2. 1	5 0 0
(ii) Bedieners van skaafmasjiene, werksaam by die stel en verstel van masjiene en die skaaf van goedere tot die vereiste dikte	1 10½	4 10 0
B. *Halfgeskoolde Werk.*		
(i) Bedieners van skaafmasjiene werksaam by die verstel van masjiene en/of die skoonmaak van leer ...	1 3	3 0 0

(2) This section shall not apply when employees attend for the sole purpose of receiving pay, when there is a serious breakdown of machinery in the establishment, or when climatic conditions are adverse. Any delay up to one hour shall not be regarded as a "serious breakdown", and for the period of such delay employees shall be entitled to pay.

4. DIFFERENTIAL RATES.

(1) An employee may not be required or allowed to perform more than two operations specified in A and B of the Annexure to this Part for which different wages are prescribed. An employee who is employed on any two such operations shall be paid for each hour, or part of an hour, worked on each operation at not less than the hourly wage applicable to each such operation.

(2) An employee who is employed on any of the operations specified in A and B of the Annexure to this Part may not be employed on any of the operations specified in C of the Annexure.

(3) An employee who is employed on more than one of the operations or in more than one of the occupations specified in C (i) and (ii) of the Annexure to this Part shall be paid the higher rate, namely 6¼d. (sixpence farthing) per hour, or £1. 5s. per week for the whole of the time so worked.

An employee employed on either of the operations or occupations specified in C (i) and (ii) of the Annexure who is also employed on the operations specified in C (iii) of the Annexure shall, if ordinarily in receipt of a wage of 6¼d. per hour or £1. 5s. per week, or ordinarily in receipt of a wage of 5¼d. per hour or £1. 2s. per week, continue to be paid such wage for the whole of the time worked on the operation specified in C (iii) of the Annexure.

(4) The employer shall provide the employee with a record book or card, in a form approved of by the Executive, in which the employer shall enter daily the nature of each operation performed and the actual time worked thereon. The entries shall be certified by the signature of the employee concerned.

5. OVERTIME.

(1) An employee engaged on time work who works before the usual starting time or after the usual closing time of the establishment shall, for each hour or part of an hour so worked, be paid if employed—

(*a*) on any day from Monday to Friday inclusive his hourly wage plus 25 per cent.;
(*b*) on a Saturday afternoon his hourly wage plus 50 per cent.;
(*c*) on a Sunday twice his hourly wage.

(2) Sub-section (1) of this section shall not apply to employees working on piece-work rates.

6. PIECE-WORK.

Piece-work may be adopted by mutual arrangement between employer and employee, provided it applies to all employees on each mutually agreed upon operation, and that piece-work rates are adjusted so as to enable an employee working on a piece-work basis to earn the prescribed minimum hourly rate for the operation plus 25 per cent.

Any operation which is being paid for on a piece-work basis at the date of this Agreement shall not be altered to an hourly wage basis without the consent of the District Committee concerned, or, where there is no District Committee, of the Executive.

ANNEXURE TO PART IV OF THE AGREEMENT.

(*Vide* Section 1 of this Part).

	Throughout the Union of South Africa.	
	Per Hour.	*Weekly Minimum.*
	s. d.	£ s. d.
A. *Skilled Operations.*		
(i) Employess employed on splitting machines in setting and in making adjustments to splitting machines, and splitting either in the lime or tanned conditions or both	2 1	5 0 0
(ii) Employees employed on shaving machines engaged in adjusting machines and on shaving goods to an instructed substance	1 10½	4 10 0
B. *Semi-skilled Operations.*		
(i) Employees employed on shaving machines in adjusting machines and/or cleaning leather	1 3	3 0 0

	s.	d.	£	s.	d.
(ii) Eerstegraads-assistente, d.w.s. arbeiders wat leer met die hand polys, witmaak of skaaf	1	3	3	0	0
(iii) Assistente (behalwe dié wat as eerstegraads bestempel word) wat leerbereiersgereedskap of geïmproviseerde leerbereiersgereedskap vir enige soort leer hanteer. Arbeiders werksaam by swartmaak, kleur, verf en sagmaak. Kalkpitwerkers. Bedieners van looimasjiene wat nie in A (i) en (ii) en B (i) hierbo gespesifiseer is nie	0	9	1	16	0
Minderjariges mag alleen by halfgeskoolde werk in afdelings vir die afwerk van oorleer, by swartmaak, kleur, verf en sagmaak te werk gestel word in die verhouding van een minderjarige vir elke vier of deel van vier arbeiders wat by geskoolde of halfgeskoolde werk in diens is. Sodanige minderjariges moet teen onderstaande lone betaal word:—					
Vir die eerste ses maande ervaring			1	3	0
Vir die tweede ses maande ervaring			1	5	0
Vir die derde ses maande ervaring			1	10	0
Daarna			1	16	0
C. *Ongeskoolde werk.*					
(i) Vellekrabbers	0	6¼	1	5	0
(ii) Alle arbeiders wat nie anders gespesifiseer word nie, met inbegrip van diegenes werksaam by die was van vleiskante van velle en natmaak van soolleer, en natmaak van chroomoorleer	0	5½	1	2	0
N.B.—Aanbring van olie kan as ongeskoolde werk geklassifiseer word.					
(iii) Minderjariges wat alleen by die spalk van huide of velle in diens is			0	18	0

N.B.—(*a*) „ Spalk " beteken vasspyker van huide of velle aan rekplanke, die verwyder van huide of velle van planke en die versamel en regslaan van die nodige spykers en planke.

(*b*) Daar mag in 'n bepaalde leerlooiery hoogstens vier minderjariges aan die spalk van huide en velle te werk gestel word.

D. *Minderjariges, wat aan werksaamhede gespesifiseer in A, B en C (i) en (ii) te werk gestel word, moet teen die lone voorgeskryf vir sodanige werksaamhede betaal word.*

Hierdie Ooreenkoms onderteken namens die partye op hierdie een-en-twintigste dag van Januarie 1933.

W. H. COATON,
Voorsitter van die Raad.

R. STUART,
Ondervoorsitter van die Raad.

HAROLD J. LAITE,
Sekretaris van die Raad.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

G. N. WILLIAMS,
Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

✱ No. 145.] [3 Februarie 1933.

Kragtens artikel *drie* van die „ Zuiwelnywerheid Wet ", No. 16 van 1918, soos gewysig deur Wet No. 14 van 1926 en No. 35 van 1930, het die Minister van Landbou Colin Lyle benoem as Inspekteur vir die toepassing van voormelde Wette.

✱ No. 146.] [3 Februarie 1933.

Kragtens artikel *drie* van die „ Zuivelnijverheid Wet ", No. 16 van 1918, soos gewysig deur Wet No. 14 van 1926 en 35 van 1930, het die Minister van Landbou Colin Lyle benoem om mikroskopiese, bakteriologiese en analitiese ondersoekings uit te voer ingevolge genoemde Wette.

	s.	d.	£	s.	d.
(ii) First grade table hands, i.e. hand buffers and whiteners and hand shavers	1	3	3	0	0
(iii) Table hands (other than first grade) who use curriers' tools or improvised curriers' tools on any class of leather. Employees employed on blackening, staining, pigmenting, and seasoning. Lime yard fleshers. Employees employed on tannery machines not specified in A (i) and (ii) and B (i) above	0	9	1	16	0
Minors may be employed on semi-skilled operations in the upper leather finishing departments only, on blacking, staining, pigmenting and seasoning, in the proportion of one minor to each four employees or part of four employees employed on skilled or semi-skilled operations. Such minors shall be paid at the following rates of wages:—					
For the first six months of experience			1	3	0
For the second six months of experience			1	5	0
For the third six months of experience			1	10	0
Thereafter			1	16	0
C. *Unskilled Operations.*					
(i) Scudders	0	6¼	1	5	0
(ii) All employees not otherwise specified, including those employed on the flesh washing and damping of sole leather, and on damping chrome upper leather	0	5½	1	2	0
NOTE.—Oiling may be classed as unskilled work.					
(iii) Minors employed on tacking only				18	0

NOTE.—(*a*) " Tacking " means the attaching of hides or skins to the straining boards, the removal of hides or skins from the boards and the collecting and straightening of the necessary nails and boards.

(*b*) Not more than four minors may be employed on tacking in any one tannery.

D. *Minors employed on operations under A, B and C (i) and (ii)* shall be paid the wages prescribed for such operations.

This Agreement signed on behalf of the parties on this 21st day of January, 1933.

W. H. COATON,
Chairman of the Council.

R. STUART,
Vice-chairman of the Council.

HAROLD J. LAITE,
Secretary of the Council.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

G. N. WILLIAMS,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

✱ No. 145.] [3rd February, 1933.

The Minister of Agriculture has, under section *three* of the Dairy Industry Act, No. 16 of 1918, as amended by Act No. 14 of 1926 and No. 35 of 1930, designated Colin Lyle to be an Inspector for the purposes of these Acts.

✱ No. 146.] [3rd February, 1933.

The Minister of Agriculture has, under section *three* of the Dairy Industry Act, No. 16 of 1918, as amended by Act No. 14 of 1926 and No. 35 of 1930, designated Colin Lyle to carry out microscopical, bacteriological and analytical examinations under the said Acts.

✱ No. 147.] [3rd February, 1933.

Onderstaande brandmerke is gedurende die kwartaal geeindig 31 Desember 1932 toegewys en geregistreer, in terme van die Grootvee-Brandmerke-Ordonnansie (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal):—

✱ No. 147.] [3rd February, 1933.

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal), during the quarter ended 31st December, 1932:—

No. van Brandmerk. *No. of Brand.*	Naam van Eienaar. *Name of Owner.*	Adres. *Address.*	Distrik. *District.*	Brandmerk. *Brand.*	No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
196	Verryne, Hermanus Nicolaas	Kranskloof, Pk. Wolhuterskop	Brits	⊐X1	18	25/11/32
197	Rajchrt, Antony	Tevreden No. 219, P.O. Carolina	Carolina	6GR	615	15/9/32
198	Brits, Louis Pieter	Modderfontein No. 326, Pk. Balfour	Heidelberg	H6T	562	5/10/32
199	Barrett, Gordon	Malanskraal, P.O. Box 38, Heidelberg	Heidelberg	8HX	563	9/12/32
200	Emmott, Ernest	Lock Willow Dairy Farm, P/B Langlaagte, Johannesburg	Johannesburg	JE8	198	11/10/32
201	Du Toit, Andries Francois	Afrikander Mine, P.O. Box 121, Klerksdorp	Klerksdorp	⋊D5	56	4/10/32
202	Letaba Estates, Ltd	P.O. Valencia	Letaba	⋊L2	25	21/12/32
203	Braun, Enid	P.O. Box 14, Ottosdal	Lichtenburg	JB1	516	12/12/32
204	Aling, Robert Nicolaas	P.O. Nelspruit	Nelspruit	MA2	4	14/11/32
205	Dell, Florence Irene	Peebles, White River	Nelspruit	MD2	5	20/12/32
206	Martin, Tom	Zoekmakaar No. 189, Zoekmakaar	Pietersburg	ΣT0	1749	5/10/32
207	Venter, Jakobus Daniel	Zoekmakaar No. 189, Zoekmakaar	Pietersburg	ΣW9	1750	14/10/32
208	The Langlaagte Orphanage	Welkom, P.O. Piet Retief	Piet Retief	4FY	668	18/10/32
209	Steyn, Anna Wilhelmina Christina	Springbokkraal, Pk. Iswepe	Piet Retief	F6Y	667	25/10/32
210	Oosthuizen, Johannes Hendrik	Westland, Pk. Steilloop	Potgietersrust	M0J	270	21/10/32
211	Joubert, Izak Johan	Doornfontein, Potgietersrust	Potgietersrust	M8D	271	8/11/32
212	Espach, Samuel	P.O. Palala, vai Naboomspruit	Potgietersrust	M0Y	272	5/12/32
213	Kotze, Frederik Johannes	Eysselsmonde, Pk. Baltimore	Potgietersrust	M3K	273	23/12/32
214	Sonnenberg, Stephanus Marthinus	Pensylvania, P/S Georgia	Potgietersrust	MZ2	274	23/12/32
215	Roets, Jacobus Frederik	Bailey's Farm, Pretoria	Pretoria	⋖⋐7	3521	14/11/32
216	Rosenthal, Joseph	C/o M. Rosenthal, P.O. Box 6, Bronkhorstspruit	Pretoria	⋖⋐5	3522	16/11/32
217	De Wet, Frans Engelbertus	Vlakfontein No. 902, Pk. Snymansvlei	Rustenburg	⋐8W	2591	14/10/32
218	Steels, Sidney Harold	Geldenhuys Deep, P.O. Box 54, Cleveland	Rustenburg	⋐X2	2592	19/10/32
219	Van Zyl, Gert Diederik	Pk. Kwikstaart	Rustenburg	⋐4Z	2593	14/12/32
220	Bradbury, Herbert Edward	Wakkerstroom	Wakkerstroom	UZ4	598	21/10/32
221	Warmbaths Board of Trustees	Government Baths, Warmbad	Waterberg	WY6	1961	20/10/32
222	Hattingh, Frederik Phillippus	Gegund, Pk. Tuinplaats	Waterberg	⋛H1	1962	5/12/32
223	Green, Edward M.	Thurso, P.O. Waterpoort	Zoutpansberg	O7G	821	1/11/32
224	Le Roux, Jacobus Johannes	Cliffdale, Pk. Brombeek	Zoutpansberg	O5L	822	10/12/32

NATURELLEBRANDMERKE.—NATIVE BRANDS.

36	Mgwapeni Chechai Jack	C/o Bullion Mine, P.O. Noordkaap	Barberton	*INV*	673	27/8/32
37	Maselani, Abel	Olifantskop, P.O. Northam	Rustenburg	⋐⋐ *A6*	863	12/10/32
38	Mahuma, David More Elia and 198 others	Boschpoort No. 16, P.O. Bethanie	Rustenburg	⋐⋐ *1X*	864	5/11/32
39	Molefe, Moses	Cyferfontein, P.O. Cyferbult	Rustenburg	⋐⋐ *N2*	865	1/12/32
40	Monareng, Cornelius	Rustenburg	Rustenburg	⋐⋐ *C3*	866	7/12/32
41	Leopeng, Malema	Spitspunt, P.O. Schildpadfontein	Waterberg	⋛ *1L*	829	30/12/32

BRANDMERKE OORGEDRA.—BRANDS TRANSFERRED.

Oorgedra van. *Transferred from.*	Oorgedra aan. *Transferred to.*	Distrik. *District.*	Brandmerk. *Brand.*	No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Datum van Oordrag. *Date of Transfer.*
Pieter Gerrets van Dongen	Dirk Oerlemans, Hebron, P.O. Gilead, Potgietersrust	Potgietersrust	MD0	4	10/10/32

✱ No. 162.] [31 Januarie 1933.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van die „ Veeziekten Wet, 1911 " (No. 14 van 1911), soos gewysig deur die „ Veeziekten Wet Wijzigings Wet, 1923 " (No. 31 van 1923), en die Veesiektes Wysigingswet, 1930 (No. 5 van 1930), die Minister van Landbou as volg beveel het:—

1. (*a*) Behalwe op gesag van die Hoofveearts, mag geen lewende diere, geen dierlike nog plantaardige produkte verwyder word *uit* die distrikte Mafeking, Marico en Lichtenburg, die wyke Elandsrivier, Krokodilrivier en Matlabas, distrik Rustenburg, die wyke Zoutpan en Pongola, distrik Waterberg, die wyk Koedoesrand, distrik Potgietersrust, en daardie gedeelte van die distrik Zoutpansberg begrens ten noorde en ten weste deur die Limpoporivier en ten suide deur en insluitende die plase Zwartklip No. 211, Witfontein No. 205, Kalkheuvel No. 191, Trekpad No. 220, Smithfield No. 179, Amatola No. 177, Constance No. 169, Christiana No. 151, Bluebell No. 152, Portland No. 144, Carnarvon No. 127, Glasgow No. 140, George No. 137, Robertson No. 128, Crimea No. 126, Wingham No. 301, Dorpsrivier No. 124, Bergwater No. 123, Rochdale No. 1021, Blackstone Edge No. 1022, Calderbrook No. 1023, Princesshill No. 1036, Kingskloof No. 1037, Thorndale No. 1038, Northwich No. 482, Fenton No. 484, The Folly No. 483, Masequa No. 1177, Zwartfontein No. 1179, Mpefu No. 467, Tonondwes-Lokasie No. 464,

✱ No. 162.] [31st January, 1933.

It is hereby notified for general information that, under the powers vested in him by section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (No. 14 of 1911), as amended by the Diseases of Stock Act Amendment Act, 1923 (No. 31 of 1923), and the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930 (No. 5 of 1930), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

1. (*a*) Except upon the authority of the Principal Veterinary Officer no live animals, no animal nor vegetable products shall be moved *out of* the Districts of Mafeking, Marico and Lichtenburg, the wards Elands River, Crocodile River and Matlabas, Rustenburg District, the wards Zoutpan and Pongola, Waterberg District, the ward Koedoesrand, Potgietersrust District, and that portion of the Zoutpansberg District bounded in the north and west by the Limpopo River and in the south by and including the farms Zwartklip No. 211, Witfontein No. 205, Kalkheuvel No. 191, Trekpad No. 220, Smithfield No. 179, Amatola No. 177, Constance No. 169, Christiana No. 151, Bluebell No. 152, Portland No. 144, Carnarvon No. 127, Glasgow No. 140, George No. 137, Robertson No. 128, Crimea No. 126, Wingham No. 301, Dorpsrivier No. 124, Bergwater No. 123, Rochdale No. 1021, Blackstone Edge No. 1022, Calderbrook No. 1023, Princesshill No. 1036, Kingskloof No. 1037, Thorndale No. 1038, Northwich No. 482, Fenton No. 484, The Folly No. 483, Masequa No. 1177, Zwartfontein No. 1179, Mpefu No. 467, Tonondwes

Lomondos-Lokasie No. 462, Weltevreden No. 58, Schuynshoogte No. 122, Vygeboomdrift No. 83, Middelplaats No. 803, Nieuwe England No. 77, Onverwacht No. 766, Hoogmoed No. 767, Ossenhoek No. 43.

(*b*) Geen lewende diere, geen dierlike nog plantaardige produkte mag *van* enige plek *na* enige ander plek in die gebied, soos omskryf in paragraaf 1 (*a*) hierbo, verwyder word nie, behalwe op die gesag van 'n permit uitgereik deur die plaaslike Staatsveearts.

(*c*) Geen lewende diere mag *in* die gebied, soos omskryf in paragraaf 1 (*a*) hierbo, ingevoer word nie, behalwe op gesag van die Hoofveearts.

(*d*) Geen dierlike nog plantaardige produkte afkomstig van die gebied, soos omskryf in paragraaf 2 (*a*) hieronder, mag *in* die gebied, soos omskryf in paragraaf 1 (*a*) hierbo, ingevoer word nie, behalwe op gesag van 'n permit uitgereik deur die plaaslike Staatsveearts in beheer van die gebied, soos omskryf in paragraaf 2 (*a*) hieronder, en mits meganiese transport gebruik word.

2. (*a*) Geen beeste, skape, bokke nog varke mag verwyder word *uit* of ingevoer word *in* die distrik Vryburg en die resterende gedeeltes van die distrikte Rustenburg, Waterberg, Potgietersrust en Zoutpansberg wat nie onder paragraaf 1 (*a*) hierbo ingesluit is nie, behalwe op gesag van die Hoofveearts.

(*b*) Geen beeste, skape, bokke nog varke mag van enige plek na enige ander plek in die gebied, soos omskryf in paragraaf 2 (*a*) hieronder, verwyder word nie, behalwe op gesag van 'n permit uitgereik deur die plaaslike Staatsveearts.

(*c*) Geen dierlike produkte mag *uit* die gebied, soos omskryf in paragraaf 2 (*a*) hierbo, verwyder word nie, behalwe op gesag van 'n permit uitgereik deur die plaaslike Staatsveearts

(*d*) Geen plantaardige produkte mag *uit* die gebied, soos omskryf in paragraaf 2 (*a*) hierbo, verwyder word nie, behalwe op gesag van 'n permit uitgereik deur die plaaslike Staatsveearts.

3. Die invoer *in* die Unie van Suid-Rhodesië en die Bechuanaland-Protektoraat van alle dierlike produkte, insluitende huide, velle, horings, hoewe, wol, haar, vere, melk, room, bloed, vleis en mis is verbode.

4. Die invoer *in* die Unie uit Suid-Rhodesië en die Bechuanaland-Protektoraat van alle plantaardige produkte, insluitende gras, grashooi, strooi, lusernhooi, mielies, mielie-stronke en -koppe, kafferkoring en kafferkoringstronke, is verbode, behalwe by spesiale verlof van die Minister van Landbou.

5. Goewermentskennisgewings Nos. 131 van 29 Januarie 1932, 601 van 13 Mei 1932, 934 van 22 Julie 1932, en 130 van 23 Januarie 1933, word hierby ingetrek.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

L. P. VAN ZYL HAM,
Sekretaris van Mynwese en Nywerheid.

Departement van Mynwese en Nywerheid.

No. 52.] [13 Januarie 1933.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE „A" VAN DIE PLAAS GOEDGENOEG No. 1744, DISTRIK PIETERSBURG.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Edele en Onedele Metalen Wet", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om Gedeelte „A" van die plaas Goedgenoeg No. 1744, distrik Pietersburg, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, soos aangedui op 'n kaart vervaardig deur Landmeter H. Manaschewitz in Maart 1927, en goedgekeur deur die Landmeter-generaal op 17 Augustus 1927, onder No. A. 3730/27, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder R.M.T. No. 557, berus, as 'n publieke delwery te deproklameer.

No. 102.] [27 Januarie 1933.

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Hierby word bekendgemaak dat die Kommissie van Eksaminatore vir die Sertifikaat van Bevoegheid vir Mynopmeters 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 8, 9 en 10 Maart 1933, om 9 uur v.m., in die „Jewish Guild War Memorial" Saal, hoek Bree- en Von Brandisstraat, Johannesburg, en tegelykertyd op Dundee, Kimberley en Bloemfontein, as daar 'n voldoende aantal kandidate is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos verkrygbaar op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat aan die eksamen wil deelneem moet hulle aansoek (met vermelding van die Sentrum waar hulle die Eksamen wil aflê) betyds instuur sodat dit die Sekretaris op of voor 6 Februarie 1933, kan bereik.

"Location" No. 464, Lomondo's "Location" No. 462, Weltevreden No. 58, Schuynshoogte No. 122, Vygeboomdrift No. 83, Middelplaats No. 803, Nieuwe England No. 77, Onverwacht No. 766, Hoogmoed No. 767, Ossenhoek No. 43.

(*b*) No live animals, no animal nor vegetable products shall be moved *from* any place *to* any other place in the area defined in paragraph 1 (*a*) above, except on the authority of a permit issued by the local Government veterinary officer.

(*c*) No live animals shall be moved *into* the area defined in paragraph 1 (*a*) above except upon the authority of the Principal Veterinary Officer.

(*d*) No animal nor vegetable products from the area defined in paragraph 2 (*a*) below shall be moved *into* the area defined in paragraph 1 (*a*) above, except upon the authority of a permit issued by a local Government veterinary officer in the area defined in paragraph 2 (*a*) below, and provided mechanical transport is utilized.

2. (*a*) No cattle, sheep, goats nor pigs shall be moved *out of* or *into* the District of Vryburg and the remainder of the Districts of Rustenburg, Waterberg, Potgietersrust and Zoutpansberg not included under paragraph 1 (*a*) above, except upon the authority of the Principal Veterinary Officer.

(*b*) No cattle, sheep, goats nor pigs shall be moved from any place to any other place in the area defined in paragraph 2 (*a*) above, except on the authority of a permit issued by the local Government veterinary officer.

(*c*) No animal products shall be moved *out of* the area defined in paragraph 2 (*a*) above, except upon the authority of a permit issued by the local Government veterinary officer.

(*d*) No vegetable products shall be moved *out of* the area defined in paragraph 2 (*a*) above, except upon the authority of a permit issued by the local Government veterinary officer.

3. The introduction *into* the Union from Southern Rhodesia and the Bechuanaland Protectorate of all animal products, including hides, skins, horns, hoofs, wool, hair, feathers, milk, cream, blood, meat and manure is prohibited.

4. The introduction *into* the Union from Southern Rhodesia and the Bechuanaland Protectorate of all vegetable products, including grass, grass-hay, straw, lucerne hay, mealies, mealie stalks and cobs, kaffircorn and stalks, is prohibited except by special permission of the Minister of Agriculture.

5. Government Notices Nos. 131 of the 29th January, 1932, 601 of the 13th May, 1932, 934 of the 22nd July, 1932, and 130 of the 23rd January, 1933, are hereby repealed.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

L. P. VAN ZYL HAM,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 52.] [13th January, 1933.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION "A" OF THE FARM GOEDGENOEG No. 1744, DISTRICT PIETERSBURG.

It is hereby notified that under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging Portion "A" of the farm Goedgenoeg No. 1744, District Pietersburg, Mining District Pietersburg, Transvaal Province, according to the diagram framed by Land Surveyor H. Manaschewitz in March, 1927, and approved by the Surveyor-General on the 17th August, 1927, under No. A. 3730/27, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under R.M.T. No. 557.
M.M. 15/1/379. 13-20-27-3

No. 102.] [27th January, 1933.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mine Surveyor's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 8th, 9th and 10th March, 1933, at 9 a.m. at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, Kimberley and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 6th February, 1933.

Die onderstaande eksamensillabus word vir algemene informasie gepubliseer, en uitvoerige afskrif daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate sal in onderstaande vakke geëksamineer word:—

1. Opmeting.
2. Rekenkunde, stelkunde, meetkunde en vlakdriehoeksmeting.
3. Aardkunde.
4. Mynwaardering.
5. Wetskennis.

Die kandidate moet, op die eerste eksamendag, 'n proefplan, vergesel van 'n beëdigde verklaring waarin vermeld word dat dit sy eie werk is, inlewer.

Voormelde eksamen kan deur 'n proefmeting gevolg word.

27-3-10

* No. 161.] [3 Februarie 1933.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat kragtens die bevoegdhede hom verleen by subartikel (2) van artikel *een* van die „ Transvaal Mynverhurings en Minerale Wet Wysigingswet, 1918 " (Wet No. 30 van 1918), Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid goedgevind het om vanaf 3 Januarie 1933, Mnr. W. G. Turner te benoem as Sekretaris van die Mynverhuringsraad, in die plek van Mnr. John Anderson, wat aangestel is as Mynkommissaris, Johannesburg.

* No. 163.] [3 Februarie 1933.

VERHURING VAN DIE MINERALE REGTE VAN SEKERE GEDEELTES VAN DIE PLAAS VOGELSTRUISFONTEIN No. 62, IN DIE MYNDISTRIK JOHANNESBURG, PROVINSIE TRANSVAAL, KRAGTENS ARTIKEL *DERTIG* VAN WET No. 35 VAN 1908 (TRANSVAAL) EN ARTIKEL *DRIE* (1) VAN WET No. 30 VAN 1918.

1. Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal besluit het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *dertig* van die „ Edele en Onedele Metalen Wet ", 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908) en subartikel (1) van artikel *drie* van die „ Transvaal Mynverhuring en Mineralen Wet Wijzigings Wet ", 1918 (Wet No. 30 van 1918), om die uitsluitende reg te verhuur om onder gedeeltes van die plaas Vogelstruisfontein No. 62, in die myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot ongeveer eenduisend vyfhonderd-en-tagtig (1,580) kleims, te myn.

Aansoek om die huur van die ondermynregte van die geheel of 'n gedeelte van genoemde grond word hierby gevra.

2. Kaarte van bogenoemde grond, aantonende die ligging daarvan met betrekking tot aangrensende eiendomme, is verkrybaar ten kantore van die Staatsmyningenieur, Nuwe Geregshof, Johannesburg.

3. Aansoek moet in geskrifte wees, en op die koevert moet gemerk wees „ Tender, Goewermentsmynverhuring, Vogelstruisfontein ", en moet op of voor middag op die derde dag van April 1933 in hande wees van die Staatsmyningenieur, Nuwe Geregshof, Johannesburg, of tensy hierdie kennisgewing herroep of gewysig is deur publikasie in die *Unie-Staatskoerant*, op die eerste besigheidsdag van elke derde maand na daardie datum. Aansoeke sal alleenlik op daardie dae oopgemaak word.

4. Die aansoek moet meld of die applikant voornemens is om—

(*a*) 'n maatskappy te stig wat die huurgrond afsonderlik sal bewerk; of

(*b*) 'n maatskappy te stig wat die grond gesamentlik met aanliggende grond sal bewerk; of

(*c*) 'n maatskappy te stig wat later met 'n ander maatskappy wat aangrensende grond besit, sal amalgameer; of

(*d*) geen nuwe maatskappy te stig nie, maar om dadelik met aangrensende grond te amalgameer.

Die applikant moet in elke geval volledige besonderhede en details van sy voorstelle in sy aansoek opgee.

Aansoeke wat die stigting van 'n maatskappy beoog, sal, behalwe aan die algemene voorwaardes onderworpe wees aan die voorwaardes van paragrawe 7 tot en met 11 van hierdie kennisgewing, en aansoeke wat geen nuwe maatskappy beoog nie, maar wel 'n onmiddellike amalgamasie met aanliggende grond, sal insgelyks onderworpe wees aan die voorwaardes van paragrawe 12 en 13.

5. Die huurkontrak wat aangegaan word sal onderworpe wees aan die bepalings van die „ Transvaal Mynverhuring en Mineralen Wet Wyzigings Wet, 1918 " (Wet No. 30 van 1918), en die „ Edele en Onedele Metalen Wet ", 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), en enige wysiging daarvan, en sal verder in hoofsaak die bepalings van daardie gedeeltes van vorige huurkontrakte bevat wat van toepassing is en wat nie in terme van genoemde Wette voorkom nie, en sal sodanige ander terme en voorwaardes bevat wat tussen die Goewerment en die huurder ooreengekom word.

6. Applikante moet bevredigende bewys lewer van hulle finansiële hulpbronne en van hulle vermoë om die nodige fondse te verskaf en om die terme van die huurkontrak wat moet aangegaan word, na te kom.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Arithmetic, algebra, geometry and plane trigonometry.
3. Geology.
4. Mine valuation.
5. Legal knowledge.

The candidate will be required to hand in on the first day of the examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself. The above examination may be followed by a trial survey.

* No. 161.] [3rd February, 1933.

It is hereby notified for general information that under the powers vested in him by sub-section (2) of section *one* of the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918 (Act No. 30 of 1918), the Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to designate Mr. W. G. Turner to be Secretary to the Mining Leases Board, *vice* Mr. John Anderson, who has been appointed Mining Commissioner, Johannesburg, with effect from the 3rd January, 1933. M.M. Staff/T/12.

* No. 163.] [3rd February, 1933.

LEASE OF MINERAL RIGHTS OF CERTAIN PORTIONS OF THE FARM VOGELSTRUISFONTEIN No. 62, IN THE MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG, TRANSVAAL PROVINCE, UNDER SECTION *THIRTY* OF ACT No. 35 OF 1908 (TRANSVAAL) AND SECTION *THREE* (1) OF ACT No. 30 OF 1918.

1. Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *thirty* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908) and sub-section (1) of section *three* of the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918 (Act No. 30 of 1918), has decided to lease the exclusive right to mine for precious metals underneath portions of the farm Vogelstruisfontein No. 62, in the Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately one thousand five hundred and eighty (1,580) claims.

Applications for the lease of the undermining rights of the whole or a portion of the said ground are hereby invited.

2. Plans of the areas comprised in the above-mentioned ground showing their positions in relation to adjoining holdings are obtainable at the Office of the Government Mining Engineer, New Law Courts, Johannesburg.

3. Every application shall be submitted in writing and shall be marked on the cover " Tender, Government Mining Lease, Vogelstruisfontein ", and shall be in the hands of the Government Mining Engineer, New Law Courts, Johannesburg, not later than noon on the 3rd day of April, 1933, or, unless this notice is cancelled or amended by publication in the *Union Government Gazette* on the first business day of each third month subsequent to that date. Applications will be opened only on those days.

4. The application shall state whether the applicant proposes—

(*a*) to form a company which will work the leased ground separately; or

(*b*) to form a company which will work the ground conjointly with adjoining ground; or

(*c*) to form a company which will hereafter amalgamate with any other company holding adjoining ground; or

(*d*) to form no new company, but to amalgamate immediately with adjoining ground.

The applicant shall give particulars and details of his proposals in each case.

Applications which contemplate the formation of a company shall, in addition to the general conditions, be subject to the conditions of paragraphs 7 to 11, inclusive, of this notice, and applications which contemplate no new company, but an immediate amalgamation with adjoining ground, shall similarly be subject to the conditions of paragraphs 12 and 13.

5. The lease to be entered into shall be subject to the provisions of the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918 (Act No. 30 of 1918) and of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), and any amendment thereof, and shall further substantially incorporate the provisions of those portions of clauses of previous leases which are applicable and are not covered by the terms of the said Acts, and shall contain such other terms and conditions as may be agreed upon between the Government and the lessee.

6. Applicants shall submit satisfactory evidence of their financial resources and of their ability to provide the necessary funds and to fulfil the terms of the lease to be entered into.

7. Binne 'n tydperk van ten hoogste twee (2) maande na aanneming van die aansoek, of sodanige verdere tydperk as die Minister van Mynwese toestaan, moet die suksesvolle applikant 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid stig om die terme van die huurkontrak uit te voer. Sodanige maatskappy moet geregistreer word in die Transvaal en daar sy hoofkantoor hê, en moet voorsien wees van ten minste die kontante kapitaal wat deur die Minister nodig geag word.

8. Geen verkopers-, stigters- of oprigtersaandele mag uitgegee word, en geen garansie- of ander kommissie van meer as vyf persent (5 %) sal toegelaat word nie.

9. Geen aandele mag onder pari uitgegee word nie, en by die verskaffing van kapitaal vir die delwing van skagte en voorlopige ontginning, moet alle aandele teen dieselfde prys uitgegee word.

10. Applikante moet meld of hulle bereid is om enige aandele in die huurmaatskappy wat ooreenkomstig paragraaf 7 hiervan gestig moet word vir inskrywing aan te bied aan persone wat bona fide in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is, en so ja, hoeveel.

11. Die persentasie van die winste aan die Goewerment betaalbaar ingevolge subartikel (1) (*b*) van artikel *vyf* van Wet No. 30 van 1918, sal by voorkeur wees in die vorm van 'n wisselende skaal stygende met die verhouding van wins tot opbrings.

12. Met betrekking tot enige addisionele kapitaal nodig vir die eksploitasie van 'n gesamentlike stuk grond, is paragraaf 8 hiervan van toepassing.

13. Die vergoeding wat deur die applikant aan die Regering betaal moet word vir die huurkontrak, moet by voorkeur die vorm neem van 'n persentasie van die jaarlikse winste van die geamalgameerde eiendomme.

14. Die suksesvolle applikant moet die koste van die opstelling en registrasie van die Akte van Ooreenkoms en die koste van die opmeting van die gehuurde grond, betaal.

15. Die Regering verbind hom nie om die hoogste of enige aanbod aan te neem nie.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. D. LEWIS,
Direkteur van Besproeiing.

Departement van Besproeiing, Pretoria.

✱ No. 149.] [3 Februarie 1933.

RIVIERDISTRIK VAN STERKSPRUIT: HERSIENING VAN KIESERSLYS.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-vyftig* van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en klousule 3, Deel III, van die Regulasies ingevolge genoemde Wet, word hierby bekendgemaak dat die kieserslys van onderstaande Rivierdistrik gewysig is deur die hieronder vermelde Magistraat en gedurende gewone kantoorure ter insae sal lê in die kantoor van die Sekretaris van die Rivierraad van Sterkspruit vir 'n tydperk van minstens veertien dae.

Ooreenkomstig klousule 4 van voornoemde regulasies word verder bekendgemaak dat die Magistraat 'n hofsitting sal hou op ondervermelde uur, datum en plek, met die doel om die aansprake van persone om op die kieserslys geplaas te word, of besware teen enige name daarin vermeld, te behandel en daaroor te beslis:—

Distrik.	*Magistraat.*	*Datum, Uur en Plek waar die Hof sitting sal neem.*
Sterkspruit.....	Belfast.....	10 v. m., Saterdag, 25 Februarie 1933, Hofsaal, Belfast.

✱ No. 156.] [3 Februarie 1933.

HERSIENING VAN KIESERSLYSTE.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en klousule 3, Deel IV, van die regulasies ingevolge genoemde Wet, word hierby bekendgemaak dat die Kieserslyste van onderstaande besproeiingsdistrikte gewysig is deur die hieronder vermelde Magistrate en vir 'n tydperk van minstens veertien dae gedurende gewone kantoorure ter insae sal lê in die kantore van die sekretarisse van die respektiewe Rade.

Ooreenkomstig klousule 4 van voornoemde regulasies word verder bekendgemaak dat voornoemde magistrate 'n hofsitting sal hou op ondervermelde ure, datums en plekke, met die doel om die aansprake van persone om op die Kieserslyste geplaas te word, of besware teen enige name daarin vermeld, te behandel en daaroor te beslis.

Distrik.	*Magistraat.*	*Datum, Uur en Plek waar die Hof Sitting sal neem.*
Schweizer Reneke	Schweizer Reneke	Saterdag, 25 Feb. 1933, 10 v.m., Hofsaal, Schweizer Reneke.
Upington	Upington	Saterdag 25 Feb. 1933, 10 v.m., Hofsaal, Upington.
Louisvale	Upington	Donderdag, 2 Maart 1933, 10 v.m., Hofsaal, Louisvale.

7. Within a period not exceeding two (2) months after the acceptance of an application, or such further period as the Minister of Mines may allow, the successful applicant shall form a company with limited liability to carry out the terms of the lease. Such company shall be registered and have its head office in the Transvaal, and shall be provided with at least the cash capital deemed to be necessary by the Minister.

8. No vendors', promotors', or founders' shares shall be created, and no underwriting or other commission exceeding 5 per cent. (5 %) will be allowed.

9. No shares shall be issued at less than par, and in providing the capital required for shaft sinking and preliminary development, all shares shall be issued at the same price.

10. Applicants shall state whether they are prepared to offer for subscription to persons bona fide resident in the Union of South Africa any shares, and, if so, how many, in the lease company to be formed in terms of paragraph 7 above.

11. The percentage of the profits payable to the Government under sub-section (1) (*b*) of section *five* of Act No. 30 of 1918 shall preferably be in the form of a sliding scale rising with the ratio of profit to recovery.

12. In respect of any additional capital required for the exploitation of a joint area, paragraph 8 above will apply.

13. The consideration to be quoted by the applicant as payable to the Government for the lease shall preferably take the form of a percentage of the annual profits of the amalgamated properties.

14. The successful applicant shall pay the cost of the preparation and registration of the deed of agreement and the cost of survey of the area leased.

15. The Government does not bind itself to accept the highest or any offer.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information.

A. D. LEWIS,
Director of Irrigation.

Department of Irrigation, Pretoria.

✱ No. 149.] [3rd February, 1933.

STERKSPRUIT RIVER DISTRICT.—REVISION OF VOTERS' LIST.

In terms of section *fifty-four* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part III, of the Regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' List for the following River District has been revised by the undermentioned Magistrate and will be open for inspection at the office of the Secretary to the Sterkspruit River Board during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate will hold a Court at the time, date and place stated below for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters' List, or objections to any names included therein:—

District.	*Magistrate.*	*Date, Time, and Place of Holding Court.*
Sterkspruit.....	Belfast.....	10 a.m., Saturday, 25th February, 1933, Court Room, Belfast.

✱ No. 156.] [3rd February, 1933.

REVISION OF VOTERS' LISTS.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' Lists for the following Irrigation Districts have been revised by the undermentioned Magistrates, and will be open for inspection at the offices of the secretaries to the respective Boards during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrates named will hold a Court at the times, dates, and places stated below for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters' Lists or objections to any names included therein.

District.	*Magistrate.*	*Date, Time and Place of Holding Court.*
Schweizer Reneke	Schweizer Reneke	Saturday, 25th Feb., 1933, 10 a.m., Court Room, Schwiezer Reneke.
Upington	Upington	Saturday, 25th Feb., 1933, 10 a.m., Court Room, Upington.
Louisvale	Upington	Thurs., 2nd March, 1933, 10 a.m., Court Room, Louisvale.

Distrik.	*Magistraat.*	*Datum, Uur en Plek waar die Hof Sitting sal neem.*
Straussburg	Upington	Dinsdag, 28 Feb. 1933, 10 v.m., Skoolkamer, Straussburg.
Buffelshoek	Parys	Saterdag, 4 Maart 1933, 10 v.m., Hofsaal, Parys.
Warmbaths	Nylstroom	Saterdag, 25 Feb. 1933, 10 v.m., Hofsaal, Warmbad.
Bon Accord	Pretoria	Saterdag, 11 Maart 1933, 10 v.m., Hofsaal, Pretoria.
Daspoort Estates	Pretoria	,, ,,
Les Marais	Pretoria	,, ,,
Bospoort	Rustenburg	Saterdag, 25 Feb. 1933, 10 v.m., Hofsaal, Rustenburg.
Buffelspoort	Rustenburg	,, ,,
Glyklip	Rustenburg	,, ,,
Olifantsnek	Rustenburg	,, ,,
Lindleyspoort Suid	Rustenburg	Dinsdag, 7 Maart 1933, 9 v.m., Kantoor van die Spesiale Vrederegter, Zwartruggens.
Ritchie	Kimberley	Woensdag, 1 Maart 1933, 10 v.m., Hofsaal, Modderrivier.
Vlakplaats	Carolina	Donderdag, 2 Maart 1933, 10 v.m., Hofsaal, Watervalboven.
Sondagsrivier	Uitenhage	Woensdag, 8 Maart 1933, 3 n.m., Kantoor van die Sekretaris van die Raad, Selborne.
Laer Selborne	Uitenhage	Woensdag, 8 Maart 1933, 3.30 n.m., Kantoor van die Sekretaris van die Raad, Selborne.
Oukop	Klerksdorp	Saterdag, 25 Feb. 1933, 10 v.m., Hofsaal, Klerksdorp.
Olifantsrivier	Van Rhynsdorp	Saterdag, 11 Maart 1933, 10 v.m., Hofsaal, Van Rhynsdorp.
Kruisrivier	Ceres	Saterdag, 25 Feb. 1933, 10 v.m., Hofsaal, Ceres.
Zoutpansdrift	Boshof	Vrydag, 24 Feb. 1933, 10 v.m., Hofsaal, Zoutpansdrift.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. E. GELDENHUYS,
Direkteur van Bosbou.

Departement van Bosbou, Pretoria.

No. 1587.] [2 Desember 1932.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*d*), DRAKENSBERGE No. 296, VAN RESERWE XV, BLYDE BOSRESERWE, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Ooreenkomstig artikel *vyf* van die Boswet No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou voornemens is om die streek in die bygaande skedule beskrywe en in die Distrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, geleë en waarvan kaarte en beskrywinge ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Pretoria, die Bosbewaarder, Graskop, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Pelgrimsrust, gedemarkeerde bos te verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rdes.
XV	Blyde Bosreserwe :— Subreserwe (*d*)— Drakensberge No. 296....	325	108

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

✱ KENNISGEWING No. 57 VAN 1933.

Met betrekking tot Kennisgewing Nos. 539, 627, 498 en 514 van 12 September 1930, 17 Oktober 1930, 22 Augustus 1930, en 29 Augustus 1930, respektiewelik, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde name

District.	*Magistrate.*	*Date, Time, and Place of Holding Court.*
Straussburg	Upington	Tuesday, 28th Feb., 1933, 10 a.m., School Room, Straussburg.
Buffelshoek	Parys	Saturday, 4th March, 1933, 10 a.m., Court Room, Parys.
Warmbaths	Nylstroom	Saturday, 25th Feb., 1933, 10 a.m., Court Room, Warmbaths.
Bon-Accord	Pretoria	Saturday, 11th March, 1933, 10 a.m., Court Room, Pretoria.
Daspoort Estates	Pretoria	,, ,,
Les Marais	Pretoria	,, ,,
Bospoort	Rustenburg	Saturday, 25th Feb., 1933, 10 a.m., Court Room, Rustenburg.
Buffelspoort	Rustenburg	,, ,,
Glyklip	Rustenburg	,, ,,
Olifantsnek	Rustenburg	,, ,,
Lindleyspoort South	Rustenburg	Tues., 7th March, 1933, 9 a.m., Office of Special Justice of the Peace, Zwartruggens.
Ritchie	Kimberley	Wed., 1st March, 1933, 10 a.m., Court Room, Modderriver.
Vlakplaats	Carolina	Thurs., 2nd March, 1933, 10 a.m., Court Room, Watervalboven.
Sundays River	Uitenhage	Wed., 8th March, 1933, 3 p.m., Office of Secretary to Board, Selborne.
Lower Selborne	Uitenhage	Wed., 8th March, 1933, 3.30 p.m., Office of Secretary to Board, Selborne.
Oukop	Klerksdorp	Saturday, 25th Feb., 1933, 10 a.m., Court Room, Klerksdorp.
Olifants River	Van Rhynsdorp	Saturday, 11th March, 1933, 10 a.m., Court Room, Van Rhynsdorp.
Kruis River	Ceres	Saturday, 25th Feb., 1933, 10 a.m., Court Room, Ceres.
Zoutpansdrift	Boshof	Fri., 24th Feb., 1933, 10 a.m., Court Room, Zoutpansdrift.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information.

F. E. GELDENHUYS,
Director of Forestry

Department of Forestry, Pretoria.

No. 1587.] [2nd December, 1932.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*d*), DRAKENSBERGE No. 296, OF RESERVE XV, BLYDE FOREST RESERVE, PILGRIMS REST DISTRICT.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the schedule hereto and situate in the District of Pilgrims Rest, Province of Transvaal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pretoria, and the Conservator of Forests, Graskop, and temporarily in the office of the Magistrate, Pilgrims Rest, to be demarcated forest.

SCHEDULE. 2D-6J-3F

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
XV	Blyde Forest Reserve :— Subreserve (*d*)— Drakensberge No. 296....	325	108

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 57 OF 1933.

With reference to Notices Nos. 539, 627, 498 and 514 of the 12th September, 1930, 17th October, 1930, 22nd August, 1930, and 29th August, 1930, respectively, the following amended

van die ondergenoemde lede van die „Lichtenburg Ko-operatieve Landbouw Vereniging" vir algemene informasie gepubliseer:—

No.	*Naam.*	*Adres.*
2420	Deventer, van, Johannes *Lodewickus*, Jnr.	Kaalpan, P.K. Delareyville.
2447	Rooyen, van, *Isak* Frederik	Weltevrede, P.K. Deelpan.
2481	Basson, Magiel Peterus *Jnr.*	Leeuwfontein No. 157, P.K. Bodenstein.
2347	Vuuren, van, Pieter Johannes Jacobus *Jansen*	Doornkop, P.K. Grootpan.
2380	Kraft, Andries *Martinus*	Gouwspan, P.K. Tweebuffelsgeskiet.

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Departement van Landbou,
Pretoria, 30 Januarie 1933.

✱ KENNISGEWING No. 58 VAN 1933.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouvereniginge, word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Ko-operatiewe Vereniginge (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Vereniginge.

Departement van Landbou,
Pretoria, 30 Januarie 1933.

particulars in regard to the registered names of the undermentioned members of the "Lichtenburg Ko-operatieve Landbouw Vereniging" are published for general information:—

No.	*Name.*	*Address.*
2420	Deventer, van, Johannes *Lodewickus*, Jnr.	Kaalpan, P.O. Delareyville.
2447	Rooyen, van, *Isak* Frederik	Weltevrede, P.O. Deelpan.
2481	Basson, Magiel Peterus, *Jnr.*	Leeuwfontein No. 157, P.O. Bodenstein.
2347	Vuuren, van, Pieter Johannes Jacobus *Jansen*	Doornkop, P.O. Grootpan.
2380	Kraft, Andries *Martinus*	Gouwspan, P.O. Tweebuffelsgeskiet.

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 30th January, 1933.

✱ NOTICE No. 58 OF 1933.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 30 Januarie 1933.

BREDASDORP BOERE KO-OPERATIEWE VEREENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
259	Goldie, Matys Johannes	Nooitgedag, P.K. Bus 59, Bredasdorp.
260	Swart, Hannes	Verdwaalskloof, P.K. Riviersonderend.
261	Toit, du, Daniel Stefanus, Snr.	Hermanusheuwel, P.K. Klipdale.

MIDDELBURG LANDBOUERS KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
1947	Heerden, van, Gerhardus Theodorus	Keerom, Middelburg, Transvaal.
1948	Heerden, van, Sarel Francois	Hoedspruit, P.K. Ngemani.
1949	Kock, de, Servaas	Enkeldoorn, P.K. Stoffberg.
1950	Nel, Johannes Gerhardus	Doornhoek, Badplaats, Dist. Carolina.
1951	Venter, Hendrik Jacobus	Keerom, Middelburg.
1952	Wassenaar, Theodorus	Blinkwater, P.K. Stoffberg.

LICHTENBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
3072	Schulenburg, Heinrich Johannes Ernst	Turflaagte, P.K. Oppaslaagte.

DIE MAGALIESBURGSE KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS-VERENIGING.

ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
7840	Loggerenberg, van, Hermina Christina	Rooikoppies No. 32, P.O. Brits.

VREDE KO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
1264	Venter, Petrus Hendrik	Lebanon, Vrede.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

F. F. ELLIOTT,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad.

No. 24.] [13 Januarie 1933.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op hierdie kantoor ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 13 Maart 1933, ontvang word nie, ek die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van bogenoemde Wet, sal goedkeur.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

F. F. ELLIOTT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 24.] [13th January, 1933.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at this office, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 13th March, 1933, I shall approve the diagrams under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte.—*Area.* Morge. *Morgen.*	Vk. Voet. *Sq. Feet.*
3607/1932.....	Perseel M.G.—*Lot M.G*.....	Tussen Otteryweg en Rosmead-Avenue, Wynberg—*Between Ottery Road and Rosmead Avenue, Wynberg*	Kaap—*Cape*.....	—	54,139
3984–3991/1932..	Persele 1–8 van perseel K.M., Blok XV—*Lots 1–8 of Lot K.M., Block XV*	Hawthorn en Northstraat, Kokstad—*Hawthorn and North Streets, Kokstad*	Mt. Currie.....	—	—
4366/1932.....	Perseel 35—*Lot 35*.....	Hoek van De Korte- en Tennantstraat, Kaapstad—*Corner of De De Korte and Tennant Streets, Capetown*	Kaap—*Cape*.....	—	1,036

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 53 VAN 1933.

KENNISGEWING VAN ONTSNAPPING.

Drie pond (£3) beloning en alle redelike onkoste sal betaal word vir die inhegtenisneming van die ondergenoemde bandiet, wat omtrent 1.30 n.m. op die 17de Januarie 1933, van die Barberton-tronk, Buitestasie, ontvlug het:—

THYS KUPEKA.

Beskrywing: Ras, Zoeloe; ouderdom, 34; hoogte, 5 vt. ½ dm.; gelaatskleur, baie donker bruin; bou, klein, sterk; voorhoof, breed, verhewe; neus, groot; mond, klein; ore, klein, teen aan kop; ken, rond; gelaat, ovaal; oë, bruin.

Merke en Eienaardighede: Beursgeswel, grootte van duifeier, regterkant van voorhoof. Merke oor boude met die rotting.

Kleredrag toe hy ontvlug het: Molvel broek; rooi flenniehemp, en 'n blou „Jean"-baadjie (Tronkklere). Hy ondergaan die Onbepaalde Vonnis.

E. H. ROBBENS,
Bestuurder.

Barberton-Bandietetronk, 17 Januarie 1933. 3-10-17

✱ KENNISGEWING No. 54 VAN 1933.

OBERHOLZER-BESPROEIINGSRAAD.

Hiermee word bekendgemaak dat Frederik Jacobus Pretorius gekies is as 'n lid vir Wyk II van die Oberholzer-besproeiingsraad vir die tydperk eindigende 1 Desember 1935.

S. J. H. VAN SCHOOR,
Verkiesingsbeampte.

Potchefstroom, 21 Januarie 1933.

✱ KENNISGEWING No. 55 VAN 1933.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE EN NYWERHEID.

STAAT VAN ONOPGEVRAAGDE GELDE IN HANDE VAN DIE DEPARTEMENT VAN MYNWESE EN NYWERHEID OP 31 DESEMBER 1932 (ARTIKEL 92 VAN WET No. 24 VAN 1913).

Naam.	*Laaste Bekende Adres.*	*Bedrag.* £ s. d.
The Village Main Reef Gold Mining Company, Limited	Posbus 1056, Johannesburg.....	21 10 4
Fraser & McKie.....	Onbekend.....	1 12 6
T. Allans.....	P/a Mynwese Departement kantoor, Wolmaransstad, Transvaal	0 10 0
J. P. Hamman.....	Posbus 3, Lichtenburg, Transvaal	1 10 8
T. Bell en ander.....	Pk. Bloemhof, Transvaal.....	0 11 3
A. B. Fourie.....	Roodewal, Pk. Reismierbult, Transvaal	0 1 3
F. J. Henning.....	Avondster, Pk. Bloemhof, Transvaal	0 15 0
T. Glenn.....	P/a M. Jooste, Posbus 28, Ventersdorp, Transvaal	7 1 3
A. J. Koekemoer.....	Varkenskraal, Pk. Reismierbult, Transvaal	0 12 6
H. J. McCarthy.....	Pk. Kareepoort, Wolmaransstad, Transvaal	0 6 3
J. P. Moller.....	Kalkfontein, Pk. Bloemhof, Transvaal	0 1 3
I. Newman.....	Posbus 42, Ventersdorp, Transvaal	1 2 6
C. H. Olivier.....	Pk. Wolmaransstad, Transvaal..	0 2 6
F. Rieseberg.....	Posbus 108, Bloemhof, Transvaal	0 7 6
H. G. Smook.....	Posbus 26, Wolmaransstad, Transvaal	0 2 6
W. A. E. en C. A. W. Schultz	Posbus 14, Heidelberg, Transvaal	0 17 6
M. J. van Dyk en Seuns	Olievenfontein, Pk. Koosfontein, via Bloemhof, Transvaal	0 7 6
T. Winter.....	Syferfontein, Pk. Wolmaransstad, Transvaal	0 5 0
A. Tom.....	Posbus 44, Potchefstroom.....	1 1 10
J. A. J. Burgers.....	Pk. Nuwe Smitsdorp, Transvaal..	0 1 3
A. Barklie.....	Bilibong, Pk. Nondweni, Zoeloeland	0 0 6
H. Bazley.....	Pk. Batstones, Suidkus, Natal..	0 7 0
M. J. Lombard.....	Killarney, via Taungs.....	0 2 6
J. H. Curle.....	P/a J. Mossop, Posbus 24, Machadodorp	0 10 0
		£40 0 4

D. W. MAGENNIS,
vir Sekretaris van Mynwese en Nywerheid.

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 53 OF 1933.

NOTICE OF ESCAPE.

Three pounds (£3) and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict, who escaped from the Barberton Prison Farm Outstation, about 1.30 p.m. on the 17th January, 1933:—

THYS KUPEKA.

Description: Race, Zulu; age, 34; height, 5 ft. 0½ in.; complexion, very dark brown; build, small, muscular; forehead, broad, prominent; nose, large; mouth, small; ears, small, close to head; chin, round; shape of face, oval; eyes, brown.

Marks and Peculiarities: Cyst size pigeon egg right side of forehead; lashes marks buttocks.

At time of escape convict was wearing moleskin breeches; red flannel shirt, and a blue jean jumper. (Prison Clothing.) He was serving the Indeterminate Sentence.

E. H. ROBBENS,
Superintendent.

Barberton Prison, 17th January, 1933.

✱ NOTICE No. 54 OF 1933.

OBERHOLZER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Frederik Jacobus Pretorius has been elected as a member for Ward II of the Oberholzer Irrigation Board for the period ending 1st December, 1935.

S. J. H. VAN SCHOOR,
Returning Officer.

Potchefstroom, 21st January, 1933.

✱ NOTICE No. 55 OF 1933.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS IN THE HANDS OF THE DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES AT 31ST DECEMBER, 1932 (SECTION 92 OF ACT No. 24 OF 1913).

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
The Village Main Reef Gold Mining Co., Ltd.	P.O. Box 1056, Johannesburg...	21 10 4
Fraser and McKie.....	Unknown.....	1 12 6
T. Allans.....	C/o Mines Department Office, Wolmaransstad, Transvaal	0 10 0
J. P. Hamman.....	P.O. Box 3, Lichtenburg, Transvaal	1 10 8
T. Bell and others.....	P.O. Bloemhof, Transvaal.....	0 11 3
A. B. Fourie.....	Roodewal, P.O. Reisnierbult, Transvaal	0 1 3
F. J. Henning.....	Avondster, P.O. Bloemhof, Transvaal	0 15 0
T. Glenn.....	C/o M. Jooste, P.O. Box 28, Ventersdorp, Transvaal	7 1 3
A. J. Koekemoer.....	Varkenskraal, P.O. Reismierbult, Transvaal	0 12 6
H. J. McCarthy.....	P.O. Kareepoort, Wolmaransstad, Transvaal	0 6 3
J. P. Moller.....	Kalkfontein, P.O. Bloemhof, Transvaal	0 1 3
I. Newman.....	P.O. Box 42, Ventersdorp, Transvaal	1 2 6
C. H. Olivier.....	P.O. Wolmaransstad, Transvaal..	0 2 6
F. Rieseberg.....	P.O. Box 108, Bloemhof, Transvaal	0 7 6
H. G. Smook.....	P.O. Box 26, Wolmaransstad, Transvaal	0 2 6
W. A. E. and C. A. W. Schultz	P.O. Box 14, Heidelberg, Transvaal	0 17 6
M. J. van Dyk & Sons..	Olievenfontein, P.O. Koosfontein, via Bloemhof, Transvaal	0 7 6
T. Winter.....	Syferfontein, P.O. Wolmaransstad, Transvaal	0 5 0
A. Tom.....	P.O. Box 44, Potchefstroom.....	1 1 10
J. A. J. Burgers.....	P.O. New Smitsdorp, Transvaal..	0 1 3
A. Barklie.....	Bilibong, P.O. Nondweni, Zululand	0 0 6
H. Bazley.....	P.O. Batstones, South Coast, Natal	0 7 0
M. J. Lombard.....	Killarney, via Taungs.....	0 2 6
J. H. Curle.....	C/o J. Mossop, P.O. Box 24, Machadodorp	0 10 0
		£40 0 4

D. W. MAGENNIS,
for Secretary for Mines.

✱ KENNISGEWING No. 56 VAN 1933.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel 24 (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees in verband met Regulasie No. 3 (1), Deel I, van die Regulasies kragtens die Wet word hierby bekendgemaak dat van alle persone in die magistraatsdistrikte van Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Delmas, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate vir handelsdoeleindes gebruik, vereis word om die te vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word op of voor 6 April 1933.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die hieraangehegte lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits daar sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, aansoek om gedoen word.

Persone wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet dadelik die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die hieraangehegte lys, van die ligging daarvan in kennis stel, sodat hulle op die werf geyk kan word, as dit nodig is.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra onkoste vir besoek en vervoer in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees ooreenkomstig die hieraangehegte lys.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 27 Januarie 1933.

SKEDULE.

Boksburg Noord, Poliesiestasie, van 9.30 v.m., 24 Februarie 1933, tot 4 n.m., 27 Februarie 1933 (Saterdag uitsluitend).
Boksburg, Munisipale Pakhuis, van 9.30 v.m., 28 Februarie 1933, tot 4 n.m., 2 Maart 1933.
Benoni, Magistraatskantoorgebou, van 9.30 v.m., 3 Maart 1933, tot 4 n.m., 15 Maart 1933 (Saterdae uitsluitend).
Brakpan, Polisiestasie, van 9.30 v.m., 16 Maart 1933, tot 4 n.m., 22 Maart 1933 (Saterdag uitsluitend),
Springs, Naturelle-paskantoor, van 10 v.m., 23 Maart 1933, tot 4 n.m., 28 Maart 1933 (Saterdag uitsluitend).
Delmas, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 29 Maart 1933.

✱ NOTICE No. 56 OF 1933.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation No. 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Delmas, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or reassized on or before the 6th April, 1933.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring appliances assized on his premises, provided application is made without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance and transport.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 27th January, 1933.

SCHEDULE.

Boksburg North, Police Station, from 9.30 a.m., 24th February, 1933, to 4 p.m., 27th February, 1933 (excluding Saturday).
Boksburg, Municipal Stores, from 9.30 a.m., 28th February, 1933, to 4 p.m., 2nd March, 1933.
Benoni, Magistrate's Court Building, from 9.30 a.m., 3rd March, 1933, to 4 p.m., 15th March, 1933 (excluding Saturdays).
Brakpan, Police Station, from 9.30 a.m., 16th March, 1933, to 4 p.m., 22nd March, 1933 (excluding Saturday).
Springs, Native Pass Office, from 10 a.m., 23rd March, 1933, to 4 p.m., 28th March, 1933 (excluding Saturday).
Delmas, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 29th March, 1933.

✱ KENNISGEWING No. 59 VAN 1933.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 5, 1933, VIR WEEK GEËINDIG 28 JANUARIE 1933.

PES.

Oranje-Vrystaat, distrik Hoopstad.—'n Geval by 'n blanke kind op die plaas Damaraland is gerapporteer. Kontakte is onder kwarantyn geplaas en is ingespuit. Die Knaagdierbeampte van die Departement van die uitbreking ondersoek het, meen dat die besmetting by sommige verlate hole van springhaasrotte in die omgewing opgedoen is en waar die kind gespeel het, aangesien by die hole speelgoed gevind is. Die suiwering van wonings van hulle ongedierte word verrig en alle voorsorgsmaatreëls geneem.

Distrik Reddersburg.—Daar was 'n noodlottige geval van builepes by 'n blanke padopsigter op 'n plaas ongeveer 20 myl van Bloemfontein. Waarskynlik is die besmetting opgedoen van knaagdiere in die voervoorrade. 'n Assistent-Gesondheidsbeampte van die Departement het die uitbreking ondersoek. Die plaas is onder kwarantyn geplaas, alle kontakte ingespuit en maatreëls teen knaagdiere geneem deur die Departement se Knaagdierbeamptes.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Lokasie van Mscuncuzo, distrik St. Marks; Lokasie van Nqabarana, distrik Willowvale (Kaap).

Vorige uitbrekings in die distrikte Albany, Butterworth, Glen Grey, Idutywa, Kimberley, Libode, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, St. Marks, Willowvale, Xalanga (Kaap); Bothaville, Fauresmith, Harrismith, Koffiefontein, Ladybrand (O.V.S.); Potchefstroom (Transvaal); Newcastle, Underberg (Natal), word behandel.

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.—Gedurende die hele afgelope week was die weer reënagtig en daar is 'n algemene uitbreiing van Anopheles oor die hele streek. Nuwe malariagevalle het 'n aanvang geneem oor die kusstrook en in sekere valleie in die binneland. Maatreëls teen larwe word algaande in die gebiede van plaaslike besture gekonsolideer.

✱ NOTICE No. 59 OF 1933.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 5, 1933, FOR WEEK ENDED 28TH JANUARY, 1933.

PLAGUE.

Orange Free State, Hoopstad District.—A case in a European child on the farm Damaraland has been reported. Contacts have been quarantined and inoculated. The Rodent Officer of the Department who investigated the outbreak is of opinion that infection was picked up at some deserted gerbille burrows in the vicinity where the child had been playing, as toys were found at the burrows. Deverminisation of dwellings is being carried out and all precautionary measures taken.

Reddersburg District.—A fatal case of bubonic plague occurred in a European road overseer on a farm approximately 20 miles from Bloemfontein. Infection was probably contracted from rodents in the forage supply. The outbreak was investigated by an Assistant Health Officer of the Department. The farm was quarantined, all contacts inoculated and anti-rodent measures taken by the Department's Rodent Officer.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Mscuncuzo Location, St. Marks District; Nqabarana Location, Willowvale District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albany, Butterworth, Glen Grey, Idutywa, Kimberley, Libode, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, St. Marks, Willowvale, Xalanga (Cape); Bothaville, Fauresmith, Harrismith, Koffiefontein, Ladybrand (O.F.S.); Potchefstroom (Transvaal); Newcastle, Underberg (Natal).

MALARIA.

Natal and Zululand.—The weather has been showery throughout the past week and breeding of Anopheles is occurring generally over the whole area. New cases of malaria have begun to appear over the coastal belt and in certain inland valleys. Anti-larval measures are gradually being consolidated in local authority areas.

Transvaal.—As gevolg van onlangse swaar reëns, rapporteer malariainspekteurs dat uitbroeiing van *A. gambiae* oor die gehele distrikte Nylstroom, Potgietersrust en Zoutpansberg 'n aanvang geneem het. Weinig nuwe koorsgevalle is totnogtoe gerapporteer maar meer is binne 3 tot 4 weke te verwag. As verdere reëns mekaar meer gereeld afwissel, sal daar meer malaria hierdie somer wees as verwag word met die oog op die feit dat die vorige epidemie in 1928 plaasgevind het. Al die malariainspekteurs is baie werksaam met raadgewings en waarskuwings aan die publiek in hierdie distrikte.

INFLUENSA.

Die jongste weeklikse rapport oor getalle van sterfgevalle as gevolg van Influensa soos in 118 groot stede in Engeland en Wallis opgegee toon 'n verdere toename van 1,041 tot 1,589. Dit is ook die geval met aangiftes vir longontsteking in Engeland en Wallis, wat gedurende die afgelope week van 3,458 tot 3,781 gestyg het.

Geneeskundigebeamptes rapporteer dat die heersende vorm van Influensa van 3 tot 4 dae duur en gaan gepaard met koors en pyn in die rug en ledemate. Daar kan ook bronchiale kentekens voorkom maar maag-kentekens kom minder voor. Nietteenstaande die aangegewe vermeerdering van sterfgevalle is die algemene aard van die siekte nie besonder straf nie en sterfgevalle kom ook nie op buitengewone ouderdomstydperke voor nie.

Uit die beskikbare informasie word algemeen afgelei dat die epidemie dieselfde afmetings bereik van die van 1928-29 en het nog nie sy hoogtepunt bereik nie.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

Cholera in Bombay, Calcutta.

Pes in die Kenya-kolonie en protektoraat; Madagascar; Colombo; Pnom-Penh.

Pokkies in die distrik Inyanga (Suid-Rhodesië); Quelimane (Mosambiek); Belgiese Congo; Alexandrië, Cairo, Port Said, Suez, Wadi Halfa; Beirut, Bagdad, Basra; Bombay, Calcutta, Karachi, Madras, Negapatam, Colombo; Hong-Kong, Canton, Shanghai.

Tifuskoors in Maseru en Mafeteng (Basoetoeland).

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.

Transvaal.—In view of recent heavy rains, malaria inspectors report that breeding of *A. gambiae* has commenced throughout the Districts of Nylstroom, Potgietersrust and Zoutpansberg. Few new cases of fever have been reported as yet but this may be expected in three to four weeks' time. If further rains are reasonably spaced more malaria than usual is expected this summer in view of the fact that the last epidemic occurred in 1928. All the malaria inspectors are very active in advising and warning the public in these Districts.

INFLUENZA.

Latest weekly report on number of deaths attributable to Influenza notified in 118 great towns in England and Wales shows further rise from 1,041 to 1,589. Similarly notifications for Pneumonia in England and Wales have increased from 3,458 to 3,781 during past week.

Medical Officers report that the prevailing form of Influenza lasts for 3 to 4 days and is accompanied by fever with pains in back and limbs. Bronchial symptoms may be associated but gastric symptoms are less common. Notwithstanding the increase of deaths notified the general type of disease is not unusually severe, nor are deaths occurring at unusual age periods.

From the information available it is generally inferred that the epidemic is approaching the dimensions which were reached in 1928-1929 and has not yet reached its maximum.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bombay, Calcutta.

Plague in Kenya Colony and Protectorate; Madagascar; Colombo; Pnom-Penh.

Smallpox in Inyanga District (Southern Rhodesia); Quelimane (Mozambique); Belgian Congo; Alexandria, Cairo, Port Said, Suez, Wadi Halfa; Beirut, Bagdad, Basrah; Bombay, Calcutta, Karachi, Madras, Negapatam, Colombo; Hong-Kong, Canton, Shanghai.

Typhus Fever in Maseru and Mafeteng (Basutoland).

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

✱ KENNISGEWING No. 60 VAN 1933.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande Besproeiingslede op die datums teenoor hulle name sal verstryk.

Openbare Hofsittings sal gehou word op die plekke, datums en tye soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

✱ NOTICE No. 60 OF 1933.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire on the dates set opposite their respective names.

Public Courts will be held at the places, dates and times stated for the election of members to replace those outgoing.

Naam van Raad. *Name of Board.*	Aftredende Lid. *Retiring Member.*	Datum van verstryking. *Date of Expiration period.*	Plek, datum en tyd van byeenkoms. *Place, date, and time of meeting.*
Leeuw-Gamka	P. G. Vivier	27/3/33	Fraserburg Weg, 15 Maart 1933 om 10 uur v.m.
"	P. W. le Roux	"	Fraserburg Weg, 15 Maart 1933 om 10 uur v.m.
Leeuw-Gamka	P. G. Vivier	27/3/33	*Fraserburg Road, 15th March, 1933, at 10 a.m.*
"	P. W. le Roux	"	*Fraserburg Road, 15th March, 1933, at 10 a.m.*
Bon-Accord	F. Velcich	27/3/33	Goewermentskool, Honingneskrans No. 121, op 6 Maart 1933, 3 n.m.
"	F. Speck	"	Goewermentskool, Honingneskrans No. 121 op 6 Maart 1933, 3 n.m.
Bon-Accord	F. Velcich	27/3/33	*Government School, Honingneskrans, on 6th March, 1933, 3 p.m.*
"	F. Speck	"	*Government School, Honingneskrans, on 6th March, 1933, 3 p.m.*
Daspoort Estates	P. A. Taljaard	6/3/33	Daspoort Poliesie Stasie op 7 Maart 1933, 3 n.m.
"	C. S. P. Pieters	"	Daspoort Poliesie Stasie op 7 Maart 1933, 3 n.m.
Daspoort Estates	P. A. Taljaard	6/3/33	*Daspoort Police Station, on 7th March, 1933, 3 p.m.*
"	C. S. P. Pieters	"	*Daspoort Police Station, on 7th March, 1933, 3 p.m.*

✱ KENNISGEWING No. 61 VAN 1933.

Kennis geskied hiermee dat die onderstaande persone gekies was as lede van die Besproeiingsrade en vir die tydperke teenoor hulle name geplaas:—

✱ NOTICE No. 61 OF 1933.

Notice is hereby given that the undermentioned persons have been elected as members of the Irrigation Boards and for the periods set opposite their names:—

Naam van Raad. *Name of Board.*	Verkose Lid. *Elected Member.*	Tydperk. *Period.*
Vrolikheid	Jacobus Beukes	3 jaar—3 *years.*
"	G. W. Fouche	3 jaar—3 *years.*
Zanddrift	Alfred John Storm	Tot 23/12/1934. Till 23/12/1934.

* KENNISGEWING No. 62 VAN 1933.

WET OP REGISTRASIE VAN BESIGHEDE.

Onderstaande informasie word gepubliseer in terme van artiekel *ses* van die Wet op Registrasie van Besighede (Wet No. 36 van 1909).

M. MURRAY,
Registrateur van Maatskappye.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappye,
Pretoria, 3 Februarie 1933.

* NOTICE No. 62 OF 1933.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

M. MURRAY,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 3rd February, 1933.

NOTA. *Die Maatskappye Registrasiekantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publication or undertake any responsibility for errors or ommissions or their consequences.*

LYS VAN BESIGHEDE GEREGISTREER—*LIST OF BUSINESSES REGISTERED.*

Naam van Besigheid. *Business Name.*	Naam of Name van Eienaar of Eienaars. *Name(s) of Proprietor(s).*	Aard van Besigheid. *Nature of Business.*	Adres. *Address.*
A. I Stores	Green, H.	Algemene Handelaar—General Dealer	26 Boundary Road, Brakpan.
Akooje, H. M. I.	Akooje, H. M. I.	Algemene Handelaar—General Dealer	Vleeschfontein No. 20, P.O. Vleeschfontein, Zeerust.
Annandale Vleesmark	Annandale, W.	Slagter—Butcher	Main Road, Brits.
Been's Handelwinkel	Been, S.; Kahn, J.	Algemene Handelaar—General Dealer	Main Road, Brits.
Bellevue Cash Store	Myburgh, A. J.	Algemene Handelaar—General Dealer	Bellevue "B" No. 377, Dist. Barberton.
Blikhan, M.	Blikhan, M.	Algemene Handelaar—General Dealer	Erf No. 83, Church St., Zeerust.
Booysens Reserve Trading Store	Noriskin, M.	Algemene Handelaar—General Dealer	Std. No. 119, Third St., Booysens Reserve, Johannesburg.
Bosman's Hairdressing Saloon.	Bosman, F. S.	Algemene Handelaar—General Dealer	5A Solomon St., Vrededorp, Johannesburg.
Bouwer's Market Agency	Bouwer, J. D.	Makelaar of Agent—Broker or Agent	Transvaal Prov. Newtown Market, Johannesburg.
Cassim & Co.	Patel, M. I.; Patel, C. M.	Algemene Handelaar—General Dealer	Erf No. 101, Market St., Ventersdorp.
Corner Tea Room (The)	Silveira, J. A.	Restaurant en Handelaar in Vars Produkte —Restaurant and Fresh Produce Dealer	80 Main St., Nylstroom.
Diamond Bros.	Diamond, I.; Diamond, R.	Algemene Handelaar—General Dealer	4 Somerset St., Geduld Ext., Springs.
Essop & Co.	Desai, I. M.	Algemene Handelaar—General Dealer	115 Market St., Standerton.
Farber, I.	Farber, I.	Slagter (Kleinhandel)—Butcher (Retail).	Municipal Abattoirs, Germiston.
Fleishman, Miriam (Mrs.)	Fleishman, M.	Algemene Handelaar—General Dealer	Croesus Mine, Farm No. 13, Langlaagte.
Fleishman, Miriam (Mrs.)	Fleishman, M.	Slagter (Kleinhandel)—Butcher (Retail)	Croesus Mine, Farm No. 13, Langlaagte.
Florida Garage	Sutcliffe, H.	Motergarage—Motor Garage	Std. No. 84, Florida, Roodepoort.
Florida Garage	Sutcliffe, H.	Algemene Handelaar—General Dealer	Std. No. 84, Florida, Roodepoort.
Frauendorf & Silveira	Frauendorf, K.; Silveira, J.	Ysterware—Hardware	Erf No. 194, Collin St., Nylstroom.
Germiston Bakery	Moutsatsos, G.	Bakker—Baker	188 President St., Germiston.
Germiston Fresh Produce	Moutsatsos, G.	Varsprodukte Handelaar—Fresh Produce Dealer	188 President St., Germiston.
Gold Reef Florist, The	Whiting, G.	Varsprodukte Handelaar—Fresh Produce Dealer	Corner House, Stand No. 1686, Springs.
Grand Confectioners	Soicher, M.	Algemene Handelaar—General Dealer	Std. No. 408, 217A Bree St., Johannesburg.
Habib, Joseph	Habib, J.	Smous—Hawker	Germiston Municipal Area.
Haines	Haines, G. T.	Algemene Handelaar—General Dealer	5B Second Street, Erf No. 36, Springs.
Hartebeestfontein Kontantwinkel	Heyns, Mrs. V.	Meulenaar—Miller	Hartebeestfontein No. 127, Middelburg Dist.
Independent Coal Agency	Solomon, N.	Algemene Handelaar—General Dealer	Germiston North Station.
Jack	Jack	Venter—Pedlar	Germiston Municipal Area.
Jacobs, Abram	Jacobs, A.	Venter—Pedlar	Springs.
Jivan, Parsooth	Jivan, P.	Venter—Pedlar	Springs Municipality.
Johns Hairdressing Saloon	Meintjes, J. P.	Algemene Handelaar—General Dealer	Std. No. 1507, 128 Kerk St., Johannesburg.
Joseph & Co.	Joseph, J.	Algemene Handelaar—General Dealer	Erf No. 250, Roosville, Lichtenburg.
Karino Butchery	Schofield, T. E.	Slagtery (Kleinhandel)—Butchery (Retail)	Karino, Dist. Nelspruit.
Katz, Aaron	Katz, A.	Algemene Handelaar—General Dealer	105 Beit St., Doornfontein, Johannesburg.
Katz, M.	Katz, M.	Varsprodukte Handelaar—Fresh Produce Dealer	Std. No. 785, 354 Main St., Jeppes, Johannesburg.
Kloof Tea Room	Allen, P. H.	Teekamer—Tea Room	Wilgespruit No. 80, Dist. Roodepoort.
Kolver, W. V.	Kolver, W. V.	Agent van Buitelandse Firmas—Agent of Foreign Firms	9 Virginia House, 82 President Street, Johannesburg.
Kusner, Lazar	Kusner, L.	Algemene Handelaar—General Dealer	Elandsfontein No. 11, Germiston.
Levin, Hyman	Levin, H.	Algemene Handelaar—General Dealer	71 Fife Ave., Std. No. 854, Geduld Extension, Springs.
Lipman the Locksmith	Lipman, D.	Algemene Handelaar—General Dealer	Std. No. 158, 88 Harrison St., Johannesburg.
Lubner & Co., I.	Lubner, I.	Algemene Handelaar—General Dealer	14 Third St., Erf No. 29, Springs.
Mahmood, A. & Sons	Mahmood, A.; Ahmed, H.	Algemene Handelaar—General Dealer	Erf No. 166, Main St., Nylstroom.
Mdhluli, Robert	Mdhluli, R.	Smous—Hawker	Magisterial Dist. of Standerton.
Melville Fruit & Vegetable Orchards	Echakowitz, R.	Handelaar in Vars Produkte—Fresh Produce Dealer	5C Seventh St., Melville, Johannesburg.
Mothaumaka, J.	Mothaumaka, J.	Venter—Pedlar	Magisterial Dist. of Rustenburg.
Nannette	Lightburn, W. A.	Bakker—Baker	Std. No. 188, 58A Tyrone Ave., Parkview, Johannesburg.
Naude, J. J.	Naude, J. J.	Vendusieafslaer—Auctioneer	Erf No. 320, Hendrina, Dist. Middelburg.
Ndhlovu, Phinaes	Ndhlovu, P.	Algemene Handelaar—General Dealer	Std. No. 666, Klipspruit Location, Johannesburg.

Naam van Besigheid. *Business Name.*	Naam of Name van Eienaar of Eienaars. *Name(s) of Proprietor(s).*	Aard van Besigheid. *Nature of Business.*	Adres. *Address.*
New Era Cycle Stores.....	Levinsohn, T.....	Algemene Handelaar—General Dealer....	Stds. Nos. 55/65, 7 Maddison St., Johannesburg.
Palace Tea Room.....	Thompson, J.....	Verversings, Restaurant en Teekamerhouer—Refreshment, Restaurant and Tearoom Keeper	15 Second Street, Erf No. 26, Springs.
Pillay, Mathu Neel.....	Pillay, M. N.....	Smous—Hawker.....	Springs Municipal Area.
Pons, Jan. M.....	Pons, Jan. M.....	Algemene Agent en Makelaar—General Agent and Broker	Church Lane, Potchefstroom.
Poole, F. J.....	Poole, F. J.....	Meulenaar—Miller.....	Kunana No. 1, Lichtenburg.
Potchefstroom Ice Factory.....	Fanie.....	Smous—Hawker.....	Municipal Area of Potchefstroom.
Raga, Jeewa.....	Raga, J.....	Algemene Handelaar en Handelaar in Vars Produkte—General Dealer and Fresh Produce Dealer	Uitgevonden No. 99, Lichtenburg.
Risk & Peters.....	Risk, D.; Peters, E.....	Slagtery (Kleinhandel)—Butchery (Retail)	Ruigtelaagte No. 205, Lichtenburg.
Roberts Pharmacy (also known as "Pill Box")	Gibson, D. L.....	Apteek—Apothecary.....	Std. No. 1039, Wimpole Chambers, 270 Bree St., Johannesburg.
Rood, E. P.....	Rood, E. P.....	Makelaar of Agent—Broker or Agent....	Evaton, Transvaal.
S.A. Fresh Produce Bazaar....	Robinson, P.....	Handelaar in Vars Produkte—Fresh Produce Dealer	2A Station St., Germiston.
Saus, Joe.....	Saus, J.....	Smous—Hawker.....	Germiston Municipal Area.
Savoy Café.....	Constantinides, C.....	Restauranthouer—Restaurant Keeper...	646 Modder Rd., Brakpan.
Scala Soda Fountain and Confectionery	Preddy, L.; Cinman, J.....	Algemene Handelaar en Handelaar in Vars Produkte—General Dealer and Fresh Produce Dealer	137 Meyer Street, Germiston.
Schlemmer, S. H.....	Schlemmer, S. H.....	Algemene Handelaar—General Dealer....	Allaart's Buildings, Market St., Middelburg, Transvaal.
Sher, Solly.....	Sher, S.....	Algemene Handelaar—General Dealer....	2 Fife Ave., Std. No. 666, Geduld Extension, Springs.
Silk Bazaar.....	Kolabhai, A. E.....	Algemene Handelaar—Gdneral Dealer...	Elandsfontein No. 6, Germiston.
Stanton Supply Stores.....	Lieb, A.....	Algemene Handelaar—General Dealer....	Std. No. 526, 133 Main St., Kenilworth, Johannesburg.
Strathearn Tea Room.....	Smilg, N.....	Algemene Handelaar—General Dealer....	Stds. Nos. 417/8, Strathearn Mansions, Wanderers St., Johannesburg.
Stumke, H. M.....	Stumke, H. M.....	Smous—Hawker.....	Germiston Municipality.
Swanepoel's Meat Market.....	Monakheng, J.....	Smous—Hawker.....	Germiston Dist.
Swanepoel's Meat Market.....	Mhesi, A.....	Smous—Hawker.....	Germiston Dist.
Thompson, Herbert D.....	Thompson, H. D.....	Agent van Buitelandse Firma—Agent of Foreign Firms	P.O. Box 2155, Durban (Johannesburg).
Universal Butchery.....	Viljoen, H. M.; Oosthuysen, G. J.	Slagter (Kleinhandel)—Butcher (Retail)..	Cor. Garden Rd. and Oosthuysen St., Germiston.
Van Niekerk, Willem P.....	Van Niekerk, W. P.....	Smous—Hawker.....	Springs Magisterial Dist.
Visser's.....	Visser, F. J.....	Algemene Handelaar—General Dealer....	Erf No. 433, Main St., Vereeniging.
Zanddrift Supply Store.....	Falkenstein, U.....	Slagter—Butcher.....	Zanddrift, Hoewal, Brits.
Zlotnicks Fruit & Vegetable Mart	Zlotnick, A.....	Algemene Handelaar—General Dealer....	Std. No. 2807 (2), 31 Jorissen St., Braamfontein, Johannesburg.
Zwane, Charlie.....	Zwane, C.....	Handelaar in Vars Produkte—Fresh Produce Dealer	Std. No. 668, Springs Location.

TENDERS.

Tenders word hierby gevra vir onderstaande dienste :—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 v.m.
*Bou en klaarmaak van vissery hawehoof, en verwydering van rotse en ontruiming van loop, by die Strand	Die Hawe Ingenieur, Vissery Opname, Nuwe Magistraatshof, Caledonplein, Kaapstad, of die Sekretaris van Mynwese en Nywerheid, Pretoria	3 Maart 1933.

(*a*) Tenders moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Raad vir Goewermentsleweransies, Posbus 371, Pretoria, in verseëlde koeverte buitekant gemerk „ Tender vir Hawehoof en Verwydering van Rotse, Strand."

(*b*) Op en vanaf 6 Februarie 1933, sal Tendervorms, Voorwaardes, Spesifikasies en Planne, verkrygbaar wees by die Hawe Ingenieur, by die bostaande adres, teen storting van 'n bedrag van £3. 3s., wat by ontvangs van 'n *bona fide* tender terugbetaal sal word.

(*c*) Dit is 'n voorwaarde dat tenderaars die werksplek moet besoek.

(*d*) Die Tenderraad behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are invited for the following services :—

Services.	Further Particulars Obtainable from.	Tender Due on or before 11 a.m.
*Erection and completion of a fishing jetty, and the removal of rocks and clearing of channel at the Strand	The Harbour Engineer, Fisheries Survey, New Magistrate's Court Buildings, Caledon Square, Capetown, or the Secretary for Mines and Industries, Pretoria	3rd March, 1933.

(*a*) Tenders to be addressed to The Secretary, Government Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria, in sealed envelopes marked on the outside "Tender for Jetty and Rock Removal, Strand."

(*b*) On and after 6th February, 1933, Form of Tender, Conditions, Specifications and Plans, may be obtained from the Harbour Engineer at the address specified above on payment of a deposit of £3. 3s., which will be refunded on the receipt of a *bona fide* tender.

(*c*) It will be a condition that tenderers must inspect the site of the works.

(*d*) The Board reserves the right of accepting only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van
			1933.		1933.
Aanbou en veranderinge aan die koshuis by die Industriële skool op Oakdale, P.K.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Kaapstad	27 Jan.	—	17 Feb.
Woning vir boswagter, en buitegeboue, Willowvale, P,K.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekr,. D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, Port Elizabeth, en Inspekteur van Werke, Oos Londen	27 Jan.	—	17 Feb.
Huis vir Posmeester op Nylstroom, T.P.	„ „	Sekr., D.P.W., Pretoria; en Distriksingenieur, Pretoria	3 Feb.	—	24 Feb.
*Nuwe staal garniture vir Aktes Kantoor by die Nuwe Goewermentskantore, Vermeulenstraat, Pretoria	„ „	„ „	3 Feb.	—	24 Feb.
*Veranderinge aan en aanbou aan Publieke Kantore en Poskantoor, en oprigting van garage op Aliwal Noord	„ „	Sekretaris, D.P.W., Pretoria: Distriksingenieur, Port Elizabeth, en Inspekteur van Werke, Queenstown	3 Feb.	—	24 Feb.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris van die Raad vir Goewermentsleweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. BRINK,
Voorsitter, Raad vir Goewermentsleweransies

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
			1933.		1933.
Alterations and additions to hostel at Industrial School, Oakdale, C.P.	Tender forms, drawings, specifications, and Bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Capetown	27th Jan.	—	17th Feb.
Foresters' quarters and outbuildings at Willowvale, C.P.	Tender forms, drawings, and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, Port Elizabeth, and Inspector of Works, East London	27th Jan.	—	17th Feb.
House for Postmaster, Nylstroom, T.P.	„ „	Secy., P.W.D., Pretoria; and District Engineer, Pretoria	3rd Feb.	—	24th Feb.
*New steel fittings for Deeds Office, at New Government Offices, Vermeulen Street, Pretoria	„ „	„ „	3rd Feb.	—	24th Feb.
*Aliwal North. Alterations and additions to Public Offices and Post Office and erection of garage	„ „	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, Port Elizabeth and Inspector of Works, P.W.D., Queenstown	3rd Feb.	—	24th Feb.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Government Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. BRINK,
Chairman, Government Supplies Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
TRANSVAAL—			1933.		1933.
Koshuis vir die Afrikaans Meisies Hoër Skool, Pretoria*	Tendervorm, tekeninge, spesifikasie, en lys van hoeveelhede	J. R. Burg, Argitek, 8–9 R.S.E. Chambers, Bureau Laan, Pretoria	26 Jan.	Kantoor van die Argitek en Kamer No. 21, Provinsiale Kantore, Pretoria	8 Feb.
Norwood (Orchards) Afrikaans Medium Skool*	,,	Harold Porter, Argitek, 70–72 Sauergebou, Lovedaystraat, Johannesburg	27 Jan.	,, ,,	8 Feb.
NATAL— Nil.					
ORANGE FREE STATE— Nil.					
CAPE— Nil.					

Tenders moet geadresseer word aan : Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 13, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

* Tenders is bindend vir 42 dae.

J. S. CLELAND, Sekretaris van Publieke Werk. | A. E. CHARTER, Provinsiale Sekretaris, Provinsie Natal. | A. TILLEY, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to. (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
TRANSVAAL—			1933.		1933.
Afrikaans High School for Girls, Pretoria, New Hostel*	Tender form, drawings, specification, and bill of quantities	J. R. Burg, Architect, 8–9 R.S.E. Chambers, Bureau Lane, Pretoria	26th Jan.	Office of the Architect and Room No. 21, Provincial Offices, Pretoria	8th Feb.
Norwood (Orchards) Afrikaans Medium School*	,,	Harold Porter, Architect, 70–72 Sauer Buildings, Loveday Street, Johannesburg	27th Jan.	,, ,,	8th Feb.
NATAL— Nil.					
ORANGE FREE STATE— Nil.					
CAPE— Nil.					

Tenders to be addressed to : The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 13, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

* Tenders are binding for 42 days.

J. S. CLELAND, Secretary for Public Works. | A. E. CHARTER, Provincial Secretary, Natal Province. | A. TILLEY, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste :—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van klerasie, ens., gedurende die termyn 1 April 1933 tot 31 Desember 1933	Waarnemende Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	24 Feb. 1933.
Lewering van kruideniersware en proviand aan Goewermentsintigtings op Bloemfontein, Dewetsdorp, Tweespruit, Kroonstad, Ficksburg, Ladybrand, Bethlehem, Pietermaritzburg, Cedara, Durban en Mooi Rivier gedurende die termyn 1 April 1933 tot 31 Maart 1934	Waarnemende Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	17 Feb. 1933.
Diverse voorrade, Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisisie No. 129	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	24 Feb. 1933.
Lewering van toebehoorsels en onderdele vir meganiese transport en rywiele, Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisisie No. 127 *	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	31 Maart 1933.
*Reparasie van voertuie deur diere getrek, op rekening van die Kommissariaat- en Transportoffisier, Robertshoogte, vir die jaar eindigende 31 Maart 1934	Kwartiermeester-generaal, Unie-Verdedigingsmag, Posbus 435, Pretoria	24 Feb. 1933.

* Tenders sal ook in Engeland deur die Hoëkommissaris gevra word op 28/1/1933.

VOORWAARDES.

(*a*) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval. die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Raad vir Goewermentsleweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. BRINK,
Voorsitter, Raad vir Goewermentsleweransies.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services :—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of clothing, etc., during the period 1st April, 1933, to 31st December, 1933	The Acting Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	24th Feb., 1933.
Supply of groceries and provisions to Government institutions at Bloemfontein, Dewetsdorp, Tweespruit, Kroonstad, Ficksburg, Ladybrand, Bethlehem, Pietermaritzburg, Cedara, Durban, and Mooi River, during the period 1st April, 1933, to 31st March, 1934	Acting Controller of Supplies, 271 Visagie Street, P.O. Box 371, Pretoria..	17th Feb., 1933.
Sundry Stores, South African Police Indent No. 129	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street). Pretoria	24th Feb., 1933.
Supply of accessories and spares for mechanical transport and bicycles, South African Police Indent No. 127 *	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	31st March, 1933.
*For repairs to animal transport vehicles on charge to Supply and Transport Officer, Roberts Heights, for year ending 31st March, 1934	Quartermaster-General, Union Defence Forces, P.O. Box 435, Pretoria	24th Feb., 1933.

* Tenders will also be invited in England by the High Commissioner on 28/1/1933.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandis* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British Currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to : The Secretary, Government Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. BRINK,
Chairman, Government Supplies Board.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS VIR KONSESSIE OM LEKKERGOED EN SJOKOLADE OP JOHANNESBURG-STASIE TE VERKOOP.

Tenders word ingewag vir die huur van 'n terrein wat die eiendom van die Spoorweg-administrasie op Johannesburg-stasie is om suikergebak en sjokolade te verkoop, die konsessie 'n aanvang te neem vanaf 'n datum wat deur die Administrasie bepaal sal word. Die huurkontrak sal onderworpe wees aan die voorwaardes van die ooreenkoms wat deur die suksesvolle tenderaar aangegaan moet word, en tenderaars moet in hulle tenders meld dat hulle ten volle bekend is met die voorwaardes van die huurkontrak en onderneem, indien hulle tender aangeneem word, om die ooreenkoms te onderteken voor inbesitneming van die gehuurde terrein. 'n Storting gelyk aan die huurgeld van een maand moet elke tender vergesel en sal terugbetaal word aan diegene wie se tenders nie aangeneem word nie. Vollediger inligtings en voorwaardes van huurkontrak kan ten kantore van die Verversingsbestuurder (Posbus 6140, Johannesburg), en van die Stasiemeester, Johannesburg, verkry word.

Tenders, in verseëlde koeverte (met die opskrif „ Tender vir Lekkergoed- en Sjokolade-konsessie, Johannesburg-stasie "), moet gerig wees aan die Sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. en H.-Hoofkantoor, Johannesburg, tot op 1 n.m. op Maandag, 20 Februarie.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en sal ook geen rede vir die afwysing van enige tender aangee nie.

J. R. MORE,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, Januarie 1933.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

* TENDER VIR GRONDWERK, SPOORLÊ, HERLÊ EN BALLAS, UMHLATUZI, NOORDKUS-LYN.

Tenders word gevra vir omtrent 9,000 kubieke jaart grondwerk en 3,000 kubieke jaart van spoorlê (insluitende herlê) en ballas.

Op en vanaf 6 Februarie 1933, sal die tendervorm, ooreenkomsvorm tesame met spesifikasie en tekeninge, ter insae lê in die Kantoor (No. 37) van die Afdelingsbestuurder, Durban. Afskrifte van die tendervorm is verkrygbaar teen storting van 'n bedrag van £2. 2s.

Geen tender sal in aanmerking geneem word tensy die tenderaar die bouterrein besoek het.

Kontrakteurs wat bona fide tenders indien, sal geregtig wees tot terugbetaling van die gestorte bedrag en ook tot terugbetaling van die reisgeld, by nakoming van die formaliteite in die tendervorm gespesifiseer.

Tenders moet verseël wees, die opskrif dra „ Tender vir die werk op Umhlatuzi ", geadresseer word aan die Sekretaris van die Hulptenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Durban, en hom bereik voor of op 12 uur middag op Maandag, 20 Februarie 1933.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en gee ook geen redes waarom 'n tender afgewys is nie.

A. HERSCHELL,
Afdelingsbestuurder.

Kantoor van die Afdelingsbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,
Durban, Januarie 1933.

* VAKANTE POSTE VAN DISTRIKSGENEESHEER.

Applikasies vir ondergenoemde vakante poste van distriksgeneesheer, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en huidige aanstellings en in geval van aanstelling, die vroegste datum waarop die dienste aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Uniegebou, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 24 Februarie 1933 nie bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan opgestuur word, maar geen aansoeke ter ondersteuning van applikasies of ander stemwerwery word toegelaat nie. Die poste is deeltyds en private-praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (*a*) watter ondervinding van Melaatsheid hulle het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (*b*) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of binne een jaar daarna, om enige tyd aan een van die Departement se Leproseinrigtings te vertoef teneinde hul aldus te bekwaam. As vir meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elk ingestuur word. Salaris en sekere betalings is onderworpe aan vermindering ooreenkomstig Wet No. 21 van 1932 en wysigings daarvan.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDERS FOR CONCESSION FOR SALE OF SWEETS AND CHOCOLATES, JOHANNESBURG STATION.

Tenders are invited for the lease of premises belonging to the Railway Administration at Johannesburg station for the sale of sweets and chocolates, the concession to commence from a date to be decided by the Administration. The lease will be subject to the conditions of agreement into which the successful tenderer will be required to enter, and tenderers must state on their tenders that they are fully acquainted with the conditions of lease and undertake if their tender is accepted to sign the agreement before entering upon occupation of the leased premises. A deposit equal to one month's rental must accompany each tender and will be refunded to those whose tenders are not accepted. Further information and conditions of lease may be obtained at the Office of the Catering Manager (P.O. Box 6140, Johannesburg) and of the Station Master, Johannesburg.

Tenders must be forwarded in sealed envelopes (marked " Tender for Sweets and Chocolates concession, Johannesburg station ") to the Secretary to the Tender Board S.A.R. & H. Headquarters, Johannesburg, up to 1 p.m. on Monday, 20th February, 1933.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

J. R. MORE,
General Manager.

Johannesburg, January, 1933. 1227—3

NOTICE TO CONTRACTORS.

* TENDER FOR EARTHWORKS, PLATELAYING, RELAYING AND BALLASTING, UMHLATUZI, NORTH COAST LINE.

Tenders are invited for approximately 9,000 cubic yards earthworks and 3,000 lineal yards of platelaying (including relaying) and ballasting.

On and after Monday, 6th February, 1933, conditions of contract, specifications, etc., can be inspected, and upon payment of a deposit of two guineas, tender form obtained at the Office of the System Manager, Room 37, Durban.

No tender will be considered unless tenderer has inspected the site.

Contractors submitting bona fide tender will be entitled to return of the deposit, also to a refund of railway fare on complying with formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed " Tender for work at Umhlatuzi ", and addressed and delivered to the Secretary to the Subsidiary Tender Board, South African Railways, Durban, by noon on Monday, 20th February, 1933.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. HERSCHELL,
System Manager.

South African Railways and Harbours,
Durban, January, 1933. 1228—3

* VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than the 24th February, 1933. Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (*a*) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from its quiescent or arrested stages, and (*b*) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's Leper Institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each. Salary and certain fees are subject to reduction in terms of Act No. 21 of 1932 and any amendments thereof.

Plek.	Salaris per Jaar.	Jaarlikse Medisyntoelae.
	£	£
Kaap—		
Maraisburg.....	130	5
Transvaal—		
Sabie.....	525	55
Komatipoort.....	250	10
*Leydsdorp.....	150	10

Genoemde salaris dek alle gewone en roetinedienste, maar reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek met 'n radius van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

* Die geslaagde applikant sal ook as Geneeskundige Superintendent van die Leydsdorp Hospitaal aangestel word teen 'n salaris van £50 per jaar.

Applikasievorm en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N ASSISTENT-INGENIEUR.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenoemde pos in die departement van Publieke Werke.

Die aanstelling sal vereers tydelik wees tot 11 Julie 1933, met die vooruitsig van vaste aanstelling, op proef, daarna. Die salaris word vasgestel, na gelang van die suksesvolle applikant se akademiese en vakkundige kwalifikasies, binne die perke van die salarisskaal £270—£290—£340—£360—£30—£600.

Applikante moet bevoeg wees in werktuigkunde en elektrotegniek, moet Britse onderdane en tweetalig wees, en moet minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Ondervinding en kennis van waterwerktuigkunde, stoom, verkoeling, lugkondisionering en algemene werktuigkunde sal 'n aanbeveling wees. Die pligte aan die pos verbonde omvat, onder andere, begroting en ontwerping in verband met die sentrale verwarming van goewermentsgeboue, skatting van installeerkoste, ontwerping van stoomketel- en pomphuise, bepaling van die grootte van skoorstene, voorbereiding van tekeninge vir praktiese doeleindes en spesifikasies, en rapport doen oor tenders. Die bekleër van die pos het ook te doen met stoom-verskaffing, sterilisering, kook deur middel van stoom, stoomwasserye, gas- en elektriese lig-installasies, werktuigkundige ontwerpe vir laboratoriums, ens.

Die suksesvolle applikant sal moet diens aanvaar nie later as 1 Maart 1933 nie, en moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate inlewer.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die Kommissie se kantoor bereik voor of op 4 Februarie 1933.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 20-27-3

VAKATURE VIR MEDIESE BEAMPTE VIR MELAATSHEIDNAVORSING.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenoemde pos by die Pretoriase Leprosegestig, Departement van Volksgesondheid.

Die aanstelling sal vereers vir twee jaar op kontrak wees met die vooruitsig van verlenging van diens, of van vaste aanstelling. Die salaris aan die pos verbonde is £700 per jaar op die salarisskaal £700-£25-£800, met vry ongemeubileerde woning, min enige korting wat van toepassing mag wees op die salarisse van alle amptenare.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en moet minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle applikant moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate inlewer.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die Kommissie se kantoor bereik nie later as 1 Maart 1933 nie. Afskrifte van getuigskrifte, wat aantoon watter navorsingswerk die applikant onderneem het, moet aangeheg word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingestuur word nie.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape—		
Maraisburg.....	130	5
Transvaal—		
Sabie.....	525	55
Komatipoort.....	250	10
*Leydsdorp.....	150	10

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s., and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

* The successful applicant will also be appointed Medical Superintendent to the Leydsdorp Hospital at a salary of £50 per annum.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR ASSISTANT ENGINEER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above post in the Department of Public Works.

The appointment will in the first instance be on a temporary basis up to the 11th July, 1933, with the prospect of appointment, on probation, to the fixed establishment thereafter. The salary will be within the limits of the scale £270—£290—£340—£360—£30—£600, according to the successful candidate's academical and professional qualifications.

Applicants must be qualified mechanical and electrical engineers, British subjects, bilingual, and must have resided in South Africa for a period of at least three years. Experience and knowledge of hydraulics, steam, refrigeration, air conditioning and mechanical engineering generally will be a recommendation. The duties attaching to the post comprise, *inter alia*, estimating and designing for the central heating of Government buildings, estimating costs of installation, designing of boiler houses and pump houses, determining sizes of flues, preparing working drawings and specifications and reporting on tenders; dealing with steam supplies, sterilizers, steam cooking, steam laundries, gas plants, electric light plants, mechanical devices for laboratories, etc.

The successful applicant will be required to assume duty not later than the 1st March, 1933, and to submit satisfactory birth and health certificates.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's Office not later than the 4th February, 1933.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

VACANCY FOR MEDICAL OFFICER FOR LEPROSY RESEARCH.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above post at the Pretoria Leper Institution, Department of Public Health.

The appointment will, in the first instance, be on a two years' contract with the prospect of extension of employment or of permanent appointment. The commencing salary will be £700 per annum on the scale £700-£25-£800, plus free unfurnished quarters, less any deduction in emoluments which may be in force throughout the Public Service.

Candidates must be British subjects, bilingual, and must have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Forms of application may be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 1st March, 1933.

Applicants should submit copies of recent testimonials showing research work undertaken. Original testimonials and certificates should *not* be submitted in the first instance. 20-27-3

JAARLIKSE BANKSTAAT.

Ooreenkomstig artikel *vier* van Wet No. 7 van 1917, word die volgende jaarlikse staat vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.

Tesourie,
Pretoria, 30 Desember 1932.

ANNUAL BANK STATEMENT.

In terms of section *four* of Act No. 7 of 1917, the following annual statement is published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

Treasury,
Pretoria, 30th December, 1932.

STELLENBOSSCHE DISTRIKTSBANK BEPERKT.

JAARVERSLAG VAN DIE DIREKTEURE VAN DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKTSBANK BEPERKT, VOORGELÊ AAN DIE AANDEELHOUERS OP HULLE ALGEMENE JAARLIKSE VERGADERING GEHOU IN DIE BANKGEBOUE TE STELLENBOSCH, OP 16 JANUARIE 1933, BETREFFENDE DIE BESIGHEID DEUR DIE BANK GEDOEN GEDURENDE DIE JAAR 1932.

Volgens Konstitusie lê u Direkteure u voor hulle Jaarlikse Rapport tesame met die Balansrekening tot 31 Desember 1932 en die Wins- en Verliesrekening.

U Direkteure is bly om te kan meedeel dat die winste ietwat groter is dan verlede jaar, wat bowe u Direkteure se verwagting is veral as u in aanmerking neem die buitengewone moeilike tyd wat ons deurgemaak het. U Direkteure is gevolgelik baie tevrede met die State voor u. U sal ook opmerk dat die Bank as gevolg van die heersende toestande weer in die afgelope jaar verliese gely het, maar nadat voorsiening in die rekeninge hier ter tafel daarvoor gemaak is, asook na aftrek van die som van £1,500, wat u Direkteure uit winste opsy gesit het vir toevallige verliese onder Verbande, daar nog tot beskikking van die Aandeelhouers die som van £3,347. 6s. 11d. oorbly.

U Direkteure beveel aan om genoemde bedrag te verdeel as volg :—

Dividend van 15 persent op opbetaalde Kapitaal	£1,260 0 0
By Pensioen Fonds te voeg wat dan sal staan op £8,500	260 0 0
Op Eiendom af te skrywe	150 0 0
Bonusse aan Direkteure en Amptenare	565 17 6
Bydrage vir Uniwersiteit	200 0 0
Vir Algemene Donasies	125 0 0
Saldo te word oorgedra na volgende Jaar, waaruit Belasting sal moet betaal word	786 9 5
	£3,347 6 11

Die Direkteure wat van jaar per rotasie aftree is Mnre J. H. N. Morkel, P. J. Carinus en Dr. J. H. Neethling, wat egter herkiesbaar is Die Vergadering sal nou die oopgevalle plekke in die Direksie moet aanvul volgens die Akte van Ooreenkoms van die Bank.

Ook moet daar twee Ouditeure vir 1933 gekies word in plaas van die firmas Grant, Grant & Kie en Hands & Shore, wat beide herkiesbaar is.

Dit is u Direkteure aangenaam andermaal te kan getuig van die gunstige samewerking van die personeel van die Bank in die behoorlike uitvoering van alle pligte aan die besigheid verbonde.

J. H. N. MORKEL, Voorsitter.
W. A. KRIGE.
P. J. CARINUS.
J. H. NEETHLING.
J. R. BOSMAN.

STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.

BALANCE-SHEET AS AT 31ST DECEMBER, 1932.

LIABILITIES.			ASSETS.	
Nominal Capital	£20,000 0 0		Cash on hand, including Deposits with S.A. Reserve Bank	£25,839 5 2
Capital Subscribed:			Deposits with other Banks plus Accrued Interest	11,000 17 6
840 Shares of £20 each	£16,800 0 0		Bills Discounted, Advances to Customers and other Accounts	277,540 10 3
Called up £10 per Share	£8,400 0 0		Investments	21,325 0 0
Reserve Fund	43,946 0 0		Fixed Property	6,129 10 0
Contingency Fund	2,250 0 0		Furniture and Fittings	360 0 0
Mortgage Debtors Reserve	1,500 0 0		Customers' Bills for Collection as per Contra	5,887 6 1
Pension Fund	8,240 0 0			
Dividend Protecting Fund	1,260 0 0			
Deposits, Current and Other Accounts	267,567 19 11			
Rebate: Interest due on Fixed Deposits and Rebate on Bills Discounted	5,683 16 1			
Customers' Bills for Collection as per Contra	5,887 6 1			
Profit and Loss Account	3,347 6 11			
Contingent Liabilities—				
(1) 15s. per Share on 10,000 shares in the Stellenbosch Board of Executors, Ltd	£7,500 0 0			
(2) Guarantee of Accounts	20,622 10 0			
		£348,082 9 0		£348,082 9 0

We, the undersigned Auditors of the Stellenbosch District Bank, Limited, certify that we have audited the Books and Accounts of the said Bank for the year ended 31st December, 1932. In our opinion the above Balance-Sheet is properly drawn up and is a full and fair statement of the Bank's affairs as at the 31st December, 1932, according the Books, Vouchers and Securities submitted to us and the explanations given us. Proper Books and Records have been kept and the Directors and Officers have given us freely the information and explanations we have required.

GRANT, GRANT & COY.
HANDS & SHORE. } Auditors.

5th January, 1933.

We certify that we have examined the above Statement, and that it is true and correct.

J. H. N. MORKEL, Chairman.
W. A. KRIGE, W.A./son.
P. J. CARINUS.
DR. J. H. NEETHLING.
DR. J. R. BOSMAN.
P. M. MARTINSON, Manager.

WINST EN VERLIES-REKENING DER STELLENBOSSCHE DISTRIKTS BANK, BEPERKT VOOR JAAR EINDIGENDE 31 DESEMBER 1932.

Per Commissien	£1,423 2 9		
,, Disconte	1,943 9 2		
,, Rente	5,579 11 3		
,, Huur	216 0 0		
,, Dividend op Beleggingen	1,270 10 0		
Gevende een Totaal van		£10,432 13 2	
Aan Slechte Schulden Afgeskreven	1,650 1 8		
Min: Bedrag van Slechte Schulden terugontvangen	0 10 6		
	1,649 11 3		
,, Vermindering in Waarde van Meubelen Afgeskreven	19 0 0		
,, Toevallige Onkosten	1,453 0 11		
,, Salarissen	3,115 0 0		
,, Reservefonds voor Verbandschuldenaars	1,500 0 0		
Gevende een Totaal van		7,736 12 2	
,, Netto Winst voor Jaar 1932		2,696 1 0	
,, Overblijvende Balans van 1931 zoals hieronder aangetoond		651 5 11	
,, Balans ter beschikking van Aandeelhouders		£3,347 6 11	
,, Balans volgens opgaaf 31 Desember 1931		3,132 1 7	
Min Bedragen overbeschikt overeenkomstig besluit van de Aandeelhouders op hun Algemene Jaarlikse Vergadering gehouden op 15 Januarie 1932		2,389 15 10	
		742 5 9	
Min Provinciale Belasting 1932 betaald		90 19 10	
		£651 5 11	

1198—3

WAPEN VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

. . . IN KLEURE . . .

Groot 11½ duim × 9 duim.

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek.

Prys 2/- per kopie, Posvry in die Unie.

,, 2/6 ,, ,, Buite de Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

UNION OF SOUTH AFRICA —COAT OF ARMS—

. . . IN COLOURS . . .

Size 11½ inches × 9 inches.

Reprinted to design prepared by the College of Heralds.

Price 2/- per copy, Post Free within the Union.

,, 2/6 ,, ,, Outside the Union.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

GEMAGTIGDE UITTREKSEL

UIT DIE

REGULASIES KRAGTENS DIE FABRIEKSWYSIGINGSWET, 1931

(WET No. 26 VAN 1931).

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabrieke goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar, nl.:—

Uittreksel No. 1—Lifte.
Uittreksel No. 2—Houtbewerkingsmasjinerie.
Uittreksel No. 3—Stoomketels en Algemeen.

AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS

UNDER

FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931

(ACT No. 26 OF 1931).

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories, for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria at a cost of 1s. per copy, viz.:—

Abstract No. 1—Elevators.
Abstract No. 2—Woodworking Machinery.
Abstract No. 3—Boilers and General

ADVERTISEMENTS.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 28 JANUARIE 1933.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT QCT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 28TH JANUARY, 1933.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENTBRIEWE GESEËL.—*LETTERS PATENT SEALED.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Seëling. *Date of Sealing.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
170/31	18/2/31	27/1/33	Alexander Cruickshank Scott.....	Improvements in and relating to blasting cartridges and charges.
473/21	20/5/31	27/1/33	Frederick Reeves Barratt.....	Improvements in rotary grinding mills.
497/32	22/6/32	27/1/33	(1) Thomas John Frederick Tucker.. (2) George Palmer	A pneumatic sole and heel for boots and shoes.
930/32	26/10/32	27/1/33	Ingersoll-Rand Company.....	Valve for rock drills.
933/32	26/10/32	27/1/33	(1) James Howden & Company, Ltd. (2) William Hay Howden	Improvements in centrifugal separators.
934/32	26/10/32	27/1/33	(1) James Howden & Company, Ltd. (2) William Hay Howden	Improvements in centrifugal separators.
935/32	26/10/32	26/1/33	(1) James Howden & Company, Ltd. (2) William Hay Howden	Improvements in or relating to centrifugal separators.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie:—

1922 Nommers (*Nos.*):—1019, 1021.
1925 Nommers (*Nos.*):—1085, 1097, 1098, 1105, 1108, 1112, 1113.
1929 Nommers (*Nos.*):—1430, 1436, 1439, 1442, 1443, 1444, 1449, 1450, 1451, 1452, 1455, 1457, 1458.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of section *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

PATENTAANSOEKE.—TOEGEKENDE GEAMENDEERDE SPESIFIKASIES.
PATENTS APPLICATIONS.—AMENDMENTS OF SPECIFICATIONS ALLOWED.

No. van Patent. *No. of Patent.*	Datum van Patent. *Date of Patent.*	Datum van Eerste Advertensie van aansoek vir amendement. *Date of First Advertisement of Application for Amendment.*
279	27/2/29	28/10/32
107	10/2/32	28/10/32

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 28 JANUARIE 1933.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan nie.*

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 28TH JANUARY, 1933.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

HANDELSMERKE HERNU.
TRADE MARKS RENEWED.

Week eindigende 28/1/33.
Week ending 28/1/33.

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
74–7/19.....	Svenska Centrifug Aktiebolaget.
346/19.....	Lamson-Paragon, South Africa, (Proprietary), Limited.
393–5/19.....	John de Kuyper & Son.
396–7/19.....	Goodall, Backhouse & Co.
398–400/19...	Southall Bros. & Barclay, Limited.
405/19.....	Brown & Polson, Limited.
413/19.....	Gillard & Co., Limited.
427/19.....	Holeproof Hosiery Company.
428/19.....	Lewis Berger & Sons, Ltd.
434/19.....	Lake & Elliott, Limited.
440/19.....	Lincoln Bennet & Co., Limited.
442/19.....	Thomas Keating, Ltd.
2389 C.....	The Kaffrarian Steam Mill Company, Limited.

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
UNPAID RENEWAL FEES.

Week eindigende 28/1/33.
Week ending 28/1/33.

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
71–3/19.....	Charles Richard Scriven, James Ford and Arthur Norman Rogers, trading as Scriven Brothers & Company.
81/19.....	John Campbell and Co., a corporation organised and existing under the laws of the State of New York.
83/19.....	Baker Food Products Company, a corporation organised under the laws of the State of Delaware.
84/19.....	The Cudahy Packing Company, a company incorporated under the laws of the State of Maine.
87/19.....	Vernon Booth Whitehead, Mary Susannah Tragarthen Whitehead (widow) and Percival William Harvey, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late John William Whitehead, trading as J. W. Whitehead & Co.
89/19.....	John Isaac Taylor and Thomas Bagnall, trading as J. W. Taylor & Co.
92/19.....	Augustus Thomas Harrison.

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokeureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrybaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

M. MURRAY,
Registrateur van Patente.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

M. MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE.—*FIRST ADVERTISEMENT.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
53	23/1/32	20/1/33	Thomas Slater Lewis.....	East Geduld Mines, Limited, P.O. Box 222, Springs	Single cylinder direct steam or air impulse pump.
87	5/2/32	22/11/32	Walter Gerard Brind.....	Civil Engineer, Imperial Reserve, Mafeking, Cape Province	An improved automatic double-acting reciprocating pumping apparatus operated by liquid or air under pressure.
328	20/4/32	26/1/33	Boston Blacking Company, Limited	88 Brunswick Street, Leicester, England	Improvements in or relating to the compounding of latex and to compounded latex.
337	26/4/32	27/1/33	Barnett David Coplans.....	23/24 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	A new or improved machine for ornamenting and/or producing imitation stitching upon material for use in the manufacture of suit and other cases and the like, and articles or material treated by the said machine.
936	26/10/32	9/1/33	Gabriel Johannes Viviers.....	Nederduitse Gereformeerde Sendeling, Sutherland, K.P.	Voutent Toestel.
977	2/11/32	12/1/33	Gabriel Johannes Viviers.....	Nederduitse Gereformeerde Sendeling, Sutherland, K.P.	Automatiese-vouhek toestel.
1032	18/11/32	23/1/33	Arthur Herbert Buckley.....	78 Victoria Street, Queen's Park, Waverley, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in or relating to electric circuits for communication systems and particularly applicable to television systems.
1110	14/12/32	26/1/33	(1) Arthur Nevitt Hughes:.... (2) Ancher Cornell.....	(1) Camp Orchards, Hillcrest, Natal (2) C/o J. R. Harbottle, Permanent Mutual Buildings, Mercury Lane, Durban, Natal	An improved method for the construction of walls, roofs, and floors by the employment of corrugated iron sheets, supports of timber, steel, or other suitable material and concrete reinforced with wire netting.
43	16/1/33	23/1/33	Friedrich Carl Hermann Junghe-inrich	Bonaccord Building, 19 Harrison Street, Johannesburg, Transvaal	An improved composite material for structural purposes, and for heat and/or sound insulation purposes.
46	18/1/33	23/1/33	William Doxford & Sons, Limited	Pallion Yard, Sunderland, in the County of Durham, England	Improvements in or relating to means for conducting fluids to reciprocating parts of machinery.
47	18/1/33	23/1/33	Tage Kinberg.....	Villavagen No. 5, Limhamn, Sweden	Driving and change speed assembly for converting rotary motion.
53	18/1/33	23/1/33	André Prache.....	57 Rue de Miromesnil, Paris, France	Loose-leaf binders or holders for books, copybooks, pads, catalogues or the like.

TWEEDE ADVERTENSIE.—*SECOND ADVERTISEMENT.*

318	19/4/32	17/1/33	James Nevens.....	23–24 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Improvements in means for use in lighting the fuses of blasting charges.
349	3/5/32	21/7/32	Richard Henry Lehmensich....	70 Van der Leur Street, Capetown..	Adjustable and detachable broom handle fixing.
755	5/9/32	18/1/33	Reichsmonopolverwaltung für Brantwein (a Corporation for the Administration of the State monopoly for spirits created by Statute of the German Government)	14–15 Schellingstrasse, Berlin, W. 9, Germany	Process and appliance for the dehydration of alcohol by the Azeotropic distillation.

ADVERTISEMENTS.

TWEEDE ADVERTENSIE (*vervolg*).—*SECOND ADVERTISEMENT* (continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
928	26/10/32	20/1/33	Jantzen Knitting Mills.....	691 Sandy Boulevard, Portland, Oregon, United States of America	Improvements relating to swimming suits.
993	9/11/32	20/1/33	Moffats, Limited.....	Dennison Avenue, in the Town of Weston, County of York, Province of Ontario, Canada	Temperature indicator and control.
994	9/11/32	20/1/33	Moffats, Limited.....	Dennison Avenue, in the Town of Weston, County of York, Province of Ontario, Canada	Stove door hinges.
999	9/11/32	16/1/33	British Acoustic Films, Limited (Engineers, a company organised under the law of Great Britain)	142–150 Wardour Street, London, W. 1, England	Improvements in and relating to the recording of sound on films.
1070	30/11/32	20/1/33	William Abraham Preyer.....	Delftweg 32A, Rijswijk, Province of South Holland, Kingdom of the Netherlands	Glass, tile and a process for the manufacture of same.
*1080	1/12/32	17/1/33	The Dorr Company, Inc. (a Corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware), Engineers	247 Park Avenue, New York, U.S.A.	Sewage treating apparatus.
22	7/1/33	16/1/33	Fowler's Automatic Advertising, Limited, Advertising Agents (a Company organized and existing under the laws of the Dominion of New Zealand	43 High Street, Auckland, New Zealand	Improved advertising device.
27	10/1/33	16/1/33	Physical Chemistry Research Company	7 West Tenth Street, Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in the distillation of combustible solids and liquids.
29	11/1/33	16/1/33	Patentzuender Union Aktiengesellschaft	Vaduz, Liechtenstein.....	Improvements in and relating to the manufacture of match packages.
31	11/1/33	18/1/33	International General Electric Company, Incorporated	New York, County of New York, State of New York, United States of America	Improvements in or relating to welding electrodes.
32	11/1/33	17/1/33	A. C. Cossor, Limited.....	Cossor House, Highbury Grove, London, N. 5, England	Improvements in or relating to Cathode Ray apparatus.
35	11/1/33	18/1/33	Mabie, Todd & Co., Limited.. (a company incorporated under the laws of Great Britain and Northern Ireland, Manufacturers)	Swan House, 133–135 Oxford Street, London, W. 1, England	Improvements in, or relating to fountain pens.
38	11/1/33	18/1/33	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements relating to electric discharge devices.

* Patent of Addition to 1076/32.

DERDE ADVERTENSIE.—*THIRD ADVERTISEMENT.*

*821	9/9/31	18/7/32	(1) S.A. Exploration & Finance Co. (Pty.), Ltd (2) Gerald Oscar Frederick Lunnon (3) Hans Jurgen Magnus von Gernet (4) Avril Ire Malan.....	(1) Beresford House, Main Street, Johannesburg (2) and (3) Both of 413 S.A. Mutual Buildings, Pretoria (4) Onderstepoort Laboratory	Improvements in the manufacture of alcohol.
638	27/7/32	12/1/33	A/S Fisker & Nielsen, Manufacturers, Danish Joint Stock Company	Nr. 30 Peter Bangsvej, Copenhagen, Denmark	Upright vacuum cleaner.
887	14/10/32	12/1/33	Imperial Chemical Industries, Limited	Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to the burning of pyrites, or iron sulphide, and the production of iron oxide, sulphur and sulphur dioxide.
965	2/11/32	10/1/33	Naamlooze Vennootschap de Bataafsche Petroleum Maatschappij	Manufacturers, of 30 Carel van Bylandtlaan, The Hague, Holland	Process and apparatus for burning liquid fuel.
1039	21/11/32	9/1/33	Associated Electrical Industries, Limited	Crown House, Aldwych, Westminster, London, England	Improvements in or relating to braking of moving devices or apparatus, particularly winding, hoisting, hauling, and like gear.
1136	19/12/32	9/1/33	Max Trüstedt.....	60 Bodeckerstrasse, Hanover, Germany	Process and apparatus for the decomposition of petroleums into lighter and heavier hydrocarbons.
1166	28/12/32	10/1/33	Associated Electrical Industries, Limited	Crown House, Aldwych, Westminster, London, England, Manufacturers	Improvements in current collecting devices for electric railways.
1170	28/12/32	10/1/33	The Asiatic Petroleum Company, Limited	St. Helens Court, Great St. Helens, London, E.C. 3, a company organized under the laws of Great Britain, Merchants	Improvements in devices for spraying insecticidal or other liquids.
1172	28/12/32	9/1/33	Chemical Reactions, Limited..	49 London Wall, London, E.C. 2, England	Improvements relating to the destructive hydrogenation, cracking and similar heat treatment of carbonaceous materials.

* Cognate with No. 72/32.

ADVERTENSIES.

DERDE ADVERTENSIE (*vervolg*).—*THIRD ADVERTISEMENT* (continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
1173	28/12/32	9/1/33	Chemical Reactions, Limited..	49 London Wall, London, E.C. 2, England	Improvements relating to the destructive hydrogenation, cracking and similar heat treatment of carbonaceous materials.
1	3/1/33	9/1/33	Herbert Maclean Ware.....	Seletar, Dene Road, Northwood, County of Middlesex, England, Company Director, British Subject	Improvements in or relating to cartons or containers of paper or the like.
8	4/1/33	10/1/33	Henry Spahlinger.....	Grange Colomb, Carouge, Geneva, Switzerland	Improvements in or relating to the production of strictly specific antigens or vaccines.
10	4/1/33	10/1/33	Louis Bacqueyrisse.....	4 Villa Maillot, Neuilly-sur-Seine, France	Improved arrangements for controlling motors in electric traction systems.
11	4/1/33	10/1/33	(1) William Graham Barnett.. (2) Gladys Graham Barnett .	Both of 41–26 73rd Street, Jackson Heights, County of Queens, State of New York, United States of America	Means for and process of permanently waving hair.
13	4/1/33	10/1/33	The General Electric Company, Limited, Electrical Engineers and Manufacturers	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England, a company incorporated under the laws of Great Britain	Improvements in or relating to the control of the frequency of magnetron oscillators.
14	4/1/33	10/1/33	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in beacons for aerial navigation or the like.
15	4/1/33	10/1/33	(1) Dr. Zoltan Földi..... (2) Rezsö König.....	(1) 12/b. Tatra u. Budapest V. Hungary (2) 101, Podmanicki u., Budapest, Hungary	Repeatedly ignitable match.
20	7/1/33	10/1/33	Eric Bray Adams.....	179 Green Lane, Auckland, Dominion of New Zealand	An improved construction of oil burner.
21	7/1/33	10/1/33	Julia Michaelina Ashe.....	2 Beaumont Street, Sandringham, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in pattern charts for cutting costume coats, dresses, and the like.
23	7/1/33	10/1/33	Dudley Russell Dowling.....	Eagle Lane, Creek Street, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	An improved apparatus for jetting sheep or spraying fruit or other trees.
1179	29/12/32	9/1/33	(1) The Imperial Tobacco Company (of Great Britain and Ireland), Limited (2) Henry James Dolman.....	(1) East Street, Bedminster..... (2) Rondray, Church Road, Staple Hill, both in the City and County of Bristol, England	Improvements in or relating to machinery for the manufacture of cigarettes.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

E. L. du Pont de Nemours & Co., a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, of Wilmington, Delaware, United States of America, seeks leave to amend by way of correction and explanation the specification of Letters Patent No. 678 of 1931, for "Improvements in process of producing carbon halides".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 13th January, 1933. 653—20-27-3

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Joseph Maxime Pestarini, of 147 Boulevard Magenta, Paris, France, seeks leave to amend by way of correction, the drawings of Patent Application No. 905 of 1932, for "Improvements relating to the control of direct current for motors".

A copy of the original drawings, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 27th January, 1933. 923-27-3-10

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

The Imperial Tobacco Company (of Great Britain and Ireland), Limited, of East Street, Bedminster, City and County of Bristol, England, and Henry James Dolman, of "Rondray", Church Road, Staple Hill, City and County of Bristol, aforesaid, seeks leave to amend by way of correction and explanation the specification of Patent Application No. 1179 of 1932 for "Improvements in or relating to machinery for the manufacture of cigarettes".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 27th January, 1933.

1054—27-3-10

ADVERTISEMENTS.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6", bevat in die tweede bylae van die „Handelsmerke-Reëls," 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

M. MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

M. MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND TRADE MARK, UNDER SECTION 134.

Notice is hereby given that Vicks Products (Incorporated) seek leave to amend their Trade Mark No. 12 of 1923, in Class 3, to appear as shown hereunder.

Any person wishing to oppose should do so within two months from the date of the last advertisement hereof.

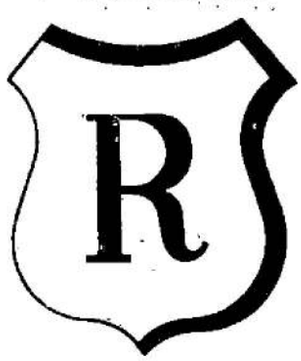
MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

VAPORUB

First advertisement, 3rd February, 1933.
1177—1st Advt.

No. 1275/31, in Class 20, in respect of cartridges of all kinds, cardboard containers for hunting cartridges, percussion caps, in the name of Rheinisch-Westfälische Sprengstoff-Actiengesellschaft Abteilung Nürnberg, vorm Utendoerffer, of Nürnberg, Germany, manufacturers.

Filed 16th September, 1931.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "R".

1216—1st Advt.

No. 573/32, in Class 23, in respect of sewing cotton, in the name of R. & T. Jack & Co., Limited, a Company registered under the laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, of Crosslee Mills, by Johnstone, Scotland, manufacturers.

Filed 29th June, 1932.

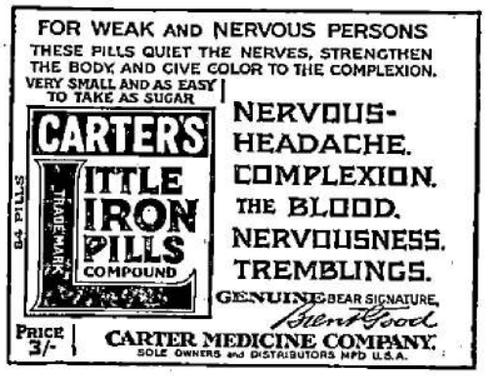
1218—1st Advt.

No. 1127/32, in Class 3, in respect of iron pills, in the name of Carter Medicine Company, organized under the laws of the State of New York, of 45 Murray Street, City, County and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 23rd November, 1932.

(To be associated).

1221—1st Advt.



No. 1687 of 1931, in Class 13, in respect of burglar and fire resisting safes, iron rooms and doors, and locks in the name of John Tann, Limited, a British Company, of 117 Newgate Street, London, E.C. 1, engineers.

Filed 31st December, 1931.

The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application. 1217—1st Advt.

No. 706/32, in Class 37, in respect of leather goods included in this class, in the name of E. F. Houghton & Co., 240 W. Somerset Street, Philadelphia, Pa., United States of America, a corporation incorporated under the laws of the State of Pennsylvania in 1910, manfacturers of oils and leathers for the industries.

Filed 22nd July, 1932.

Description of the goods appearing on the Mark in use varies.

1159—1st Advt.

Nos. 784-8/32. Nos. 784, 785, and 787/32, in Class 14, in respect of goods of precious metals (including aluminium, nickel, Britania Metal, etc.) and jewellery, and imitations of such goods and jewellery; and Nos. 786 and 788/32, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of Mappin & Webb, Limited, of 27 Plein Street, Johannesburg, jewellers, goldsmiths, and silversmiths, trading as general dealers.

Filed 17th August, 1932.

No. 784/32.

Nos. 785-6/32.

Nos. 787-8/32.

(All to be associated.)

No. 784/32.—The description of goods appearing on the mark in use varies.

1162—1st Advt.

No. 1027/32, in Class 42, in respect of flour, in the name of Frasers, Limited, Jammerberg Mills, Jammerdrift, Orange Free State, millers.

Filed 2nd November, 1932.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a sheaf device and the word "Caledon".

1160—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 1140/1932, in Class 42, in respect of butter, in the name of C.T.C. Bazaars (Proprietary). Limited, of 65 Eloff Street, Johannesburg, general merchants. Filed 29th November 1932.

Registration of the Mark shall give no right to the exclusive use of the words "Golden Churn". 518—3rd Advt.

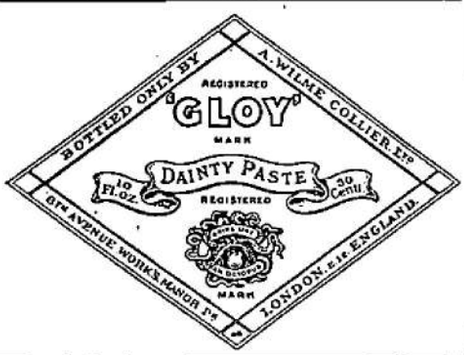
No. 953/32, in Class 39, in respect of adhesives, being articles of stationery, in the name of A. Wilme Collier, Limited, a British Company, of 8th Avenue Works, Manor Park, London E. 12, England, manufacturers.

Filed 8th October, 1932.

The Mark is limited to the colours red, white and black, as shown on the representation filed with the application.

(To be associated).

651—3rd Advt.



No. 972/1932, in Class 42, in respect of edible oils and fats and goods of the same description included in that Class, in the name of Olympia Oil and Cake Company, Limited, of Unilever House, Blackfriars, London E.C. 4, England, manufacturers.

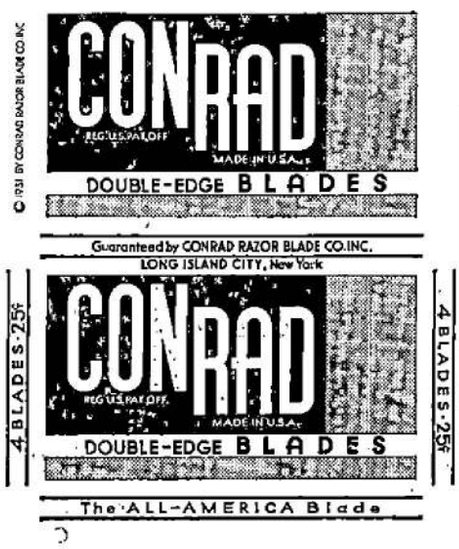
Filed 13th October, 1932.

860—2nd Advt.

No. 195/32, in Class 12, in respect of razors and razor blades, in the name of Conrad Razor Blade Co., Inc., a corporation organized under the laws of the State of New York, U.S.A., of 36th Street and 47th Avenue, Long Island City, State of New York, U.S.A.

Filed 16th March, 1932.

919—2nd Advt.



Nos. 721-2/32. No. 721/32, in Class 47, in respect of a detergent preparation of ammonia included in Class 47; and No. 722/32, in Class 48, in respect of ammonia for toilet use included in Class 48, both in the name of Scrubb & Company Limited, a British Company, of Glasshouse Street, Lambeth, London, S.E. 11, England, manufacturers.

Filed 28th July, 1932.

SCRUBB'S

(To be associated.)

Mark proceeded with by Order of the Minister in terms of Section 99 (*e*) of Act No. 9 of 1916.

921—2nd Advt.

No. 228/1932, in Class 48, in respect of lavender water (and other lavender products) made from oil distilled at Mitcham, in the name of Potter & Moore, Limited, a British Company, of Lavender House, Tyssen Street, Dalston, London, England.

Filed 22nd March, 1932.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of a seal device, the letters "P & M" and the word "Mitcham".

The description of goods appearing on the Mark in use varies.

(To be associated.) 920—2nd Advt.

No. 12/1933, in Class 45, in respect of tobacco whether manufactured or unmanufactured, in the name of Federal Tobacco Works, Limited, of 21 Newton Street, Village Main, Johannesburg.

Filed 9th January, 1933.

595—3rd Advt.

No. 1192/32, in Class 1, in respect of glue, in the name of Central Chemicals Limited, a British Company, of Central Buildings, 24 Southwark Street, London, S.E. 1, England, manufacturers.

Filed 14th December, 1932.

652—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1245/32, in Class 42, in respect of butter, margarine, and all similar substances, in the name of Mike Stein and Morris Stein, wholesale egg and produce merchants, of 25 West Street, Cor. Fox Street, Johannesburg, Transvaal, trading as Stein Bros.

Filed 29th December, 1932. 780—3rd Advt.

No. 900/32, in Class 42, in respect of a preparation containing malt for use as food or as an ingredient in food, in the name of Fabrique de Chocolat et de Produits Alimentaires de Villars Societe Anonyme, a Joint Stock Company organized under the laws of the Swiss Confederation, of Perolles, Fribourg, Switzerland, manufacturers.

Filed 21st September, 1932.

TALISMALT

1181—1st Advt.

Nos. 41-3/33, in Class 42, in respect of tea and coffee, in the name of Frederick Henry Glenton, Frederick Glenton, and Patrick Walter Glenton, trading in copartnership as Glenton & Mitchell, of corner of Main and Greene Streets, Johannesburg, merchants.

Filed 19th January, 1933.

No. 41/33.

LAVERSTONE

No. 42/33.

FERNHURST

No. 43/33.

RICHWOOD

1306—1st Advt.

Nos. 931-2/32. No. 931/32, in Class 38, in respect of articles of clothing, and No. 932/32, in Class 38, in respect of stockings and socks, both in the name of Bennett Bros. (Hosiery Mftrs. and Dyers), Limited, a British Company, of Southfield Road, Hinckley, Leicestershire, manufacturers.

Filed 5th October, 1932.

No. 931/32.

LUSTEX

No. 932/32.

SUNFLEX

(*Both to be associated.*) 1219—1st Advt.

No. 980/32, in Class 39, in respect of typewriting machines, parts thereof, accessories thereto and supplies therefor, but not including writing pads, paper, and envelopes, and goods of a similar description to such excluded goods, in the name of Royal Typewriter Company, Inc., a Corporation created and existing under the laws of the State of New York, having a place of business at 2 Park Avenue, in the Borough of Manhattan, City, County, and State of New York, United States of America, manufacturer.

Filed 19th October, 1932.

SIGNET

1220—1st Advt.

No. 1128/32, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Anadin, Limited, a Company registered under the laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, of 12 Chenies Street, London W.C., England, manufacturing chemists.

Filed 23rd November, 1932.

ANADIN

(*To be associated.*) 1222—1st Advt.

No. 10/33, in Class 11, in respect of all goods in this class, in the name of Harold Levy, of 102 Loop Street, Capetown.

Filed 7th January, 1933.

MONOTEX

1223—1st Advt.

No. 50/33, in Class 38, in respect of all goods in this class, in the name of Panmure Clothing Manufacturing Company (Proprietary), Limited, of 10 Union Street, East London, trading as manufacturers.

Filed 23rd January, 1933.

PANCLO 1224—1st Advt.

No. 1020/32, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Moissei Sund and Isaac Hacker, trading as Gem Clothing Manufacturers, of 209 Commissioner Street, Johannesburg.

Filed 27th October, 1932.

WARATAH

1161—1st Advt.

No. 830/32, in Class 13, in respect of electric soldering irons, in the name of W. T. Henley's Telegraph Works Company Limited, a British Company, of 11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England.

Filed 31st August, 1932.

SOLON 922—2nd Advt.

No. 1246/32, in Class 38, in respect of hosiery, in the name of St. Johns Silk Company Limited, a corporation organized under the laws of the Dominion of Canada, and having its headquarters at St. Louis Street, in the City of St. Johns, Province of Quebec, Dominion of Canada, trading as St. Johns Silk Company Limited.

Filed 30th December, 1932.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

735—3rd Advt.

No. 1244/32, in Class 42, in respect of cereals and the products thereof, in the name of Sunshine Bakeries (Proprietary), Limited, bakers and general dealers, Belmont Road, Rondebosch, Cape Province.

Filed 29th December, 1932.

SUNFED 637—3rd Advt.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act of 1909, that the general dealer's business carried on by KATHIJA PATEL at Bosmansrust, District Wolmaransstad, will be transferred to MIRIAM EBRAHIM DINDAR, together with all the assets thereof, from the 1st January, 1933.

I. GORDON,
Attorney for the parties.

P.O. Box 1, Wolmaransstad.

513—20-27-3

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act of 1909, that the general dealer's business carried on by EBRAHIM MUNSI at Leeuwfontein No. 143, District Wolmaransstad, together with all assets and liabilities, will be taken over by ISMAIL MAHOMED, who will carry on the business for his sole account and benefit.

I. GORDON,
Attorney for the parties.

Box 1, Wolmaransstad.

514—20-27-3

Notice is hereby given that the butchery business carried on by SAMUEL GREEN at Goedgedacht, District Ventersdorp, has been abandoned.

515—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MENDEL RABINOWITZ and RACHMIEL GREEN under the name of RABINOWITZ & GREEN at Morgenson, District Ventersdorp, has been abandoned as from the 31st December, 1932. 516—20-27-3

The business carried on by EILEEN MARY HANNON on Erf No. 85, Plein Street, Lichtenburg, under the style or firm of HANNON'S DELICATESSEN STORE, will be transferred at the expiration of these advertisements to BEATRICE CLARICE LOVEGROVE, who will hereafter carry on the said business at the same address under the style or firm of LOVEGROVE'S DELICATESSEN STORE.

517—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GEDALIAH SCHULMAN on Erf No. 112, Kerk Street, Bethal, has been abandoned as from 31st December, 1932.

532—20-27-3

The business carried on by MARY NESTADT as GEDULD EXTENSION MOTOR & CYCLE WORKS, Geduld Township, Springs, has been sold and transferred to LOUIS KARP.—Hyman Cohen, attorney for the parties, 311 Springs Road, Brakpan. 536—20-27-3

ADVERTENSIES.

The business of general dealer carried on by F. D. COHEN at Valtein Location, District Potgietersrust, has been abandoned as from 1st October, 1932.

812—27-3-10

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, as amended, and in terms of Act No. 36 of 1909, that the partnership heretofore carried on by LEWIS SCOPES and JOHN EDWARD LAWLOR under the name or style of SKY & SCOPES at Stand No. 629, Church Street, Klerksdorp, has been dissolved as and from the 1st day of April, 1932. The said LEWIS SCOPES has taken over all assets and liabilities of the said business and will henceforth carry on the same under the same name and at the same address for his own benefit.—J. A. Neser, P.O. Box 22, Klerksdorp, and M. E. Rood, P.O. Box 6, Klerksdorp, attorneys for the parties.

817—27-3-10

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealers, arms and ammunition dealers, vendors of patent medicines, garage keeper, carried on by SAM SILVERMAN under the style of THE MESSINA TRADING CO. AND SILVERMAN'S GARAGE on Block C, Messina 815, District Zoutpansberg, has been abandoned as from the 31st day of December, 1932.

828—27-3-10

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by C. H. UPTON, Senior, at Blokdrift No. 261, Waterberg District, will be abandoned as and from 31st December, 1932.

832—27-3-10

The general dealer's business at Morgenzon No. 232, District Letaba, carried on under the name of JACOB HIRSCHMANN, has been abandoned as from 31st December, 1932.

843—27-3-10

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by A. T. DANIEL on the farm Vogelzang No. 814, District Zoutpansberg, under the style of HARPER MINE STORE, has been taken over by Messrs. RANDLES BRO. & HUDSON, LIMITED.—Kinna & Gilfillan, agents for the parties, of Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 19th January, 1933.

866—27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM AYOB, trading as UNION SILK STORE at 344 Church Street, Pretoria, has been closed down on the 15th January, 1933.—Ebrahim Ayob, Box 102, Premier Mine.

880—27-3-10

It is hereby notified that the business carried on by Messrs. NATHANSON & LEVY at Rankins Pass, will be abandoned as from the 1st February, 1933.

882—27-3-10

The general dealer and fishmonger business carried on by LOUIS LAX as BROADWAY FISHERIES at 183a Main Street, Kenilworth, has been removed to 185a Main Street, Kenilworth, as from the 1st day of January, 1933.

883—27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARTIN CARAYAN on Stand No. 409, Krugersdorp, has been transferred to ELIZABETH CARAYAN as from 1st January, 1933.

886—27-3-10

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by E. R. MAURITZI at 2 De Korte Street, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1932.

887—27-3-10

Notice is hereby given that the wireless and electrical business carried on by SOUTH AFRICAN PHILLIPS (PTY.), LTD., at 176 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to Royal Exchange Buildings, 82a Market Street, as from 16th January, 1933.

889—27-3-10

NOTICE.

The general dealer's business carried on by M. KRUGER (PTY.), LTD., at Main Street, Coligny, has been abandoned as from 31st December, 1932.

894—27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business (Shop No. 2) carried on by LURIE BROS. & CO., at Koster, licence No. 469665, has been abandoned as from 31st December, 1932.—I. Myers, 12 Saratoga Avenue, Johannesburg.

895—27-3-10

The business carried on by JOSEPH RABINOWITZ and LOUIS DAVID WALL at 134 Marshall Street, under the name and style of JOHANNESBURG TYRE SERIVCE, has been transferred, from 1st January, 1933, to LOUIS DAVID WALL, MAURICE GERALD RABINOWITZ and ISIDORE ROTH, who will continue the business under the same name at 46 Eloff Street, to which address the business has been removed.

897—27-3-10

The general business carried on by B. FAIRLY, Erf No. 540, Rodeon, has been abandoned as from the 1st of January, 1933.

898—27-3-10

TRANSFER OF BUSINESS.

The dairy business carried on by the late LAZARUS MAISEL on Stands Nos. 290/1 at 44 Victoria Road, Regent's Park, Johannesburg, has been transferred to Mrs. MARY MAISEL as and from the 1st January, 1933.

929—27-3-10

The general dealer business carried on by SOLOMAN SER at 7b Diagonal Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1932.

932—27-3-10

The business registered by RYWA LEFTIN at Stand No. 483, 564 Jules Street, Malvern, Johannesburg, admitted ARNOLD LEFTIN as partner from 1st January, 1933, and they will trade as CHEAP DRAPERY & GROCERY BAZAAR.—W. Lifschitz, 63 Rissik Street, Johannesburg.

931—27-3-10

The fresh produce and milk shop business carried on by Mrs. B. LEAS at 15 Von Brandis Street, Turffontein, Johannesburg, under the style or firm of KINROSS DAIRY, has, as from the 1st of January, 1933, been abandoned by her.

933—27-3-10

The business carried on by KALMAN COOPER and MORRIS KLASSNIK in co-partnership under the style of SUBNIGEL CARTAGE COMPANY, Nigel, Transvaal, has been abandoned as from the 13th December, 1932.

936—27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS COPELOWITZ at Klipkuil No. 210, District Lichtenburg, has been abandoned as from the 31st December, 1932.

937—27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the late JOHN BUGG at Florida was abandoned on the 31st December, 1932.

938—27-3-10

The business of general dealer carried on by S. C. MOODLIAR at farm Brakfontein No. 3, District Bethal, has been abandoned as from the 1st January, 1933.—S. C. Moodliar.

939—27-3-10

Notice is hereby given that the business of opticians carried on by R. H. THEOBALD under the style or firm of RAND OPTICAL COMPANY at St. Mary's Buildings, 66 Kerk Street, Johannesburg, has been abandoned as and from 31st December, 1932.—Union Trust Company, Limited, agents for party, 82 Fox Street, P.O. Box 290, Johannesburg.

940—27-3-10

Die vennootskap tussen PHILIPPUS RUDOLPH BOTHA, Junior, en GERT JOHANNES LINDEQUE as algemene handelaars, op Sterkstroom No. 341, distrik Waterberg, onder die naam van BOTHA & LINDEQUE is vanaf 1 Januarie 1933 ontbind vanaf welke datum die gesegde GERT JOHANNES LINDEQUE al die bate en laste van die besigheid oorneem en gesegde besigheid vir eie rekening voortsit.—Strydom, Odendaal & Viljoen, prokureurs, Posbus 37, Nylstroom.

618—20-27-3

ADVERTISEMENTS.

The business of restaurant heretofore carried on by JOSEPH ROBERT SCHOONRAAD at 181 Main Street, Kenilworth, under the style of KENILWORTH FISH SHOP AND RESTAURANT, will, as from the 1st of January, 1933, be carried on by the aforesaid JOSEPH ROBERT SCHOONRAAD and LILY RACHEL SCHOONRAAD in co-partnership.

C. SUSSER,
Attorney for parties.

12/13 Mercantile Buildings,
Johannesburg. 994—27-3-10

Notice is hereby given that HERTZL YELLIN, carrying on business as the REEF LEATHER WORKS at 1 Gladstone Avenue, Brakpan, has admitted into partnership SIMON KANTOR and that, as and from the 30th day of January, 1933, the said YELLIN and KANTOR will carry on the said business in co-partnership at the same address and under the same name.

S. SIMLER,
Attorney for the parties.

307 Springs Road, Brakpan.
995—27-3-10

The partnership heretofore subsisting between HERTZL YELLIN and JOE BLECHER, carrying on business under the style or firm of REEF LEATHER WORKS at 1 Gladstone Avenue, Brakpan, has been dissolved as and from the 1st day of January, 1933. The said BLECHER has retired from the business and the said YELLIN has taken over all assets and liabilities and will carry on the said business at the same address and under the same style or firm for his own account.

Brakpan, 6th January, 1933.

S. SIMLER,
Attorney for the parties.

307 Springs Road, Brakpan.
996—27-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by PIETER EDUARD SCHOLTZ on the farm Steenekoppie No. 101, District of Krugersdorp, has been abandoned as from the 1st day of January, 1933.

J. B. HUGO & CRONJE,
Attorney for party.

20 Monument Street,
Krugersdorp. 997—27-3-10

The business of general dealer carried on by ISAAC BULKIN at 98 Knox Street, Germiston, has been abandoned as from the 31st day of December, 1932, and the stock transferred to 2 Railway Street, Germiston.—Abe Dinner, attorney for party, Box 81, Germiston.
999—27-3-10

NOTICE.

The business of the RADCLIFFE PHARMACY carried on by PERCIVAL DONALD OLIVER on Stand No. 891, 630 Modder Road, Brakpan, with all its assets, has been sold to MARTHA LEVY as from the 23rd January, 1933, and will be transferred to her on the third publication hereof.

RAUBENHEIMER & LEVY,
Solicitors.

Johannesburg.
1000—27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CHARLES DONDE & ABRAHAM DONDE on the farm Mozambique No. 244, District Potgietersrust, under the style or firm of DONDE BROS., has been abandoned as from the 31st July, 1932. 1001—27-3-10

The butcher's business carried on by FRED M. WEIMER under the name and style of STAR BUTCHERY on Erf No. 862, Parker Street, Belfast, has been abandoned as and from 31st December, 1932.—Belfast, 27th January, 1933. Victor D. Weimer, Box 11, attorney for Fred. M. Weimer. 1002—27-3-10

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by ALICE JAFFE under the style or firm of FARMERS' MEAT SUPPLY at corner Cross and Long Streets, Germiston, has been abandoned as from the 31st December, 1932.—H. Davidoff, attorney for parties, A.B.C. Chambers, Germiston. 1004—27-3-10

The general dealer's business carried on by NICHOLAS HODOS on Stand No. 199, 94 Main Reef Road, Denver, has been sold to JOHN WOODS, trading as the BRITISH TEAROOMS & GROCERY as from 1st January, 1933.—Julius Liknaitzky, parties' agent, A.B.C. Chambers, Germiston.
1007—27-3-10

The business of coal merchants known as BLACK DIAMOND COAL AGENCY carried on at Boksburg East Station by J. BILLSON and J. C. R. BILLSON, has been abandoned as from 1st January, 1933. 1008—27-3-10

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by WILLEM HENDRIK BOSHOFF under the style or firm of AFRIKAANSE SLAGHUIS at Erf No. 204, Rodeon, District Rustenburg, was sold to MORRIS SKUY, of Rodeon, District Rustenburg, this day.

Dated at Rodeon, District Rustenburg, this 17th day of January, 1933.

C. A. VAN DER MERWE,
Attorney for party.

Box 10, Zwartruggens.
1011—27-3-10

Notice is hereby given that JOOSUB CARIM and EBRAHIM CARIM, carrying on general dealer's business under the style of CARIM SULIMAN at 156 Prinsloo Street, Pretoria, have admitted CARIM SULIMAN as a partner as from the 1st January, 1933.—Carim Suliman. 1045—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on in co-partnership by NATHAN STERN and KALMAN GREEN as wholesale butchers, trading under the name of STERN & GREEN at the Municipal Abattoirs, Brakpan, has been dissolved as from the 31st December, 1932, the said NATHAN STERN retiring from the business, and the assets and liabilities thereof being taken over by the said KALMAN GREEN and DAVID FINEBERG, who shall continue to carry on the business under the name of FINEBERG & GREEN at the same address.

MALHERBE & RIGG,
Attorneys for parties.

Corder's Buildings,
Commissioner Street, Boksburg.
1051—27-3-10

The business of general dealer (provision merchant) carried on by ISSY ARONSON at 58 Loveday Street, Johannesburg, has been sold and will, on completion of all legal formalities, be transferred to ISSY ARONSON (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be registered, as from the 1st day of January, 1933.—Max Shainboum, attorney, Trust Buildings, Johannesburg. 1013—27-3-10

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of HYMAN LIPKIN and MORRIS STERLING, trading as the KLEINHARTS STORE on the farm Goedgedacht No. 185, Lichtenburg, together with the stock-in-trade and other assets of the said business, will be sold and transferred by them to LOUIS STERLING and ISAAC STRAUSS, trading as the KLEINHARTS STORE on the said farm, with effect as from the 13th day of February, 1933.

Lichtenburg, this 19th of January, 1933.

DYASON & BOSMAN,
Attorneys for the parties.

Box 1, Lichtenburg. 1034—27-3-10

Notice is hereby given that the sports outfitters business carried on by JOHANNES HENDRIK PORTER and JACOBUS JOHANNES COETZER, in co-partnership under the style of MAYHEW & COETZER at 21 Bank Street, Pretoria, has been transferred to corner of St. Andries and Pretorius Streets, Pretoria, and the said business will be carried on as from the 1st January, 1933, under the style of PORTER & COETZER.

ERNEST P. KRAUT,
Attorney for parties.

20 Bureau Lane, Pretoria.
1035—27-3-10

Die algemene handelaarsbesigheid vroeër gedryf deur BERNICE JURT en E. J. JURT onder die naam van JERRADS, Astor Mansions, Jeppestraat, Johannesburg, was op 17 Desember 1932 oorgemaak aan FLORENCE EMILY DAVIDSON.—Lunnon & Tindall, prokureurs, Mutual Gebou, Pretoria.
1038—27-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by J. SHAPIRO at Stand No. 734, 20 Power Street, Brakpan, has been abandoned as from 31st December, 1932.
1063—27-3-10

The assets of the business carried on by HARRY RUDNICK under the style of the LION SAW MILLS at 171 Market Street, Johannesburg, has been transferred to the LION SAW MILLS (PROPRIETARY), LIMITED.—Raubenheimer & Levy, solicitors, Johannesburg.
1065—27-3-10

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by LAMBROS PHILLIPS, trading as PHILLIPS' CAFE on Stand No. 551, Beaconsfield Avenue, Vereeniging, has been abandoned as and from the 1st January, 1933.—Vorster, Vogts & Coney, attorneys for the party, Vereeniging. 512—20-27-3

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by G. PETER at Rietvly No. 299, District Lichtenburg (Main Street, Coligny), has been transferred to MICHAEL JOSEPH SHALALA as from 1st January, 1933.—Louis Jacobson, attorney for parties, Coligny. 800—27-3-10

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hitherto conducted under general dealer's licence by BERNARD MOSS at 24A Monument Street, Krugersdorp, will be transferred by BESSIE GERTRUDE MOSS, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late BERNARD MOSS to the said BESSIE GERTRUDE MOSS, in her personal capacity, upon the expiration of this notice, and with effect as from the 1st day of January, 1933.

Dated at Krugersdorp, this 20th day of January, 1933.

PHILLIPS & OSMOND,
Attorneys for Bessie Gertrude Moss.

Sterling Buildings,
Ockerse Street, Krugersdorp.
774—20-27-3

Notice is hereby given that NOOR MAHOMED AYOB, of Pretoria, acting under and by virtue of powers conferred on him as holder of a general notarial bond passed by MAHOMED ESSACK DAWJEE, carrying on business as M. E. DAWJEE & CO., Marikana, has taken possession of the assets and outstandings of that business in reduction of the indebtedness of the said MAHOMED ESSACK DAWJEE to the said NOOR MAHOMED AYOB. Pretoria, this 18th day of January, 1933.—G. Isakow & Galgut, solicitors for Noor Mahomed Ayob.
783—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer, retail butchery and native eating-house business carried on by ABRAHAM EDELMAN at 62 Sivewright Avenue, Doornfontein, has been sold, together with all the assets thereof, to HYMIE HILLOWITZ, as and from 1st January, 1933.

LIONEL MESKIN,
Attorney for parties.

1-2 High Court Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
1084—27-3-10

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by SAMUEL HENRY ARKIN at 60 Knox Street, Germiston, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1932.
1066—27-3-10

The general dealer's business carried on by ISAAC KREMER at 194 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1932.—Bernard Gering & Gering, St. Andrew's Buildings, Johannesburg.
806—27-3-10

The business of general dealer carried on by F. D. COHEN at Mashashaans Location, District Pietersburg, has been abandoned as from 30th June, 1932.
811—27-3-10

The business carried on by DAVID CRAIG, and known as CRAIG'S, at 380 Station Street, Hatfield, Pretoria, will admit as partners GLADYS ISABEL REINET CRAIG and FRANK HALES from the 1st January, 1933.—Chas. A. Dorfan, attorney for parties.
751—20-27-3

Notice is hereby given that the partnership hitherto carried on by GEORGE HORACE STEDMAN and HARLEY BALES, trading as STEDMAN & BALES at 8 Eloff Street Extension, has been dissolved as from 31st October, 1932. The said GEORGE HORACE STEDMAN assumes all the assets and liabilities for his own account and benefit and will trade under the name of STEDMAN'S SERVICE GARAGE at 3 Eloff Street Extension, having removed from 8 Eloff Street Extension as from the first January, 1933. 753—20-27-3

The tailor's business carried on as WILKIE & COMPANY at Hamilton House, corner Kerk and Rissik Streets, will be transferred to 9 and 10 Barbican Buildings, corner Rissik and President Streets, from 1st February, 1933.
754—20-27-3

The general dealer, fruiterer, and tea-room business carried on by STEPHEN VRDOLJAK, trading as MARATHON TEAROOM, 1 Bok Street, Braamfontein, has been transferred to DRAGUTIN LOVEHAR as from 1st January, 1933.
755—20-27-3

The carter business carried on in Johannesburg by OMERJEE ESSOP (No. 15987) at 34 President Street, has been transferred to ESSA ALLI (No. 17513) at same address.

756—20-27-3 OMERJEE ESSOP.

The partnership between JOHN PAOLA, FRED PAOLA, and JOSEPHINE PAOLA, trading as PAOLA'S FRUIT MARKET AND TEAROOM on Stand No. 461, Krugersdorp, has been dissolved as from 31st December, 1932, by the retirement of JOSEPHINE PAOLA. JOHN PAOLA, FRED PAOLA, and MARY PAOLA will carry on as above.
757—20-27-3

Notice is hereby given that the business of motor engineers and garage proprietors carried on by JOHN EDWARD O'CONNOR and JOSEPH MASSEY, in co-partnership, under the style of O'CONNOR'S MOTOR WORKS at 41 Newton Street, Wemmer Township, Johannesburg, has been transferred to O'CONNOR'S MOTOR WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as and from the 1st January, 1933. The said O'CONNOR'S MOTOR WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, acquires all the assets of the said business and assumes all liabilities thereof.

Dated at Johannesburg, 11th January, 1933.

BOWEN, SESSEL & GOUDVIS,
Attorneys for the parties.

North British Building,
84 Commissioner Street,
Johannesburg. 759—20-27-3

Notice is hereby given that the business carried on by JOHN BACON, of 8 Old Arcade, picture postcard dealer, will be transferred to 8 Portland House from 1st January, 1933. 761—20-27-3

The general dealer's business carried on by BENNETT COHEN, trading as MORRY'S at 82A Harrison Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st of December, 1932.
762—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MRS. D. WATSON, trading as FRANK'S HAIRDRESSING SALOON, has been abandoned as from 31st December, 1932.
766—20-27-3

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by MYER KAVEBERG on Stand No. 525, West Krugersdorp, under the style of BARGAINS UNLIMITED, has been transferred to Stand No. 451, 55A Rustenburg Road, West Krugersdorp, as from 1st January, 1933. 767—20-27-3

Notice is hereby given that the tea-room business carried on by ROBERT HENRY THOMAS ADAMS, ROBERT WILLIAM ADAMS, and EDWARD MAYNARD GREEN at Lindley No. 87, Krugersdorp District, is transferred to R. H. T. ADAMS and R. W. ADAMS, trading as ADAMS & SON as from 1st January, 1933. 768—20-27-3

The business of general dealer carried on by KALMAN GADJE as STANDARD BAZAAR at corner Toby and Dublin Streets, being Stand No. 12, Westdene, was transferred to SOLOMON KLAWANSKY as from 1st January, 1933.

MAX GEFFEN,
Attorney for parties.

7, 8, and 18 High Court Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
769—20-27-3

The business carried on by JOHN WALTER HARPER, trading as THE COMPLETE AUTOMOBILE SERVICE COMPANY, 75 Marshall Street, Johannesburg, has from 3rd January, 1933, been transferred to COMPLETE AUTOMOBILE SERVICES (PTY.), LTD., at same address. 760—20-27-3

The general dealer business registered Johannesburg, 1932, name SALAJEE ASMALJEE (5080) and HASSEN SALAJEE (SALAJEE ASMALJEE), Stand No. 161, 312a Marshall Street, Jeppes (licence reads Market St.), Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1932. 700—20-27-3

The general dealer, fishmonger and grocer's licences registered Johannesburg, 1933, name HARRY MER (FORDSBURG CASH STORE), Stand No. 268, 25a Fountain Road, Fordsburg, Johannesburg, will be removed to Stand No. 368, 248 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, from 1st February, 1933.
701—20-27-3

ADVERTISEMENTS.

SUNNIMEADE DAIRY FARM, in Hawthorne Avenue, Klipfontein No. 3, Johannesburg, has been transferred from LESLIE JOHN ELDERKIN to AVRON SILPERT.

956—27-3-10

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by JOSEPH ESSEY and JOSEPH ALLEM on Stand No. 304, Krugersdorp, under the style or firm of JOE'S MEAT MARKET, has been sold to and will be transferred into the names of ANNA CATHARINA ADLEM (widow) and DAVID JACOBUS PIETERSE, trading in co-partnership as ADLEM & PIETERSE as from the 1st day of January, 1933.

Krugersdorp, this 24th day of January, 1933.

RHODES, DU TOIT & HARTHAN,
Agents for the parties.

Box 82, Krugersdorp. 942—27-3-10

Notice is hereby given that the business of sanitary and heating engineer, sheet metal worker and plumber carried on by FREDERICK ARTHUR SHARMAN at 191 Commissioner Street, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to F. A. SHARMAN (PROPRIETARY), LTD., on the 11th day of February, 1933.

Johannesburg, 23rd January, 1933.

F. A. SHARMAN.

957—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business heretofore carried on by MANIE LURIE at Machadodorp, has been sold and transferred to MEYER KRETZMER as from the 1st February, 1933, and the said business will be carried on by MEYER KRETZMER for his account and benefit.

Waterval Boven, 16th January, 1933.

J. F. DE VILLIERS,
Attorney for parties.

Waterval Boven.

617—20-27-3

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by DAVID NATHAN on Stand No. 177, Fordsburg, was abandoned on the 31st December, 1932.

962—27-3-10

Notice is hereby given that the business hitherto conducted by FRANK WILLIAM MEYERS at 29 MacIntyre Street, Jeppes, Johannesburg, under the style of AYLESBURY DAIRY, has been sold to LEO RABINOVITZ, who will continue to trade under the same style at the same address from the 1st February, 1933.—I. Ginsberg, attorney for the parties, 21 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.

963—27-3-10

NOTICE OF TRANSFER.

The general dealer's business carried on by YETTA NATHAN on Stand No. 20a Fordsburg, was transferred to HYMAN NATHAN as from the 1st of January, 1933.

964—27-3-10

The general dealer's business carried on by NARAN MAKAN at 4 Park Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold to JAIRAM BAWA as from the 1st January, 1933.

968—27-3-10

The business carried on by ANDREW DAVIDSON GORDON known as PARKERS EMPLOYMENT BUREAU AND REGISTRY OFFICE at 38 De Villiers Street, has been taken over by Mrs. ALICE ETHEL REYNOLDS as from 1st day of January, 1933.

970—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of bakery and general dealer carried on in Haig Avenue, Witbank, by LOUIS ARKLES under the style or firm of A. I. BAZAAR & BAKERY, will be transferred to HARRIS ARKLES, trading as above, from the 1st day of January, 1933.

Dated at Witbank, this 24th day of January, 1933.

I. SCHECH,
Attorney for parties.

Kitchener Avenue, Witbank.

971—27-3-10

The general dealer business carried on by HELENA GUINSBERG (DIRECT MODE IMPORTERS), 41 Barbican Buildings, corner President and Rissik Streets, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1932.—E. & S. Laventhal, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

972—27-3-10

The general dealer business registered Johannesburg, 1932, name MENDEL FEINBERG, Stand No. 43, Third Avenue, Springfield, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1932.—E. & S. Laventhal, party's agents, 49/53 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

973—27-3-10

The general dealer business registered Johannesburg, 1933, name JOSEPH HARRISON, Stands Nos. 307/308, 30a Plein Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 1116, 72b Harrison Street, Johannesburg, from 1st February, 1933.

974—27-3-10

The general dealer and all other Municipal Licences registered Johannesburg, 1932, name DAVID GOLDIN, 10 Menmuir Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred to DAVID BEDER from 1st January, 1933, and transfer will be applied on expiration of these notices.

975—27-3-10

The retail butchery, fruiterer's and grocery licences carried on by N. MAYEROWITZ on Stand No. 5, First Avenue, Springfield, Johannesburg, has been transferred to D. GOLDIN from 1st January, 1933, and the general dealer business will be continued by N. MAYEROWITZ.

976—27-3-10

The business carried on by JESSIE FERRIES as the GOLDEN ARROW TEAROOM at 80 Anderson Street, Johannesburg, has been abandoned as from 1st January, 1933.

1068—27-3-10

The general dealer's business carried on by JOSEPH GERING at Stand No. 55, being 25 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1932.—Bernard Gering & Gering, attorneys, Johannesburg.

538—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. AYOB on Erf No. 137, Long Street, Middelburg, Transvaal, has been abandoned as from 31st December, 1932.

982—27-3-10

The business registered by ELIZABETH LAMB, trading as MAXWELL MANSIONS TEAROOM at 94 Smal Street, will be removed to 93 Smal Street, Balfour Mansions, and will be known as BONNIE-RIG TEAROOM as from 1st February, 1933.—H. J. Dennis, party's agent, Johannesburg.

979—27-3-10

The general dealer's business carried on by NAGAR KALIAN and HARKISON BHAGWAN under the style of H. N. KALIAN at Stand No. 300, Main Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to HARKISON BHAGWAN, who will carry on the business solely as and from 1st January, 1933.—K. Naransamy, P.O. Box 7480, Johannesburg.

980—27-3-10

Notice is hereby given that the retail butchery carried on by WILLIAM MAKEKIE on Stand No. 344, Native Location, Germiston, has been abandoned as from 31st December, 1932.—E. C. Barrett, attorney, 157 Meyer Street, Germiston.

986—27-3-10

The business of restaurant keeper and general dealer carried on by JOHN ANGELO, ANASTACIA ANGELO, ANTONIA ANGELO, and GOLDIE ANGELO at 28 Station Street, Germiston, under the style or firm of STATION TEAROOMS, has been abandoned as and from the 1st January, 1933.

987—27-3-10

The business of general dealer carried on by SOPHIE KAPLAN at 18 Station Street, Germiston, has been abandoned as and from the 1st day of January, 1933; all assets and liabilities being taken over by HYMAN KAPLAN, of the same address.

988—27-3-10

The partnership between LEWIS GOLDBERG, ISRAEL DAVIDOW and FREDERICK WILFRED PATE, carrying on business as general dealers and tearoom keepers at Geduld Station under the firm of GOLDBERG, DAVIDOW & CO., has been dissolved as at the 1st January, 1933. The said PATE retires from the business which will in future be carried on by the remaining two partners under the firm of GOLDBERG & DAVIDOW.

A. E. TROLLIP,
Attorney for the parties.

P.O. Box 38, Brakpan.

993—27-3-10

The business carried on by WOLF ROBINSON, trading as MEAT BAZAAR at corner Meyer and Library Streets, Germiston, has been abandoned as from the 30th day of November, 1932.—Abe Dinner, attorney for party, Box 81, Germiston.

998—27-3-10

The notices appearing in *Government Gazette* and *Forward* on the 30th December, 1932, and 6th-13th January, 1933, that S. KUBELUN, trading as POWER STORES of Stand No. 273, 35 Alexander Street, Johannesburg, has sold his general dealer, kaffir eating-house, and retail butchery business to S. TUBAR from 1st January, 1933, are hereby cancelled, and business retained by the said S. KUBELUN, trading as heretofore.

E. & S. LAVENTHAL,
Parties' agents.

49-53 Exploration Buildings,
Johannesburg. 1090—27-3-10

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by EBRAHIM HASSAN on Portion 4 of Erf No. 103, Retief Street, Piet Retief, will be transferred to Portion 3 of Erf No. 103, Retief Street, Piet Retief, as and from the 1st February, 1933.

Piet Retief, this 14th day of January, 1933.

OLMESDAHL & OLMESDAHL,
Attorneys for E. Hassan.

P.O. Box 88, Piet Retief.

622—20-27-3

The general dealer's portion of the business carried on by HARRY HUTCHISON under the style or firm of HUTCHISON BROS., plumbers, of Hooge Street, Standerton, has been abandoned as and from the 1st January, 1933, the plumber's business being continued as previously. 802—27-3-10

The business carried on by D. RABEC, trading as HOSPITAL GATE ELECTRICAL DEPOT, 91 Wolmarans Street, Johannesburg, was transferred to GEORGE SCHERB from 1st January, 1933.

624—20-27-3

The business carried on by D. POYERS and M. LEWIS as BLUEBIRD RESTRAURANT at Stand No. 1178, 78 Troye Street, Johannesburg, has been transferred to DAVID POYERS from 1st January, 1933.

625—20-27-3

The business carried on by ISRAEL BAILEY, LEAH BAILEY, JACK BAILEY and LOU BAILEY as IROL HAIRDRESSING SALOON at 78 Smal Street, Johannesburg, has been transferred to JACK BAILEY and LOUIS BAILEY from 1st January, 1933.

626—20-27-3

The business carried on by M. JOFFE and MAURICE METRIKIN as ASCOT CYCLE AND WATCH WORKS, 122a Hay Street, Turffontein, was dissolved 31st December, 1932. MAURICE METRIKIN takes over the business with all assets and liabilities.

627—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, has, as and from the 31st day of December, 1932, abandoned the wholesale butcher's business heretofore carried on at the Abattoirs, Randfontein. The said Company will, however, continue to carry on a retail butcher's business on the same premises.

Krugersdorp, this 16th day of January, 1933.

J. B. HUGO & CRONJE,
Attorney for party.

20 Monument Street,
Krugersdorp. 628—20-27-3

The general dealer and tearoom keeper's business carried on by N. G. KARRAS at 502 Church Street under the style of the ARCADIA CASH STORES, has been transferred to M. MICHALETOS and G. MINOPETROS as from 1st January, 1933.

646—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CLAUDE LENNOX ELKINGTON as the ECONOMIC TOOL AND HARDWARE STORE at 555 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be removed to 563 Jules Street, Malvern, Johannesburg, as and from the 1st February, 1933.—Joseph Golub, attorney, 21/3 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

632—20-27-3

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act of 1909, that the general dealer's (patent medicines and methylated spirit) business carried on by MATUS KOGAN, trading as the BOSTON STORES in respect of the premises situate at the corner of Donnelly and President Streets, Turffontein, Johannesburg, will be transferred to JOSEPH ROTTANBURG as from the 28th day of January, 1933.—Philip Gratus & Goldberg, attorneys for the parties, 10 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

655—20-27-3

The general dealer business carried on by MAHOMED ALLI AHMED at Stand No. 93 Hoy Street, Newclare, has been sold and transferred to BALA MIA SHAMSOODEIN on 31st December, 1932.—Omar Khan, parties' agent, 27 Jeppe Arcade, Commissioner Street, Johannesburg. 656—20-27-3

Since 15th October, 1932, the constitution of the firm LANGHAM BAR has been changed by the retirement of GRACE CLANEY therefrom and the admission of ESTHER ELIZABETH GARNADE as a partner.—Johannesburg, 16th January, 1933. For Langham Bar, G. Taylor. 657—20-27-3

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by FREDA PREISS, Stand No. 210, No. 2 High Road, Georgetown, GERMISTON, under the style of NATIONAL HAIRDRESSING SALOON, has abandoned as from the 31st December, 1932, only in so far as the general dealer's section is concerned. The said FREDA PREISS will continue to carry on the hairdressing saloon section of the business at the same address and style as heretofore.

Dated at Germiston, this 18th day of January, 1933.—Hull & Player, estate and general agents, 237 President Street, Germiston

799—27-3-10

The wholesale woollen business carried on by A. S. WHITE & CO. at President Buildings, corner of President and Von Brandis Streets, will be transferred to Nunnerley's Buildings, 98 President Street, Johannesburg, as from 23rd January, 1933. 659—20-27-3

The business carried on by HERSCH COHEN at 57 McIntyre Street, Jeppestown, has been transferred to 15 Central Avenue, Mayfair, from 1st January, 1933.—H. Cohen.

660—20-27-3

The hairdresser's business carried on by J. H. VENTER and A. BRANDON as THE CHURCH STREET HAIRDRESSERS at the corner of Church Street and Ninth Avenue, Mayfair, will be transferred to 182 Main Road, Fordsburg, as from 1st February, 1933, under the name of TRAMWAY HAIRDRESSING SALOON. 661—20-27-3

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ABRAHAM RIEKER under the style of RIEKER'S MEAT MARKET at 27 Market Hall, Newtown, Johannesburg, has been transferred, as from the 1st January, 1933, to HAROLD SHEAD (of SHEAD'S MEAT MARKET, Newtown), who will continue to carry on the business under the name of SHEAD'S MEAT MARKET at the same address.

Dated at Johannesburg, this 20th day of January, 1933.—A. James Howe, attorney for parties, Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

664—20-27-3

Notice is hereby given that SOLOMON SHUBITZ, carrying on business as general dealer at 7 Kort Street, Johannesburg, as S. SHUBITZ, has admitted ISAAC SHUBITZ as partner from 1st January, 1933, and the partnership business will be carried on at same address and style. 665—20-27-3

The business of general dealer and tearoom carried on by NICOLAS PAIZIS as OMONIA CAFE, No. 13 Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred to SPIROS KARANJIS with all the assets and liabilities, as from the 1st January, 1933.

662—20-27-3

The butchery and grocery business conducted by B. PLOT on Grasfontein No. 240, Lichtenburg District, has been transferred to KARL WILZ with effect from 1st January, 1933.—B. Plot.

663—20-27-3

The general dealer's business carried on by Mr. W. E. SHAW, trading as RAND CHEMICAL COMPANY, Stand No. 435, Commissioner Street, Jeppestown, will be removed to Stand No. 93, Beaufort Street, Troyeville, as from 1st February next. 669—20-27-3

The business carried on by MAX RODE under the style of HILDEBRAND'S CONFECTIONERY, at 39 Joubert Street, Johannesburg, was transferred on the 16th January, 1933, to Lombardy Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and is being carried on by him at that address under the style of HILDEBRAND'S CHOCOLATE STORE. 670—20-27-3

The apothecary business carried on by ALFRED EDWA DE KLERK MUIR as the BRIXTON PHARMACY at 130A Caroline Street, Brixton, has been removed to 125 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, as from the 15th January, 1933.—Charles Croock, attorney for party, S.A. Mutual Buildings, Johannesburg. 671—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's business registered as B. & A. HART and carried on in the names of ELIAS BARNEY HART and ALFRED HART, will in future be carried on by ELIAS BARNEY HART, the change takes effect as from 17th May, 1932.—E. B. Hart. 672—20-27-3

The business of fruiterer, grocer and general dealer carried on by FAKIR ADAM on Stand No. 242, Benoni Location, was abandoned prior to 31st December, 1932.—Henry Levy & Benjamin, attorneys, 29-32 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 673—20-27-3

The business registered by A. D. PESTANA, trading as NEW STATION GARAGE, 3 De Villiers Street, was removed to Stands Nos. 81-2, 132 Marshall Street, Johannesburg, under name of RALEIGH GARAGE AND AUCTIONEERING CO., from 1st January, 1933.—H. J. Dennis, party's agent, Johannesburg. 676—20-27-3

ADVERTISEMENTS.

The butchery business carried on by E. T. SCHOFIELD at Karino, and known as the KARINO BUTCHERY, has been abandoned as from 31st December, 1932.—T. E. Schofield, P.O. Plaston, 27th January, 1933. 1123—3

The business carried on by ISMAIL ESSOP & CO. at Sterkstroom, District Ventersdorp, has been abandoned as from the 23rd of January, 1933.

1128—3-10-17

The business carried on by PIETER VAN WYK at Boschhoek, District Rustenburg, under the style of ROETS & VAN WYK, has been abandoned as from the 31st December, 1932.—De Villiers & Van Noorden, attorneys for P. van Wyk, Box 146, Rustenburg, 20th January, 1933. 1136—3

The general dealer's business carried on by RACHEL ELLA DRUSINSKY, under the style or firm of S. I. DRUSINSKY, at the farm Zoutpansdrift, District Boshof, has been made over to HENRY MARMADUKE GUNNING, who will carry on the business at the same address, for his own account and benefit, under the style or firm of H. M. GUNNING as and from the 6th January, 1933.

D. B. HARRISON,
Attorney for the parties.

P.O. Box 33, Chrisitiana,
20th January, 1933. 1141—3-10-17

The general dealer's business carried on by HARRY RUBIN BLOOM (H. R. BLOOM & CO.) at 168 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1932.—Louis Spitz, attorney for party, Johannesburg, 28th January, 1933. 1143—3-10-17

The retail butchery business carried on by MAHOMED JAFFER at 208 Asiatic Bazaar, Pretoria, has been abandoned as from 31st December, 1932.—For Mahomed Jaffer, S. Dawood, 30th January, 1933.

1158A—3-10-17

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between GEORGE DEMETRIUS CHRISTELIS and JOHN GIANTSOS in respect of the general dealers and restaurant business known as the BANK TEAROOMS carried on at 161 President Street, Germiston, has been dissolved as from the 31st day of December, 1932. The said GEORGE DEMETRIUS CHRISTELIS is retiring from the said business, which will henceforth be carried on by JOHN GIANTSOS, who has taken over all the assets and liabilities thereof. Germiston, 26th January, 1933.—W. Huftel, attorney for the parties, P.O. Box 156, Germiston.

1106—3-10-17

The general dealer's business carried on under the name of DAVID MARUKWA on Stand No. 572, Germiston Location, has been abandoned as from the 31st December, 1932. 1108—3-10-17

The kaffir eating-house business carried on under the name of ALLI ALLIM on Stand No. 487, Germiston Location, has been abandoned as from the 31st December, 1932. 1109—3-10-17

Notice is hereby given that it is the intention of CHAIE LIEBE BENNIE (born BLOCH), surviving spouse of the late ISAAC BENNIE, who traded at Viljoensdrift, District Heilbron, Orange Free State Province, as a general dealer under the name of BENNIE & SON, and from whose deceased Estate she inherited and took over the said business, fourteen days after the last publication of this notice to dispose of and transfer this general dealer's business of BENNIE & SON, with goodwill, assets, and book-debts, as a going concern, to ARNOLD BENNIE, of Viljoensdrift, who will carry on this business under the same name of BENNIE & SON for his own benefit and account.

ROOD BROS. & SNIJMAN,
Attorneys for the parties.

Market Avenue,
P.O. Box 38, Vereeniging.

1112—3-10-17

The business of SAMUEL MEYERSOHN, trading as the ROSSMORE SHOE STORE, at corner of Sauer and Commissioner Streets, Johannesburg, has been abandoned. Johannesburg, this 30th day of January, 1933.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, attorneys for the parties, National Mutual Buildings, Johannesburg. 1180—3-10-17

The general dealer's and tearoom business carried on by LAZARUS ABRAMS as the IXL TEAROOMS, 8 New Street South, Johannesburg, will be transferred to DORA MEYERS from the 1st day of February, 1933. 1183—3-10-17

Notice is hereby given that the constitution of the firm of the BANK BAR carried on at 86 Commissioner Street, Johannesburg, has since the 27th January, 1933, been changed by the admission of GRACE CLANEY as a further partner in the said firm.

E. A. BRANDON.
P. COX.

Johannesburg,
30th January, 1933. 1184—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by OTTO SCHUTT, 14 Transvaal Buildings, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1932.

1185—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MIRIAM MOOSA at Erf No. 148, Church Street, Middelburg, will be transferred to Kraaifontein No. 279, District Middelburg, as from the 10th of February, 1933.

1187—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by the Estate of the late ERNEST EDWARD SHEAD, under the style or firm of KENILWORTH MEAT MARKET on Stand No. 64 at 185B Main Street, Kenilworth, has been transferred to IVY LORAINE SHEAD, who will carry on same under the same style as and from the 1st day of January, 1933.

McEWAN, FEARNHEAD & PINKERTON,
Solicitors for the parties.

Provident Building,
Fox Street, Johannesburg,
26th January, 1933. 1195—3-10-17

The business of general dealer, grocer and butcher known as FIRST STREET BAZAAR, heretofore carried on by IVO CAR at Stand No. 256, Randfontein, has been transferred to BOSO DURACIC as from the 1st day of January, 1933.

1193—3-10-17

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by THE PREMIER STORES (PTY.), LTD., on Stand No. 84, Messina No. 815, District of Zoutpansberg, has been abandoned as from the 31st day of December, 1932.

1196—3-10-17

The motor garage business carried on by CHRISTIAN JOHANNES DE VILLIERS, trading as the UNION GARAGE, at Stand No. 60, Main Street, Sabie, will be abandoned as from the 1st February, 1933.—T. H. Cilliers, attorney for party, Sabie, 30th January, 1933. 1200—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EPHRAIM HIRSCHMANN, trading as F. HIRSCHMANN on Erf No. 124, King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as and from 31st December, 1932.

NEL & LOUW,
Attorneys for party.

Potchefstroom. 1205—3-10-17

The general dealer's business registered at the Revenue Office, Pretoria, by M. A. KAYSER as VIAVI, 18 Southern Life Buildings, Pretoria, has been transferred to 426 Farenden Street, Arcadia, as from 1st December, 1932. 1102A—27-3-10

NOTICE.

The business conducted by ANSELMO DE SOUZA PINTO under the style or firm of THE DAISY TEA LOUNGE at 107 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold to MARIE ROBERTSON; the transfer of the business to become effective as from the date of the last appearance of the statutory advertisements. 1102B—27-3-10

The general dealer's business carried on by ABE GORDON at Downing Mansions, 116 Eloff Street, Johannesburg, under the style of STEWARTS will, from the date hereof, be carried on by the said ABE GORDON at the said address under the style of SILSONS.

Johannesburg, this 30th day of January, 1933.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys, etc.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg. 1229—3-10-17

The business carried on by H. ROSEN, trading as ALMA SILK HOSIERY SPECIALISTS at Palace Buildings, 51 Rissik Street, Johannesburg, was abandoned as from 28th January, 1933.

1233—3-10-17

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISAAC BRENNER and LOUIS BRENNER on the farm Iveraan No. 1073, P.O. Blaauberg, District Pietersburg, under the name or style of BLAAUBERG STORES, has been transferred to BERYL BRENNER as from 1st January, 1933.

NAUDE & NAUDE,
Attorneys for parties.

Pietersburg,
17th January, 1933. 680—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISAAC BRENNER and LOUIS BRENNER on the farm Innes No. 1057, P.O. Bochem, District Pietersburg, under the name or style of INNES STORE has been transferred to CHARLES SALOMONSON as from the 1st January, 1933.

NAUDE & NAUDE,
Attorneys for parties.

Pietersburg,
17th January, 1933. 681—20-27-3

The general dealer's business heretofore carried on by EDGAR ROBINSON at Erf No. 439, Springs, has been abandoned.

683—20-27-3

Notice is hereby given that the business acquired by J. KOENIG'S WHOLESALE HOUSE from N. MYMIN, trading as WESTFALIA STORES, Bochem, has been abandoned as from the 9th December, 1932.

684—20-27-3

Notice is hereby given that the business of general dealer and tearoom keeper, formerly carried on by GEORGE VALASIS at 206 Jeppe Street, Johannesburg, under the style of HOPE TEAROOMS, has been sold, together with all assets, to JANIE BLOCH, a spinster of full age, as and from 1st January, 1933.

NATHAN KRETZMER,
Attorney for parties.

50-51 New Kempsey Buildings,
Johannesburg. 685—20-27-3

The business of real estate and financial agents, carried on in co-partnership by DAVID ANDREW ADAMSON, ERNEST GEORGE PHILLIPS and JOHN CAMERON, under the style or firm of ADAMSON & CAMERON, at Bourke Trust Buildings, St. Andries Street, Pretoria, will be transferred as from the 1st day of January, 1933, to DAVID ANDREW ADAMSON, ERNEST GEORGE PHILLIPS and DAVID ALBERT ADAMSON, carrying on business in co-partnership at the same address and under the style or firm of D. A. ADAMSON & SON.—Ernest P. Kraut, attorney for parties, 20 Bureau Lane, Pretoria. 1036—27-3-10

The general dealer's business carried on by ERNEST JOFFE, as SUBWAY MOTOR AND CYCLE AGENCY, at 3 Fort Street, Benoni, has been abandoned as from the 31st day of December, 1932. Charles Joffe, attorney for party, 629 Modder Road, Brakpan. 679—20-27-3

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership previously existing between CHARLES THIEM and EDWARD DENNY KING, trading at Tzaneen, District Letaba, under the style or firm of THE TZANEEN MILLING AND GARAGE COMPANY, has been dissolved as and from the 30th day of November, 1932, all the assets and liabilities of the said business having been taken over by the said CHARLES THIEM. Notice is further given that the said milling and garage businesses have been abandoned by the said CHARLES THIEM as and from the 31st day of December, 1932.

Dated at Tzaneen, District Letaba, on this the 16th day of January, 1933.

W. F. L. BECK,
Attorney for parties.

P.O. Box 20, Tzaneen.

716—20-27-3

The general dealer's business carried on by the late GEORGE LINCOLN WOOLLIAMS, trading as WOOLLIAMS & COMPANY, at Winchester House, Main Street, Johannesburg, has been transferred to ADA ANNIE WOOLLIAMS as from the 1st day of January, 1933.

Dated at Johannesburg, this 24th day of January, 1933.

LOWENBERG & WASSERZUG,
Attorneys for the parties.

Ascog Buildings,
29 Rissik Street,
Johannesburg. 1069—27-3-10

The wholesale butcher licence, No. 497279, registered in the name of GWARENSTEIN'S STEAM SAUSAGE FACTORY (PTY.), LTD., at the Johannesburg Abattoirs, has been abandoned as from 31st December, 1932.

1080—27-3-10

Notice is hereby given that the business of barkeeper, aerated or mineral water dealer, restaurant and refreshment keeper carried on by LAZARUS GOLDBERG and JACK MILLER in co-partnership under the style or firm of CENTRAL PALACE BAR AND RESTAURANT at Stands Nos. 542/3, 68 President Street, Johannesburg, will, subject to the consent of the Liquor Licensing Court for the District of Johannesburg being obtained to the transfer of the liquor licence appertaining to the said business, be transferred fourteen days after the second publication of this notice to BARNETT SAIDMAN and LAZARUS GOLDBERG aforesaid, who will carry on the said business in co-partnership under the style or firm of HATFIELD BAR AND RESTAURANT. Dated at Johannesburg, the 20th January, 1933.—Edward Nathan & Friedland, attorneys, etc., Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.

726—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's and restaurant business carried on by JACOB ZULMAN at 135a Joubert Street, Volksrust, under the style of the BIO TEAROOM, has been abandoned as from the 31st December, 1932.

727—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's licence hitherto held by SAMUEL STERN, in respect of premises on Erf No. 194, Market Street, Bethal, has been abandoned as from 31st December, 1932.

728—20-27-3

Die besigheid gedryf deur VRYSTAATSE BOERE VLEIS VOORSIENERS, 268 St. Andriesstraat, Pretoria, deur Mev. WILHELMINA JOHANNA LORENTZ vanaf 1 Januarie 1933 sal gedryf word as die GRAND SLAGTERY. 710—20-27-3

The business registered by LEAH BERGER at 5 Derby Road, Bertrams, trading as TRAMWAY CASH BUTCHERY will be transferred to MINNIE SCHNEIDER as from 1st January, 1933.—H. J. Dennis, parties' agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg. 677—20-27-3

The general dealer's business carried on by WOOLF FEINBERG under the style of RAND OUTFITTERS at 37 Sauer Street, Johannesburg, will be transferred to 7b Diagonal Street, corner President Street, Johannesburg, as from 1st February, 1933.—Max Shainboum, attorney, Trust Buildings, Johannesburg. 693—20-27-3

Notice is hereby given that the business carried on as CLARK'S SHOE STORE, 55a Prince's Avenue, Benoni, has been transferred to 69b Prince's Avenue, Benoni, as from 1st January, 1933.

696—20-27-3

The business of general dealer and kaffir eating-house keeper carried on by REUBEN BENJAMIN HART on Stand No. 1991, Brakpan, has been sold, as and from the 1st January, 1933, to MORRIS KAGAN.—H. Davidoff, attorney for parties, A.B.C. Chambers, Germiston. 698—20-27-3

The general dealer business registered Roodepoort, 1932, name J. SOSTAK, Stand No. 796, 2 Burger Street, Roodepoort, has been abandoned from 31st December, 1932.—E. & S. Laventhal, party's agents, 49/53 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 699—20-27-3

Notice is hereby given that the retail butchery carried on by LOUIS RUDOLPH at corner First Street and Second Avenue, Alberton, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1932.

702—20-27-3

The general dealer's business carried on by NATHAN LOUIS GINSBURG at Stand No. 197, 65 President Street, Germiston, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1932.

703—20-27-3

The business of garage proprietors and general dealers hitherto carried on by STEPHANUS PETRUS DEYSEL and DONALD SINCLAIR under the style of PRIMROSE GARAGE at 44 Rietfontein Road, Primrose, together with the stock-in-trade and plant therein contained, has, as and from the 1st day of January, 1933, been sold to WILLIAM ADRIAAN FOURIE and JURIE WYNAND FOURIE, who will carry on the same at the said address under the aforesaid style.

Germiston, this 11th day of January, 1933.

D. W. GALLOWAY,
Agent for the parties.

149 Meyer Street, Germiston.

704—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FLORENCE A. S. L. MOSOTHUANE at Stand No. 99, New Location, Krugersdorp, will be transferred to Stand No. 446, New Location, Krugersdorp, as from the 1st day of February, 1933.

708—20-27-3

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer formerly carried on by ISRAEL KAPLAN, now deceased, at 22 Fraser Street, Johannesburg, will be transferred to YETTA KAPLAN, in terms of the last will and testament of the said ISRAEL KAPLAN as and from the 18th day of February, 1933.

JOSEPH DALESKI,
Attorney for Executrix Testamentary in the Estate of the late Israel Kaplan.

Alliance Buildings,
Fox Street, Johannesburg.
1232—3-10-17

The business of sports dealers and general dealers carried on by RAYMOND & WINSLOW, LTD., 41 Harrison Street, with the stock and equipment, has been taken over by S. H. CURTIS & SON, who will trade as S. H. CURTIS & SON, successors to RAYMOND & WINSLOW, LTD., as from the 1st February, 1933.
1234—3-10-17

The notices of removal of business carried on by AH CHONG appearing in *Star* and *Gazette* on 13th, 20th, and 27th January, 1933, are hereby cancelled. The said business will be continued on Stand No. 133, Ferreiras.—Bell & Buissinne, attorneys, 56-58 Stanley House, Johannesburg. 1235—3-10-17

Notice is hereby given that the business of general dealers, kaffir eating-house keepers, butchers, and dealers in patent medicines carried on by MOSES DWOLATZKY and BENJAMIN GREEN, trading in co-partnership under the style or firm of LANGLAAGTE ESTATE TRADING STORE on Trading Stand No. 22, situate on Mynpacht No. 379, registered in the name of the Consolidated Langlaagte Mines, Limited, on the farm Langlaagte No. 13, in the Mining District of Johannesburg, will, subject to the approval of the Mining Commissioner for the District of Johannesburg and confirmation thereof by the Minister of Mines, be transferred to BENJAMIN JOFFE and JACOB MEYER, trading as LANGLAAGTE ESTATE TRADING STORE on or after the 18th day of February, 1933.

Johannesburg, this 31st day of January, 1933.

PHILIP GRATUS & GOLDBERG,
Attorneys for the parties.
10 Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.
1236—3-10-17

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by M. SHIMONI at 88 Hanau Street, Wolhuter, has been abandoned as and from the 31st January, 1933. Johannesburg, 3rd February.—B. Alexander & Bros., solicitors for the party, 1-10 Sacke's Buildings, Johannesburg. 1237—3-10-17

The assets of the GENERAL CATERERS (PROPRIETARY), LTD. (in liquidation) (GLORIA TEAROOM) will be sold at auction, on the spot, Heath's Hotel Building, Pitchard Street, Johannesburg, on Friday, 3rd February, 1933, at 10 a.m.—J. C. Burchmore, Ltd., auctioneers. 1239—3

Notice is hereby given that upon temporary transfer of the hotel liquor licence of the ELGIN HOTEL on Stands Nos. 258-60, corner Klein and Plein Streets, Johannesburg, into the name of YETTA HIRSCHHORN, application will be made for the transfer of the aerated or mineral water dealer and boarding and lodging house keeper's licences into the name of LOUIS HIRSCHHORN.

Johannesburg, 30th January, 1933.

H. HEIMANN,
Solicitor for Louis Hirschhorn.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 1242—3-10-17

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by the late J. H. DINWOODIE as chemist and druggist at 2 Kruis Street and corner Bree and King George Streets, Johannesburg, has been sold to MESSRS. DINWOODIES (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on business at the same addresses and under the above name as from 13th January, 1933, for its own account and benefit.

Johannesburg, this 30th day of January, 1933.

E. GRAY,
1243—3-10-17 Secretary.

Notice is hereby given that the wholesale butcher's business carried on by the WEST RAND FRESH MEAT COMPANY, LIMITED, at Stand No. 271, Krugersdorp, will be transferred to Stand No. 272, Krugersdorp, as from the 1st February, 1933.—Shenker & Shenker, attorneys for parties, Viljoen's Buildings, Monument Street, Krugersdorp.
1244—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PATRICK LEHANE, trading as the WEST RAND WATCHMAKERS AND JEWELLERS on Stand No. 514, Market Street, Krugersdorp, is transferred to W. PURCELL as from 1st January, 1933.
1245—3-10-17

Notice is hereby given that business carried on by A. SWARTZMAN at Stand No. 86, Crown Mines, trading as general dealer, has been abandoned from the 31st January, 1933. 1246—3-10-17

The garage business at 67-69 Op de Bergen Street, Fairview, has been transferred from C. HILLYER to E. J. B. COURSE from 1st January, 1933.
1247—3-10-17

The general dealer's business carried on by WHEATALIN PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, at Stand No. 841, City and Suburban, being 278 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 250, Fordsburg, being 22 Clare Road, Fordsburg, Johannesburg, as and from the 15th February, 1933. 1250—3-10-17

Notice is hereby given that the Johannesburg Office of the Griqualand West Board of Executors, Trust & Agency Company, Limited, has been removed to 101-6 Exploration Buildings, Commissioner Street, as from the 1st February, 1933. 1251—3-10-17

BUSINESS REMOVAL.

The business carried on by S. MALK, trading as the UNIVERSITY PHARMACY, on Stand No. 2985, 88 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, will be removed to Stand No. 2987, 86 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, as from 1st March, 1933.
1252—3-10-17

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by SIDNEY HUBERT ASH, under the style or firm of A. & S. ASH BROS., engineers and merchants, at Cullinan Buildings, Johannesburg, has been transferred to ASH BROS. (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of January, 1933.

Johannesburg, this 3rd day of February, 1933.

WERTHEIM, BECKER & LEVESON,
Attorneys for parties.
Corporation Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 1253—3-10-17

Notice is hereby given that the dairy business previously carried on by the late ERNEST WILLIAM KILBY, at 93 High Street, Stands Nos. 300-1, Rosettenville, Johannesburg, has been taken over by and transferred to DULCIE LOUISE KILBY as from 1st January, 1933.

GUS. FRIENDLY,
Attorney for parties.

Investment Building,
97 Commissioner Street,
P.O. Box 7571, Johannesburg.
1254—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by LEOPOLD FERDINAND LEVY and PHILIP HAROLD HOFFMANN, under the style or firm of PURA CHEMICAL CO., has been sold to PURA CHEMICALS (PROPRIETARY), LTD., a Company now in the course of registration, as and from the 1st day of February, 1933.

LEON S. SAPIRE,
Attorney for parties.

5-6 Mostert's Buildings,
61 Main Road, Fordsburg,
Johannesburg. 1255—3-10-17

The business of the HORSESHOE RESTAURANT carried on by CHARLES EUGENE HEILIGENSTEIN on Stand No. 505, 47A Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to WILLIAM JOHN LAWRENCE, as from the 27th January, 1933.—Hayman, Godfrey & Sanderson, solicitors, 74 Fox Street, Johannesburg. 1256—3-10-17

Subject to the temporary transfer of the liquor licence held in respect of the NEW DIVE BAR, situate on Stand No. 919, 125 Commissioner Street, Johannesburg, being granted to EDMUND LAWLOR [with NEW DIVE BAR (PROPRIETARY), LIMITED, and MARY McCORMICK interested] that business as carried on by ABRAHAM ISRAELSTAM (with MARY McCORMICK interested) under bar licence and mineral water dealer's licence will be transferred to the said EDMUND LAWLOR [with NEW DIVE BAR (PROPRIETARY), LIMITED, and MARY McCORMICK interested].

HANNAH GREENBERG,
Attorney for parties.

Meischke's Buildings,
Johannesburg. 1257—3-10-17

The business of the TROY WATCH WORKS carried on by the late EMILE JULES NICOLE at 41 Harrison Street, Johannesburg, with the goodwill and other assets thereof, save only the book debts all as the same existed at the 1st day of July, 1932, has been sold in terms of an agreement dated the 23rd day of January, 1933, to CHARLES FRANCOIS PIGUET, who will continue to carry on the business in the same style for his own account.

E. F. K. TUCKER,
Attorney for C. F. Piguet.
31-4 Permanent Buildings,
Harrison Street, Johannesburg,
31st January, 1933. 1258—3-10-17

The general dealer's licence (grocer) of LAI SUN HO, of Stand No. 1103, 38A Fraser Street, Johannesburg, was abandoned, with effect from the 31st day of December, 1932.—Morris Alexander, party's attorney, Box 3949, Johannesburg. 1263—3-10-17

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the goodwill of the chemist's and druggist's business carried on by NEHEMIAH METZ, under the style of LISTER DISPENSARY, at 22 and 23 Lister Building, Jeppe Street, Johannesburg, under apothecary licence, together with the stock-in-trade, book debts, fittings, fixtures, utensils and assets used in connection with the said business has, as from the 1st day of January, 1933, been sold and will be transferred to BARNARD LEWIN who will carry on the same at the said address under the same style.

1259—3-10-17

The partnership hitherto existing between HARRY ABRAMS and ISRAEL ABRAMS in respect of the butchery businesses carried on under the style of the BEREA KOSHER MEAT MARKET, at 57 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, and the FARMERS' MEAT MARKET at 294 Main Street, Jeppes, Johannesburg, will be dissolved as and from the date of the last publication of this notice, and the said ISRAEL ABRAMS will continue to carry on the said businesses on his own account.—B. Leo Pencharz, attorney for parties, 89 Beresford House, corner of Main and Simmonds Streets, Johannesburg.

1260—3-10-17

The cycle dealer's business carried on by Mrs. B. BLOOMBERG, trading as GROVE CYCLE WORKS, at 205 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be transferred to Mrs. SONIE GROSS as from 31st January, 1933.

1262—3-10-17

The tearoom and general dealer's licences of MAX SCHEPETIN (MAX'S TEAROOM), at 48B Simmonds Street, Johannesburg, after expiration of this notice, will be transferred to Mrs. RACHEL ROBINSON.—Morris Alexander, parties' attorney, Box 3949, Johannesburg.

1264—3-10-17

Retail butchery business carried on by ISAAC SHENKER as CENTRAL MEAT MARKET at Stand No. 287, Waterval Road, and Eighth Street, Newlands, excluding assets and liabilities, transferred to DAVID WEINER, trading at same address and under the same style, with effect from 31st December, 1932.

MICHAEL H. KAM,
Agent for parties.

22-23-24 Warwick House,
28 Joubert Street,
Johannesburg.

1265—3-10-17

ISAAC SOHN and NOCHEM DRATZ, co-partners, have sold their butchery, grocery, and fresh produce business at 39 Van Beek Street, New Doornfontein, Johannesburg, to OSCAR SHER, with effect from 1st January, 1933.—Max Goodman, attorney for parties, 30 Exploration Buildings, Johannesburg.

1266—3-10-17

The partnership between MENDEL RABINOWITZ and RACHMIEL GREEN, carrying on business as general dealers, native eating-house keepers, and retail butchers at 37 Shurmer Road, Prospect Township, has been dissolved with effect from 1st January, 1933, the said RABINOWITZ taking over all assets and liabilities.

MAX GOODMAN,
Attorney for parties.

Exploration Buildings,
Johannesburg.

1267—3-10-17

The general dealer, retail butchery, and native eating-house business carried on by GOKO PARIEZ at 288 Main Road, Martindale, has been transferred to BOZO VUKOTA as from 1st January, 1933.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg.

1268—3-10-17

MAX BASCH has sold the general dealer, retail butchery business carried on by him at Stand No. 178, 49 Shurmer Road, Prospect Township, Johannesburg, to LAI TOMAI, with effect from 1st January, 1933.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg.

1269—3-10-17

Notice is hereby given that the firm of opticians now registered under the style of H. T. REYNOLDS & CO. (PRETORIA) at 4 Gresham Buildings, Pretoria, will in future be carried on by BERYL IRENE REYNOLDS for and on her own behalf as heretofore under the style of B. I. REYNOLDS & CO. at 248 Pretorius Street, Pretoria, as from the 1st of March, 1933.

1274—3-10-17

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by STANLEY BARAGWANATH and DANIEL REGINALD SCOTT, under the style or firm of NEW MILLS, at Lange Street, Lydenburg, has been dissolved as and from the 31st day of January, 1933, from which date the said DANIEL REGINALD SCOTT has retired from the said partnership business, which has been taken over by the said STANLEY BARAGWANATH, together with all assets and liabilities thereof and who will carry on the same for his sole benefit and account at the same address.

Dated at Lydenburg, this 31st day of January, 1933.

NIC. J. SCHOEMAN,
Attorney for parties.

1275—3-10-17

The business of refreshment room carried on by BERTHA RUDOLPH at Angelo Station has been abandoned as from 31st December, 1933.

1278—3-10-17

The two butchery businesses carried on by JOSEPH REITENBERG at Holfontein No. 161, District Ventersdorp, have been abandoned as from 1st January, 1933.—W. H. Enslin, attorney for J. Reitenberg, P.O. Box 84, Ventersdorp.

1280—3-10-17

The general dealer business registered Johannesburg, 1932, name A. J. BROWER, Stand No. 283, 20 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1932.—E. & S. Laventhal, party's agents, 49-53 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

1281—3-10-17

The general dealer and municipal licences registered Brits, 1932, name ABDOOLA AYOB, Erf No. 71, Brits, has been abandoned from 31st December, 1932.—E. & S. Laventhal, party's agents, 49-53 Exploration Buildings, 70 Commissioner Street, Johannesburg.

1282—3-10-17

The business registered by RACHMEL GENN at 7A Upper Railway Road, Doornfontein, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1932.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg.

1284—3

The business registered by F. BOSAZZA at 4 Smit Street, Johannesburg, will be removed to Stands Nos. 5156-7, 14 Smit Street, Johannesburg, as from 1st February, 1933.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg.

1283—3-10-17

The business of watchmaker and jeweller carried on by HERTZL YELLIN and MOSES SHAPIRO in co-partnership at 8 Power Street, Brakpan, has been abandoned as from the 1st day of January, 1933.—S. Simler, attorney for the parties, 307 Springs Road, Brakpan.

1286—3-10-17

The partnership subsisting between ALEXANDER BASIL MACRIDIS and PETER MILTIADES NICOLAIDIS in respect of their businesses of general dealers, restaurant and tearoom keepers under the style of LOUNGE TEAROOM at Stands Nos. 909-10, Brakpan, has been dissolved, and the aforesaid businesses will be transferred to the said ALEXANDER BASIL MACRIDIS after the third advertisement hereof.

SLEVANSKI & GOLDIN,
Solicitors.

Bank Chambers, Brakpan.

1287—3-10-17

The general dealer's business carried on by SAM SMITH at 47 Gabriel Road, Forest Hill, Johannesburg, was transferred to DORA SMITH from 1st January, 1933.

1288—3-10-17

The business carried on by FRANK OSCAR PRYTZ and GILMAN CHESTER JONES, known as HYDREX PRODUCTS, Skifco House, Sauer Street Extension, was transferred to GILMAN CHESTER JONES on 1st October, 1932, and removed to Industrial House, Sauer Street.

1289—3-10-17

The general dealer's and restaurant business carried on by ELIAS WIGDEROW, under the style of ELLIS TEAROOM, at 59A Loveday Street, Johannesburg, and assets thereof have been sold to JOSEPH MULLER, as from the 1st January, 1933.

1290—3-10-17

The retail butchery business carried on by MAHOMED BABA at 26 Van Beek Street, corner of Beacone Road, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1932.

1291—3

The general dealer's business carried on by TAYOB MAHOMED as a branch store at 266 Main Road, Martindale, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1932.

1292—3

The general dealer's business carried on by SALI MAHOMED JOOSUB as a branch store at 592 Nineteenth and Delarey Streets, Malay Location, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1932; stock removed to 575 Delarey Street.

1293—3

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

The business carried on by JOHN EDWARD GROBBELAAR under the style of "AUSTINS" OUTFITTERS in Tower Buildings, Plein Street, and Lausam Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has been sold to a Company to be registered under the name of AUSTIN'S OUTFITTING (PROPRIETARY), LIMITED, and transfer of the business, together with the assets thereof, will be passed to the aforesaid Company after the third insertion of this notice on the 17th February, 1933.

BRYAN R. SAVORY,
Solicitor to the parties.

Bonaccord House,
19 Harrison Street, Johannesburg.
1294—3-10-17

The general dealer's business carried on by PARSOTAM NAROTAM at Stand No. 834, 198 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1932.—Shaik Ahmed, P.O. Box 7480, Johannesburg. 1295—3-10-17

Notice is hereby given that the motor garage business carried on by MAX KAHN, known as the PIONEER GARAGE at 38 Cason Road, Boksburg North, has been abandoned as from the 1st day of January, 1933.—S. Bentel, attorney for party, Box 63, Boksburg North. 1296—3-10-17

Notice is hereby given that the mineral water business carried on by MENDEL SAMUEL KODESH and NATHAN STRASHUN under the style of the REEF MINERAL WATER WORKS at 33 Bedford Avenue, Benoni, has been abandoned as from the 28th January, 1933, and that the assets of the said business have been sold to the BENONI MINERAL WATER WORKS. Benoni, 30th January, 1933.—A. E. Reid & Kahanovitz, attorneys for the parties, P.O. Box 155, Benoni. 1298—3-10

Notice is hereby given that the business of general dealers heretofore carried on by ARJAN SINGH on Stand No. 188, Asiatic Bazaar, Benoni Location, has been transferred to NAGA MARIPAN as from the 19th January, 1933, and will be carried on by him under his own name. 1299—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, retail butcher, and kaffir eating-house keeper, formerly carried on by IVO JASPRICA and JOHN NOZICA at Stand No. 401, Main Road, Randfontein, under the style or firm of JASPRICA & NOZICA, has been acquired by and will be transferred to IVO JASPRICA on the final publication of this notice and with effect as and from the 1st January, 1933.

Dated this 3rd day of February, 1933.

BLAKE & BECKER,
Solicitors for the parties.

51A Human Street,
P.O. Box 45, Krugersdorp.
1300—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAUL GARLICK on Stands Nos. 446-5-6-7 and 453 corner Fourth and Eleventh Streets, Albertskroon, Johannesburg, has been sold together with all assets thereof from 25th January, 1933, to MARTHA MORRIS, a public trader.—Nathan Kretzmer, attorney for parties, 50-51 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
1307—3-10-17

The partnership between ALEC SESEL and JOSEPH RABIN in respect of the retail butchery business at 1 Charles Street, Doornfontein, Johannesburg, has been dissolved and the business abandoned.—Nathan Kretzmer, attorney for parties, Johannesburg. 1308—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. I. SUJIE at Stand No. 424, Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been sold to MAGAN PARBHOO as from the 1st February, 1933. 1309—3-10-17

The general dealer's business carried on by the Joint Assignees in the Assigned Estate of AH HING at Stand No. 72, corner Oxley Street and Shurmer Road, Prospect Township, will be transferred to MING SUN on the expiration of this notice.—Colman V. Cohen, parties' attorney, 16-17 Sacke's Buildings, Johannesburg. 1312—3-10-17

The assets of the business of general dealer and tearoom carried on by JOHANNA MAGDALENA VENTER (now MRS. MYBURGH) as CENTRAL CAFÉ on Erf No. 12, Ventersdorp, have been sold to PLATON AKAKIOS, holder of a general notarial bond passed by her in his favour. 1314—3-10-17

STANDARD DAIRY at 19 Prinsloo Street, Pretoria, has now been changed to MAYPOLE DAIRY and run by J. E. DE VILLIERS from 1st February, 1933. 1315—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of MOOSA CARRIM at 127 Katdoornbosch, District Potchefstroom, has been abandoned as from the 31st day of December, 1932. 1318—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, butchery, and kaffir eating-house carried on by LEWIS DAVIDOWITZ at 180 Market Street, Johannesburg, has been sold and transferred to NAFTALY FUX as and from the 1st January, 1933.

JOSEPH GOLUB.

21-3 High Court Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
1320—3-10-17

The general dealer's business carried on by MAX STERN under the style of SPUY STREET SUPPLIES STORES at 402 Spuy Street, Pretoria, was abandoned on 31st December, 1932.—J. Janover, attorney for Max Stern, Plaza Buildings, Pretoria. 1321—3-10-17

The business of general dealer and tearoom registered WOOLF GASMAN, Stand No. 1226A, Orange Grove, trading as GROVE TEAROOM, will be transferred to JESSIE MURRELL, who will carry on the business at the same address and under the style of GROVE TEAROOM. Previous advertisement in *Gazette* of 23rd December, 1932, is hereby cancelled.

J. J. VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN,
Attorneys for parties.

Sauer's Buildings,
Johannesburg. 1323—3-10-17

The general dealer's businesses carried on by ISAAC MOTSEI (now deceased) on Stands Nos. 503 and 620, Benoni Location, were transferred to the widow ESTHER MOTSEI on 17/3/1932. On the 5th October, 1932, ESTHER MOTSEI transferred the business on Stand No. 620, Benoni Location, to JOHN MOTSEI.
1328—3-10-17 CECIL M. SACKS.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISAAC FALKOWSKY as bicycle dealer at 5 Princes Avenue, Benoni, has been abandoned as from 1st January, 1933.
1329—3-10-17

Notice is hereby given that the licences of butcher and fresh produce dealer held by LAZAR SCHAPOW on Stand No. 80 on the farm Rietkuil No. 86, District Klerksdorp, will be transferred to ELIAS SAMUEL ROSIN as and from the 1st day of March, 1933, and that the assets and liabilities of the business attaching to the said licences will be retained by the said LAZAR SCHAPOW. Klerksdorp, 28th January, 1933.—H. Couzyn, attorney for parties, P.O. Box 5, Klerksdorp. 1330—3-10-17

The business of general dealer and vendor of patent and proprietary medicines heretofore carried on by CARL MAGNUS LONNGREN TALJAARD at Lot No. 266, Kitchener Street, Leeuwdoornsstad, under the style of TALJAARD & KNOBEL has now been altered to the style of C. M. L. TALJAARD.—J. A. Wolfaardt, Leeuwdoornsstad.
1340—3-10-17

The business of general dealer, tearoom keeper, and mineral water dealer heretofore carried on by EDWYN TREDE WILLS on Lot No. 540, Wolfaardt Street, Leeuwdoornsstad, under the style of UNION CAFE has been abandoned.—J. A. Wolfaardt, attorney for party, Leeuwdoornsstad. 1341—3-10-17

The business of retail butcher and fresh produce dealer heretofore carried on by JOSHUA CHAIN on Lot No. 319, Kitchener Street, Leeuwdoornsstad, under the style of LEEUWDOORNSSTAD SLAGTERY was abandoned on 31st December, 1932.—J. A. Wolfaardt, attorney for party, P.O. Box 10, Leeuwdoornsstad. 1342—3-10-17

Notice is hereby given that the business of MILLERS carried on by LEOPOLD SETZEN and ABEL RONDER at Stand No. 570, Railway Street Extension, Germiston, under the style or firm of NEW GERMISTON MALT (PROPRIETARY), LTD., has been abandoned as and from the 31st December, 1933.
1356—3-10-17

Business carried on as a merchant tailor by EDWARD LEVISON, trading as PHARE DELE & CO., 86 Commissioner Street (Stand No. 140, Marshalls), has been transferred to 80 Rissik Street (Stand No. 300), Johannesburg, between the period from February, 1932, to the present time. 941—27-3-10

ADVERTENSIES.

The business of retail butcher carried on by PETRUS JOHANNES STALS at 29 Lambert Street, Germiston, under the style of INDIA JUNCTION BUTCHERY, has been transferred to corner of Cross and Long Streets, Germiston, on the 15th December, 1932, under the style of CROSS STREET BUTCHERY. 1357—3-10-17

The business of the PLAZA BAR carried on by ARTHUR BUCKNELL and AGNES JOSEPHINE PIM, in partnership, at Newlyn Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 1126, corner of Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg, on the 15th February, 1933.—Hayman, Godfrey & Sanderson, 74 Fox Street, Johannesburg. 1361—3-10-17

NOTICE.

MORRIS SEGAL, trading as AFRICAN MEAT SUPPLY, wholesale and retail butchers, of 39 Boom Street, Pretoria, has admitted MAURICE SELIGSON as a partner as from the 1st January, 1933, and the said business will be continued by the partnership under the same style or firm at the same address.

Dated at Pretoria, this 1st day of February, 1933.

1362—3-10-17

Notice is hereby given that the butchery business carried on by M. I. YACOOB at 56 Potgieter Street, Pretoria, has been abandoned as from the 27th day of January, 1933. 1363—3-10-17

Notice is hereby given that the bar liquor licence and the aerated mineral water dealers licence carried on by the Estate of the late SAUL SHAPIRO, under the name of COMMISSIONER BAR, at 95 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to MORRIS SHAPIRO as and from the 17th day of February, 1933.

Johannesburg, this 25th day of January, 1933.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1367—3-10-17

The partnership business carried on by WILLIAM KENNEDY and PIETER WOUTER CHAMPION, as KENNEDY & CHAMPION, grocers and fishmongers, at 77 President Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 31st day of January, 1933, and has been taken over, together with assets and liabilities, by the said PIETER WOUTER CHAMPION who will henceforth carry on the business at the same address under his own name and for his own account and benefit.—Hellmann & Schlosberg, attorneys for parties, Locarno House, Johannesburg, 3rd February, 1933.

1368—3-10-17

The business carried on by JACK CHITIZ, trading as THE BEAU BRUMMEL OUTFITTERS, at 21 Central Avenue, Mayfair, has been removed to 19 Central Avenue, Mayfair, as from the 1st January, 1933. 1369—3-10-17

The general dealer's business carried on by S. A. LOONAT, trading as retail butchery at Stand No. 54, Asiatic Bazaar, Benoni, has been abandoned as and from the 1st January, 1933. 1371—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by L. J. ALLSOPP, under the style of PARK TEAROOM, Krugersdorp, has been abandoned as from 31st December, 1932. 1373—3-10-17

The business of mineral water manufacturer carried on by JACOB SHAWSIN at 113 Pretorius Street, Pretoria, has been sold and will be transferred on the 1st January, 1933, to LENA SACKS who will carry on the said business under the style of RADIUM AERATED WATER CO. 1376—3-10-17

Notice is hereby given that the licensed bar-keeper's business hitherto carried on by ROSE LUPTON at the premises known as EMPIRE BAR, 146-148 Church Street West, Pretoria, has been sold with effect as from the first day of February, 1933, to CHARLES BADCOCK, who will carry on the said business under the same style or firm and at the same address.

Pretoria, this first day of February, 1933.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for the parties.

Tudor Chambers,
Pretoria. 1380—3-10-17

The bioscope business hitherto carried on by NATALIE JOSEPHINE ELOFF under the style of GROVE KINEMA on Stand 1226B, Louis Botha Avenue, Johannesburg, will be transferred to GROVE KINEMA (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from 1st February, 1933.—Wertheim, Becker & Leveson, Johannesburg. 1383—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JAY ROTTANBURG as the BAY DELICACY STORE at Erf No. 126, King Edward Street, Potchefstroom, has been transferred to BERTHA ROTTANBURG as from 1st January, 1933. The said BERTHA ROTTANBURG has taken over all the assets and liabilities of the said business. 552—20-27-3

The fresh produce business carried on by HARRY FURMAN at Kinema's Buildings, Prince's Avenue, Benoni, abandoned on the 31st December, 1932.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Benoni. 558—20-27-3

The branch general dealer's business carried on by MILLINER & LIPMAN on Farm No. 495, District Pretoria, was abandoned with effect from the 31st December, 1932.—Teron & Co., agents, P.O. Box 4294, Johannesburg. 568—20-27-3

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by JOHANN T. C. SNYMAN and JOHN ANDREW BOTHA at Olifantsvlei No. 60, District Johannesburg, under style VANWYKSRUST SLAGHUIS, has been transferred to CHRISTIAAN JONKER from 1st January, 1933. 612—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Stand No. 689, Randfontein, trading as S. LEVITON, has been abandoned as from the 31st December, 1932. 613—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the partnership heretofore existing between LOUIS HERSCH and HERMAN COHEN, trading as general dealers and butchers under the style or firm of HERSCH AND COHEN at Riversdale, District Vereeniging, has been dissolved by mutual agreement as from the 1st day of January, 1933, and that the said HERMAN COHEN will carry on the said business for his own account and benefit and has taken over all the assets and liabilities of the said firm.

Dated at Vereeniging, this 10th day of January, 1933.

VORSTER, VOGTS & CONEY,
Attorneys for the parties.

Main Street,
P.O. Box 83, Vereeniging.
511—20-27-3

ANSELMO DE SOUZA PINTO *versus* GENERAL CATERERS (PTY.), LTD.

Postea.—Johannesburg, Tuesday, the 31st day of January, 1933.

Before the Honourable Mr. Justice Krause.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, of Counsel, for the Applicant, and upon reading the aforegoing rule *nisi*, duly served and published as directed, and no cause being sown to the contrary,

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby, made absolute, and the Company placed under final liquidation.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

Sachs & Berman.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE

(ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926).

In sake GENERAL CATERERS PROPRIETARY, LIMITED (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die General Caterers (Proprietary), Limited, dat afsonderlike vergaderinge vir krediteure en kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 15de dag van Februarie 1933, die vergadering van krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die vergadering van kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde bedoel om op genoemde vergadering van krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van krediteure of kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor, 3 Februarie 1933.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES

(pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926).

In the matter of GENERAL CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the General Caterers (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 15th day of February, 1933, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(a) The proof of debts by Creditors.

(b) Determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
3rd February, 1933. 1381—3

In the Estate of the late MARY ANN DAVIES, of Boksburg (No. 80304).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of thirty (30) days from date of publication hereof.

THOMAS J. DAVIES,
Executor Testamentary.

162 Cason Quarters,
Boksburg North. 1372—3

SALE.

The undersigned, duly instructed thereto by the Executor in the Estate of the late SUSANNA MAGDALENA ELS (born FOURIE) (No. 76881), will sell by public auction on the Market Square, Wolmaransstad on Saturday, the 25th day of February, 1933, at 10 a.m., the following: Portion "H" of the farm Lucaskraal No. 16, District Wolmaransstad, in extent 625 morgen 306 square roods. For further particulars apply to the undersigned.

I. GORDON.

Box 1, Wolmaransstad. 1343—3-10

Insolvent Estate CLARENCE MAX FELIX SCHULTZE (No. 17399).

The assets in the above Estate comprising 1 set Encyclopedia Britannica, 35 vols.; 1 set International Library of Famous Literature, 20 vols.; 1 set 20th Century Business Books, 4 vols.; 1 home-made wireless set will be sold at the Mart, 128 Market Street, corner of Von Brandis Street, on Wednesday, 8th February, 1933, at 10.30 a.m. and 2.30 p.m.

Absolutely without reserve.

JOSEPH JACOBSON & CO., LTD.,
1365—3 Auctioneers and Appraisers.

NOTICE.

Insolvent Estate G. J. VAN DER HEYDEN, Cornelia No. 2012, District Pietersburg.

Tenders are hereby invited for the purchase of the Assets in the above Estate comprising—

(a) farm Cornelia in extent 374 morgen 531 square roods, situate in the District of Pietersburg. On the farm is erected dwelling-house and store;

(b) stock-in-trade;

(c) live stock consisting of approximately 220 sheep and goats and 18 head of mixed cattle;

(d) one Ford car.

Tenders in duplicate marked "Insolvent Estate G. J. v. d. Heyden (No. 17424)" should reach the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by 10 a.m. on the 14th February, 1933.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For further particulars apply to the undersigned.

G. O. S. CAMPBELL,
P.O. Box 15, Pietersburg,

H. A. MINNAAR,
P.O. Box 250, Pietersburg,
1359—3 Joint Trustees.

SALE IN INSOLVENCY.

Being duly instructed thereto by the Joint Trustees in the Insolvent Estate of MARIO FRANCESCO GIACOMO KADRNKA, trading as THE CASH HARDWARE COMPANY, of Erf No. 10, Market Street, Pietersburg, we, the undersigned, will sell by public auction and without reserve at Erf No. 10 aforesaid on Saturday, the 18th February, 1933, at 10 a.m., the assets in the above Estate, comprising—

(1) stock-in-trade consisting of hardware, timber and tools;

(2) fittings consisting of shelving and counters;

(3) equipment consisting of one Avery scale, safe, portable typewriter, etc.

(4) sundries consisting of sunblind, two mules, etc.

The terms and conditions upon which the sale will be conducted will be strictly for cash.

For further particulars apply to

NAUDE & NAUDE,
Auctioneers, etc.

Vorster Street,
Pietersburg. 1364—3

SALE IN INSOLVENCY.

We, the undersigned, being duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of STEWART CAMPBELL MACDONALD (No. C/17188), a farmer, of George's Valley No. 560, Haenertsburg, in the District of Pietersburg, will sell by public auction and without reserve, at 10 o'clock in the forenoon, on Saturday, the 11th February, 1933, at oud Stock Yards, in Market Street, Pietersburg, the following assets:—

1 mealie sheller, 1 double-furrow plough, 1 oil engine, 1 wheat thresher and 1 harrow.

Terms: Strictly cash.

For further particulars apply to—

D. J. NAUDE,
Sole Trustee, Vorster Street,
Pietersburg.

Or to Wolf & Simpson, Auctioneers,
Market Street, Pietersburg. 1142—3

CHURCH & PORTER'S (BETHAL) SALES.

UNRESERVED SALE.

Insolvent Estate H. J. MEYER,
a farmer, of Leslie.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustees in the above Estate, will sell by public auction, without reserve, on Wednesday, the 15th day of February, 1933, commencing at 10 a.m. precisely, on the farm Weltevreden No. 2, at Leslie, the following:—

Sheep:

Four hundred large hamels, 150 two and four teeth hamels, 400 large ewes—lamb in May, 125 two and four teeth ewes, 100 lambs—10 months, 80 young lambs—about 7 months, 12 rams.

Cattle:

Two bulls, 4 young bulls, 66 cows with calves, 30 heifers—2 and 3 years, 32 cows, 58 oxen, 13 calves under 2 years.

Implements, etc.:

One ox press, 2 Canadian ploughs, 20 yokes and chains, 1 disc harrow, 1 bulldog plough, 2 Champion mealie planters with fertilizer attachments, 25 horses, 4 horses, 1 stallion, 1 Walter Wood mower, 2 planter yokes, 3 harrows, 3 spans, riems and strops, 3 Bulldog cultivators, 1 plough wheel trolly, 1 bokseil, 1 separator, 3 cream-cans, 1 horse trolly, 1 cart and harness, 1 buck wagon by Merryweather, 1 spider and harness, 1 old Overland motor-car; 1 Hupp Sedan motor-car, 1 motor battery, 1 lot hard wood for fencing poles, 1 Rudsack plough, 1 handspike, 2 sleeper troughs.

Bond:

Certain Second Mortgage Bond for £400 over Portion "F" of the farm Vlakpan No. 9, District Bethal, measuring 137 morgen 410 square roods.

Certain Second Mortgage Bond for £246 over certain 1/9th share in portion "B" of the farm Kwaggalaagte No. 18, District Bethal, measuring 646 morgen 344 square roods.

Certain First Mortgage Bond for £1,075 over portion of the farm Weltevreden No. 2, District Bethal; measuring 120 morgen 117 square roods.

Certain First Mortgage Bond for £200 over Lot 572, in the Township of Eendracht, District Heidelberg, with buildings thereon.

Terms cash.

IRVING STEYN,
Auctioneer.

855—3

In the Insolvent Estate of TAR MAHOMED DADA, a general dealer, of Pietersburg, formerly of Zaailand, District Pietersburg (No. C/17369).

Tenders are invited for the purchase of the assets in the above Estate, consisting of stock-in-trade, particulars whereof are obtainable from the undersigned.

All tenders are to be submitted in duplicate to the Master of the Supreme Court, Pretoria, in a sealed cover marked "Tender, Insolvent Estate Tar Mahomed Dada (No. C/17369)", not later than noon on the 14th day of February, 1933.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

J. F. NAUDE,
Sole Trustee.

Vorster Street,
Pietersburg, P.O. Box 44.

1273—3

ADVERTENSIES.

TENDERS.

In the Insolvent Estate of OLIVER COLE KEMSLEY, general dealer, of Potgietersrust, Transvaal (C/17227).

Tenders are invited for the purchase, in the above Insolvent Estate, of the following immovable property, with buildings thereon:—

Erf No. 394, Potgietersrust, in extent 312 sq. roods 72 sq. feet, with dwellhouse thereon,

Half erf No. 395, Potgietersrust, in extent 156 sq. roods 36 sq. feet, vacant.

Near railway station—good water supply.

Tenders, marked "Tenders—Insolvent Estate O. C. Kemsley (C/17227)", must be lodged, in duplicate, with the Master of the Supreme Court, Box 441, Pretoria, not later than noon on February 10th, 1933.

Separate tenders for each property may be lodged.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

H. C. MADDISON,
Trustee.

The Merchants' Trust, Ltd.,
Progress Buildings,
154-158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037, Johannesburg.
1387—3

TENDERS.

Insolvent Estate of FANNY LANGENFELD, of 110 Berea Road, Judith Paarl, Johannesburg (C/17429).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following property:—

Stand No. 308, Judith Paarl, Johannesburg, being 110 Berea Road, Judith Paarl, on which is erected a well-built brick house, containing 4 rooms, k.p.b., garage, outhouses.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate Fanny Langenfeld (C/17429)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by 12 noon on Wednesday, the 15th February, 1933.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

M. FRANKS,
Trustee.

1-2 Standard Bank Chambers,
President Street,
P.O. Box 6940, Johannesburg.
1375—3

In the Insolvent Estate of T. GARDEN, trading as LANAU MOTOR WORKS.

Unreserved sale of outstanding book-debts (lists can be seen at the offices of the Auctioneers) on Tuesday, 7th February, at 11 o'clock, at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s, salerooms, 101 Fox Street, Johannesburg.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,
Auctioneers and Sworn Appraisers.

P.O. Box 795, 'Phones 33-5616/7.
101 Fox Street, Johannesburg.
1279—3

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of FRANCOIS GYSBERTUS JOHANNES OOSTHUIZEN (No. C/17241).

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the above Estate, will sell by public auction at the Municipal Cattle Kraals, Klerksdorp, on Thursday, 16th February, 1933, at 12 noon:—

Wagon, cultivator, planter, ploughs, sundry cattle, trekgear, tractor, sundry farm implements, and 15 bags of mealies.

For further particulars apply to—

NESER & VAN RYNEVELD,
Auctioneers.

Box 22, 'Phone 29,
Klerksdorp. 1337—3

NEW ALLIANCE BAKERIES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that New Alliance Bakeries (Proprietary), Limited, has resolved by extraordinary resolution to wind up voluntarily, and that Aaron Cohen, chartered accountant (S.A.), of Johannesburg, has been appointed Liquidator.

AARON COHEN,
Liquidator.

23 National Mutual Buildings,
Johannesburg. 1231—3

MINERALS TRUST (PROPRIETARY), LIMITED (No. C.A.V./2785) (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court on the 27th January, 1933.

W. J. LAMB,
Liquidator.

Reid's Building,
92 Main Street, Johannesburg.
1248—3

THE UNITED MINERAL WATER FACTORIES (PRETORIA), LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of the Liquidator, 30, 39, and 40 Court Chambers, St. Andries Street, Pretoria, on Thursday, the 23rd February, 1933, at 10 a.m., for the purpose mentioned in the said Section, and for proof of claims. Creditors' claims must be lodged with the Liquidators not later than 24 hours before the holding of the meeting.

Notice is further given, in terms of Section 164 (c) of the Companies Act, 1926, that all Creditors are required to prove their claims within six weeks from date of publication hereof or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before their claims are proved.

CLAUDE E. ACTON,
Liquidator.

30, 39, 40 Court Chambers,
Pretoria. 1334—3

DENVER ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation (No. C.A.V./2649).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court on the 28th January, 1933, and that a dividend is in course of payment.

A. J. PETYT,
Liquidator.

608 Union House, Main Street,
Johannesburg, 30th January, 1933.
1249—3

DE KAAP MINING SYNDICATE, LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Fourth and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court at Pretoria on the 27th day of January, 1933, and that payments in terms thereof are being made to Concurrent Creditors.

By Order of the Liquidators.

J. S. BROWN
(for South African Townships, Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries to the Liquidators).

Clewer House,
25 Simmonds Street, Johannesburg,
3rd February, 1933. 1188—3

GARDEN UTENSILS AND MERCHANDISE (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A.V./2797).

NOTICE.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above-mentioned Company will be held at the Offices of the Liquidator, 44-45 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, on Tuesday, the 21st of February, 1933, at 11 a.m., in terms of the provisions of Section 166 of the Companies Act of 1926.

All proofs of debt and all powers of attorney or proxies must be lodged with the undersigned at least 24 (twenty-four) hours before the advertised time of the meeting.

Pursuant to Section 164 (c) of the Companies Act of 1926, I have fixed a period of 30 (thirty) days after the date of the above meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

LEWIS BERMAN,
Liquidator.

P.O. Box 2806,
Johannesburg. 1271—3

HOPEFIELD SYNDICATE LIMITED (in voluntary liquidation) (C.A.V. 2748).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at those of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of February, 1933.

CHARLES HEWITT,
Liquidator.

53-60 Sauers Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.
1360—3

ADVERTISEMENTS.

JOHN DYKMAN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (C.A.V. 2722).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 (fourteen) days from the date of publication hereof.

A. G. MORRISH,
Liquidator.

1-5 Oceana Buildings,
15 Simmonds Street,
Johannesburg. 1370—3

RISSIK GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation) (C.A.V./2801).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above concern will be held at the office of the Liquidator on Tuesday, the 21st February, 1933, at 10 a.m., for the purposes set out in Section 166 of the Companies Act, No. 46 of 1926.

All proofs of debt by Creditors, together with proxy in prescribed form, must be lodged with the Liquidator not later than twenty-four hours before the holding of the meeting.

Pursuant to Section 164 (*e*) of the Companies Act, the Liquidator has fixed a period of one month from the date of the above meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

H. SHERIDAN MOCKFORD,
Liquidator.

J. Fleming Orr, Pratt & Mockford,
St. Andrew's Building,
Box 5281, Johannesburg. 1310—3

TENDERS.

In the Assigned Estate of ABE HURWITZ, a general dealer, of Johannesburg (C/16744).

Tenders are invited for the purchase of the assets in the above-mentioned Estate, consisting of the following:—

Stock-in-trade,
Fixtures and Fittings,
Outstanding debts, and
Fixed Property:
Stand 2753, Johannesburg, with brick dwelling-house thereon,
Stand 3182, Johannesburg, with double-storey building, containing 2 shops and 5 flats thereon.
Undivided ½-share in Stand 3089, Johannesburg, with three brick cottages thereon.

Tenders, marked "Tenders, Assigned Estate, A. Hurwitz (C/16744)", must be lodged, in duplicate, with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Tuesday, the 14th February, 1933.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be had from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. McFARLANE,
Assignee.

The Merchants' Trust, Ltd.,
Progress Buildings,
154-158 Commissioner Street,
P.O. Box 2037, Johannesburg.
1386—3

NOTICE.

ARTISTIC DESIGNING AND EMBOSSING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 27th day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an Order that—

(*a*) the above Company be dissolved;
(*b*) the Liquidator be discharged; and
(*c*) the books and documents be destroyed within a period to be fixed by the Court.

Dated at Johannesburg, this the 27th day of January, 1933.

GOODMAN & COHEN,
Attorneys for Liquidator.

6-7 Sauer's Buildings,
Johannesburg. 1197—3

CAPITAL PARK WATERWORKS, LTD. (in liquidation) (No. C.A.V/2689).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 27th January, 1933, and that a dividend is in course of payment.

E. C. H. HOCHSTETTER,
Liquidator.

268 Pretorius Street,
Pretoria. 1319—3

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that EBER LASAROW, a general dealer, trading under the style or firm of JOHANNESBURG CHEAP STORE at Kimberley Road, Klerksdorp, Transvaal, has made an assignment of his Estate in favour of JACK MICHAEL SACKS, administrator of estates, High Court Buildings, corner Joubert and Fox Streets, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Eber Lasarow, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Eber Lasarow will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Resident Magistrate, Klerksdorp, and at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days reckoned from Saturday, the 4th day of February, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on Thursday, the 23rd day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Eber Lasarow as insolvent.

Note.—This notice cancels the notice of assignment which appeared in the *Government Gazette* and *Rand Daily Mail* of Friday, the 27th January, 1933.

Dated at Johannesburg, this 1st day of February, 1933.

EBER LASAROW,
Assignor.

1377—3

NOTICE.

THE RUTLAND PEANUT INDUSTRIES (1932), LIMITED.

At an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the above Company, duly convened and held at Naboomspruit on the 27th day of January, 1933, the following extraordinary resolutions were passed:—

(*a*) That it has been proved to the satisfaction of this meeting that the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and it is advisable to wind up the same and accordingly that the Company be wound up voluntarily.

(*b*) That Mr. Robert Balderston Sinclair, of North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, be appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

Johannesburg, 31st January, 1933.

R. BALDERSTON SINCLAIR,
Liquidator.

1272—3

Assigned Estate JACOB SNOYMAN.

Sale of Freehold Stand No. 74, Jeppe, with two modern shops thereon, street numbers 286 and 286a Main Street. Also Stand No. 718, Corrie Street, Jeppe, with six-roomed house thereon. On Tuesday, 14th February, 1933, at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s, sale rooms, 101 Fox Street, Johannesburg.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,
Auctioneers and Sworn Appraisers.

P.O. Box 795, 'Phones 33-5616/7.
101 Fox Street, Johannesburg.
1313—3

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PATRICK ST. CLAIR McCARTHY, carrying on business under a bar liquor licence, under the style or firm of the FRASCATI BAR AND RESTAURANT at 106 Market Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of MELT VAN DER SPUY DREYER, accountant, of Lawley Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Patrick St. Clair McCarthy, if they accept the same; and that the schedules of the said Patrick St. Clair McCarthy will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen (14) days from the 4th February, 1933, to the 18th February, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, 27th February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Patrick St. Clair McCarthy as insolvent.

PATRICK ST. CLAIR McCARTHY.

Johannesburg,
3rd February, 1933. 1186—3

ADVERTENSIES.

THE UNITED MINERAL WATER FACTORIES (PRETORIA), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that the above Company has by special resolution passed on the 12th January, 1933, and confirmed on the 30th January, 1933, resolved:—

That the Company be wound up voluntarily, and that Claude Evelyn Acton, of 30, 39, and 40 Court Chambers, Pretoria, be and is hereby appointed Sole Liquidator for the purpose of such winding up.

J. WILLIAMSON,
Director.

119 Vermeulen Street,
Pretoria. 1335—3

SALE BY PUBLIC AUCTION.

In the Assigned Estate of HARRY ABEL.

The undersigned, duly instructed thereto by the Assignee in the above-mentioned Estate, will sell by public auction at their Sale Yard, Belfast, on the 23rd February, 1933, at 10.30 a.m., the following articles, viz.:—

1 cash register, 3 paper roll stands, 4 small ladders, 1 large flour case, 1 office stool, 1 pigeon hole, 1 bacon slicer, 1 cheese cutter, 1 large ladder, 1 desk, 1 desk, 1 damaged office desk, 1 typewriter (Smith), 1 seed show case, 1 spade stand.

F. M. WEIMER & CO.,
Auctioneers.

Box 42, Belfast,
1st February, 1933. 1201—3

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that DIRK JOHANNES VAN DEN BERG, a builder, of 25 Anzac Road, Newlands, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of BENNIE KATZENELLENBOGEN, an administrator of estates, of High Court Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Dirk Johannes van den Berg, if they accept the same; and that the schedules of the said Dirk Johannes van den Berg will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 4th day of February, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 20th day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Dirk Johannes van den Berg as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 1st day of February, 1933.

J. J. VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN,
Attorneys for Assignor.

Sauer's Buildings,
Johannesburg. 1353—3

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ELENA LAURA WILSON (born MILNER), married in England according to the laws of England to HENRY ALFRED WILSON, and GEORGE PHILIP STAINER, trading in partnership as HOLLAND HOUSE, boarding-house keepers, of 7 Princess Place, Parktown, Johannesburg, have made an assignment of their partnership Estate in favour of ALEC HENOCHSBERG, chartered accountant (S.A.), of 104 Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said partnership Estate of Elena Laura Wilson (born Milner), married as aforesaid, and George Philip Stainer, if they accept the same; and that the schedules of the said partnership Estate of Elena Laura Wilson (born Milner), married as aforesaid, and George Philip Stainer will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from Saturday, the 4th day of February, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 20th day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the said partnership Estate of Elena Laura Wilson (born Milner), married as aforesaid, and George Philip Stainer as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 1st day of February, 1933.

I. GINSBERG,
Attorney for the parties.

Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg
1382—3

AMENDED NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that DENNIS GALATIS, a tearoom proprietor, trading as STATION CAFE, 75 Joubert Street, Johannesburg, Transvaal, has made an assignment of his Estate in favour of JACK MICHAEL SACKS, administrator of estates, High Court Buildings, corner Joubert and Fox Streets, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Dennis Galatis, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Dennis Galatis will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, and at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days, reckoned from Friday, the 3rd day of February, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 21st day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Dennis Galatis as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 1st day of February, 1933.

DENNIS GALATIS,
1379—3 Assignor.

AMENDED NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that VASSILIOS CARAVIAS CARRAS, trading as VASSILIOS CARAVIAS, a general dealer and tearoom proprietor, of 96 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal, has made an assignment of his Estate in favour of JACK MICHAEL SACKS, administrator of estates, High Court Buildings, corner Joubert and Fox Streets, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Vassilios Caravias Carras, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Vassilios Caravias Carras will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, and at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days, reckoned from Friday, the 3rd day of February, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 21st day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Vassilios Caravias Carras as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 1st day of February, 1933.

VASSILIOS CARAVIAS CARRAS,
1378—3 Assignor.

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

Before the Hon. Mr. Justice Krause.

Johannesburg, Tuesday, the 31st day of January, 1933.

In the matter between RALPH LEVINSON, Applicant, and TEA SUPPLIERS (PTY.), LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. O. Rathouse, of Counsel for the applicant, and having heard Mr. O. D. Schreiner, for the Creditor George Payne & Co., Ltd., and having read the petition and other documents filed,

It is Ordered:

1. That the Company known as Tea Suppliers (Proprietary), Limited, be, and is hereby, placed under provisional liquidation.
2. That Frederick Grenville Wallace Tucker be appointed Provisional Liquidator, with powers under Section 130 (2) (*c*) of the Companies Act, 1926, subject to his giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days from the date hereof.
3. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 14th day of February, 1933, why the Respondent Company shall not be placed under final winding-up order.
4. That service of this rule *nisi* be effected upon the Company at its registered office and by one publication in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

Kirsch & C. L. 1297—3

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6D. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of JOHNNY'S (PTY.), LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 2779).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Resident Magistrate, Johannesburg, on the 15th day of February, 1933, at 9.30 a.m. o'clock in the forenoon—

(a) for the proof of debt by Creditors;
(b) to receive the Liquidator's report;
(c) to give the Liquidator directions (if any) as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

WILLIAM DICK McFARLANE,
Liquidator.

1385—3.

In re NEVILLE FORBES & CO. (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 27th day of February, 1933, at 10 a.m., for the following order:—

(a) That the Company in Liquidation be dissolved.
(b) That Michael Hyman Kam, in his capacity as Liquidator of the said Company, be discharged.
(c) That the books of the Company in Liquidation be destroyed.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of February, 1933.

SHENKER & SHENKER,
Solicitors for applicant.

New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

1285—3

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that EDWARD DAWSON, carrying on business at Long's Hotel, Stands Nos. 387-390, Rissik Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of MOSES HALABAN, administrator of estates, Stanley House, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Edward Dawson, if they accept the same; and that the schedules of the said Edward Dawson will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 6th day of February, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 21st day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Edward Dawson as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of February, 1933.

L. JAPHET,
Attorney for assignor.

9-13 Geneva House,
Johannesburg. 1406—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, the 21st day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAURICE GLAZER, trading as the COAST FISHERIES at 207 Van der Walt Street, Pretoria, Transvaal, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen (14) days from Monday, the 6th February, 1933.

Dated at Pretoria, this 2nd day of February, 1933.

CHAS. A. DORFAN,
Attorney for applicant.

2 R.S.E. Chambers,
Bureau Lane, Pretoria. 1407—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on Tuesday, the 21st day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PAPAMAH NARASOO and MOONSAMMY NARASOO, trading as P. NARASOO & SON at Louis Trichardt and on the farm Uitdraai, District Pietersburg, as insolvent; and that their schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Louis Trichardt, for a period of fourteen days from the 6th day of February, 1933, to the 20th day of February, 1933.

EDWARD A. ROOTH,
Applicant's Attorneys.

Louis Trichardt, 26th January, 1933.

1192—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Monday, the 20th day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALFRED WILLIAM JOHNSTON, fitter, S.A. Railways, Germiston, and residing at 38 Long Street, Germiston, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Germiston, for a period of fourteen (14) days reckoned from the 3rd day of February, 1933.

Dated at Germiston, this 31st day of January, 1933.

W. HUFTEL,
Applicant's Attorney.

15 and 17 Knox Street,
Germiston. 1303—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 20th day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOE BARR, a shop assistant, of corner High and Forest Streets, Turffontein, Johannesburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 4th February, 1933.

Dated at Johannesburg, this 1st day of February, 1933.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for Applicant.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg. 1384—3

NOTICE OF LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of:—

1. Deed of Transfer No. 1775/1923, dated 2nd March, 1923, passed by James Alfred Gribben in favour of Andries Marthinus Johannes Laas in respect of certain portion "B" of Erf No. 92, situate on Kerk Street, in the Town of Wakkerstroom, measuring 196 square roods and 38 square feet; and
2. Deed of Transfer No. 6374/1913, dated 30th July, 1913, passed by Johannes Peter Willem Prigge in favour of Andries Marthinus Johannes Laas in respect of certain portion of Erf No. 50, situate on Loop Street, in the Town of Wakkerstroom, measuring 237 square roods and 108 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 25th day of January, 1933.

FRED KLEYN,
Attorney for Trustee in Insolvent Estate of A. M. J. Laas.

6 Reserve Investment Buildings,
Church Square, Pretoria.

1104—3-10-17

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 6123/1905, dated 4th August, 1905, in favour of South African Townships, Mining, and Finance Corporation, Limited, of the remaining extent of a portion of the freehold farm Cyferfontein No. 380, District Pretoria, now comprising a portion of the Township of Kew, to take the place of the original document which has been lost or destroyed.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the publication of this notice.

Pretoria, this 30th day of January, 1933.

LUNNON & TINDALL.

S.A. Mutual Chambers,
Church Square, Pretoria. 1212—3

ADVERTENSIES.

LOST DRAFT.

Notice is hereby given that we have applied to the Standard Bank of South Africa, Limited, Johannesburg, for a copy of Draft No. 47/2774, dated 27th July, 1932, drawn on the Standard Bank of South Africa, Ltd., London, in favour of The Cape Asbestos Co., Ltd., on the ground that the original and duplicate of the said draft have been lost, mislaid, or destroyed.

REUNERT & LENZ, LTD.

P.O. Box 92, Johannesburg.

1240—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L. 24/21 dated 15th January, 1921, passed by Isaac Soreson and Lipman Soreson in favour of Sarah Krokin (born Ibb), in respect of certain undivided one-third part or share in the following leases, all dated 20th April, 1893, of the following stands or lots, in the township of Marshalls, in the Mining District of Johannesburg, viz.:—

1. Certain Lease No. 428 of Stand or Lot No. 428.
2. Certain Lease No. 429 of Stand or Lot No. 429.
3. Certain Lease No. 433 of Stand or Lot No. 433.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this Notice.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of February, 1933.

HENRY LEVY & BENJAMIN,
Applicant's Attorneys.

29-32 Sauer's Buildings,
Cr. Loveday and Market Sts.,
Johannesburg. 1366—3

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of ISRAEL GINSBERG, Plaintiff, and ISAAC CHERNIN, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 16th day of February, 1933, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lease No. 222, dated the 10th December, 1902, of Stand (or Lot) No. 1610, situate in the township of Newlands and in the Mining District of Johannesburg, with the buildings thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.

3. Purchaser to be liable for the release of all incumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.

4. Transfer to be effected by Plaintiff's attorney.

P. J. POTGIETER,
Messenger of the Court.

Johannesburg,
24th January, 1933. 927—27-3

SALE IN EXECUTION.

In the matter between B. REINHOLD & COMPANY, Plaintiff, and FREDERIK WILLEM HENDRIK KLEYN, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Pretoria, in front of the Palace of Justice, on Saturday, the 18th February, 1933, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

1. Certain remaining extent, measuring 204 morgen 560 square roods.
2. Certain remaining extent, measuring 687 morgen 251 square roods.
3. Certain remaining extent, measuring 42 morgen 496 square roods.

All portions of the quitrent farm Rietfontein No. 28, District Brits (formerly No. 280, Pretoria).

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

This farm, which is 15 miles distant from Pretoria and 19 from Brits, contains two dwelling-houses, one built of burnt brick, consisting of four rooms and kitchen, and the other built of stone, consisting of 4 rooms and a separate building, consisting of bathroom, kitchen, and storeroom. There are also a large tobacco shed, tool-shed, kraal, outhouses, cement cattle dip, and large bluegum plantation, 8 to 9 years old. The farm is fenced on three sides. Sixty morgen can be irrigated. Three hundred morgen are under wheat, oats, mealies, tobacco, and teff, etc.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 30th January, 1933.
1210—3-10

SALE OF EXECUTION.

In re M. M. SIMEON, Plaintiff, *versus* S. PALMARY, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Zoutpansberg, and writ of execution dated 14th January, 1933, the following will be sold in front of the Magistrate's Court, Louis Trichardt, on Saturday, 25th February, 1933, at 10 o'clock a.m.:—

Certain Erf No. 136, situate in Louis Trichardt, measuring 200 square roods, as registered in the name of George Epselanthe Palmary, under Deed of Transfer No. 3233/1930, dated the 29th March, 1930.

J. HIRSCHSON,
Messenger of the Court.

Louis Trichardt,
30th January, 1933. 1189—3-10

In the matter between SUID-AFRIKAANSE HYPOTHEEK BANK, Plaintiff, and WILLEM JACOBUS ENGELBRECHT, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 30th January, 1933. 1207—3

Case No. 680/32.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRITS.

Between LINDSAY HUME VISSER, Plaintiff, and F. P. CREIGHTON, in his capacity as Liquidator of the Brits Estates, Ltd. (in voluntary liquidation).

In pursuance of judgment in the Court of the Magistrate of Brits and writ of execution, dated the 23rd day of January, 1933, the following goods will be sold in execution on Friday, the 24th day of February, 1933, at 10.30 a.m. at Brits, in front of the Magistrate's Court, Brits:—

Erven Nos. 13 and 14, both erven situated in Prinsloo Street, Brits Township.
Erven Nos. 615 and 607, both erven situated in Van Velden Street, Brits Township.
Erf No. 774, situated in Pretoria Road.
Erf No. 43, situated in Rutgers Road.
Erf No. 445, situated in Blundell Street.
Erf No. 478, situated in Blundell Street.
Erf No. 140, situated in Macintyre Street.
Erf No. 443, situated at corner of Blundell and Rutgers Road, Brits Township.

Conditions of Sale.

1. The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchase price shall be paid in cash on the day of sale, the purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and taxes. Transfer to be effected by Plaintiff's attorney.

M. JACKSON,
1194—3-10 Messenger of the Court, Brits.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY (Plaintiff) and JULIA IVES, married in England to HERBERT ROBERT IVES, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 18th February, 1933, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Lot No. 228, Fraser Street, Kenilworth, Johannesburg.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

This property contains a brick cottage of 3 rooms, k.p.b. In the yard is a wood and iron servant's room.

Terms: Cash on day of sale. A bond for a substantial amount will be allowed to an approved purchaser.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 30th January, 1933.
1209—3-10

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 OF 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

THE MODDERFONTEIN DEEP LEVELS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS,

amending Statement published under date 23rd instant, pursuant to Section 92 of the Administration of Estates Act, 1913, in the hands fo the abovenamed company, being in respect of Dividend No. 26, which have remained unclaimed for a period of five years, and which, if not claimed within three months of date of publication hereof, will, after deduction of cost of publication hereof, be deposited forthwith in the Guardians' Fund.

Name.	*Last Known Address.*	*Dividend No.*	*Amount.*
Mertens, Mrs. Anna Barbara...	c/o Standard Bank, Windhoek...	26	£4 7 6
Dudgeon, William Francis Henley	c/o Salisbury Club, Slaisbury, Rhodesia	26	17 6
			£5 5 0

UNION CORPORATION, LIMITED,
Secretaries.

P.O. Box 1125, Johannesburg,
27th January, 1933.

per J. McFADYEN.

1119—3.

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.

ADMINISTRATION OF ESTATES ACT, 1913.

STATEMENT OF UNCLAIMED DIVIDENDS AND INTEREST IN THE HANDS OF THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED, AT 31ST DECEMBER, 1932.

(Published in pursuance of Section 92 of the above Act.)

Name.	*Last Known and Registered Address.*	*Amount.*
Verschoyle, Major Henry Cosby Prittie	C/o Sir C. K. McGrigor, Bart., & Co., 39 Panton Street, Haymarket, London, S.W.	£2 13 4
Clark, George.....	C/o Josiah Cunningham & Co., 3 Donegall Square East, Belfast	3 15 10
Hamilton, Mrs. Marie Louise.....	5 Clareville Grove, South Kensington, London, S.W. 7	2 16 0
Streeten, Francis Paget.....	High Hilden, Tonbridge.....	2 16 0

For THE UNION STEEL CORPORATION (OF S.A.), LTD.,

SYDNEY H. IRISH,
Secretary.

25/1/33. 1105—3

EKSEKUSIEVERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VAN DIE DISTRIK LYDENBURG, GEHOU TE LYDENBURG.

Tussen STANDARD BANK VAN S.A. (Lydenburg), Eiser, en J. C. FRAZER, Verweerder.

Ingevolge vonnis en lasbrief uitgereik deur die Magistraatshof van Lydenburg, en gedateer die 5de dag van Januarie 1933, sal onder omskrewe eiendom op Vrydag, die 17de Februarie 1933, om 10 uur v.m., voor die Magistraatskantoor te Lydenburg, verkoop word, n.l. Erf No. 197, geleë aan Schoemanstraat, in die dorp Lydenburg, groot 200 vierkante roede, met twee woonhuise daarop.

Terme kontant (reëlings kan egter met die Standard Bank getref word vir 'n verband van omtrent £100.

Kondisies: Die koper sal moet betaal alle agterstallige belastings, hereregter, koste van transport en kommissie en eksekusiekoste.

C. SCHULZE,
Geregsbode.

Lydenburg, 23 Januarie 1933.
1077—27-3

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 OF 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

GEREGTELIKE VERKOPING.
ERMELO DISTRIK.

DORPSRAAD AMSTERDAM, Eiser, en P. VENTER, N. J. STROH, C. J. VAN TONDER, J. H. HATTINGH en CHARLES GORDON, Verweerders.

In uitvoering van vonnisse van die Magistraatshof, Ermelo, en lasbriewe vir Eksekusie, gedateer (1) 24 September 1931, (2) 25 Februarie 1932, (3) 11 Desember 1932, (4) 28 November 1932 en (5) 6 Januarie 1933, in bostaande sake, sal die volgende eiendomme in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieder op Saterdag, die 18de dag van Maart 1933, om 11 uur v.m., voor die Magistraatskantoor te Ermelo, nl.:—

Erwe Nos. 836, 837, 838, 839, 840, 541, 542, 543, 544, 545, 551, 552, 553, 554, 555, 1012, 1013, 1014, 1015, 1026, 1027, 1028, 1029, 1011, 516, 517 en 411, almal geleë in die dorp Amsterdam, Ermelo Distrik.

Terme: Kontant en die koopvoorwaardes sal uitgelees word onmiddellik voor die verkoping.

A. J. FOORD,
Geregsbode, Amsterdam.

Amsterdam, 30 Januarie 1933.
1213—3-10

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

BALJU'S VERKOPING.

In die saak tussen FRANK HEYS, Eiser, en FREDERICK JOHANNES NIEMAND, Verweerder.

Tot uitvoering van die vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), in bogenoemde saak, sal 'n verkoping gehou word, sonder reserwe, voor die Paleis van Justiesie, Pretoria, op Saterdag, 18 Februarie 1933, om 11 uur v.m., van die volgende eiendom van Verweerder:—

Gedeelte C van die westelike gedeelte van die Leningsplaas Winkelhaak No. 280, Distrik Rustenburg, groot 249 morge 272 vierkant roede.

Terme: Een-derde kontant op dag van verkoop, een-derde na drie maande en die balans na ses maande vanaf dag van verkoop, met rente teen 7 persent per jaar. 'n Goedgekeurde koper kan 'n verband vir twee-derdes van die koopprys kry.

T. O'HAGAN,
Balju van Transvaal.

Balju's Kantoor,
Pretoria, 30 Januarie 1933.
1211—3-10

SALE IN EXECUTION.

JOHN MUIR, Plaintiff, *versus* JACOBUS CHRISTIAAN VAN TONDER, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Vereeniging in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Vereeniging, on the 11th day of February, 1933, at 10 a.m., of the following property, to wit:—

Certain Portion 3 of portion A of the freehold farm Rhenosterfontein No. 98, District Potchefstroom, measuring 103 morgen 271 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 4179/1926, dated 22nd April, 1926.

CONDITIONS OF SALE.

Cash against transfer, the purchaser to pay all costs of transfer and transfer to be passed by Plaintiff's Attorneys.

T. J. VAN ROOYEN,
Messenger of the Court.

Vereeniging, 23rd January, 1933.
908—27-3

MESSENGER'S SALE IN EXECUTION.

Between HUBERT HANINGTON WITHERINGTON *versus* JOHANNES BURGER.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court, Waterberg, held at Nylstroom, a sale in execution will be held at Nylstroom in front of the Magistrate's Court on Friday, the 17th February, 1933, at 10 a.m., of Erf No. 311, Nylstroom, measuring 400 square roods.

Conditions of Sale: Cash. Purchaser to pay all costs of transfer, dues, and arrear rates.

G. M. FORSSMAN,
Messenger of the Court, Nylstroom.

1199—3-10

ADVERTENSIES.

In the matter between CUTHBERT CHARLES CLOW, Plaintiff, and ELIZABETH BARNETT (born TARGOWSKY), Defendant, married out of community of property to LOUIS NATHAN BARNETT, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 30th January, 1933.
1208—3

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between RIGHTHOUSE & FREDMAN, Plaintiffs, and HESTER BAKER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 7th day of February, 1933, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Portion "B" of Lot No. 578, Newclare Township, District Johannesburg, the property of Defendant.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 30th January, 1933.
1206—3

NOTICE.

I, the undersigned, SAMUEL RABINOWITZ, of 29A President Street, Germiston, do hereby make it known that as and from the date of publication hereof I shall be known as SAMUEL JOHN HAIG.

Dated at Germiston, this 30th day of January, 1933.

SAMUEL RABINOWITZ.
SAMUEL JOHN HAIG.

1190—3

Notice is hereby given that the business (together with assets and liabilities) carried on by MORRIS KURLAND under the style of S.A. MOTOR AND CYCLE SUPPLIES at 151 Church Street, Pretoria, has been acquired by and will be transferred to ETTIE DUCHEN, who will carry on the business at the same address and under the same name for her sole account and benefit from the 1st January, 1933.

K. H. SWANEVELDER,
Attorney for parties.

9 Bureau Street, Pretoria.
2018—27-3-10

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6D. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

EAST RAND GOLD, COAL & ESTATE CO., LTD.
(Incorporated in the Union of S.A.).

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that the undermentioned Certificate for shares in the above-named company is alleged to have been lost or destroyed, and, application having been made for the issue of New Certificate in lieu thereof, such request will be granted provided that no valid objection is lodged with the undermentioned on or before the 28th February, 1933:—

Certificate No.	No. of Shares.	Distinctive Nos.	Registered Holder.
5953	100	201,501—201,600	E. G. Weyhausen.

P.O. Box 1196,
Johannesburg,
30th January, 1933.

By Order of the Board.
F. W. DIAMOND & ENGLISH,
Secretaries.
1238—3

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

JOHANNESBURG.

UNCLAIMED MONEYS.

Statement (pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913) of moneys amounting to £1 and upwards that were in our hands on the 31st December, 1932, and which, at the date of publication of the said Statement, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owner:—

Name and Address.	*Balance.* £	s.	d.
Anderson, H. L., address unknown	7	4	7
Andrews, Mrs. W., 10 Tarlton Road, Forest Town	1	3	5
Alexander, Mrs. M., 3 High Street, Berea	1	10	8
Anderson, A., 36 Op de Bergen Street, Fairview	6	17	10
Anderson, Mrs. V. A., address unknown	1	9	1
Bond, W. P., Prince Alfred Street, Grahamstown	3	16	3
Babich, G., P.O. Box 3977, Johannesburg	1	11	5
Beveridge, D., c/o Coronation Collieries, Witbank	24	19	11
Beckingham, Mrs. D. O., 63 Dunbar Street, Bellevue	1	4	2
Burt, P., address unknown	6	1	10
Briggs, Mrs. M. A., Central City Buildings, cor. Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg	3	15	6
Broom, A., P.O. Box 50, Nigel, P.O. Box 178, Germiston	5	0	7
Batchelor, Mrs. A. M., Oogies Colliery, Oogies	7	6	5
Battiss, Mrs. C. R., Address unknown	4	6	10
Brittle, Mrs. L., 37 End Street, Johannesburg	1	3	5
Barton, Miss M. E., address unknown	16	1	10
Buccoli, Mrs. M. M., address unknown	3	14	1
Baker, Mrs. H. N., address unknown	4	5	4
Braun, Mrs. L., 49 St. Patricks Road, Houghton Estate	5	12	8
Brown, Mrs. E. M. B., a/c Elspeth Brown (minor), 5 Kildare Avenue, Parkview	1	4	0
Brown, Mrs. E. M. B., a/c Alison Brown (minor), 5 Kildare Avenue, Parkview	1	4	0
Bailey, Miss A. M., Lake Tearoom, Parkview, 65 Dundalk Avenue, Parkview	18	15	2
Clark, A., a/c Mrs. E. Sherrifs, address unknown	24	2	6
Chandler, Miss E. A., address unknown	7	6	10
Cooper, J. H., 310 Seventh Avenue, Parktown North	1	18	0
Campbell, W., Granton House, Potchefstroom College, Potchefstroom	6	6	4
Changuion, Mrs. R. M. (for a/c of Ruth Changuion), 8A Princess Street, Troyeville	5	0	9
Cramer, R. C., address unknown	7	15	5
Cross, G. H., address unknown	10	0	4
Chapman, A. (for a/c of Clara L. Chapman), P.O. Box 1934, Johannesburg	13	14	2
Coyle, W. H., 9 Saratoga Avenue, Doornfontein	21	9	4
Davis, T. P., 98 High Road, Germiston	5	14	11
Davies, Mrs. F. C., Wesleyan Parsonage, Rosebank, Capetown	5	8	9
Darch, C., 6 Stratton Terrace, Truro, Cornwall, England	5	4	9
Dunman, Miss A. E., Wesleyan High School, Grahamstown	26	4	0
Daniels, W. O., c/o Johannesburg Consolidated Investments	1	9	4
Dulini, C. N. (for a/c of J. G. Dulini), 197 Jan Smuts Avenue, Johannesburg	12	12	5
Davies, Mrs. A. L., 13/15 York Buildings, Rissik Street, City	2	11	11
Endacott, Mrs. B., address unknown	1	13	10
Evans, A., c/o Standard Bank, Durban	1	10	11
Fisk, Miss E. E., 6 Aquila Street, St. John's Wood, London	6	10	3
Felsher, S., 10 Leslie Street, Wolhuter	4	11	3
Fornasine, Mrs. N., P.O. Box 32, Komatipoort	8	19	6
Fourie, W. M., c/o Norwood Government School	2	16	7
Frame, W. (sen.), P.O. Box 6, Brakpan	8	17	3
Frost, O. K. (minor), Mrs. G. Frost (guardian), 23 Highgate Street, Jeppes	33	18	1
Few, A. A., 46 College Street, Mayfair	2	14	2
Freeman, Miss M. D., Queenswood, Queenstown, C.P.	17	6	1
Felton, Mrs. M. M., 34 Browning Street, Johannesburg	2	13	7
Gumede, J., address unknown	78	16	7
Girls' Friendly Society, Johannesburg, address unknown	1	18	11
Gilbertson, Mrs. M., The Highlands, Trooto Road, Rondebosch	11	10	8
Goldie, P. and Mrs. I., 5 Marlborough Road, Springfield	2	12	0
Green, S. M., c/o D. Howie, 25 Pioneer Street, Fordsburg	12	3	7
Graham, K. F., 50 Louis Botha Avenue, Johannesburg	12	16	3
Gerritsen, D., address unknown	431	16	3
Gabbott, S. H., address unknown	7	13	6
Gardner, Miss V., Currey Street, Oaklands	2	8	6
Greaves, Mrs. R. J., address unknown	1	10	7
Gadd, Mrs. E. L. F., 66A Hans Street, Fairview	5	5	2
Goodrich, Mrs. M. A., Foxton, Tenth Avenue, Parktown	5	5	11
Huston, W. J., "Casa Mia," 37 Soper Road, Berea	4	8	1
Hope, R., P.O. Box 35, Denver	8	6	11
Haveman, T. H. F., address unknown	17	14	5
Hay, J. M., address unknown	3	5	7

ADVERTISEMENTS.

Name and Address.	*Balance.* £	s.	d.
Harrison, Mrs. I., Krugersdorp	19	18	11
Hungerford, J., P.O. Box 2236, Johannesburg	7	7	0
Hancock, P. J., address unknown	1	19	4
Human, J. J. H., P.O. Box 248, Benoni	4	10	9
Houghton, Mrs. E., 9 Vulcan Street, Kensington	1	12	3
Hugo, V., address unknown	2	17	1
Hendry, Mrs. M., 35A Pretoria Street, Troyeville	20	0	8
Hamilton, J., 9 Iris Street, Kensington	2	13	10
Hamper, P., P.O. Box 842, Johannesburg	7	0	5
Howell, W., Bertha Street, Sophiatown	4	9	9
Introna, C., 28 Mowbray Avenue, Benoni	2	9	6
Jenkins, W. J., Room 38, G.P.O., Pretoria	1	15	7
James, Mrs. E. B., address unknown	10	11	0
Jeffery, W. A., address unknown	3	3	9
Kotze, J., c/o Government Mining Training School, P.O. Box 82, Jeppe	1	10	11
Knox, G., P.O. Box 2250, Johannesburg	1	19	3
Kumalo, E. D., address unknown	1	13	3
Kenene, J., address unknown	1	13	10
Kennedy, Miss M., address unknown	3	5	8
Koller, A., address unknown	9	3	0
Kirkcaldie, Miss J. W., 349 Forender Street, Arcadia, Pretoria	1	13	8
Kuschke, Rev. H. (for a/c of 6 children of the late Jacobus Oliphant), P.O. Box 262, Johannesburg	37	13	8
Knight, Mrs. M. I., P.O. Box 248, Benoni	3	13	11
Koen, P. P., address unknown	1	6	4
Kunene, Mrs. R., P.O. Box 5788, Johannesburg	5	7	0
Kennedy, Mrs. L. A., 153 Jan Smuts Avenue, Parkwood	2	17	7
Kruger, Mrs. H. J., address unknown	1	4	0
Lombard, J. D., 44 Sixth Street, La Rochelle	12	4	1
Lamb, C. F., address unknown	4	0	0
Lewis, F. B., address unkonwn	6	2	1
LeCornu, R., P.O. Box 1077, Johannesburg	19	15	3
Loadsman, Miss I., address unknown	2	17	0
Levy, H. L., address unknown	5	16	10
Moraites, P., 117 Fox Street, Johannesburg	2	18	3
Mplahlele, S. M., P.O. Box 182, Randfontein	2	9	6
Mkinta, Estate late Klaas S., address unknown	8	6	6
Matabane, J. L., address unknown	88	18	2
Mende, Paul, address unknown	25	4	1
M'Boweni, J. M., address unknown	63	10	10
Muller, C., address unknown	5	2	8
Mboni, W., address unknown	24	1	4
Mashaba, L. N., address unknown	58	19	3
Mullins, H. N. (minor, E. K. Mullins (guardian), address unknown	9	2	9
Mullins, A. C. M. (minor), C. H. Mullins (guardian), address unknown	13	4	2
Morone, C. V., 21 Dunkeld Chambers, Smal Street, City	1	5	8
Molyneux, Mrs. E. (for a/c of H. B. Molyneux, minor), P.O. Box 1702, City	14	15	2
Michael, J., Van Wyk Street, Roodepoort	3	12	7
Mathew, Mrs. L. A., 64 Mabel Street, Rosettenville	4	8	1
Marone, Mrs. A. A., 60 Noord Street, Johannesburg	1	17	11
Masole, J. B. S., Magistrate's Office, Seymour, C.P.	3	11	8
Mildren, J. H., c/o N. Harrison, Krugersdorp	120	15	3
Murdock, Mrs. C., address unknown	4	13	11
Mader, C. A., P.O. Box 71, Crown Mines	1	12	6
Masseela, E. M., P.O. Box 225, Benoni	5	19	2
Mabusa, J., address unknown	2	7	6
Mills, Mrs. E., 73, Troyeville Chambers, Troyeville	6	2	11
McDonald, Mrs. E., P.O. Bergvlei, near Johannesburg	6	15	8
McDonald, Miss C. A. (a/c I. McDonald, minor), 493 Marshall Street, Belgravia	1	12	8
McLean, J., Clydesdale Colliery, Blackhill, Transvaal	20	12	8
McIntosh, Mrs. W. E., 172 Ninth Avenue, Mayfair	2	19	10
Ngesman, C., address unknown	7	15	7
Nabonda, A. F., address unknown	17	19	7
Ndina, S., Evaton, Transvaal	73	8	4
Nicholl, E., address unknown	2	1	8
O'Connor, J., 87 High Street, Rosettenville	13	0	8
Oliphant, K., P.O. Box 123, Randfontein	2	12	10
O'Brien, J., address unknown	11	6	7
Owen, Mrs. W. P., P.O. Box 7, Crown Mines	1	11	11
O'Hern, Mrs. K. J., 1 Second Street, Vrededorp	1	11	2
Patterson, H., address unknown	2	15	4
Paranier, A., address unknown	9	9	8
Paris, L., P.O. Box 14, Brakpan	6	3	1
Pascoe, Mrs. M. T., address unknown	7	0	4
Pounder, R., P.O. Box 105, Crown Mines	13	5	5
Pell, Mrs. E., 38 Eleventh Street, La Rochelle	8	6	4
Parr, Mrs. G., Serowe, B.P.	3	0	3
Quayle, F. T., P.O. Grasmere	17	2	10
Rota, M., address unknown	6	9	9
Richardson, J. S., P.O. Box 3692, Johannesburg	1	18	2
Rosewarne, R., address unknown	15	0	6
Robertson, A., 13 Fifth Avenue, Melville	14	4	3
Rundle, W. A., address unknown	11	15	9
Rubenstein, Mrs. R., address unknown	6	3	1
Rodgers, G., P.O. Box 34, Dersley	10	12	3
Roux, A. J., 23 Third Street, Melville	4	6	4
Rabjons, Miss W. G., P.O. Box 3394, Johannesburg	4	18	5
Symons, J. P., Glenbella, Willowgrange, Natal	20	14	1
Simpson, A., Toners Hotel, Main Street, City	1	11	8
Smith, A., address unknown	17	12	0
Said. S., address unknown	2	19	7
Sinclair, A., address unknown	23	2	10

Continued on Page xxviii]

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between VALLABH JIVAN and DULABH GOVAN, carrying on business as general dealers at Hamelfontein, District Ermelo, under the style or firm of J. DULLABH & CO., has been dissolved as from the 5th November, 1932, and that the said business will as from the said date be carried on by the said VALLABH JIVAN under the same name for his own account and benefit. It is further notified that, subject to the consent of the Rural Licensing Board being obtained, the said VALLABH JIVAN will take into partnership with him in respect of the same business certain DYAR DULABH.

Ermelo, 23rd January, 1933.

DAVID JACKSON,
Attorney for the parties.

P.O. Box 146, Ermelo.

2016—27-3-10

DEPARTMENT OF MINES & INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that EDWARD CARL JOACHIM MEYER, of Benoni, acting for and on behalf of the NEW MODDERFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918 (Union), for the right to erect, lay and maintain a Storm Drain which will traverse unproclaimed ground held under the following Mining Title: Mynpacht No. 474, held by Modderfontein B. Gold Mines, Limited (Freehold Owner: Modderfontein B. Gold Mines, Limited).

The foregoing is situated on the farm Modderfontein No. 6, in the District of Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor W. E. Sinclair.

The said Storm Drain will intersect in its course the following rights:—

(1) Water Pipe Line Permit K.13/24, Modderfontein B. Gold Mines, Ltd.
(2) Rand Water Board Pipe Line.
(3) Surface Disposal Area, G. A. Turner.
(4) Unproclaimed Road.

Full particulars of the said Storm Drain may be obtained from the aforementioned plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 21st day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said E. C. J. MEYER, Manager, New Modderfontein G.M. Co., Ltd., P.O. Van Ryn, before the 14th day of February, 1933.

Dated at Johannesburg, this 10th day of January, 1933.

J. ANDERSON,
Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

554—20-27-3

The general dealer, grocery and fishmonger licence carried on by JOHN FRANK McDONALD on Stand No. 1503/4, 120 Kerk Street, under the name of KERK STREET FISHERIES, was transferred to AUBREY HEAN as from the 1st of January, 1933.

614—20-27-3

ADVERTENSIES.

Name and Address.	*Balance.* £	s.	d.
Snookered, R., P.O. Box 248, Benoni	4	13	2
Sentinal Conclave Secret Monitor, address unknown	40	11	5
Shongwi, D., Stand No. 86, Fourth Street, Booysens	1	16	9
Simpkins, D., P.O. Box 3073, Johannesburg	8	4	11
Salmon, Miss F., Pinedene, Prince's Avenue, Benoni	18	2	0
Smith, J. P., P.O. Box 339, City. 196A Jules Street, Jeppes Extension	4	4	5
Simpson, W. A., address unknown	1	7	6
Shepperd, Mrs. J., 28 Hill Township	1	9	3
Sandler, L., P.O. Box 5125, Johannesburg	1	9	8
Skewes, Mrs. L. M. (for a/c of D. M. Skewes, minor), P.O. Box 32, Denver)	14	11	11
Transvaal Cyclists' Union, P.O. Box 865, City	4	13	3
Talbot, Mrs. E., P.O. Henley-on-Klip	112	14	5
Trossello, Mrs. A., Edward Chambers, 72 Loveday Street, City	1	17	7
Van Huysten, Miss E. J., address unknown	51	5	9
Van Rensburg, D. J. G. J., P.O. Box 248, Benoni	1	6	5
Vink, P. J., c/o New Zealand Ins. Co., P.O. Box 466, Capetown	3	5	4
Vrededorp Standholders' Committee, P.O. Box 3504, Johannesburg	3	9	8
Window, H. B., address unknown	23	4	4
Walter, Miss G., Ermelo	4	18	0
Winch, Miss A. M., 279 Skinner Street, Pretoria	5	9	3
Walton, J. R. C., address unknown	2	9	2
Weber, R., P.O. Box 5284, Johannesburg	5	6	8
Walsh, C. E., P.O. Box 1090, Johannesburg	1	19	5
Wilson, Mrs. M. Orr, address unknown	1	6	1
Ward, Miss M. J., The Residency, Bloemfontein	42	3	4
Wilson, Mrs. E. M., address unknown	1	9	0
Wooldridge, Miss M. G., 1 Westcliffe Park Flats, Westcliffe	1	13	1
Yardley, L. B., P.O. Box 14, Germiston	7	4	3
Zoutpansberg Benefit Confederacy, P.O. Box 176, Pietersburg	7	9	4
Zuyl, J., 3 West Street, Johannesburg	23	11	9
Stead, Mrs. D., 92 Siemert Road, Doornfontein	1	7	10

30th January, 1933. 1241—3

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA. LIMITED.

(With which is incorporated African Banking Corporation, Ltd.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published in pursuance of Section 92 of Act No. 24, 1913.)

Full Name.	*Last Known Address.*	*Amount.*		
Ahlborn, Gullander & Company	Capetown	5	0	0
Beattie, Estate late Thomas Ross	Kokstad	36	11	1
Blake, L.	Grahamstown	12	8	0
Blumberg, Fay (Miss)	Yeoville, Johannesburg	2	3	2
Botha, Johannes Stephanus (deceased)	Nelspruit	5	8	6
Browne, Anthony Henry Montague	Rondebosch	10	4	0
Campbell, Nora Dulcie (In trust for Richard Peter Davis—minor)	Pietermaritzburg	2	5	0
Curling, Hubert Bertram	Capetown	2	19	0
Denny Dalton Mines & Estates Company, Limited	Smith Street, Durban	95	3	9
Directors: G. H. Serridge, W. H. Griffin, M. Bennett, C. R. Bishop				
Secretaries: Fletcher & Ripley				
Denny Dalton—Liquidation Account	Durban	546	12	1
Liquidators: G. H. Serridge, C. R. Bishop				
Doodhat, Mahomed	Durban	2	14	5
Empire Theatres, Limited—Dividend Account	Johannesburg	4	16	0
Directors: G. D. Estelle, A. Alexander, J. C. Ross, I. Rosenthal, H. C. Hyman, J. B. Hine				
Secretaries: Hine and Curruthers				
Engelbrecht, L.	Durban	5	0	0
Hale, John Clelland	Pietermaritzburg	1	3	0
Harris, J. G.	Capetown	4	0	0
Hart, V. G.	Grahamstown	1	3	3
Holt, J. Southorn	Durban	2	2	3
Johnson, Wong (deceased)	Port Elizabeth	4	7	2
Kirkbride, Lilian Anne	Johannesburg	2	5	2
Klerksdorp Gold Farms, Ltd. (in liquidation)	Johannesburg	109	11	7
Liquidators: F. J. H. Green, C. W. Cowan (deceased)				
Mackenzie, John	Johannesburg	1	9	4
Minsky, Beret	Baranowichi, Poland	5	2	5
Moffat, Hutchins & Company	Capetown	10	10	0
Perkins, Walter George	Capetown	9	8	8
Phillips, William Thomas	Durban	1	17	2
Piel, George (deceased)	Johannesburg	6	9	6
Pienaar, Carlos Luiz Joubert	Benoni	1	12	11
Pillay, Chinasamy George	Durban	2	10	8
Richards, Harry	Pietermaritzburg	85	5	5
Solomon, S.	Durban	1	15	9
Stevens, Joseph Benjamin	Johannesburg	1	19	6
Toenessen, Martin (deceased)	Benoni	2	5	2
Van Heerden, W. T. (Mrs.)	Capetown	23	0	0
Walsh, William Herbert	Klerksdorp	3	3	5
Worsley, Reginald Edward	Durban	2	9	7

For THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LTD.,

JAMES SHIEL,
Chief Agent.

Capetown, 24th January, 1933.

1116—3

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of THE SOCIETY OF BOOKKEEPERS, to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The object for which the Society is established is to promote and foster efficiency in bookkeeping, commercial and industrial services. For the attainment or in furtherance of the aforesaid object, the following sub-clauses shall be ancillary or subsidiary thereto:—

(*a*) To hold conferences and meetings for the discussion of commercial, industrial and bookkeeping subjects or cognate matters, to arrange for the reading of papers and the delivery of lectures, to issue copies or abridgments of papers, lectures, treatises, records and other memoranda of special interest to members of the Society; and generally to collect, collate and publish information of service or interest to members of the Society, and the public at large.

(*b*) To elevate the status and enhance the interests of bookkeepers.

(*c*) To promote and foster in commercial circles a higher sense of the importance of systematic and correct bookkeeping and to encourage a greater degree of efficiency in those engaged in bookkeeping.

(*d*) To enable bookkeepers to enjoy similar privileges to other professions.

(*e*) To procure the Society to be registered and incorporated and recognized throughout the world.

(*f*) To form or sanction the formation of divisional or district Societies, institutes, associations or centres, to regulate, govern and control the same, and to discontinue them if necessary.

(*g*) To provide opportunities for intercourse amongst members, and to give facilities for delivery of lectures, and for the acquisition and dissemination by other means of useful information connected with the occupation of bookkeepers and to encourage improved methods of bookkeeping.

(*h*) To appoint or become members of any Association, Company or Society formed or to be formed for the protection or advancement in the interests of employers, employees, capitalists or others, and to subscribe to any such Association, Company or Society.

(*i*) To provide an organization for bookkeepers, of public or private companies, corporations, associations, public bodies, Government departments, general dealers, bookkeepers or public traders, or those practising as public bookkeepers, in order to procure for them a more definite professional status, to devise and arrange means for testing the qualifications of candidates for admission to membership of the Society by examination or other means, and to grant certificates and diplomas of qualification to the successful candidates, as also to institute and establish scholarships, grants, rewards and other benefactions.

(*j*) To sell, purchase, exchange, let, dispose of and otherwise deal with movable and immovable property for and on behalf of the Society and to construct, alter and maintain any buildings required for the purposes of the Society.

ADVERTISEMENTS.

(*k*) To apply, petition for, or promote any Act of Parliament, or other authority with a view to the attainment of the above objects or any of them.

(*l*) To borrow and raise money for the purpose of the Society's business, and to secure the repayment thereof by bonds, debentures, mortgages, or other securities, or in such other manner as may be determined, and for this purpose to mortgage or charge all or any of the property of the Society.

(*m*) To adopt such means of making known the work of the Society as may seem expedient and in particular by advertising in the press, by circulars, by publication of books or periodicals and by granting prizes, rewards and donations.

(*n*) To appoint, engage, employ, suspend, remove, dismiss, and again appoint solicitors, managers, secretaries, attorneys under power, accountants, assistants, officers, clerks and other servants of the Society as shall be required, either for permanent, temporary or special purposes as from time to time may be deemed necessary for the proper working of the Society.

(*o*) To promote, subsidise, form, incorporate or establish or concur in promoting, subsidising, forming or establishing any other Institute, Society or Company whose objects shall include the acquisition and taking over of the whole or any part of the property, assets or liabilities of this Society or shall be in any manner calculated to advance directly or indirectly the interests of the Society and to purchase, take in exchange, subscribe for, or otherwise acquire and hold shares, stocks and securities of any such concern or guarantee payment of any securities or other obligations of any such concern.

(*p*) To do all such things as the Society may think advantageous, incidental or conducive to the attainment of the above objects or any of them.

(*q*) To do all or any of the above things in any part of the world as principals, trustees, or otherwise, and either alone or in conjunction with any other persons, firms, associations, companies, institutions or bodies.

(*r*) To establish and support or aid in the establishment and support of companies, associations and institutions, funds, trusts and conveniences calculated to benefit members of the Society or the dependents or connections of such persons and to make payments for all or any of such purposes or objects as the Society may think advisable or expedient, and to make payment toward insurance or superannuation and to subscribe or guarantee money for charitable or benevolent objects.

(*s*) To appoint a Council for administering the affairs and business of the Society and to provide for the election of members of such Council.

(*t*) To make and enforce rules, regulations and by-laws relating to the qualifiations, method and terms of admission, privileges and obligations, including liability to expulsion or suspension, of members of the Society, as also for regulating and conducting the affairs and business of the Society, and to alter, vary and repeal them.

(*u*) To pay the costs, charges and expenses preliminary and incidental to the formation, establishment and registration of the Society.

(*v*) To do all such other lawful things as are incidental or conducive to the attainment of the above objects, or any of them, and the interests of the Society, provided that it shall not be lawful for the Society to impose on its members, or to support with its funds or otherwise, or to attempt to procure the observance by its members or others of any regulation or restriction which, if an object of the Society, would make it a trade union.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 26th day of January, 1933.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

1374—3-10-17

PLASE TE KOOP.

Die LAND BANK sal per publieke veiling verkoop:—

1. Voor die Magistraatskantoor te Somerset-Oos op die 18de Februarie 1933, om 10 uur v.m.—

Seker stuk ewigdurend erfpaggrond, Afdeling van Somerset-Oos, synde gedeelte van die plaas Stillefontein, genoem Witwater, groot 734 morge, soos geregistreer op naam van Zacharias Johannes de Beer onder Akte van Transport No. 3646/12.

2. Te Krugersdorp op die 22ste Februarie 1933, om 11 uur v.m.—

(*a*) Seker gedeelte gemerk „A" bekend as Tabsor van gedeelte van die eiendomsplaas Paardeplaats, *alias* Paardekraal No. 73, Distrik Krugersdorp, groot 100 morge, soos geregistreer op naam van Isabella Greig Stewart onder Akte van Transport No. 676/27.

(*b*) Seker resterende gedeelte in die eiendomsplaas Waterval West No. 57, Distrik Krugersdorp, groot as sulks 600 morge, soos geregistreer op naam van Guillaume Bernardus Kempen onder Akte van Transport No. 624/26.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastings en heffinge, ens.

3. By die veekrale van die here Melville & Ko.—

(*a*) Te Kuruman op die 24ste Februarie 1933, te 10 uur v.m., ongeveer 431 skape, plus aanteel.

(*b*) Te Oliphantshoek, op die 22ste Maart 1933, te 10 uur v.m., ongeveer 928 skape en 18 beeste, plus aanteel.

Terme van betaling: Kontant op dag van verkoping.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction:—

1. In front of the Magistrate's Office at Somerset East, on the 18th February, 1933, at 10 o'clock a.m.—

Certain piece of perpetual quitrent land, Division of Somerset East, being portion of the place Stillefontein, called Witwater, measuring 734 morgen, as registered in the name of Zacharias Johannes de Beer under Deed of Transfer No. 3646/12.

2. At Krugersdorp, on the 22nd February, 1933, at 11 o'clock a.m.—

(*a*) Certain portion marked „A" known as Tabsor of portion of the freehold farm Paardeplaats, *alias* Paardekraal No. 73, District Krugersdorp, measuring 100 morgen, as registered in the name of Isabella Greig Stewart under Deed of Transfer No. 676/27.

(*b*) Certain remaining extent of the freehold farm Waterval West No. 57, District Krugersdorp, measuring as such 600 morgen, as registered in the name of Guillaume Bernardus Kempen under Deed of Transfer No. 624/26.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale, with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer, and all rates and taxes, etc.

3. At the sale-yards of Messrs. Melville & Co.:—

(*a*) At Kuruman on the 24th February, 1933, at 10 a.m., approximately 431 sheep, plus increase.

(*b*) At Oliphantshoek on the 22nd March, 1933, at 10 a.m., approximately 928 sheep and 18 cattle, plus increase.

Terms of payment: Cash on day of sale. 1226—3

In the Estate of the late MOGAMAT MAGMOET LUTTA, of Salt River, Cape (No. 34308).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days from the 3rd day of February, 1933.

Dated at Capetown, this 24th day of January, 1933.

REX SIMPSON & LIESCHING,
Attorneys for Executrix Testamentary.

85 St. George's Street,
Capetown. 1111—3

In the Estate of the late SARAH ANN WHITWORTH (born ALLATSON), and surviving spouse, FRANK JOHN WHITWORTH, of Green Point (No. 35636).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days from the 7th day of February, 1933.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for Executor Testamentary.

37 Castle Street, Capetown,
27th January, 1933. 1133—3

Estate JACOBUS JOHANNES HATTINGH, of Bloemhof, District Wodehouse, Cape Province (No. 33616).

Notice is hereby given to Debtors to pay their debts to and Creditors to file their claims with the undersigned within twenty-one days from date of publication hereof.

Further, that the First Administration and Distribution Account will lie for inspection for all whom it may concern for a period of twenty-one days from publication hereof at the Office of the Master, Capetown, and a copy at the Magistrate's Office, Dordrecht, District Wodehouse, Cape Province.

E. N. BADENHORST,
for Executor.

Rossouw, 26th January, 1933. 1146—3

ADVERTENSIES.

In the Estate of the late WILLIAM HENRY ADDISON PEISER, of Peiserton, Division of Hay (No. R. 10/954).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Assistant Master, Kimberley, and the Magistrate, Griquatown, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 4th February, 1933.

VAN ZYL & RADEMEYER,
Attorneys for Executor Dative.

Griquatown,
27th January, 1933. 1150—3

In the Estate of the late CHIAM (CHAIM) ABELSOHN (No. 28871).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for twenty-one days reckoned from the date of publication hereof.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Executors Testamentary.

22 Wale Street, Capetown,
27th January, 1933. 1167—3

In the Estate of the late THOMAS BOWIE and surviving spouse, MARY BOWIE (born MURDOCH) (No. 34223).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate at Wynberg for a period of twenty-one days from the 6th day of February, 1933.

Dated at Capetown, this 27th day of January, 1933.—Coulter & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Capetown. 1163—3

Kennisgewing in die Boedel van wyle JACOB STEFANUS MALAN, van Keimoes.

Die Eerste en Laaste Likwidasie- en Distribusierekening in die bovermelde Boedel sal ter insage lê aan die Kantoor van die Meester van die Hoëgeregshof te Kimberley, en 'n afskrif daarvan aan die Kantoor van die Resident Magistraat te Upington vir die tydperk van drie weke vanaf die 5de Februarie 1933.

N. J J. BADENHORST,
Eksekuteur Datief.

Keimoes, 30 Januarie 1933. 1339—3

THE COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY.

In the Estate late ALEXANDER McGREGOR and subsequently deceased spouse, MARGARET McGREGOR.

Messrs. Zoutendyk Bros., Ltd., will submit to public auction on Thursday, 16th February, 1933, at 11 o'clock, on the spot, a block of land, in extent approximately 2¼ acres, abutting on White Road, Rondebosch, and adjoining the property known as Forest Lodge, on the Camp Ground Road side of the Suburban Railway Line, opposite Newlands Rugby Ground.

G. G. FLINT,
A. A. W. DICHMONT,
L. J. BOTHA (Secretary),
Executors Dative.

4 Church Square, Capetown. 1404—3

Insolvent Estate THEUNIS CHRISTOFFEL BOTHA, of Granard, Barkly East District.

The undersigned will sell at Barkly East on Saturday, 11th February, 1933, at 10 a.m.:—

(1) All the Insolvent's right, title and interest in the Estate of the late Barend Johannes Vorster and surviving spouse, Petronella Johanna Vorster (born Legrange) under and by virtue of their joint will, dated the 17th January, 1919, and agreement dated 30th August, 1927 filed with Transfer No. 7765/1928).

(2) Movables consisting of household furniture, etc.

GREYVENSTEIN & SPENCE,
Auctioneers.

Barkly East,
25th January, 1933. 1124—3

Insolvent Estate SOLOMON & WELLS BLAKE, Somerset West (No. 6028).

Notice is hereby given that the undermentioned landed property will be submitted to public auction, on the spot, on the date mentioned below:

Lots Nos. 58, 59, 60 and 61, part of Oatlands Estate, Somerset West, together with pot plants, garden implements, etc., on Saturday morning, the 11th February, 1933, at 11 o'clock.

Valuable farm holding at Sir Lowry's Pass, just off the Main Road to Somerset West, in extent approximately 33 morgen, adjoining the Wesleyan Mission Station and Mr. G. Irvin's farm known as Broadlands, on Saturday afternoon, the 11th February, 1933, at 4 o'clock.

Insolvent Estate A. J. SOLOMON (No. 6029).

Lots Nos. 1a, 2a, 3a and 4a, adjoining the first-mentioned above property, part of Oaklands Estate, off Lourensford Road, Somerset West, in extent about 2¼ morgen, on Saturday morning, the 11th February, 1933, at 11 o'clock.

H. W. BAUMGARTEN,
L. J. BOTHA,
Joint Trustees.

4 Church Square, Capetown,
25th January, 1933. 1118—3

Insolvent Estate S. M. POTTS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets in the above Estate:—

1. Law library containing a host of very valuable books. Tenders will be considered for the whole or any portion of the library.
2. Office safes, filing cabinets, typewriters and other office furniture.

Tenders, in duplicate, marked "Tender, Insolvent Estate Stanley M. Potts (No. 6262)", to be submitted to the Resident Magistrate, East London, not later than Tuesday, the 14th February, 1933, at 12 noon.

Inspection may be made at the Offices of Attorney Potts, Terminus Street, East London.

The highest or any tender not necessarily accepted.

JOHN A. GRIFFIN,
Trustee.

Standard Bank Chambers,
East London. 1156—3

Insolvent Estate SOLOMON & WELLS BLAKE, Somerset West (No. 6028).

Notice is hereby given that the undermentioned landed property and movable assets will be submitted to public auction as indicated below:—

Property 70, Main Street, Somerset West, and office furniture, etc., on Wednesday morning, 8th February, 1933, at 10.30.

Vacant land, situate corner of Main Street and Lourensford Road, Somerset West, on Wednesday afternoon, 8th February, 1933, at 3.30.

The property known as Broad View, Lourensford Road, Somerset West, on Wednesday afternoon, 8th February, 1933, at 4 o'clock.

H. W. BAUMGARTEN,
L. J. BOTHA,
Joint Trustees.

4 Church Square, Capetown,
25th January, 1933. 1117—3

In the Insolvent Estate of FORBES MINTY, a builder and contractor, of Market Street, Uitenhage (No. 92/535), Applicant.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the above Supreme Court by motion, on Thursday, the 23rd day of March, 1933, at 10.30 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said rehabilitation.

Dated at Capetown, this 23rd day of January, 1933.

DAVID TENNANT & BROWN,
Applicant's Attorneys.

71 Burg Street, Capetown. 1132—3

Insolvent Estate C. A. WELLS BLAKE, Somerset West (No. 6030).

Notice is hereby given that Lots Nos. 58, 59, 60 and 61, part of Oatlands Estate, off Lourensford Road, Somerset West, together with garden implements, etc., will be submitted to public auction on Saturday morning, 11th February, 1933, at 11 o'clock.

L. J. BOTHA,
Joint Trustee.

Capetown, 28th January, 1933. 1164—3

NOTICE OF REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown on Thursday, the 23rd day of March, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of PIETER JOHANNES MARITZ, formerly carrying on business as a butcher at Worcester, now a labourer residing at 41 Latton Street, Observatory, in terms of Section 117 of Ordinance No. 6 of 1843, as amended by Section 14 of Act No. 38 of 1884.

Dated at Capetown, this 27th day of January, 1933.

MOSTERT & BOSMAN,
Applicant's Attorneys.

Marais Court, Wale Street,
Capetown. 1166—3

ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate HENDRIK NICOLAAS BOTHA, general dealer, Naauwpoort, Cape Province (No. 5777).

Notice is hereby given, in terms of Section 94 (c) of the Insolvency Act, that the Trustee intends applying to the Master of the Supreme Court, Capetown, for an extension of time in which to file the final accounts in the above Estate.

C. P. T. HITCHCOCK,
Trustee.

P.O. Box 21, Naauwpoort,
Cape Province. 1169—3

NOTICE.

Duly instructed thereto by J. H. v. d. Walt, of Venterstad, Trustee in the Insolvent Estate of JOHN MITCHELL TAYLOR, a farmer, of Zeekoegat, Venterstad, we will sell by public auction in front of our offices at Burgersdorp on Saturday, the 18th February, 1933, at 10.30 a.m., the following assets belonging to the said Estate:—

(a) 1 Ford motor-car.
(b) One-half undivided part or share in certain piece of quitrent land, situate in the Division of Albert, being Zuurkop, in extent 49 morgen 484 square roods.
(c) Vested right of inheritance of the Insolvent in the Estate of his father, the late John William Robert Taylor, of Stormfontein, District Albert (No. 165/882).

F. E. WHITEHEAD,
Auctioneer.

Bergh, Venter & Whitehead,
Burgersdorp. 1270—3

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of GROBLER BROTHERS (No. 6104), the undersigned will sell by public auction at Ruigtefontein, Albert District, on Wednesday, 15th February, 1933, at 10.30 a.m., the following:—

(1) The farm Ruigtefontein, Albert District, in extent 1,452 morgen 290 square roods, registered in the names of Insolvents by Deeds of Transfers Nos. 1535/1929 and 2287/30, with the buildings and improvements thereon.
(2) Farming implements, including 1 Ford motor-car.
(3) 119 ewes with lambs, 6 stud rams, 333 mixed Merinos, 51 rams, 3 cows and calves, heifer, 1 mule.

GROCH & VILJOEN,
Auctioneers, Burghersdorp.

F. E. Whitehead, Sole Trustee,
Burghersdorp. 1277—3

NOTICE.

In the Insolvent Estate of IVAN BENHAM SPENCE, a farmer, of Rocky Ridge, District of Fort Beaufort.

The undersigned, duly instructed by the Trustees in the above Insolvent Estate, will sell by public auction, in front of their Offices, Market Square, Fort Beaufort, on Wednesday, the 15th of February, 1933, at 11 a.m.:—

10 £1 shares in the Farmers' Co-operative Wool and Produce Union, Ltd.

BOTHA & BOTHA,
Auctioneers, Fort Beaufort.

Messrs. W. de Klerk and P. S. Sutton,
Trustees,
Barclays Bank Buildings,
Fort Beaufort. 1324—3

Insolvent Estate JOHANNES STEPHANUS STEYN, of Leeuw Rivier, District Swellendam.

Notice is hereby given that the movable and immovable assets in the above Insolvent Estate will be sold by public auction at Leeuw Rivier on the 1st March, 1933, at 10.30 a.m.

J. H. K. VAN BLOMMESTEIN,
Sole Trustee.

Swellendam. 1305—3

TENDERS.

Insolvent Estate WILFRED WILLIAM WIGGILL, bookseller and stationer, of Main Street, Kokstad (No. 6200).

Tenders are hereby invited for the purchase of stock-in-trade valued at £165, belonging to the above Insolvent Estate.

Tenders in duplicate must be lodged with the Magistrate, Kokstad, in a sealed envelope marked "Tender, Insolvent Estate W. W. Wiggill (No. 6200)", by not later than 10 a.m. on Thursday, 23rd February, 1933.

Full particulars can be obtained from the undersigned.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

B. E. M. WALKER,
Sole Trustee.

Kokstad. 1331—3

ROOKLEDGE & EMBLING, LTD.
(in liquidation).

A Meeting of Creditors will be held at 17 Castle Street, Capetown, on Monday, 6th February, 1933, at 3 p.m., for proof of debts.—V. M. Alt, Liquidator.
1115—3

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHAN ALBERTUS REEDER VISSER, a property owner, of The Strand, has made an assignment of his property in favour of JOHANN DAVID BOTHA, of Somerset West, in trust for the Creditors of the said Visser, if they accept same; and that the schedules of the said Visser will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors, at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Somerset West, for a period of fourteen days reckoned from the 7th until the 21st February, 1933.

It is further notified that if the said assignment is declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 1st March, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Visser as insolvent.

Dated at Somerset West, this 25th day of January, 1933.

H. M. JAFFE,
Attorney for Applicant.

Main Street,
Somerset West. 1140—3

Assigned Estate of CHARLES MANUEL STEYN.

Duly instructed by the Assignees in above Estate, the undersigned will submit to public competition, on the spot, on Wednesday, 22nd February, 1933, at 10.30 a.m., the sheep farm Applesbosch, in the District of Swellendam, in extent 1,697 morgen. The farm will be offered in five portions. Situated 3 miles from Swellendam on the main road to Port Elizabeth and Mossel Bay. Fully fenced, numerous outhouses.

Also 630 sheep, 5 horses and foal, 40 cattle, 3 mules, scale, self binder, 3 ploughs, open cart, 2 harrows, wagon, tent cart, 2 cultivators, farming gear and other implements, ostriches, shares in Caledon and S.W. Districts Board of Executors, 1 Chrysler motor-car.

Dated at Swellendam, this 25th day of January, 1933.

J. H. K. VAN BLOMMESTEIN,
Auctioneer.

P. Jas. Burger,
Box 14, Swellendam,
M. B. Reid,
Main Street, Swellendam,
Joint Assignees. 1127—3

Assigned Estate of JACOBUS PETRUS DU PLESSIS, farmer, of Essenbosch (also known as Avondrust), District Humansdorp (No. 6253).

The immovable property of this Estate, being remainder of Essenbosch, half-share of Jacobskraal, Lots Nos. 902 and 903, situate in the District of Humansdorp; and Lot No. 5 and Erf No. 1, Block H, both situate in the Town of Humansdorp, as also the movable assets, comprising 300 Merino sheep, mules, cows, farm implements, furniture, etc., will be sold by the undersigned, by public auction, as follows:—

The immovable property in front of the Auctioneer's Office, Main Street, Humansdorp, on the 23rd February, 1933, at 11.30 a.m., and the movable assets on the 24th February, 1933, at 10 a.m. on the said farm Essenbosch.

E. A. MEYER,
Auctioneer.

P.O. Box 35, 'Phone 24,
Humansdorp, 27th January, 1933.
1173—3

J. L. DU PLESSIS ESTATES, LTD.
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the following extraordinary resolution was passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held at Middelburg, Cape Province, on the 26th January, 1933.

That the Company cannot, by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up the affairs of the Company.

That Jacobus Stephanus Minnaar, of Middelburg, Cape Province, be appointed Sole Liquidator of the Company, and that his remuneration as such shall be on the basis of a Trustee in insolvency.

Dated at Middelburg, Cape Province, this 27th January, 1933.

J. L. DU PLESSIS ESTATES, LTD.
H. DU PLESSIS,
1139—3 Secretary.

ADVERTENSIES.

Insolvent Estate CHARLES FREDERICK FANING TRUTER (No. 6106).

The following property in this Estate will be sold by public auction, in front of the Offices of Messrs. Douglas & Botha, Somerset Street, Aliwal North, on Saturday, the 18th February, 1933, at 11 a.m.:

Certain quitrent land, situate in the Division of Aliwal North, being the remaining extent of the farm Braamfontein, measuring as such 1,465 morgen 17 square roods, held by Transfer No. 6764, dated 22nd August, 1899, in favour of Charles Frederick Faning Truter.

For further particulars apply to—

DOUGLAS & BOTHA,
Solicitors, Aliwal North.

P. J. Kotzé, auctioneer,
Aliwal North. 1390—3

KNITTERS (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation).

The liquidation account and plan of distribution in the liquidation of the above Company having been confirmed on the 5th January, 1933, notice is hereby given that a dividend is in course of payment in the said liquidation.

G. M. McGILLEWIE,
Liquidator.

56 Terminus Street,
East London. 1147—3

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that IDEL HURWITZ, an outfitter, of 198 Hanover Street, Capetown, has made an assignment of his property in favour of ALEXANDER THAL, an Incorporated Accountant, of 53-55 St George's Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Idel Hurwitz if they accept the same; and that the schedules of the said Idel Hurwitz will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days reckoned from Monday, the 6th day of February, 1933, to Monday, the 20th day of February, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 22nd day of February, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Idel Hurwitz as insolvent.

Dated at Capetown this 30th day of January, 1933.

STERN & SIERADZKI,
Attorneys for Applicant.

136 Adderley Street,
Capetown. 1349—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).
Before the Honourable Mr. Justice Sutton.
Capetown, Wednesday, 18th January, 1933.

In the matter of the petition of WILLIAM GEORGE CLEMENT.

Upon the motion of Mr. Scholtz, of Counsel for Petitioner in his capacity as the Official Liquidator of Kaffrarian Produce Corporation, Limited (in liquidation), and upon reading his petition, the report of the Master, and the other papers filed,

It is Ordered:

That the Company be dissolved;

That the Liquidator be released from his trust;

That the books and papers of the Company be destroyed after a lapse of five years from this date; and

That the notice of the dissolution be published once in the *Union Gazette* and in the *Cape Mercury* (Kingwilliamstown) newspaper.

By Order of the Court.

W. C. LUND,
1152—3 Assistant Registrar.

HIRSCH, LOUBSER & COMPANY, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act of 1926, that the Second Liquidation and Distribution Account in Hirsch, Loubser & Company, Limited (in voluntary liquidation) was confirmed by the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 5th January, 1933, and that a dividend has been paid.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the Liquidator.

Port Elizabeth,
28th January, 1933. 1168—3

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SIMON PETRUS DE VILLIERS, a garage proprietor, trading as THE CENTRAL GARAGE, Riverside Road, Hopefield, has made an assignment of his property in favour of JAN HENDRIK HOFMEYR DE WAAL, an attorney, of Hopefield, in trust for the Creditors of the said Simon Petrus de Villiers, if they accept the same; and that the schedules of the said Simon Petrus de Villiers will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Hopefield for a period of fourteen days from Saturday, 4th February, 1933, to Saturday, 18th February, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Wednesday, the 22nd day of February, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Simon Petrus de Villiers as insolvent.

Dated at Hopefield, this 31st day of January, 1933.

S. P. DE VILLIERS.

Riverside Road,
Hopefield. 1397—3

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY [pursuant to Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926].

THE ORANJEZICHT ESTATE, LIMITED.

At a Special Meeting of the above Company held at Capetown on the 9th January, 1933, and duly confirmed at a subsequent Special Meeting of the Company, held at the Offices of Messrs. E. R. Syfret & Company, 24 Wale Street, Capetown, on the 24th January, 1933, the following special resolution was passed:—

That the Oranjezicht Estate, Limited, be wound up voluntarily, and that Mr. W. K. Gibson be, and he hereby is, appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

JAS. R. FARQUHAR,
1170—3 Secretary.

AMENDED NOTICE.

ANGLO-PERSIAN OIL COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by special resolution passed on the 31st December, 1932, and confirmed on the 18th January, 1933, it was resolved:—

That in pursuance of Section 160 (*b*) of the Companies Act, 1926, the Company is hereby placed in voluntary liquidation, and that William H. Ford, Secretary, of Shell House, Greenmarket Square, Capetown, be and is hereby appointed Liquidator.

W. H. FORD,
Secretary.

Shell House, Greenmarket Square,
Capetown, 18th January, 1933.
1182—3

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that GEORGE GUTHRIE JOHNSON, a farmer, of Leeuwfontein, in the District of Fort Beaufort, has made an assignment of his property in favour of PHILIP SCHREINER SUTTON and ALBERT ARTHUR HANESWORTH, both of Fort Beaufort, in trust for the Creditors of the said George Guthrie Johnson, if they accept the same; and that the schedules of the said George Guthrie Johnson will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Fort Beaufort for a period of fourteen (14) days from the 6th day of February, 1933, to the 20th day of February, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), Grahamstown, on Thursday, the 2nd March, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said George Guthrie Johnson as insolvent.

Dated at Fort Beaufort, this 30th January, 1933.

BOTHA & BOTHA,
Attorneys for Assignors.

Campbell Street,
Fort Beaufort. 1392—3

ADVERTISEMENTS.

RE THE LIBERA TRADING COMPANY OF SOUTH AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/380).

Notice is hereby given, in terms of Section 139, Sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of this Company was duly confirmed by the Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division) on the 22nd of November, 1932, and that the dividend awarded has been distributed.

K. A. R. BAIN,
Liquidator.

Imperial Cold Storage Buildings,
Dock Road, Capetown. 1225—3

HUETON & COURTIS (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, and for the purposes stated therein, a meeting of Creditors will be held in the offices of Messrs. J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown, at 2.30 p.m. on Friday, the 10th February, 1933.

In terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act, 1926, Friday, the 10th February, 1933, is the date fixed prior to which Creditors are to prove their claims, or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

N. S. WOOD,
Liquidator.

C/o Messrs. J. E. P. Close & Co.,
106 Adderley Street,
Capetown, 3rd February, 1933. 1333—3

B.M.C. GARAGES, LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/356).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at Room No. 12, Netherlands Bank Buildings, East London, on Monday, the 13th day of February, 1933, at 10 o clock in the forenoon, for the undermentioned purposes:—

(1) To confirm the sale of cars and stocks.

(2) To confirm the Liquidator's actions in regard to claims for damages.

(3) To transact any such further business as may be necessary.

CHARLES S. FREAKE,
Liquidator.

Netherlands Bank Buildings,
Oxford Street, East London,
3rd February, 1933. 1393—3

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Child's Endowment Policy No. 66241, effected for the sum of £100 in favour of LUKE MALULU YAKO.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Secretary.

Capetown, 25th January, 1933. 1121—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Friday, the 24th day of February, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PIETER JOHANNES HEYDENRYCH, a farmer, of Grootmist, Namaqualand, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Springbok, for a period of fourteen days from the 3rd day of February, 1933, to the 17th day of February, 1933.

J. D. J. SCHOLTZ,
Applicant's Attorney.

Springbok, Namaqualand,
25th January, 1933. 1171—3

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 22nd day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN WILLIAM GREWAR FERREIRA, a farmer, of Andrieskraal, in the Division of Humansdorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Humansdorp for a period of fourteen days from the 3rd February, 1933, to the 17th day of February, 1933.

WALTER T. JONES,
Applicant's Attorney.

Main Street, Humansdorp,
26th January, 1933. 1172—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 22nd day of February, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ADRIAAN DE WAAL NIGRINI, a farmer, Middelwater, District Beaufort West, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Beaufort West for a period of fourteen days from the 4th day of February, 1933.

J. T. STROEBEL,
Applicant's Attorney.

Mutual Buildings,
Beaufort West,
26th January, 1933. 1179—3

UNITED BUILDING SOCIETY.

Savings Pass Book T.146, in name of RONALD EDWARD TOWNSEND.

Application having been made for a duplicate of the above Pass Book, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within twenty-one days of the date hereof, a duplicate Pass Book will be issued.

By Order of the Board.

A. S. MARTIN,
Local Secretary.

53-55 St. George's Street,
Capetown, January, 1933. 1316—3

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 22nd day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK ANNAS VOS, trading as VOS & RAATS, cycle dealers, Worcester, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Worcester for a period of fourteen days from the 6th day of February, 1933.

Attorney KARSTEL.

Worcester,
31st January, 1933. 1322—3

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling, Kaap die Goeie Hoop) in Kaapstad op Woensdag, 22 Februarie 1933, om 10.30 v.m., of so spoedig daarna as die Advokaat gehoor kan word, om die oorgawe van die Boedel van FRANS JOHANNES ROOS, 'n boer, van Hartebeest Rivier, distrik Worcester, as insolvent; en dat sy skedules ter insage sal lê ten Kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, en ten Kantore van die Magistraat op Worcester vir 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf 6 Februarie 1933.

Gedagteken te Worcester op 30 Januarie 1933.

MALAN & GIE,
Prokureurs vir Applikant.

14 Baringstraat,
Posbus 7, Worcester. 1350—3

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 22nd day of February, 1933, at 10.20 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAGIEL CHRISTIAN JACOBUS JOHANNES ALBERTYN, a farmer, of Helderfontein, District Malmesbury, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Malmesbury for a period of fourteen days from the 4th day of February, 1933.

LEWIN & ISRAEL,
Attorneys for Applicant.

Main Road,
Malmesbury, 1st February, 1933. 1400—3

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that LOUIS NITSUN, carrying on business at Orchard, in the District of Worcester, on premises owned by Messrs. Gie Brothers, has disposed of the said business to JOSEPH NITSUN and that the same will in future be carried on by the said JOSEPH NITSUN in his own name and for his sole benefit under the style or firm of JOSEPH NITSUN.

Dated at Worcester, this 19th January, 1933.

J. E. KRIGE,
Attorney for the parties.

833—27-3

ADVERTENSIES.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 22nd day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN VISSER, Junior, a farmer, of Smitshoek, Kenhardt, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Kenhardt for a period of fourteen days from the 4th day of February, 1933.

BOOYSEN & ROSSOUW,
Attorneys for Applicant.

Kenhardt, 31st January, 1933. 1401—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 22nd day of February, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS CHRISTIAAN DANIEL THERON (sen.), a farmer, of Waterval, District Tulbagh, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Offices of the Magistrate, Tulbagh, for a period of fourteen days reckoned from the 4th February, 1933.

MULLER & MULLER,
Applicant's Attorneys.

Tulbagh, 3rd February, 1933. 1402—3

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis word hiermee gegee dat applikasie gemaak sal word aan die Hooggeregshof van Suid-Afrika (van die Kaap die Goede Hoop Prowinsiale Afdeling), Kaapstad, op Woensdag, die 22ste Februarie 1933, om 10.30 voormiddag, of so spoedig daarna as die Advokaat kan gehoor word, vir die oorgawe van die Boedel van MATTHEUS GERHARDUS LE ROUX, 'n boer, van Straatskerk, Distrik Tulbagh, as insolvent; en dat sy skedule vir inspeksie sal lê in die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, en van die Magistraat, Tulbagh, vir 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf 4 Februarie 1933.

MULLER & MULLER,
Prokureurs vir Applikant.

Tulbagh, 3 Februarie 1933. 1403—3

Notice is hereby given that the baker's business hitherto carried on by WILLEM J. SWANEPOEL, Main Road, Villiersdorp, has been sold, together with fixtures and fittings, to JACOBUS PETRUS DE WET, general dealer, of Villiersdorp. The said JACOBUS PETRUS DE WET will carry on the said business for his sole account and benefit as from 1st February, 1933.

J. A. N. BIEBUYCK,
Attorney for the parties.

Villiersdorp, Cape Province.
804—27-3

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennis geskied hiermee dat ek van voornemens is aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van seker Transportakte No. 331, gedateer 23 Maart 1886, ten gunste van die oorlede Jacobus Gideon Louw van Wyk en aan hom gepasseer deur Francois Jacobus van der Merwe, van:—

(1) Seker stuk grond, geleë in die Dorp Calvinia, synde gedeelte van Erf No. 4, groot 6 vierkant roede 136 vierkant voet.
(2) Seker stuk, geleë soos bowe, synde 'n gedeelte van Erf No. 4, groot 82 vierkant roede 92 vierkante voet.

Alle persone wat beswaar het teen die uitgifte van sodanige afskrif word hiermee versoek dieselfde skriftelik by die Registrateur van Aktes te Kaapstad in te dien binne vyf weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Geteken te Nieuwoudtville, die 17de Januarie 1933.

A. E. ERLANK,
Prokureur vir Eksekuteur van bogemelde J. G. L. van Wyk.

Nieuwoudtville.
836—27-3-10

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7725 dated 25th August, 1924, passed by Heimen Baron in favour of Anna Margaretha Rossouw (born Pienaar) (married without community of property to Daniel Goosen Rossouw), in respect of:—

1. Certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Beaufort West, being the remaining extent of the place called Vlagfontein, *alias* Van der Westhuizens Kraal, measuring as such 4,106 morgen 50 square roods.
2. The remaining extent of a piece of quitrent land called Hottentots River, portion of the land called Nels Kraal, situate in the Division of Beaufort West, measuring as such 831 morgen 562 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 31st day of January, 1933.

ROSS & HOFMEYR,
Attorneys for Applicant.

4 Wale Street, Capetown. 1122—3

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that Certificates of two shares, Nos. 11752 and 11753, registered in the name of Miss Johanna Catherina Gouws, of Queenstown, Cape Province, of the Queenstown Mutual Building Society, are declared to be lost or destroyed.

Duplicates of the above certificates have been applied for, and will be issued unless the original certificates be found, or notice of objections to the issue of duplicates be lodged at the Office of the Queenstown Mutual Building Society on or before the 17th March, 1933.

H. SHEARER,
Secretary.

28th January, 1933. 1149—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 211, dated the 13th day of April, 1864, passed by Johannes Petrus Jacobus Meintjes in favour of Frans Karel Te Water, whereby the following properties were conveyed, viz.:—

1. Certain piece of land situate in the Village of Adendorp, Division of Graaff-Reinet, Field Cornetcy of Buffelshoek, being the half of the Erf No. 19, measuring 300 square roods.
   (*N.B.*—This property has since been transferred to G. van Niekerk to wit on 13th February, 1874.)
2. Certain Lot of ground (dry erf) marked No. 75, situate as above, being a sub-division of the land granted to Hendrik Adriaan Meintjes van den Berg on the 30th April, 1817, measuring 150 square roods.
3. Certain two Lots of ground, being the Erven markeds Nos. 4 and 44, situate and being also part of the land above-mentioned, measuring, Lot No. 4, 1 morgen 187 square roods 92 square feet, and Lot No. 44, 150 square roods.
   (*N.B.*—Lot No. 4 above described has since been transferred to E. J. S. Jansen, to wit on 17th September, 1880.)

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of January, 1933.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

32 Church Street,
Capetown. 1394—3-10-17

VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BPK.

Police No. 2210, op die lewe van WILLEM PETRUS JACOBUS LOUW DE KLERK.

Polis No. 2209, op die lewe van ELIZABETH MARIA DE KLERK (gebore VAN DER MERWE).

Daar die oorspronklike Polisse verlore geraak het en die geassureerdes applikasie gemaak het vir die uitreiking van duplikate daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die originele Polisse by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf datum hiervan, gesertifiseerde kopië daarvan uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Bpk.
M. S. LOUW,
Bestuurder en Aktuaris.

28 Waalstraat, Kaapstad,
30 Januarie 1933. 1391—3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that HAMAN JOSEPH OFSOWITZ intends to sell the business carried on by him under the style or firm of THE PROGRESS MINERAL WATER WORKS at 169 Durban Street, Uitenhage, to MARTHA MARIA LYONS (born HATTINGH), married out of community of property to MATTHEW WILLIAM LYONS.

Uitenhage, 20th January, 1933.

SELLICK & McINTYRE,
1064—27-3 Attorneys for the parties.

ADVERTISEMENTS.

EXECUTION SALE.

In the matter between GEORGE BUILDING SOCIETY, Plaintiffs, and D. WILLEMSE and N. PEDRO, Defendants.

In execution of the judgment in the Magistrate's Court for the District of George, an execution sale will be held at the Magistrate's Court on Saturday, the 4th February, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, of the following:—

Certain land situate in Meade Street, in the Municipality and Division of George, being Lot No. 60, measuring 383 square roods 108 square feet, as per Deed of Transfer No. 7973, dated 1st September, 1924.

J. C. GRUNDLINGH,
Messenger of the Court, George.

827—27-3

GEREGSVERKOPING.

Boedel J. J. GRUNDLING teen Boedel J. M. E. COETZEE, van Nooitgedacht, distrik Oudtshoorn.

Die ondergtekende, gelas daartoe, sal publiek verkoop aan die hoogste bieder, sonder reserwe, op Dinsdag, die 14de Februarie 1933, om 11 uur voormiddag, voor die Kantoor van die plaaslike Magistraat, die volgende eiendom:—

(1) Halwe aandeel in die restant van Lot No. 50 van die Erfpag stuk grond Nooitgedacht, geleë in die distrik van Oudtshoorn, groot 44 morge 14 vierkante roede 83 vierkante voet.
(2) Halwe aandeel in gedeelte van Lot No. 51 van die plaas Nooitgedacht, distrik Oudtshoorn, groot 4 morge 123 vierkante roede en 10 vierkante voet.
(3) Halwe gedeelte in die restant van 3B, 52A en 53 van die genoemde plaas Nooitgedacht, groot 69 morge 228 vierkante roede en 53 vierkante voet.
(4) Halwe gedeelte van genoemde plaas Nooitgedacht, bekend as Lot No. 9B, van Lotte Nos. 92, 33, 57A en 56, groot 21 morge 88 vierkante roede en 136 vierkante voet.
(5) Sekere gedeeltes van gemelde plaas Nooitgedacht, synde die restant van Lot No. 52B van die restant van Lotte Nos. 9A, 10, 26 en 52B, groot 39 morge 428 vierkante roede en 89 vierkante voet.

TERME VAN VERKOOP.

Die koopskat moet betaal word in kontant op die dag van verkoping of so die koper dit verkies na ses maande met rente teen 6 persent, mits dat voldoende borge verskaf word.

Besit van eiendom kan daadlik geneem word.

Koper moet alle koste van oordra van kaart en transport in sy naam betaal, so ook die lopende belastings van die Afdeling Raad en Provinsiale takse.

Gedateer te Oudtshoorn, die 21ste Januarie 1933.

J. P. McDERMID.
Geregsbode, Oudtshoorn.

Pocock & Bailey,
Afslaers, ens., Oudtshoorn. 1178—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that TELEMACHUS RAFTOPOULOS, carrying on business as general dealer and café proprietor at No. 225 Queen Street, Port Elizabeth, intends selling and disposing of the goodwill and assets of the said business to SPIROS PAIZIS, who will carry on the aforesaid business for his own account and benefit.

R. H. ROGERS & CO.,
Attorneys for the parties.

Port Elizabeth, 19th January, 1933.
839—27-3

EXECUTION SALE.

In the matter between RIETSPRUIT KO-OPERATIEWE VERENIGING, Plaintiff, and ANDRIES LUKAS VAN COLLER, Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Vryburg, dated 11th November, 1932, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office at 10 a.m. on Friday, the 24th February, 1933, of the following:—

The Defendant's right, title and interest in and to certain farm Van Vuurens Rust, situate in the Division of Vryburg, measuring 769 morgen 250 square roods, devolving on the Defendant in terms of the will of the late P. M. VAN COLLER, which said will is filed with Deed of Transfer No. 9080, dated 28th February, 1919.

Terms: The sale will be for cash and the purchaser shall bear all costs in regard to the transfer.

By Order,

J. GEERINGH,
Messenger of the Court.

Vryburg, 23rd January, 1933.
1351—3-10

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that I, WILLIAM FREDERICK PURCELL, of Main Road, Wynberg, have this day added the name of HERTZOG to my Christian names and that I am desirous of being known and addressed in future as WILLIAM FREDERICK HERTZOG PURCELL.

Capetown, 17th January, 1933.
864—27-3-10

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that ISHMAIL MOHAMED SULIMAN intends selling and transferring the fresh produce and aerated water business at Hilliard's Buildings, Church Street, Wynberg, to GOKAL LALLOO, of Claremont.

Dated at Claremont, this 19th day of January, 1933.

B. S. LEVY,
Attorney for the parties.

Evelyn Trust Buildings,
Main Road, Claremont. 867—27-3

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MOOSA OMAR ADAM and SULAIMAN ADAM, trading in partnership as fresh produce dealers and eating-house keepers under the style or firm of M. O. ESSOP & CO., of 128 Long Street, Capetown, has been dissolved as and from the 15th January, 1933.

The said MOOSA OMAR ADAM has taken over the assets and liabilities of the firm of M. O. ESSOP & CO. and will as and from the 15th January, 1933, trade on his own account as a fresh produce dealer and eating-house keeper at 128 Long Street, Capetown, under the style or firm of M. O. ESSOP & CO.

Capetown, 27th January, 1933.

S. & A. GEFFEN,
Attorneys for the parties.

Lloyds' Buildings,
58 Burg Street,
Capetown. 1138—3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that SOLLY OROLOWITZ, carrying on business as a general dealer at Main Street, Zuider Paarl, has disposed of the said business to DAVID ROGOW.

Dated at Paarl, this 20th day of January, 1933.

M. MINITZER & CO.,
Attorneys for the parties.

290 Main Street, Paarl.
873—27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, of the sale of the stock-in-trade, goodwill, fixtures and fittings including all show-cases and one scale, and outstandings in connection therewith, of the business carried on by AHMED ROOKNOODIEN at 22 Mechau Street, Capetown, to SHAIK MOHAMED.

REILLY & HARDING,
Attorneys for the parties.

148 St. George's Street,
Capetown. 878—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that CARL LOUIS AUGUST HAUPT, trading as A. HAUPT & SON at 116 Long Street, Capetown, has disposed of the said business to MAX ARTHUR AUGUST HAUPT, trading as A. HAUPT & SON.

Dated at Capetown, this 20th day of January, 1933.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the parties.

37 Castle Street, Capetown.
881—27-3

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that NATHAN TABAKIN intends to sell his general dealer and tea-room business situate at 8 Waterkant Street, Capetown, to SAMUEL GLOBERSON.

Capetown, this 21st day of January, 1933.

JOSEPH LEVY & BERMAN,
Attorneys for parties.

Globe House, 5 Hout Street,
Capetown. 967—27-3

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto existing between ABRAHAM MARGOLIN and JACOB RABINOWITZ, general dealers, trading as THE ST. PAULS STORES at 73 St. Pauls Road, East London, has been dissolved as and from the 1st January, 1933.

The said ABRAHAM MARGOLIN has retired from the said partnership and his interest therein has been acquired by the said JACOB RABINOWITZ, who will continue to carry on the said business under the aforesaid style on his own account.

Dated at East London, on this the 20th day of January, 1933.

GIDDY, GIDDY & WHITE,
Attorneys for parties.

19 Terminus Street, East London.
569—20-3

ADVERTENSIES.

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that my minor son, EDWARD HENRY WOMERSLEY, will in future be known and styled as EDWARD HENRY ROBERT WOMERSLEY.

Dated at Port Elizabeth, 26th January, 1933.

J. S. WOMERSLEY,
Father and Natural Guardian.

Port Elizabeth. 1126—3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, 1916, as amended, that WINIFRED ELIZABETH JEANES and RICHARD JOHN JEANES, carrying on the business of restaurant keepers under the style of THE BOUDOIR CAFÉ at 99 Plein Street, Capetown, intend disposing of the business to ROSE PLAUT, of Capetown.

Capetown, 26th January, 1933.

STERN & SIERADZKI,
Attorneys for the parties.

136 Adderley Street,
Capetown. 1154—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that CHARLIE GOVEN intends to dispose of the general dealer's business carried on by him at the corner of Cambridge Road and Wodehouse Street, Kingwilliamstown, to ANNIE MAGDALENE SIMON, a spinster.

Dated at Kingwilliamstown, this 28th January, 1933.

ANDERS & LYNN,
1165—3-10 Attorneys for the parties.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between ADOLPH SOLOMON BLUMBERG and DAVID FRIDSOL, carrying on business as general dealers at Main Road, Bellville, under the style or firm of BLUMBERG & CO., has been dissolved by mutual consent as and from the 1st February, 1933. The said David Fridsol has retired from the business, which will henceforth be conducted by the remaining partner, Adolph Solomon Blumberg, for his sole account and benefit under the same style as heretofore.

Dated at Bellville, this 26th day of January, 1933.

RABINOWITZ & CO.,
Attorneys for parties.

Fatti's Buildings,
Main Road, Bellville. 1174—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that ATKINSON-OATES MOTORS, LIMITED, trading as motor specialists in Broad Street, North End, Port Elizabeth, have disposed of the general dealer's business carried on by them at the above address to MALCOMESS, LIMITED, as and from the 1st day of February, 1933.

Dated at Port Elizabeth, this 28th day of January, 1933.

PAGDEN & CHRISTIAN,
Attorneys for the parties.

Permanent Buildings,
Main Street,
Port Elizabeth. 1317—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given of the sale of the business at Pitsani Stad, Mafeking District, conducted by HAROLD JAMES RUNDLE to GEORGE LAWRENCE SMITH PEGLER.

Dated at Mafeking, this 30th day of January, 1933.

MINCHIN & KELLY,
Attorneys for the parties.

Mafeking. 1345—3-10

Notice is hereby given, under terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that SOLOMON SAPIRE intends selling and transferring the business of chemist and druggist, presently carried on by him under the style or firm of the HILLBROW PHARMACY at 21 Western Road, Port Elizabeth, to ISRAEL KALMIN, of Port Elizabeth, who will continue the said business under the same style or firm at the above address.

WOLK & WEINRONK,
Attorneys for the parties.

5 Jetty Street,
Port Elizabeth. 1346—3-10

DE KOLONIALE DRUKPERS MAATSCHAPPIJ, BEPERKT, GRAAFF-REINET.

JAARVERGADERING VAN AANDEELHOUERS.

Kennis geskied hiermee dat 'n Algemene Vergadering van Aandeelhouers van De Koloniale Drukpers Maatschappij, Bpkt., gehou sal word in die Bondsaal, Graaff-Reinet, op Vrydag, 24 Februarie 1933, om 8 uur n.m., wanneer 'n rapport van die Direkteurs en finansiele verslag vir die jaar 1932 voorgelê, vyf Direkteure gekies en twee ouditeure aangestel sal word vir die lopende jaar.

A. F. v. d. BERG,
Bestuurder en Sekretaris.

Graaff-Reinet, 31 Januarie 1933. 1405—3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that JAMES ROSS McALISTER, trading as WARNE'S, intends to sell the general dealer's business carried on by him at 237 Main Road, Three Anchor Bay, to HEINZ CLOS.

MENZIES & BIRSE,
Attorneys for the parties.

80 Adderley Street, Capetown,
21st January, 1933. 1389—3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JOSEPH JAMES JACKSON and JACK BERL, who carried on business as produce brokers under the style or firm of J. J. JACKSON & COMPANY, has been dissolved by mutual consent as from the 28th day of January, 1933.

The said JACK BERL has retired from the firm, and the said JOSEPH JAMES JACKSON has taken over the assets and liabilities thereof and will continue to carry on business for his own account under the same style or firm.

Dated at Port Elizabeth, this 28th day of January, 1933.

PAGDEN & CHRISTIAN.

Permanent Buildings, Main Street,
Port Elizabeth. 1396—3

Notice is hereby given, in terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928, that application will be made to the Magistrate, Burghersdorp, at 10 a.m. on Tuesday, the 7th day of March, 1933, for the removal of the bottle liquor licence at present held by JOHN CECIL CARDEN on Erf No. 100, Taylor Street, Burghersdorp, and about to be transferred to WILLEM JACOBUS OOSTHUIZEN, to Erf No. 95, situate in Van der Walt Street, Burghersdorp.

All persons desiring to oppose the removal are called upon to lodge their objections and state their reasons therefore in writing with the Magistrate, Burghersdorp, not later than 10 a.m. on the 6th day of March, 1933.

GROCH & VILJOEN,
Applicant's Attorneys.

Burghersdorp. 1398—3

TENDERS.

In the Insolvent Estate of STUART ERSKINE RUNCIMAN, trading as RUNCIMAN'S, of Pietermaritzburg, electrician (No. 2761).

Tenders are invited for the purchase of the movable assets in the above-mentioned business, as a going concern, as follows:

Stock-in-trade and fixtures and fittings (£2,000).

Further information may be obtained from the undersigned.

Tenders, in duplicate, marked "Tender, Insolvent Estate S. E. Runciman", must be lodged with the Master of the Supreme Court of South Africa, Pietermaritzburg, on or before the 15th February, 1933.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

R. H. MASON,
Trustee.

P.O. Box 269, Maritzburg. 1148—3

INSOLVENT ESTATE SALE.

Messrs. Harry Silburn & Co., duly instructed by Thos. J. Cook, C.A. (S.A.), Trustee in the Insolvent Estate of SPEIRS BROS., will sell at the farm Thornmeadows, Eston, Natal, on Thursday, 9th February, 1933, at 10 a.m., the following:—

113 head of cattle, farm implements, furniture and sundries.

HARRY SILBURN & CO.,
Auctioneers.

179 Church Street,
Maritzburg, Natal. 1302—3

INSOLVENCY SALE.

Insolvent Estate GUSTAVE ANDERSON (No. 2872).

At Dannhauser on Friday, 17th February, 1933, at 11 a.m.: 21 cattle, 50 sheep, 1 horse, Chevrolet car, 200 fowls, wagon, cart, scotch cart, scale, tanks, ploughs, planter, rollers, disc harrow, cultivators, separator, cream cans, hay rake, dam scraper, trek gear, furniture, 45 £1 shares in Sparks, Young & Farmers' Meat Industries, Ltd.; 10 £1 shares in Newcastle Creamery, Ltd.

J. J. VAN SCHALKWYK,
Trustee.

Newcastle. 1395—3

ADVERTISEMENTS.

FINAL ORDER ON RULE *NISI*.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).
Before the Honourable Mr. Justice Lansdown.
Pietermaritzburg, 24th day of January, 1933.

Between THE SHELL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Applicant, and JAMES RAYMONT CLOTHIER, an agent and contractor, of Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban, Respondent.

Upon hearing Mr. H. B. Morcom, of Counsel for the Applicant, and upon reading the Applicant's petition and the Order of this Court issued on the 11th day of January, 1933, placing the Estate of the above-named Respondent under provisional sequestration and the rule *nisi* calling upon the Respondent to show cause, if any, in this Court on this day's date why a final order for the sequestration of his Estate shall not be granted;

And no cause being shown to the contrary;

And having also read the Order of this Court, dated the 14th day of January, 1933;

It is Ordered:

That the Estate of the said James Raymont Clothier be and is hereby sequestrated for the benefit of the Creditors as prayed. That service of this Order be effected by one publication in the *Union Gazette* and by affixing a copy hereof to the door of the Court.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,
Registrar.

R. F. Morcom & Co. 1110—3

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HERBORG DOROTHEA MEYER, carrying on business under the style or firm of N. MEYER, 344-348 Point Road, Durban, Natal, general merchant, has made an assignment of her property in favour of GEARGE EDWARD LANCELOT HORNE, Incorporated Accountant, of 374 Smith Street, Durban, in trust for the Creditors of the said Herborg Dorothea Meyer, if they accept the same; and that the schedules of the said Herborg Dorothea Meyer, and the deed of assignment, will lie for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen (14) days from the 3rd day of February, 1933, to the 17th day of February, 1933, both days inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Natal Provincial Division) on the 27th day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Herborg Dorothea Meyer as insolvent.

HILLIER & COMPANY,
Attorneys for the Assignor.

Temple Chambers,
Masonic Grove, Durban. 1129—3

In the matter of the Assigned Estate of WILLIAM ARTHUR MULLINER, which by law includes the Estate of his spouse, MARY ELLEN MULLINER.

All separate Creditors of the said MARY ELLEN MULLINER are hereby called upon to file their claims with the Assignees, in terms of Section 19 (2) (*b*) of the Insolvency Act, at 23 Chancery Lane, Pietermaritzburg, within a period of six weeks from the date of the publication of this notice, after the expiry of which period it is the intention of the Assgnees to realize the immovable property registered in the name of the said MARY ELLEN MULLINER, which she has admitted was purchased with the money of the said WILLIAM ARTHUR MULLINER.

H. L. CROCKETT,
R. S. McGILLEWIE,
Assignees.

23 Chancery Lane,
Pietermaritzburg,
3rd February, 1933. 1304—3

Assigned Estate MABEL V. STEWART. Hibberdene (No. 2860).

Notice is hereby given that the assets in the above Estate will be sold by public auction by Lloyd Klemptner (Ptv.). Limited, at their Mart, 11 Devonshire Place, Durban, at 10.30 a.m. on Tuesday, the 31st January, 1933.

LLOYD KLEMPTNER (PTY.), LTD.

P.O. Box 1347, Durban. 1113—3

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ESAK HOOSEN, of 154 Queen Street, Durban, general dealer, has made an assignment of his Estate in favour of SAMUEL BECK STRAITON, of 9 Club Arcade, Durban, in trust for the Creditors of the said Esak Hoosen, if they accept same; and that the schedules of the said Esak Hoosen will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days commencing from Tuesday, the 7th February, 1933.

It is further notified that if the said assignment should be declined, application shall be made to the Supreme Court (Natal Provincial Division) on the 24th day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Esak Hoosen.

Dated at Durban, this 23rd day of January, 1933.

1053—3 ESAK HOOSEN.

NOTICE OF SALE BY AUCTION.

Assigned Estate M. I. VORAJEE (No. 2441), of Ladysmith, Natal.

The following assets in the above Estate will be sold by public auction by Messrs. Walton & Tatham, auctioneers, at their Mart, Ladysmith, at 11 a.m., on Saturday, 25th February, 1933:—

1. Freehold land, being portions of Erf No. 6, Block O, Ladysmith, known as Empire Club premises.
2. Vacant land, being Lots Nos. 79 and 90, Township of Kumalosville (Besters Station), each 2 acres.
3. Sub. A of Erf No. 1, Block V, Ladysmith, 2 roods, with dwelling-house thereon.

J. E. DUFF,
Assignee.

Durban. 1354—3

NOTICE OF SALE.

In the Assigned Estate of MABEL VAUGHAN STEWART.

Having been duly instructed by the Assignee, we will sell by public auction, without reserve, at our Offices, 352-4 Smith Street, Durban, on Saturday, the 4th February, 1933, at 11 a.m. sharp, freehold property described as Lot No. 3, Umhlunga, County of Alexandra, Province of Natal, in extent 4 acres 1 rood 8.70 perches, together with all buildings and erections thereon.

J. H. ISAACS & CO.,
Auctioneers, Land and Estate Agents.

352-4 Smith Street, Durban. 1157—3

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PERCY BINNS, of Pietermaritzburg, Natal, dentist, has made an assignment of his property in favour of JOHN PRESTON DUKES, of Pietermaritzburg, accountant, in trust for the Creditors of the said Percy Binns, if they accept the same; and that the schedules of the said Percy Binns will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, for a period of fourteen days from the 6th February, 1933, to the 20th February, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, on Thursday, the 23rd day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Percy Binns as insolvent.

Dated at Pietermaritzburg, this 1st day of February, 1933.

PERCY BINNS.

Masson & Harrison,
Pietermaritzburg. 1399—3

ADVERTENSIES.

ASSIGNED ESTATE SALE.

Messrs. Ireland, Van Aardt & Forsyth, duly instructed by M. H. Rodwell, Esq., C.A. (S.A.), assignee in the Estate M. D. JASSAT, will sell at Sweetwaters on Thursday, 9th February, 1933, at 10.30 a.m., two wood and iron buildings (for removal).

IRELAND, VAN AARDT & FORSYTH,
Auctioneers.

287 Church Street, Maritzburg. 1230—3

In the matter of the UMVOTI TRADING COMPANY, LIMITED (in liquidation), of Greytown (No. C/45).

Notice is hereby given that the Third Distribution and Liquidation Account has been filed with the Master, Supreme Court (Natal Provincial Division) and a duplicate with the Magistrate, Umvoti Division, Greytown, where they will lie open for inspection for twenty-one days from date hereof. All objections to that account must be lodged within that time.

C. PENNEY,
A. J. HARRIS,
V. J. DUNCAN,
Liquidators.

Greytown, 26th January, 1933. 1137—3

In the matter of UNION CONTRACTING CO., LTD. (in voluntary liquidation).

Messrs. Hugh M. Thompson & Co., duly instructed, will sell by public auction at their Union Mart, 303 Smith Street, Durban, on Saturday, 11th February, at 11 a.m., the following property:—

A certain piece of freehold land described as Sub-division 24 of Lot G of the farm Brickfields, in the County of Durban, in extent 1 rood 29.97 perches, together with all buildings and erections thereon.

HUGH M. THOMPSON & CO.,
Auctioneers.

303 Smith Street, Durban. 1145—3

ESTCOURT BRICK YARDS (PTY.), (in voluntary liquidation) (No. C/206).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, on the 26th January, 1933, and that dividends awarded thereunder are now being paid.

R. M. DRUMMOND,
Liquidator.

Box 8, Estcourt. 1214—3

In the matter of T. H. LICENCE & COMPANY (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above-named Company held on the 24th day of Janury, 1933, the following extraordinary resolution was passed:—

That the Company resolve by extraordinary resolution that it cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up. Further, that Mr. F. E. Osborn, incorporated accountant, be and hereby is appointed as Liquidator to conduct the winding-up of the Company.

C. G. HOWELL,
Secretary.

P.O. Box 2087,
Durban. 1158—3

NOTICE.

DOMINION MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/221).

Pursuant to Section 136 of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Offices of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from 4th day of February, 1933.

A. J. BONELLA,
Liquidator.

21-23 Club Arcade, Durban. 1215—3

NATAL CANE BY-PRODUCTS, LTD.

LOST SCRIP.

It having been alleged that a certain Certificate No. 2517, dated 7th November, 1932, for 100 shares, numbered 4351 to 4450, in the name of Miss Jeannie Chalmers Smith, of 478 Moore Road, Durban, has been lost, the public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that unless the aforesaid certificate is forthcoming on or before the 14th February, 1933, a duplicate will be issued.

NATAL CANE BY-PRODUCTS, LTD.
C. G. SMITH & CO., LTD.,
Secretaries.

1176—3

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF INANDA, HELD AT VERULAM.

In the matter of GERRIT BOONSTRA, Plaintiff, and RAMRUTHAN, of Sea Cow Lake, Defendant.

In pursuance of a writ of execution, dated the 23rd day of March, 1932, the undermentioned property will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon on Thursday, the 9th day of February, 1933, at the Courthouse, Verulam, viz.:—

Subdn. A. of the Subdvn. lettered 1 of the remaining portion of Lot 9 of the North Bank of the River Umgeni, County Victoria, in extent 2 roods.

THOS. B. BECKETT,
Messenger of the Court, Inanda District.

Verulam, 26th March, 1932.

857—27-3

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of SHAIK OSMAN to sell the general dealer's business carried on by him on Springfield Road Extension, Overport, to BABAJAN SLAWOODEEN.

Dated at Durban, this 19th January, 1933.

H. L. MAGID,
Attorney for the parties.

376 Smith Street, Durban.
824—27-3

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of MAHABEERSINGH, Plaintiff, versus VALLAIDUM, also known as FRANCIS, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 18th February, 1933, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

One-fourth share in a certain piece of land in extent one (1) rood and five decimal two three (5.23) perches, situate and being the Lot No. 43 of Lot Essendene of Brickfields, in the County of Durban, Province of Natal, together with a wood and iron building containing 3 rooms and one kitchen erected on brick foundation on the said property.

Conditions (*inter alia*) of Sale:

1. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of transfer.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of the Court.

Durban. 1130—3-10

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of DR. LUCY WILLS, Plaintiff, *versus* R. R. PILLAY, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 18th February, 1933, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of freehold land situate and being Lot No. 64 of Lot Tankerton of Wentworth No. 860, in the County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-eight decimal eight six (28.86) perches.

Conditions (*inter alia*) of Sale:

1. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of transfer.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of the Court.

Durban. 1131—3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Sub-section 1 of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that NILS THORE LUNDIN, of Isandhlwana, Zululand, trading under the style or firm of ISANDHLWANA TRADING STORE, intends selling the aforesaid business to HANS JUERGENS OTTO BASHAGEN, trading under the same name and style.

LYON & THORROLD,
Agents for the parties.

Dundee, 23rd January, 1933.
916—27-3

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that DAVID AARON SHAPIRO, carrying on business in Eshowe as D. A. SHAPIRO, general dealer, intends to sell the said business to OSCAR ALEXANDER LAGERWALL, of Eshowe.

Dated at Eshowe, this 20th day of January, 1933.

WYNNE & WYNNE,
Solicitors for the parties.

10 Main Street, Eshowe.

853—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of BASSA BROTHERS & COMPANY to dispose of the stock-in-trade contained in the branch business carried on by them at 147 Grey Street, Durban, to A. E. RAJAH & SONS.

The said BASSA BROTHERS & COMPANY will continue to carry on business at their main premises at 157 Grey Street, Durban, as heretofore.

Dated at Durban, this 24th day of January, 1933.

DAVID CALDER & SON,
Attorneys for the parties.

38 Field Street, Durban.

1067—27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that it is the intention of SAMUEL BREGMAN, of Bulwer, Natal, storekeeper, to sell to ABRAHAM NATHAN the general dealer's business carried on by him in Bulwer aforesaid.

Dated at Bulwer, this ..... day of January, 1933.

BULCOCK & HOWES,
Solicitors to the parties.

1120—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that HAROLD MELLIS CLARK has abandoned the business name of CLARK & WOOD, and will in future trade under the name CLARK'S GLASS FACTORY, 47 Pine Street, Durban. 1125—3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between SAMUEL BECK STRAITON and LEWIS ARTHUR FLETCHER, who carried on business under the style of STRAITON & FLETCHER, Estate Agents, etc., at 339 Smith Street, Durban, has been dissolved by mutual consent as from 1st January, 1933.

The said SAMUEL BECK STRAITON will carry on business on his own account under the style of S. B. STRAITON & CO., at 9 Club Arcade, Smith Street, Durban, and the said LEWIS ARTHUR FLETCHER will carry on business under the style of L. A. FLETCHER & CO., at 339 Smith Street.

Dated at Durban, this 28th day of January, 1933.

S. BECK STRAITON.
L. A. FLETCHER.

1153—3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between SAMUEL BECK STRAITON and LEWIS ARTHUR FLETCHER, who carried on business under the style of STRAITON & FLETCHER, estate agents, etc., at 339 Smith Street, Durban, has been dissolved by mutual consent as from 1st January, 1933.

The said SAMUEL BECK STRAITON will carry on business on his own account under the style of S. B. STRAITON & CO. at 9 Club Arcade, Smith Street, Durban, and the said LEWIS ARTHUR FLETCHER will carry on business under the style of L. A. FLETCHER & CO. at 339 Smith Street.

Dated at Durban, this 28th day of January, 1933.

S. BECK STRAITON.
L. A. FLETCHER.

1336—3

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 28th day of January, 1933, I, Bernard Bradshaw, of Durban, in the Province of Natal, notary public, by authority of Government duly admitted and sworn, on behalf of Ernest Thompson, of Doonside, the holder of Notarial Bond No 6/1931 (Natal), passed by Frank Edwin William Lubbe, of Doonside, South Coast, Natal, hotelkeeper, took possession by virtue of such notarial bond of all the assets of the business carried on by the said Frank Edwin William Lubbe at the World's View Hotel, Doonside, and of all the property hypothecated under the said bond, and I did then and there place the said Ernest Thompson in possession and delivered to him full possession of the property hypothecated as aforesaid.

Dated at Durban, this 31st day of January, 1933.

B. BRADSHAW,
Notary Public.

Goodricke & Son,
45 Beach Grove, Durban,
Solicitors for Ernest Thompson.

1355—3

Notice is hereby given that on Tuesday, the 21st day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on behalf of MAURICE CHRISTOPHER SMITHERS, of Stanger, for admission as a Candidate Attorney of the said Honourable Court. Any objections to this application must be lodged with the Registrar of the said Honourable Court on or before the date of such application.

Dated at Pietermaritzburg, this 31st day of January, 1933.

G. MASSON,
Applicant's Attorney.

Pietermaritzburg. 1388-3

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

NOTICE OF CHANGE.
FIRMS ACT, 1906.

Notice is hereby given that as from the 1st day of January, 1933, the following change took place in the firm registered in the name of G. A. F. BRETT & WILLS, that is to say, LEWIS BURT BREEDS became a member of the firm.

Dated at Durban, this 26th day of January, 1933.

G. A. F. BRETT & WILLS,
Solicitors and Conveyancers.

Rennie's Buildings,
394 Smith Street, Durban. 1175—3

In the Insolvent Estate of THOMAS ANDREW DEACON, of Steynsrust.

The undersigned, duly instructed by the Trustee will sell by public auction at Steynsrust on Wednesday, the 22nd February, 1933, at 10.30 a.m., without reserve:—

(1) Certain farm Van Marle No. 946, District Senekal, in extent 408 morgen 17 square roods.
(2) The remaining extent of the farm Vrolykheid No. 223, District Senekal, in extent 611 morgen 305 square roods.
(3) Erf No. 432, Steynsrust, in extent 208 square roods 48 square feet, with large dwelling-house of 9 rooms and garage.
(4) Erven Nos. 360 and 361, Steynsrust, in extent each 78 square roods 18 square feet, adjoining and making one property with Portion marked "A" of Erf No. 362, Steynsrust, in extent 4 square roods 106 square feet. With large shop premises, large dwelling-house, suitable for boarding-house, with 13 bedrooms k.p.b. Also offices of the Special Justice of the Peace.
(5) Vacant Erf No. 438, Steynsrust, in extent 208 square roods 48 square feet.
(6) Furniture consisting of sideboard, chesterfield suite, tables, chairs, bedsteads and mattresses, chest of drawers, benches, clock, lamps, etc.
(7) Dodge touring car, red baby truck, tools, etc.
(8) Book debts.

BOTHA & PAPENFUS,
Auctioneers, P.O. Box 1,
Steynsrust.

C. T. Hill, Trustee,
P.O. Box 42,
Kroonstad. 1204—3

NOTICE.

COMPANIES ACT, 1926.

MEYERS PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that, in terms of Section 57 (3) of the Companies Act of 1926, the Registered Office of the above Company has been transferred from Midland House, Fox Street, Johannesburg, Transvaal Province, to Sterkfontein, Fouriesburg Station, Province of the Orange Free State, with effect from date of publication hereof.

M. FEINSTEIN,
Secretary.

Bethlehem. 1327—3

ADVERTENSIES.

In die Insolvente Boedel van JAN CHRISTOFFEL DAVEL, van Reddersburg.

Die ondergetekende, behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die bogemelde boedel, sal per publieke veiling verkoop op Reddersburg, Saterdag, 25 Februarie 1933, om 10 uur v.m., Erf No. 370, geleë te Reddersburg, met woonhuis.

Terme sal gegee word.

L. J. DU PLESSIS, Afslaer.

Hugo & Du Plessis, Prokurers,
Reddersburg. 1276—3

Unreserved sale of the mealie farms to be held at Smitsrust, a few miles out of Petrus Steyn and at Petrus Steyn, District Lindley, on Friday and Saturday, the 24th and 25th February, 1933, at 10 a.m.

The undersigned, duly instructed by the Sole Trustee in the Insolvent Estate of JOHANNES LODEWIKUS DIPPENAAR (No. X/5362), will sell by public auction as above:—

Cattle: 162 Afrikander cattle of good breed, comprising bulls, cows, heifers, and tollies. 65 Afrikander oxen 70 Friesland cows, heifers, and tollies, of which some are stud cattle. Share in the stud bull Loraine Harry.
Sheep: 638 Merino sheep, comprising ewes, lambs, hamels, and 2 rams.
Horses: 7 Horses.
Motor-cars: 1 Five-seater Chrysler sedan in good order. 1 Two-seater Ford.
Machinery: 1 Marshall boiler with mealie-sheller complete. 1 Clayton boiler with mealie-sheller complete.
Implements: 1 Iron roller, 1 large MacCormick Deering tractor, 1 small MacCormick Deering tractor. 1 Circular saw. 1 Cultivator. 2 Wagons. 2 Disc ploughs for tractors. 1 Three-furrow plough for tractors. 2 Disc harrows, 2 harrows, 3 skoffels, 2 planters. 1 Span trekgear.
Furniture: Household furniture.
Erven: Erf No. 348 (vacant), Petrus Steyn.
Farms: The following farms:—

1. Certain farm Venus No. 904, District Heilbron, measuring 119 morgen 396 square roods.
2. The remaining extent of the farm Smitsrust No. 398, District Heilbron, measuring 178 morgen 274½ square roods.
3. Certain portion of the farm Paradys No. 1456, District Heilbron, measuring 403 morgen 12 square roods.
4. The remaining extent of the farm Paradys No. 747, District Heilbron, measuring 641 morgen 31 square roods.
5. The remaining extent of the farm Betty's Rust No. 750, District Heilbron, measuring 117 morgen 574 square roods.
6. The farm Eenzaam No. 432, District Heilbron, measuring 62 morgen 451 7/20th square roods.
7. The farm Katbosch Noord No. 800, District Heilbron, measuring 755 morgen 364 square roods.
8. The farm Vergenoeg No. 206, District Heilbron, measuring 520 morgen 295 square roods.
9. The farm Mooihoek No. 749, District Heilbron, measuring 797 morgen 437½ square roods.
10. Portion of the farm known as Gedenk No. 828, District Lindley, Lindely, measuring 166 morgen.
11. The farm Bloemhoek No. 394, District Heilbron, measuring 179 morgen 293½ square roods.
12. The farm Vlakpan No. 1090, portion of the farm Stillerust No. 748, District Heilbron, measuring 34 morgen 575 square roods.
13. The farm Katbosch No. 473, District Heilbron, measuring 2 morgen 427 square roods.
14. The farm Varkfontein No. 223, District Heilbron, measuring 752 morgen 538 square roods.
15. The farm Greenvalley No. 933, District Heilbron, measuring 936 morgen 35 square roods.

Almost all the farms are well improved and have their own homestead. The lands have been cultivated and the purchasers will be able to take immediate possession and be entitled to half the mealie crop for the coming season. Bonds on all the farms can be arranged and intending purchasers will do well to communicate with the Trustee in good time. Terms and conditions of sale will be published on the days of sale.

For further particulars apply to the Trustee.

Petrus Steyn, 28th January, 1933.

C. W. P. SWART,
Box 2, Petrus Steyn, Auctioneer.

J. D. Raubenheimer,
Box 3, Petrus Steyn,
Sole Trustee. 1352—3

The undersigned, duly instructed thereto, will sell by public auction, without reserve, in the Insolvent Estate of JOHANNES THOMAS ANTONIE LOMBAARD (X/5301), on the farm Waterval, 11 miles west of Verkeerdevlei, on Friday, the 10th day of February, 1933, at 11 a.m., the following assets:—

1. 746 Merino sheep (hamels, ewes, lambs, and 10 rams).
2. 14 Cattle (oxen, cows, and mixed cattle).
3. 2 Cart horses.
4. 15 Bales wool of 12 month length.
5. 50 Sheep skins, 8 cattle skins.
6. Wagon, 17 ft. trekgear for 12 oxen, 1 cart, 1 buggy, 1 trap for 1 horse, 2 pair harness, 2 disc harrows, 1 harrow, 1 dam scraper, 1 grain tank, 1 cultivator, 1 double-furrow plough, 1 single-furrow plough.

Terms: Cash on day of sale.

HENDRIKZ & DE VLETTER,
Auctioneers.

T. J. Roos,
Trustee, Insolvent Estate J. T. A. Lombaard. 1114—3

TENDERS.

Insolvent Estate JOHANNES THOMAS ANTONIE LOMBARD (X/5301).

Tenders are hereby invited for the purchase of certain farm Waterval No. 512, District Brandfort, in extent 985 morgen, situate 11 miles from Verkeerdevlei and 23 miles from Brandfort.

Improvements: Dwelling-house of six rooms, stable and wagon-house, stone kraals, storeroom, farm divided in four camps, windmill on borehole, four dams, spruit runs over farm, fruit garden, about 3½ morgen under irrigation.

Tenders in duplicate must be addressed to and reach the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, on or before Monday, the 6th February, 1933, and must be marked "Tender, Estate Johannes Thomas Antonie Lombard (No. X/5301)".

Nothing is guaranteed, and the highest or any tender will not necessarily be accepted.

For further particulars apply to the undersigned.

T. J. ROOS,
Sole Trustee.

C/o Smit, Roos & Hoffmann,
Main Street, Brandfort. 1144—3

SMITHFIELD EKSEKUTEURS-KAMER, BEPERK.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van LOUIS JAMES BUTLER (X. 5214), van Smithfield, sal die ondergetekende by geleentheid van hul maandelikse Veevendusie wat gehou word op Donderdag, die 9de Februarie 1933, om 10.30 v.m. op Smithfield, verkoop sonder voorbehoud:—

195 Gemengde skaap.
3 Beeste.
¼de Aandeel in 3 perde.
1 Buick moter kar.
15 Aandele in die Nasionale Pers, Beperk.
3 Lengtes pype.
1 Kruiwa.
1 Skroef.
1 Bank skroef.
1 Hael geweer.

Vir nadere besonderhede doen aansoek by—

P. A. POTGIETER,
Venduafslaer.

Smithfield,
30 Januarie 1933. 1301—3

In die Insolvente Boedel van PIETER HENDRIK DE NECKER (No. X. 5284).

Die ondergetekende sal per publieke veiling laat verkoop te Vrede op Dinsdag, 14 Maart 1933, om 11 uur v.m.:—

(1) Die plaas Pietersdal No. 1211, distrik Vrede, groot 699 morge, 93 vierkante roede, geleë ongeveer 15 myl suidwes van Vrede.
(2) Erf No. 267, Vrede, groot 104 vierkante roede 24 vierkante voete.
(3) Losse bate bestaande uit: 100 gemengde skape, 1 perd, 1 waenroom afskeier, 4 sleepers vir soutbakke, 1 hooimasjien, 1 hooihark, 1 ploeg, 1 skoffel, 1 eg, 1 spider, 1 planter, 1 span trekgoed vir 12 osse, 1 mielie meule en koffie pot, 1 broei masjien, 1 lot los boerdery gereedskap, bestaande uit graaf, pikke, ens., 1 lot los breekgoed, bestaande uit 2 skinkborde, 1 vleisskottel, 6 vrugte bottels en 1 kom en beker.

Terme: Kontant.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by—

E. VAN HEERDEN,
Kurator.

Vrede,
Foon 18, Bus 160. 1202—3

ASSIGNED ESTATE SALE.

The undersigned duly instructed thereto by the Assignee in the Assigned Estate MATTHYS ANDREAS VERSTER (X/5370), will sell by public auction for cash, without reserve, to the highest bidder at their Sale-yards, Bethlehem, on Saturday, 18th February, 1933, at 10 a.m., the following:—

Improved Erf No. 240, Bethlehem, movable assets, and outstanding book-debts.

Full particulars from—

R. VAN RAALTE & CO.,
Auctioneers, Bethlehem.

D. M. Verster,
Box 242, Assignee,
Bethlehem. 1344—3

ADVERTISEMENTS.

CHURCH & PORTER'S SALES.

The undersigned, duly instructed thereto by the Assignee in the Assigned Estate of ADOLPHUS GARRETTE PAVER, of Reitz, Orange Free State (No. X/5195), will offer for sale by public competition, without reserve, at their sale-kraals at Bethal Station on Friday, the 17th day of February, 1933, at 10 a.m., the following:—

2 Three-furrow ploughs, 2 two-furrow Wizard planters, 8 cultivators, 6 harrows, 1 Studebaker motor-car, 1 wagon, 2 disc harrows, 1 fertilizer distributor, 1 motor-bike, 1 wheelbarrow, 2 trek-chains, 2 bundles fowler shears, 1 Deering reaper attachment, picks and shovels.

This sale is being held on the occasion of our monthly stock sale and terms are cash.

IRVING STEYN,
Auctioneer.

1338—3

VOS & CO.'S SALES.

Duly instructed thereto, we shall submit for auction on Saturday, 11th March, 1933, at 11 o'clock at our offices at Parys in the Assigned Estate of HARE BROS., of Koedoesfontein, District Potchefstroom, without reserve, but subject to confirmation of Assignees:—

1. Certain Portion "M" of freehold farm Buffelshoek No. 83, District Potchefstroom, measuring three morgen five hundred and eighty-five square roods.
2. Certain Portion "W" of freehold farm Buffelshoek No. 83, District Potchefstroom, measuring one hundred and sixty-two morgen two hundred and fifteen square roods.

The property is istuate about seven miles from Parys.

For further particulars apply—

VOS & CO.,
Auctioneers.

P.O. Box 5, 'Phone 5,
Parys. 1311—3

In the Assigned Estate of WILLIAM JOHN SHARPE, general dealer, of Bloemfontein (X/5196).

Tenders are hereby invited for the purchase of the outstanding book-debts.

No responsibility is assumed by the Estate with regard to the existence of the debts or of their correctness. Tenders must be written out in duplicate and marked "Tenders, Assigned Estate W. J. Sharpe (X/5196)", and addressed to the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and must be in his hands by 12 o'clock noon on the 15th February, 1933.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

M. G. HEYNS,
Assignee.

C/o The Consolidated Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., Max Levin's Buildings, West Burger Street, Bloemfontein. 1347—3

KENNISGEWING.

ONS HANDELSHUIS, BEPERK (in vrywillige likwidasie).

Kennis geskied hiermee dat op 'n Buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouers in Ons Handelshuis, Beperk, gehou op Wepener op die 27ste dag van Januarie 1933, is die volgende Buitengewone Besluit gepasseer:—

„Dat Ons Handelshuis, Beperk, as 'n gevolg van sy laste nie kan aangaan met sy besigheid nie, en dat dit raadsaam is om die Maatskappy te likwideer, en die Maatskappy word en is hierby onder vrywillige likwidasie geplaas."

Verder was en is aangestel as Likwidateur Daniel Grobler Janse van Rensburg, Prokureur, Posbus 7, Wepener, met die byvoeging dat hy van tyd tot tyd verslag moet gee aan die Aandeelhouers op 'n Vergadering deur hom belê.

C. J. SPILLER,
Sekretaris, Ons Handelshuis, Beperk.

Wepener, 27 Januarie 1933. 1326—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 23rd day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JURGENS JOHANNES PETRUS HUMAN, a farmer, of Malgaskraal, District Winburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Winburg for a period of fourteen days from the 3rd day of February, 1933, to the 18th day of February, 1933.

VAN HEERDEN & DEAS,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 29, Theunissen,
30th January, 1933. 1203—3

SHERIFF'S SALE OF ERF, IN BLOEMFONTEIN.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of The South African Permanent Mutual Building and Investment Society *versus* Leah Klatzow (born Yules), a sale of the undermentioned property, without reserve and for cash, will be held at Bloemfontein, in front of the Deputy-Sheriff's Office, 72 St. Andrew Street, at 11 a.m., on Saturday, the 11th day of February, 1933, namely:—

Certain portion marked "A" of Erf No. 1770, Waverley Road, Bloemfontein, measuring 208 square roods 48 square feet.

The Plaintiff Society may be approached regarding any facilities required by a prospective purchaser.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is in a desirable locality and on the tram route, is known as 42A Waverley Road, and contains a dwelling-house, in good repair, comprising dining-room, lounge, 3 bedrooms, k.p.b., garage, and native room.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

901—27-3

SHERIFF'S SALE OF FARM, DISTRICT FOURIESBURG.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of The Bloemfontein District Creamery, Limited, *versus* John Charles Bestendig de la Harpe, a sale of the undermentioned property, without reserve and for cash, will be held at Bloemfontein, in front of the Deputy-Sheriff's Office, 72 St. Andrew Street, on Saturday, the 11th February, 1933, at 11 a.m., namely:—

Certain remaining extent of the farm Caledonspoort No. 190, situate in the District of Fouriesburg, measuring 1,384 morgen 270 square roods.

Arrangements may be made by an approved purchaser with the Plaintiff's Attorneys (Messrs. Reitz & Wiley, Fichardt Chambers, Maitland Street, or P.O. Box 320, Bloemfontein) for a first mortgage bond of £4,000, bearing interest at 6½ per cent.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is in a good situation on the Caledon River and about 4 miles from Fouriesburg, contains three dwelling-houses, rondawels, sheds, and kraals. Approximately 300 morgen are under cultivation, suitable for wheat, oats, and mealies, etc. There is a large number of bluegum and other trees on the farm.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

902—27-3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 23rd day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CECIL HUGH McGIVERN, dental surgeon, of Ladybrand, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Ladybrand for a period of fourteen days from the 4th day of February, 1933.

DU PREEZ & CADLE,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 106, Ladybrand. 1325—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Thursday, the 23rd day of February, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ETHEL LEMKUS, general dealer, of Bester Street, Harrismith, carrying on business under the name of THE UNITED FURNITURE MART, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Harrismith for a period of fourteen days from the 4th day of February, 1933.

Dated at Bloemfontein, this 30th day of January, 1933.

LOVIUS & SHTEIN,
Applicant's Attorneys.

45A Maitland Street,
P.O. Box 599, Bloemfontein. 1332—3

ADVERTENSIES.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between RICHARD MARRIOTT, Plaintiff, and ADRIAAN MARTHINUS FRANCOIS NEL, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State, at his Office in Bloemfontein on Monday, the 13th day of February, 1933, at 11.30 a.m., for the purpose of determining whether the property shall be sold and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

The farm Welkom No. 542, situate in the District of Hoopstad, measuring 690 morgen 184½ square roods.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

1134—3

APPLICATION FOR CHANGE OF NAME.

(Under Section 46 of Act No. 13 of 1918).

I, the undersigned, CHAREL DAVID NAUDE (born on the 25th July, 1877) do hereby declare:—

(1) That my baptised name is CHARLES DAVID NAUDE.

(2) That I have changed my name of CHARLES DAVID NAUDE to CHAREL DAVID NAUDE, by which name I shall in future be known.

(3) That I hereby make application to the Registrar of Deeds for the Orange Free State Province to have the following Deeds amended so that wherever my name appears as CHARLES DAVID NAUDE or CHARL DAVID NAUDE, it shall be amended to read CHAREL DAVID NAUDE (born on the 25th July, 1877), namely:—

(*a*) Deed of Transfer No. 2253/1924, registered on the 1st July, 1924.

(*b*) Mortgage Bond No. 3679/1931, registered on the 12th September, 1931.

(*c*) Mortgage Bond No. 2444/1932, registered on the 5th August, 1932.

(*d*) Mortgage Bond No. 3129/1932, registered on the 8th October, 1932.

Signed at Reitz, this 12th day of January, 1933.

C. D. NAUDE,
Applicant.

As witness:

1. R. J. Rossouw.
2. J. A. Duminy.

Any person having any objection to the above application must lodge such objection with me on or before Friday, the 10th day of February, 1933, being one week after the last publication of this notice in the *Government Gazette*.

Bloemfontein, this 14th day of January, 1933.

H. S. M. HAM,
Registrar of Deeds, Orange Free State.

549—20-27-3

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

BALJU SE KENNISGEWING VAN VERGADERING.

In die saak tussen THE BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED (under judicial management), Eiser, en MARTHINUS GERHARDUS VENTER, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en alle ander persone wat belang het in die eiendom hieronder vermeld, sal gehou word voor die Balju van die Oranje-Vrystaat op sy Kantoor te Bloemfontein op Maandag, 13 Februarie 1933, om 11 v.m., teneinde te beslis of die genoemde eiendom te koop gestel sal word en, indien so, om die voorwaardes van verkoop daarvan vas te stel, nl.:—

Die plaas Nemo No. 1041, geleë in die distrik Hoopstad, groot 453 morge 318 vierkante roede.

W. H. FITCHETT,
Balju van die Oranje-Vrystaat.

1135—3

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, MORRIS AMDUR, a general dealer, residing at Elandsfontein, Jericho, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS AMDUR, 'n algemene handelaar, woonagtig te Elandsfontein, Jericho, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1103

I, WILLIE SHUR, a digger, residing at Vlakplaats, District Lichtenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILLIE SHUR, 'n delwer, woonagtig te Vlakplaats, distrik Lichtenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1107

I, SAMUEL WAINSTEIN, a general dealer, residing at 22 St. John's Road, East London, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAMUEL WAINSTEIN, 'n algemene handelaar, woonagtig te 22 St. Johns Weg, Oos-Londen, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1151

I, ANDREW WILLIAM HALLAND, a minister of the gospel, residing at Marburg, near Port Shepstone, Izotsha P.O., in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ANDREW WILLIAM HALLAND, 'n predikant, woonagtig te Marburg, Port Shepstone, Izotsha P.K., in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1155

I, LOUIS SOLSKY, a clerk, residing at Port Nolloth, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS SOLSKY, 'n klerk, woonagtig te Port Nolloth, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1191

I, NAPHTALI BENNUN, a chemist, residing at 35 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NAPHTALI BENNUN, 'n apteker, woonagtig te 35 Exploration Geboue, Commissionerstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1261

I, ADOLPH GOCHIN, a clerk, residing at 1 Linton Road, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby given notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ADOLPH GOCHIN, 'n klerk, woonagtig te 1 Linton Weg, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1348

I, MORRIS LEVITAN, a general dealer, residing at Rhenosterfontein No. 13, District Marico, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS LEVITAN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Rhenosterfontein No. 13, distrik Marico, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

1358

Published by Authority.

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, 1932

MET

INHOUDSOPGAWE (ALFABETIES EN KRONOLOGIES), EN TABEL VAN WETTE, ENS., DEUR HIERDIE WETTE HERROEP EN GEWYSIG.

Halfgebonde in Kalfsleerband 10s. 6d.

(*Engels en Afrikaans in Een Deel.*)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

Geoutoriseerde Uitgawe.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1932,

WITH

TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES OF LAWS, ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES.

Half Bound in Law Calf, 10s. 6d.

(*English and Afrikaans in One Volume.*)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

OFFISIELE JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(No. 13, 1930-31.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie. 6s. buite die Unie.

Ook Verkrygbaar: No. 3—1910-18, No. 6—1910-22, No. 7—1910-24, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 13, 1930-31.)

Price: 5s. Post Free within the Union. 6s. outside the Union.

Also available: No. 3—1910-18, No. 4—1910-20, No. 5—1910-21, No. 6—1910-22, No. 7—1910-24, No. 8—1910-25, No. 10—1927-8, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

REGULASIES, 1910-1916.

[DELE I tot VI met BLADWYSTER (EEN DEEL).]

DEEL I.—A-DE. DEEL IV.—MI-PO.
DEEL II.—DE-H. DEEL V.—PO-R.
DEEL III.—I-MI. DEEL VI.—S-Wo.

INHOUDSOPGAWE.

REGULASIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra. DEEL II.—Ra-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1918-1919.

DEEL I.—A-H. DEEL II.—I-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1920-1921.

DEEL I.—A-P. DEEL II.—R-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1922-1923.

DEEL I.—A-J. DEEL II.—L-W. en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1924-1925.

DEEL I.—A-MI. DEEL II.—MI-W.

REGULASIES, 1926-1927.

DEEL I.—A-ME. DEEL II.—MI-W.

Bevattende alle Regulasies opgestel kragtens Wetlike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betrekking tot die algemene administrasie sedert die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1923.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel.

Posvry;

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

[VOLS. I to VI, with INDEX (separate volume).]

VOL. I.—A-DE. VOL. IV.—MI-PO.
VOL. II.—DE-H. VOL. V.—PO-R.
VOL. III.—I-MI. VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra. VOL. II.—Ra-W and INDEX.

REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H. VOL. II.—I-W and INDEX.

REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P. VOL. II.—R-W and INDEX.

REGULATIONS, 1922-1923.

VOL. I.—A-J. VOL. II.—L-W and INDEX

REGULATIONS, 1924-1925.

VOL. I.—A-MI. VOL. II.—MI-W.

REGULATIONS, 1926-1927.

VOL. I.—A-ME. VOL. II.—MI-W.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1923.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling, van „ Kaap de Goede Hoop ", Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „ Kaap de Goede Hoop ".
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unpresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time, and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Mee ing convened for Election of.*
36515	Grobler, Nicolaas Jacobus.....	4/6/32, Kransdraai, Sierra Cuadrada, Chubut, Argentine	9/2/33, 10 a.m., Burghersdorp...	Executor.
36487	McNamara, Elizabeth Mary.....	29/12/31, Port Elizabeth.....	15/2/33, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
442	Muller, Jacoba Fredrica.....	3/2/23, Kabeljauw's Rivier, Humansdorp	10/2/33, 10 a.m., Humansdorp...	Executor.
36521	Cavers, Leonard John.....	26/12/32, Rosebank, Cape....	14/2/33, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
36556	Van Aarde, Gerdina Visser.....	13/12/32, Dassiesfontein, Beaufort West	10/2/33, 10 a.m., Beaufort West.	Executor.
31338	Southwood (born Duckworth), Gertrude	30/6/31, Green Point, Capetown	14/2/33, 10 a.m., Capetown.....	Executor dative.
36543	Lotz, Andrew William.....	23/12/32, Goodwood, Cape.....	14/2/33, 10 a.m., Capetown.....	Executor dative.
36239	Wise (born Wilson), Annie.....	1/3/23, Uitenhage.....	14/2/33, 10 a.m., Uitenhage.....	Executor dative.
118/666	Van Wyk (born Snyman), Martha Magdalena	14/7/1901, Ladismith.....	17/2/33, 10 a.m., Riversdale....	Executor dative.
36018	Van Wyk, Andries Petrus, sub-deceased spouse	3/11/32, Ladismith.....		
102/591	Roux, Theunis Christoffel.....	10/9/1894, Elliot.....	17/2/33, 10 a.m., Cradock.....	Executor dative.
36544	Everson (born Botha), Maria Christina	17/12/32, Rawsonville.....	15/2/33, 10 a.m., Worcester.....	Executor.
36530	Jason, Jacobus Adam.....	6/1/33, Bellville.....	14/2/33, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
36542	Jones, Samuel Mattheus.....	15/1/33, Capetown.....	14/2/33, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
36559	Fourie, Douw Gerbrand.....	10/1/33, Napier.....	10/2/33, 10 a.m., Napier.....	Executor.
174/637	Deutschmann, Friedrich Wilhelm August	24/10/20, Kingwilliamstown....	24/2/33, 10 a.m., Engcobo.....	Executor.

TRANSVAAL.

77105	Levitan, Jane Laura, storekeeper....	2/12/31, Krugersdorp.....	8/2/33, 10 a.m., Pretoria.....	Tutor.
80574	Cohrs, Susana Magdalena, boer.....	26/2/30, District Piet Retief..	10/2/33, 10 a.m., Piet Retief....	Executor.
17497	Govin, Henri Louis, missionary.....	14/12/10, Stellenbosch, C.P...	10/2/33, 10 a.m., Rustenburg....	Executor.
80529	Van Boeschoten, Edith Grace, retired	20/1/33, Pretoria.....	8/2/33, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
80502	Duxbury, Clara.....	21/5/30, Northern Rhodesia...	10/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
80587	Rain, Ada, housewife.....	16/12/32, Barberton.....	10/2/33, 10 a.m., Barberton.....	Executor.
80584	Macartney, Ross Kenneth, engineer..	2/8/32, Hampshire, England...	8/2/33, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
80556	Lewis-Williams, Rosa Selina, housewife	4/1/33, Capetown.....	10/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
80537	MacGregor, Violet May, reduction worker	9/1/33, Springs.....	10/2/33, 10 a.m., Springs.....	Executor.
80487	Strauss, Abraham Johannes, farmer..	10/11/32, Wolmaransstad.....	10/2/33, 10 a.m., Wolmaransstad	Executor.
80572	Strauss, Anna Susanna, housewife....	18/11/32, Wolmaransstad.....	10/2/33, 10 a.m., Wolmaransstad	Executor.

NATAL.

19116	Scoones, Gertrude Elizabeth, housewife	22/8/32, Durban.....	16/2/33, 10 a.m., Durban.....	Executor dative.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days *(or longer if specially stated) from the dates specifies or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate. No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, en Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
34510	John Thomas Hunt en oorblywende eggenote Anna Johanna Hunt (gebore Botes), van 31 Blythstraat, Beaufort West; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	3/2/33	Kaapstad	Beaufort West	John D. Crawford, Agent vir Eksekutries, Posbus 25, Beaufort West.
31211	Willem Gabrial van Wyk, Springbok, Namaqualand; First and Final	3/2/33	Capetown	Springbok...	J. D. J. Scholtz, Executor Dative, Springbok, Namaqualand.
33718	Louisa Petronella Honiball (born Du Preez), of Baakfontein, Division of Mossel Bay; Second and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	Riversdale...	Cloete, Templer, Parker & Botha, Solicitors, 117 St. George's Straat, Capetown.
35811	Hester Catherina Pieterse, vroër Wentzel (gebore Grissel en na blywende eggenoot Johannes Zacharias Pieterse, rusmit, van Bredasdorp; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Kaapstad	Bredasdorp..	J. J. N. Swart, Besturende Direkteur en Sekretaris Bredasdorp Eksekuteurs Kamer, Agent vir Eksekuteur.
34736	Elizabeth Neilson Davidson; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	—	Reilly & Harding, Attorneys for Trustees Testamentary and Assumed, P.O. Box 1113, Capetown.
R. 145/794	John Russell, of Walmer, Port Elizabeth; Second and Final Liquidation and Distribution	6/2/33	Caeptown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Executor Dative.
28422	Louisa Mary Read (born Morgenrood), and surviving spouse, Hendrik Petrus Johannes Read, of Matjesfontein, Knysna, C.P.; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	Knysna.....	H. P. Truter, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 60, Knysna.
33218	Willem Ignatius Jacobus Coetsee, 'n boer, van Streepfontein, Distrik Albert; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/2/33	Kaapstad	Burghersdorp	Andreas Coetsee, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 6, Burghersdorp.
35433	Margaret Scallan (born Lynch), widow; First and Final Administration and Distribution	3/2/33	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Executor Testamentary, Union-Castle Chambers, Main Street, Port Elizabeth.
30960	Cornelius Johannes van Rooyen and surviving spouse, Sara Salomina Cornelia Susanna Margaretha van Rooyen (born Van Rooyen), of Vlugt, district Uniondale; First and Final Administration and Distribution	7/2/33	Capetown	Uniondale....	W. C. Stone, P.O. Box 26, Uniondale, Attorney for Executor Testamentary.
R. 11/654	Margaretha Wilhelmina Coetzee (born Van der Westhuizen and surviving spouse, Jacobus Kotze, of Keimoes, Division of Gordonia; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Kimberley	Upington....	Schroder and Van Coppenhagen, Attorneys for Executor, Upington, Cape.
33265	Regina Catherina Skinner (born Combrinck), 56A Caledon Street, Uitenhage; First and Final Liquidation	6/2/33	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., Uitenhage, Co-Executor Testamentary.
34365	Ds. Anthonie Johannes Troskie; Eerste en Finale Likwidasie	6/2/33	Kaapstad	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Sekretaris van die Eksekuteurs Kamer en Waarborg Maatskappy, Agent vir die Eksekuteure Testamentêr.
34137	Ah Foong (Ah Fong), who died at Wynberg, Cape Province, on the 24th February, 1932; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	Wynberg....	Harold J. Notcutt, Executor Dative, 148 St. George's Street, Capetown.
31461	Katherine Graham, widow, of Lakeside; First and Final Liquidation and Distribution	4/2/33	Capetown	Simonstown..	Buchanan & Boyes, Attonreys for Executrix, 32 Wale Street, Capetown.
33578	Johanna Elizabeth Caroline Johnston (born Johnston and surviving spouse, Alexander Clarence Johnston, of Wynberg, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	Wynberg....	Bisset, Hofmeyr & Boehmke, P.O. Box 76, Capetown.
35555	Julia Sophia Earl, formerly White (born Kelly), of Dalston Road, Langford Estate, Observatory, Cape; First and Final	3/2/33	Capetown	Wynberg....	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 71 Burg Street, Capetown.
35882	Bresler, Johannes Rhynhard and surviving spouse, Hester Sophia Bresler (born Siebrits), of Observatory, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	6/2/33	Capetown	Wynberg....	J. N. E. Vercueil (H/son), Secretary, Malmesbury Board of Executors, Agent for Executrix.
34594	Joint Estate late Victor Austin Rees Evans, a shopkeeper, of Aliwal North, and surviving spouse, Augusta Adelaide Evans (born Neubert); First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	Aliwal North	Alger & Kotzé, Solicitors, P.O. Box 54, Aliwal North.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
35861	William George Johnston, a packer, of East London; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	East London	Bayly & Norton, 24 Union Street, East London.
36108	Alfred James Rendle; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	—	Harsant & Harsant, Attorneys for the Executor Dative, 141 Longmarket Street, Capetown.
19978	Hilton Hilton, barber, of Halesowen, Cradock; Second and Final Liquidation and Distribution	7/2/33	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorney for Executors Testamentary.
33862	Pieter Jacobus de Bruyn, of Van Wyksvlei, Division of Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Agent for Executor.
35495	Ockert Cornelis Hough en langslewende eggenote Catherina Christina Hough (gebore Visser), van Sutherland; Eerste en Finale Likwidasie en Verdeling	7/2/33	Kaapstad	Sutherland...	Louw & Vlok, Posbus 6, Sutherland, Prokureurs vir die Eksekutriese.
35236	Christiaan Johannes Stephanus Moller, jun., and surviving spouse, Petronella Barendina Moller (born Le Roux), of Waverley, Tulbagh; First and Final	3/2/33	Capetown	Tulbagh.....	Kriger de Wet, P.O. Box 7, Ceres.
34339	Andries Bernardus du Toit and surviving spouse, Catherina Elizabeth du Toit (born Snyman), of Vrugbaar, P.A. Hamlet, District Ceres; First and Final	3/2/33	Capetown	Ceres.....	Krige & de Wet, P.O. Box 7, Ceres.
35667	Ovens, Robert Archibald (retired bank manager), of Fish Hoek; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	Simonstown..	The Standard Bank of S.A., Ltd., Adderley Street Branch, Capetown, Agent for the Executrix.
30439	Andries Adriaan Jooste, of Jamestown, Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	7/2/33	Capetown	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, Stellenbosch.
33833	Anna Christina Susanna Nel (born Prinsloo), married out of community of property to Gerrit Petrus Nel, a farmer, of Riverside, District of Robertson; First and Final Liquidation and Distribution	7/2/33	Capetown	Robertson...	G. A. Osler, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Robertson.
29544	Willem Jurie Barend Swart, widower; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	Victoria West	V. C. Cloete, P.O. Box 5, Victoria West, Attorney for Executor.
1244/143/887	James Westaway; First and Final Liquidation and Distribution	6/2/33	Capetown	East London.	W. E. Simpson, 24 Union Street, East London, *q.q.* Executor Dative.
35208	Eliza Jane Quail (born Marshall), a housewife, of Stormberg Junction, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	Molteno.....	William Arthur Quail, Executor Dative, E. A. Rivett, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 31, Molteno, C.P.
33995	Wilhelm Lussem, a nurseryman, who died at Fort Jackson, District of Kingwilliamstown, C.P.; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	East London.	G. C. Starkey, c/o East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, *q.q.* Executrix Testamentary.
R. 11/989	Helena Catherina Jacobs (born Marais), widow; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Kimberley	—	John Adams, Warrenton.
34793	Kate Barron Paynter; First and Final Liquidation and Distribution	8/2/33	Capetown	East London.	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.
35471	Henry Matthew Slater, of 38 Dale Street, Uitenhage, C.P.; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	Uitenhage....	Robert Reid, Library Buildings, Caledon Street, P.O. Box 32, Uitenhage, Agent for the Executrix Testamentary.
35456	Edward Melliar; First and Final.....	3/2/33	Capetown	—	Silberbauer, Son & Willmot, B.O. Box 921, Capetown.
34088	Dorothea Susiline Christine Liebermann, commonly called Dora Liebermann (born Hansen); First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	Port Elizabeth	Ventnor V. Haupt, Secretary, Port Elizabeth Assurance & Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth.
32528	Henry Thomas Mercer, surviving spouse, Grace Winifred Mercer; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	—	Mrs. H. T. Mercer, Executrix Testamentary, "Rothesay", Camps Bay, Cape.
R. 11/993	Claude John Bauser, a pumpman, of 35 York Street, Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	6/2/33	Kimberley	—	Hill & Hill, Attorneys for Executrix Testamentary, 11 Main Street, Kimberley.
34155	Johan Gotliep (or Johan Gottlieb) Schade; First and Final Liquidation and Distribution	6/2/33	Capetown	Molteno.....	Hope & Malan, P.O. Box 23, Molteno.
9611	Maria Andrea Dorothea Venter (born Coetzee), and surviving spouse, Nicolaas Philippus Fourie Venter, of Jamestown, Division of Aliwal North; First and Final Liquidation and Distribution	6/2/33	Capetown	Aliwal North.	F. A. von Hirschberg, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 19, Jamestown.
32678	Balthazar Johannes Roelofse Wagenaar, of Klipfontein, Division of Wodehouse, and surviving spouse, Christina Wilhelmina Wagenaar (born Cloete); First and Final Liquidation and Distribution	6/2/33	Capetown	Dordrecht....	F. A. von Hirschberg, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 19, Jamestown.
33376	Jan Hendrik Malan en nagelate eggenoot Martha Malan (gebore Rossouw), van Weltevreden, Paarl; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	4/2/33	Kaapstad	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel- en Agentskap Maatskappy, Bpk., Posbus 36, Noorder Paarl.
166/513	Peter Morris, general dealer and hotel proprietor, of Cala, District of Xalanga, Tembuland; Second and Final	8/2/33	Capetown	Cala, Xalanga	D. A. Grundlingh, P.O. Box 18, Cala.
34862	Jacobus Johannes Nieuwenhuis and surviving spouse, Anna Catharina Nieuwenhuis (born van Jaarsveld); Final Administration and Distribution	3/2/33	Capetown	Dordrecht, C.P.	E. N. Badenhorst, Rossouw, C.P.
34658	Joseph Lander; First and Final.....	3/2/33	Capetown	—	A. Wagner de Villiers, 17/18 Marais Court, Wale Street, Capetown.
33931	Charles Martin Nelson and surviving spouse, Wilhelmina Fredricka Christine Nelson (born Kruger), of Retreat, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	Wynberg....	Pauline Pertz, Attorney for Executrix Testamentary, Midland House, Johannesburg.
22108	Francis Yon, of Port Nolloth, Namaqualand; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Capetown	Springbok....	S. J. Geffen, Springbok, C.P., Attorney for Executors.

ADVERTISEMENTS.

TRANSVAAL.

Boedel No. *Estate. No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, en Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
78649	George Ashbourne Peel Hobson, of Malelane, in the District of Barberton; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 22, Barberton.
78938/2205	David Stephanus Marais and surviving spouse, Aletha Dorothea Ebenhaezer Marais; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Germiston...	Zeeman & Zwanepoel, Agents, P.O. Box 206, Germiston.
79828/844	Gerhardus Jacobus Rudolph Nel, sr., en oorblywende eggenoot Johanna Christina Nel; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/2/33	Pretoria.	Carolina.....	M. van Enter, Prokureur, Carolina.
77829	Benjamin Knott; First Liquidation.....	3/2/33	Pretoria.	Pietersburg..	Kirsten & Campbell, P.O. Box 15, Pietersburg, Solicitors for Executors Testamentary.
78091	Anna Margarietha Badenhorst (born Badenhorst) and surviving spouse, Philippus Andreas Badenhorst; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Lichtenburg..	Dyason & Metelerkamp, Attorneys for the Executor, 18 Tryse Buildings, Pretoria.
80047/1121	Daniel Izak van Rensburg en nagelate eggenote Alice Mary van Rensburg (gebore Niemand); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/2/33	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, 20 Monumentstraat, Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr.
78316/67	George William Clark; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Pietersburg..	Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria.
78695/123	Friedrich Carl Ludwig Lademann and surviving spouse, Johanna Maria Lademann (born Koboldt), of Groenvallei, District Waterberg; First and Final	3/2/33	Pretoria.	Nylstroom...	Roux & Jacobsz, Volksbank Building, Pretoria.
77014/994	Francis Balfour Mitchell, of Godwan River, Eastern Transvaal; First and Final	3/2/33	Pretoria.	Nelspruit....	M. A. van Hulsteyn, Barberton.
68678	Frederick Thomas Bourbon and surviving spouse, Jessie Germiston Bourbon (born Graham), of Ermelo; Seventh Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Ermelo.....	Bekker, Brink & Brink, Attorneys for Executrix, P.O. Box 72, Ermelo.
76598	Harriett Elizabeth Becker (born Wienand), a widow, who died at Johannesburg on the 28/10/31; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Johannesburg	G. C. Starkey, c/o East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, *q.q.* Executor Testamentary.
78475/139	Joosub Essa, trading during his lifetime under the style of M. Joosub & Co., at Potgietersrust; First and Final Administration and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Potgietersrust	Mahomed Jhangir, Executor Dative, c/o Edward Young, B.Com., Chartered Accountant (S.A.), P.O. Box 175, National Bank Chambers, Pietersburg.
77207/1502	Johanna Catharina de Wet (gebore Botha) en nagelate oggenoot Adriaan Marthinus de Wet; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/2/33	Pretoria.	Pietersburg..	Slabbert & Buchner, Posbus 155, Pietersburg.
56980	Cornelis Michiel du Plooy and subsequently deceased spouse, Martha Johanna Magdalena du Plooy (No. 77896); First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Krugersdorp.	J. G. Gammie, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 140, Randfontein.
76821/1243	Archibald Vincent Pearce; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Germiston...	Zeeman & Zwanepoel, Agents, P.O. Box 206, Germiston.
76545/1267	Charles Andreas Cilliers; First Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Johannesburg	H. A. Rose-Innes, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 255, Johannesburg.
78542/62	Arabella Clara Anna Wood (born Deyns) and surviving spouse, Thomas Wood; First Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Potchefstroom	Nel & Louw, Attorneys for Executrix Testamentary, King Edward Street, P.O. Box 136, Potchefstroom.
78538	Tom Ibeson and surviving spouse, Frances Ibeson (born Child), of Evaton, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Vereeniging..	Rood Bros. & Snijman, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 38, Vereeniging, Transvaal.
75765/69	Cassim Khamissa; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	—	Podlashuc & Nicolson, Attorneys for Executor Dative, Gresham Buildings, St. Andries Street, Pretoria.
79248/234	August Hermann Hilse; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	—	Lapin & Lapin, 24/28 Tudor Chambers, Pretoria.
78145/24	Robert Douglas Melville Close (retired S.A.R.), Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	—	S. G. Crouch, R.S.E. Buildings, Pretoria.
79292/37	Janet Elspie Channing, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	—	Percy E. Collins, Manager, African Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 288, Pretoria.
79373	Theunis Gert Coetzee and surviving spouse, Johanna Margaretha Coetzee (born Hennig), of Zoutpan, District Bloemhof; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
79589/407	Gertruida Marie Fourie (gebore Venter) en nagelate eggenoot Johannes Theodorus Fourie, van Barnardskop No. 272, Distrik Heidelberg; Eerste en Finale	3/2/33	Pretoria.	Heidelberg...	H. F. Teengs, Posbus 3, Greylingstad.
78397	Christina Hendrika Kassteen and surviving spouse, Jan Kassteen; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	—	Agent, R. J. Webb, P.O. Box 643, Pretoria.
77048	Jessie Caldwell Ries; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Johannesburg	Sloot & Broido, 52–54 Sackes Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
78955/401	Gavin Lawrie Dickie, of Boksburg; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Boksburg....	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executrix Testamentary, 31–42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
63988	Albert Levy; Third and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, 74 Fox Street, Johannesburg.
79130/652	Elizabeth Day (born Wallis) and surviving spouse, William Henry Day; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Johannesburg	W. H. Day, P.O. Box 5720, Johannesburg, Executor Dative

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat.	
78678/381	Susan Kate Jackson, widow; First and Final.....	3/2/33	Pretoria.	Johannesburg	P. W. Jackson, Fairview Fire Station, Johannesburg.
79475/1	Louisa Judd; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Johannesburg	C. N. Knox-Davies, Royal Chambers. Simmonds Street, Johannesburg.
78999/885	Magdalena Emma Knight; First and Final.....	3/2/33	Pretoria.	Germiston...	Thomas R. Knight, Executor Testamentary, 3 York Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
79341/264	Robert Brown Christie and surviving spouse, Sarah Annie Christie (born Smith); First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Johannesburg	Sarah Annie Christie, 27 Benbow Street, Kensington, Johannesburg, Executrix Testamentary.
74498	Jacobus Hendrik Grundling en nagelate eggenote Anna Carolina Grundling, van Newlands, naby Johannesburg; Eerste Likwidasie en Distribusie	3/2/33	Pretoria.	Johannesburg	M. M. Roux & Meyer, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, 4/5 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg.
79656/1414	Margaret Woolf, widow; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
79525/504	William Hunter (also known as William Sneddon Hunter); First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston.
79597/154	Johannes Dewaldus Pretorius; Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Brakpan.....	Anna Henrietta Pretorius, P.O. Box 33, Brakpan.
78951/253	Samuel Satterthwaite Barrow; First and Final Liquidation and Distribution	4/2/33	Pretoria.	Johannesburg	Marks & Kantor, 184 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
79391	Hans Bech Brondum; First and Final Liquidation and Distribut on	3/2/33	Pretoria.	Sptings.....	J. T. Brondum, P.O. Box 232, Springs.
79191/1090	Jacob Terner; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Rustenburg..	Herbert Cranko, Attorney for Executor, Erf 111, Steen Street, Rustenburg.
79814/787	Antonie Christoffel Johannes Kruger en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Kruger (gebore Botha); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/2/33	Pretoria.	Lydenburg...	G. H. Kuit, Agent vir Eksekutrise, Posbus 69, Lydenburg.
74928	Jacob Kark, of Jerusalem, Palestine; First Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Johannesburg	Magid & Barrett, Attorneys for Executors Testamentary, High Court Building, Joubert and Fox Streets, Johannesburg.
79075/306	Johannes Lodewikus van Deventer, Nylstroom; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Waterberg...	Budler & Meintjes, P.O. Box 28, Nylstroom.
78084	Maria Petronella Botha (born Viljoen); First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pretoria.	Brakpan.....	S. Simler, Attorney for Executor Testamentary, 307 Springs Road, Brakpan, P.O. Box 59, Brakpan.
75694	Max Rosenberg and surviving spouse, Minna Rosenberg, of Pietersburg; Liquidation and Distribution	14 days from 3/2/33	Pretoria.	Pietersburg..	P. W. Roos, P.O. Box 181, Pietersburg.
77054	Charles Temple Mills; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	—	Johannesburg	A. C. J. Mills, Executor Dative, P.O. Box 1178, Johannesburg.
75087	Arend Jacobus Venter en nagelate eggenote Catharina Gertruida Venter (gebore Dreyer); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	4/2/33	Pretoria.	Potgietersrust	Couzyn & Couzyn, Prokureurs vir Eksekutriese, Posbus 9, Naboomspruit.

NATAL.

18576	Intestate Estate Jane White Dixon, of Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution	3/2/33	Pietermaritzburg	—	Duncan M. Dixon, Executor Dative, 25 Burger Street, Pietermaritzburg.
18462/1932	Yussup Abdoola, Rossburgh, Durban; First and Final Administration and Distribution	3/2/33	Pietermaritzburg	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, National Bank Chambers, West Street, Durban.
18623	Andreas Ntshingila; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.
18045	Dorothea Chatarine Alwine Klusener (born Bunge), of Izotsha, Natal, and surviving spouse, Diedrich Heinrich Friedrich Klusener; First and Final Administration and Distribution	3/2/33	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Wilfred Pope, P.O. Box 28, Port Shepstone, Attorney for Executors Testamentary.
18941	Robert Paterson, pensioner, of Jacobs, Durban; First and Final Administration and Distribution	3/2/33	Pietermaritzburg	Durban.....	J. Y. C. Paterson, Executrix Testamentary, Donnelly Road, Jacobs, Durban.
18383	Yegi Venkatasami, No. 100566, of Puntan's Hill, Durban, Natal; First and Final Liquidation	3/2/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
15941	Sarah Susannah Becker, of Greytown, widow; Supplementary Liquidation and Distribution	3/2/33	Pietermaritzburg	Greytown....	Van Rooyen & Cox, Solicitors to Executrix Dative, P.O. Box 56, Greytown.
18057	Hubert August Heinrich Freese, of Malta, Winterton, Natal, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & De Waal, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 18, Estcourt.
18065	Eric Charles Davis and surviving spouse, Wilhelmine Marie Sophie Davis (born Von Puttkammer), of Paulpietersburg, Natal; First and Final Administration and Distribution	3/2/33	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	Wilhelmine Marie Sophie Davis, P.O. Box 51, Paulpietersburg.
18069	Mary Sheela Evelcen Butler (born Coughlan), wife of Andrew Butler, of Dublin, Irish Free State, medical doctor; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pietermaritzburg	—	Hitchins & Gordon, 3/4 Murray Court, Durban, Solicitors for Executor Dative.
18500	Anna Francina Müller (gebore Van der Merwe) en nagelate eggenoot Johannes Hendrikus Lodewyk Müller, van Paulpietersburg; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	3/2/33	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	Myburg & Wessels, Posbus 1, Paulpietersburg.
18477	Cecil Frank William Taylor, of Colenso, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, Natal.
18696	Mary Bosomworth, of Pietermaritzburg, widow; First and Final Administration and Distribution	3/2/33	Pietermaritzburg	—	Leonard Randles, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg.
17740	Testate Estate of Henry Thomas Peach, of Durban, Natal; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Buzzart & Lacey, Rennie's Buildings, Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate. No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, en Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
18395	Willem Gabriel Nel, of Waaihoek, in the District of Utrecht, dipping inspector, and surviving spouse, Anna Cornelia Nel (born Venter); First and Final Liquidation and Distribution and Plan of Contribution	3/2/33	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Agents for Executrix, Utrecht, Natal.
18759	Henry Wilson Wiles, of Sea View, Durban, and surviving spouse, Louise Agnes Wiles; First and Final Administration and Distribution	3/3/33	Pietermaritzburg	Durban.....	L. A. Wiles, Executrix Testamentary, 53 Hazeldene Road, Sea View, Durban.
18745	Elsie Catharina Davel (gebore Van der Merwe); Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	3/2/33	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris S. Cadel, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 44, Vryheid, Natal.
18805	Edgar Holmes Lee, of Durban, salesman, and surviving spouse, Lilian Lee; First and Final Administration and Distribution	3/2/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

23918	Jan Hendrik Roberts en nagelatene echtgenoote Gertruida Catharina Roberts (geboren Troskie); Likwidatie en Distributie	3/2/33	Bloemfontein	Parys.....	J. P. Steytler, P.O. Box 46, Parys.
24198	Sarah Susanna Krynauw (gebore Wessels) en nagelate eggenote Jacobus Cornelis Krynauw; Eerste en Finale Liquidasie en Distribusie	4/2/33	Bloemfontein	Winburg.....	Venter & Screech, P.O. Box 40, Excelsior.
23928	Cornelis Simpson, wewenaar, van Inhoek, Distrik Lindley; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	4/2/33	Bloemfontein	Lindley.....	Lourens R. Botha, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Kroonstad.
24200	Lydia Clara Fitchat (born Tribe) and surviving spouse, John Fitchat, of 26 Hospital Road, Bloemfontein; First and Final.....	4/2/33	Bloemfontein	—	G. A. Hill, Attorneys for Executor Testamentary, 73 Maitland Street, Bloemfontein
24135	Francis John de Villiers and surviving spouse, Laura May de Villiers (born Hickman); First and Final	3/2/33	Bloemfontein	Bethulie.....	Giddy, Giddy & White, Attorneys for Executors Testamentary, 19 Terminus Street, East London, C.P.
23964	Izak Bartholomeus Fourie, during life of Twee Susters, District Fauresmith; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Bloemfontein	Fauresmith..	J. P. Preiss, for Executor Dative, P.O. Box 14, Petrusburg.
24147	Frieda Issitt Bilse, major spinster, of Bethulie; First and Final Liquidation and Distribution	4/2/33	Bloemfontein	Bethulie.....	A. W. Bilse, Executor, P.O. Box 3, Bethulie.
23793	Martha Maria Magdalena Oosthuizen (gebore Coetzer) en nagelate eggenoot Andries Johannes Oosthuizen, van Zuurfontein, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale Administrasie en Uitdelings	3/2/33	Bloemfontein	Kroonstad...	Christo van Niekerk, *q.q.* Eksekuteur, Posbus 32, Steynsrust.
24252	Carolina Catharina du Plessis (gebore Slabbert), weduwee, van Smithfield; Eerste en Finale	6/2/33	Bloemfontein	Smithfield....	Die Smithfield Eksekuteurs Kamer, Bepk., Posbus 1, Smithfield.
23766	Willem Hendrik Sevenster, of Senekal; First..	6/2/33	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Co., *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 49, Senekal.
24422	Sarah Ellen Dickinson (born Wilter), and surviving spouse, Charles Robert Dickinson, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	3/2/33	Bloemfontein	—	Lovius & Shtein, Attorneys for Executor Testamentary, 45A Maitland Street, Bloemfontein.
24425	Isabella Magdalena Gertruida Claassen (gebore Kriek) en nagelate eggenoot Gerhardus Philippus Claassen, van Dagbreek, Distrik Winburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/2/33	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, Posbus 63, Winburg, O.V.S.
23909	Johannes Michiel Adriaan Guillame van Blommenstein en langslewende eggenote Elizabeth Catharina Aletta van Blommenstein (gebore Ebersohn), van Kroonstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/2/33	Bloemfontein	Kroonstad....	Vorster & Du Randt, Prokureurs vir die Eksekutriese Testamentêr, Posbus 110, Kroonstad.
23927	Johannes Jacobus Jacobs, boer, van Vlakfontein, Boshof, en nagelate eggenote Maria Etresia Jacobs (gebore Van Niekerk); Eerste en Finale	3/2/33	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Ko., Posbus 38, Boshof.
24347	William James Quin, farmer, of Bishop's Glen, Dist. Bloemfontein, and surviving spouse, Frances Wilhelmina Quin (born Vivian); First and Final	4/2/33	Bloemfontein	—	D. F. Marais, Executor Testamentary, 73 Maitland Street, Bloemfontein.
23818	Jacobus Lukas Prinsloo, van Vrede, wie getroud was met Anna Elizabeth Prinsloo (gebore Eksteen); Eerste	3/2/33	Bloemfontein	Vrede.....	Albert H. Enslin, Posbus 68, Vrede.
24026	Jacomina Hendrina Venter (born Cilliers), and surviving spouse, Philippus Abraham Venter, of Yzerklauw, District Reitz; First and Final Administration and Distribution	3/2/33	Bloemfontein	Reitz.....	G. H. Walker, *q.q.*, P.O. Box 70, Reitz.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

ADVERTENSIES.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
35925	Izak Tobias Smit, of Calitzdorp, C.P.....	30 days...	H. J. Raubenheimer, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, George, C.P.	Cape.
17862	Regina Dorothea Maria Hugo (gebore Vorster)...	30 dae....	J. P. van Niekerk, p/a S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, Gemagtigde Agent	Kaap.
36463	John Tooley.....	21 days...	Harold H. Birkett, P.O. Box 7, Port St. Johns	Cape.
36477	Daniel Jacobus Dippenaar, of Graaff-Reinet.....	1 month...	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency & Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet	Cape.
36443	Maria Catharina Marais (formerly Jansen van Rensburg, born Badenhorst), of Hope Town	30 days...	F. N. Joseph, P.O. Box 12, Hope Town, Attorney for Executors	Cape.
36439	George Henry Jay Manley, a bachelor.....	28 days...	P. J. E. Hugo, Edenburg, O.F.S.....	Cape.
36449	Joseph Cornelius Card and surviving spouse, Alice Maud Mary Card (born Austridge), of Orange Grove, District Port St. Johns, Cape Province	6 weeks...	A. E. Dell, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 25, Port St. Johns	Cape.
36465	Wilhelmina Weth.....	30 days...	Wilhelm Weth, Thicket Road, Mowbray.....	Cape.
36231	Mendel Lewin (or Levin), of Nooitgedacht, District Oudtshoorn	1 month...	Pocock & Bailey, attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 58, Oudtshoorn, C.P.	Cape.
35930	Johannes Christian Ellis, of Klaarstroom, District Prince Albert	1 month...	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 58, Oudtshoorn	Cape.
35931	Maria Magdalena Ellis (born Smit), of Klaarstroom, District Prince Albert	1 month...	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 58, Oudtshoorn	Cape.
36083	Cornelia Gertruida Smit (born Matthee), who died at Heathfield, Wynberg, Cape, and surviving spouse, Christian Zacharias Blomeris Smit, a ganger	30 days...	Levi & Jowell, Attorneys for Executor Dative, 451 Albert Road, Salt River	Cape.
36375	Eduard Christiaan du Toit.....	21 days...	S. C. Willcocks, Central Buildings, P.O. Box 4, Aliwal North, C.P.	Cape.
36403	Henry Fletcher, a carpenter, and surviving spouse, Marguerite Clara Gwynne Fletcher, formerly Davis (born Harrison)	30 days...	R. A. K. Pohl, Executor Testamentary, Netherlands Bank Buildings, East London	Cape.
36468	Frederick Theodorus Knoesen, of Port Elizabeth..	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Executrix Testamentary, Union Castle Chambers, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
36061	Helena Catharina Kriel (born Tier), widow, a farmer, of Derdeheuvel, Montagu	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu	Cape.
36456	Lodewicus Theodorus le Roux Lotter.....	30 days...	M. A. Botha, P.O. Box 4, Pearston.....	Cape.
36362	Heinrich Maria August Weber.....	30 days...	Louis T. Berrangé, Attorney for Executrix Testamentary, Qumbu	Cape.
36491	Austin Harrison Purdon and surviving spouse, Myrtle Irene Purdon, of Beaufort Vale, District Bathurst,	30 days...	Espin & Du Plessis, Port Alfred, Attorneys for Executrix	Cape.
36174	Evert Fillippus (of Philippus) Kleynhans, en nablywende eggenote Beatrix Susanna Margaretha Kleynhans (gebore Knoetzen)	30 dae....	S. A. Hofmeyr, Prokureur vir die Boedel, Riversdale	Kaap.
36485	Michiel Christiaan Bester Laubscher en nagelate eggenote Anna Jacoba Laubscher (gebore Burger), van Vredenburg, Magistraats Distrik Hopefield	21 dae....	S.A.N.T.A.M., Vredenburg.....	Kaap.
36076	Hassan Allie (described in will as Hassen Allie)..	21 days...	Pincus & Matz, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 27, Wynberg	Cape.
36035	Jacoba Maria le Roux (born Veldsman), a widow, a farmer, of Harmonie, District Montagu	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu	Cape.
36483	Robert Farmer, of Capetown.....	30 days...	Rose-Innes, Jordan & Schwartz, Attorneys for the Executor Testamentary, Sun Building, 102 St. George's Street, Capetown	Cape.
36155	John Murray, of Cathcart, Cape Province.....	30 days...	C. M. van Coller, P.O. Box 11, Cathcart, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
36498	Elias James Edwards, of Cathcart, C.P.....	30 days...	C. M. van Coller, P.O. Box 11, Cathcart, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
36161	Susanna Magdalena Barnardt (born Van der Westhuizen) and surviving spouse, Rev. Gerhardus Johannes Barnardt, housewife, of Darling Street, Aberdeen, C.P.	30 days from 4/2/33	J. P. Enslin & Co., Market Street, P.O. Box 26, Aberdeen, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
36446	Johannes Jurgens Bezuidenhout and surviving spouse, Susanna Elizabeth Bezuidenhout (born Schmidt), a ganger, of Railway Cottage No. 58, Lower Adamsons Bank, District Albert	30 days...	J. P. Botha, 2 Reid Street, Burghersdorp.....	Cape.
36431	James Boyse Creak, a piano expert, of Middelburg, C.P.	21 days...	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, C.P.	Cape.
36103	Joshua Petrus Joubert Coetzee, of Nooitgedacht, District Swellendam	3 weeks...	J. H. K. van Bloemmestein (Branch Manager), Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Swellendam	Cape.
36314	Frederick Joseph Hollingsworth, merchant, of Strawberry Lodge, Carshalton, Surrey, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Adderley Street Branch, Capetown, Executor Dative	Cape.
36364	Carel Pieter Hoffman, a farmer, of Speelmans Rivier, District Caledon	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Dative, Caledon	Cape.
R. 11/1051	Ivor Percy Best, manager of a general dealer's store, of Vryburg, who died at Aberdeen, Cape Province, on the 12th day of January, 1933	30 days from 11/2/33	J. P. Enslin & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, Market Street, P.O. Box 26, Aberdeen, C.P.	Cape.
36504	Paul David le Roux Poole and surviving spouse, Johanna Poole (born Wentzel)	21 days...	Paul Poole, Beach Road, Maitland; Teresa Sophia Arends, Beach Road, Maitland, Executors Testamentary	Cape.
35953	Elizabeth Christina Adams (born Johnson), of Athlone, Cape	30 days...	Joseph Urdang, Attorney for Executor Dative, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
36550	Jane Oliver (born Pirnie) and surviving spouse, John Oliver	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Testamentary, 143 Longmarket Street, Capetown	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
34663	Jane Fouten (born Davids) and surviving spouse, John Fouten, of Heathfield, Cape	30 days....	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executor Dative, 32 Church Street, Capetown	Cape.
36029	Yetta Davis (born Kuskin).....	14 days...	J. H. Spilkin, H. Burman & Spilkin, Attorneys, 64 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
36327	James Joseph Walker.....	30 days...	J. A. Louw, Attorney for Executor Testamentary, 60 Main Street, Somerset West	Cape.
36348	Horace Creswell Taylor.....	30 days...	Immerman & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, 39 Adderley Street, Capetown	Cape.
36257	Aletta Elizabeth Meiring (born Fouche), and surviving spouse, Petrus Johannes Meiring, of Darling Street, Robertson, Cape	30 days...	P. D. Geyser, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 33, Robertson	Cape.
36378	Guiseppe Cerini (or Cereni) and surviving spouse, Petronella Pauline Cerini, married in community of property, a mason, residing at Grahamstown	30 days...	Jonathan Ayliff, High Street, Grahamstown, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
36500	Herbert George Fear, a journalist, of Rondebosch, Cape Province	30 days...	Wood & Layton, Attorneys for Executrix Testamentary, 21 Church Street, Capetown	Cape.
36480	Mabel Louise Mary Attwood (born Uhlig), formerly Wright, of Port Elizabeth	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Executor Testamentary, Union-Castle Chambers, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
36404	Gerhardus Adrianus Hendricus Heydenrych and surviving spouse, Josina Wilhelmina Heydenrych (born Laubscher)	21 days...	E. Benson, P.O. Box 127, Capetown.....	Cape.
36448	Sybrand Louw Botes and surviving spouse, Maria Elizabeth Botes (born Du Toit), of Porterville, Division of Piquetberg	21 days...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust & Assurance Coy., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Agent for Estate	Cape.
36524	Anna Jacoba Eksteen (born Kotze), married out of community of property to Jacobus Johannes Eksteen, of Deze Hoek, Division of Piquetberg	21 days...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust & Assurance Coy., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, for Self and Co-executor Testamentary	Cape.
36393	John Leslie Bowman, in his lifetime a quantity surveyor, of London & Lancashire House, St. George's Street, Capetown	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Capetown.	Cape.
36433	Louisa Julia Turvey Dugmore (born Bradfield), widow, of "Lyndhurst, Baronrath Road, Kenilworth, Cape	3 weeks...	Edith Isabel Robertson, Alice Mary Graham, Edward Victor Zinn, Secretary, General Estate & Orphan Chamber, Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
36501	Bertha Israel.....	30 days...	Arthur E. Abrahams & Co., 122 Longmarket Street, Capetown	Cape.
36493	David Cornelis van der Spuy, retired, of "Fairfield," Bellville	30 days...	H. W. Baumgarten, Secretary, Board of Executors, 4 Wale Street, Capetown, Executor	Cape.
35420	Hendrik Visser and surviving spouse, Eva Visser (born Malander), formerly Cyster, a mental patient, of Valkenburg Mental Hospital, of Observatory, Capetown, Cape Division	30 days...	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
R. 11/1057	William Nibe (also known as William Nibbey) and surviving spouse, Elizabeth Nibe (born Louw), of Kimberley	30 days...	H. G. Bailey, Attorney for Executrix Testamentary, 7 Market Street, Kimberley	Cape.
R. 11/1060	Gertruida Jacoba Elizabeth Muntingh (born Fouche) and surviving spouse, Dirk Jacobus Muntingh, of "Kolbe," District Hay	30 days...	H. G. Bailey, Attorney for Executor Testamentary, 7 Market Street, Kimberley	Cape.
R. 11/494	Mary Christina Gomez (born Bonning), of Kimberley	14 days...	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.....	Cape.
R. 11/820	Hendrik Johannes Fouchee Olivier, of Pienaar Street, Kimberley	30 days...	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.....	Cape.
36358	Adriana Margaretha Catherina van Niekerk (born Blackenberg), a widow, of Palmyra Road, Newlands	30 days...	Henry A. Jesse Eben Botha, 4 Wale Street, Capetown, Executors	Cape.
35990	Louisa Geraldine Charlotte Albertyn.....	30 days...	F. Neser, Lands Department, Pretoria.....	Cape.
—	Cornelia Magritha Lombaard, van Vroegedeel....	21 dae....	W. J. J. Lombaard, Vroegedeel, P.K. Oliphants Hoek, Distrik Kuruman	Kaap.
36461	Samuel Smith, of Somerset East.....	3 weeks...	Scott, Stegmann & Wills, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
35871	Egidius Benedictus Watermeyer, of Meulsteenvlei, P.O. Nieuwoudtville, Division Calvinia	14 days...	Calvinia-Noord-Westelike Eksekuteurs Kamer, Bepk., Calvinia	Cape.
36499	Abraham Burger Ellis and surviving spouse, Maria Elizabeth Ellis (born Swanepoel), a farmer, of Koppieskraal, District Laingsburg	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu.	Cape.
36066	Herman Carl Ferdinand Schwartz.....	30 days...	Charles G. Verity, 48 Caxton Street, East London, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
36387	Anna Maria Jacoba Roux (born Theron).....	6 weeks...	C. D. Burger, P.O. Box 13, Jansenville, C.P. Attorney for Executor	Cape.
36523	Godfried Johannes Coetzee and surviving spouse, Mary Coetzee	30 days...	W. P. Coetzee, Gloucester Road, Mowbray.....	Cape.
36453	Frederick William Fowler.....	1 month...	A. H. Fowler (Executrix), 11 Prior Crescent, East London	Cape.
36260	Hendrik Lambert Smith, formerly a railway employee, of 109 Bird Street, Beaufort West, and surviving spouse, Wilhelmina Christina Smith (born De Vries), to whom he was married in community of property	30 days...	Kretzin & Co., 61 Donkin Street, Beaufort West, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
36395	William Kilpatrick, in his lifetime of Bay Beach Hotel, Three Anchor Bay, Capetown	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Capetown	Cape.
36541	Redelinghuys, Pieter Eduard.....	21 days...	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., *q.q.* Executors	Cape.
36459	Ignatius Petrus Hendrik du Preez, farmer, of Witkyk, P.O. Coerney, Division Alexandria, and surviving spouse, Elizabeth Catharina du Preez (born Human)	30 days...	A. V. van Wyk, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Alexandria	Cape.
36525	Minnie May Farr (born Levering), of Fairview, District of Somerset East, who died at Tacoma, Washington, United States of America, on 2nd September, 1932	30 days...	G. Percy Farr, P.O. Box 12, Bedford, C.P., Attorney for Estate	Cape.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
36551	August Friedrich Wilhelm Schultz.....	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Maclean Street, Kingwilliamstown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
36148	William Russell, boot and shoemaker, 15 Middle Avenue, of Port Elizabeth	3 weeks...	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Limited, Executor Dative	Cape.

TRANSVAAL.

80175	Dewald Jacobus Hattingh en nagelate eggenoot Dorathia Maria Elizabeth Hattingh (gebore Hattingh), van Heidelberg, Transvaal	21 dae....	Mev. D. M. E. Hattingh, p/a Posbus 201, Heidelberg, Transvaal.	Transvaal.
80288	Martha Jacoba Bothma (geboren Kruger) en Abraham Carel Bothma	30 days...	A. C. Bothma, 7 Fourth Avenue, Roodepoort North	Transvaal.
80450	Johan Abraham Rautenbach, retired municipal employee, of Vereeniging, Transvaal	30 days...	Rood Bros. & Snijman, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 38, Vereeniging	Transvaal.
79624	John Henry Lawrence Zinn.....	21 days...	Martha Carolina Zinn, 30 Nymph Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
80056	Sarah Maria Johanna van Huyssteen (gebore Jansen van Rensburg) en nageblewe eggenoot Cornelius Johannes van Huyssteen, van Nebo, Distrik Schweizer Reneke	21 dae....	R. W. van Zyl, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 6, Schweizer Reneke	Transvaal.
80417	William Duthie.....	30 days...	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
80209	Mary Anne Frost.....	30 days...	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
80416	Reginald Clarke and surviving spouse, Maud Clarke	21 days...	(Mrs.) Maud Clarke, 5 George Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
80437	Joezevus Jacobus Badenhorst and surviving spouse, Hester Magdalena Badenhorst (born Van Rensburg), of Kromdraai, district Potchefstroom	30 days...	Meyer & Gaisford, Attorneys for Executrix Testamentary, King Edward Street, Potchefstroom	Transvaal.
80532	Thomas William Greene.....	14 days...	T. James, Fern Villa, 283 Visagie Street, Pretoria	Transvaal.
80480	Francis Maud Hoey.....	14 days...	Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria...	Transvaal.
80086	Andries Jacobus Dewalt Fourie and surviving spouse, Elizabetha Magdalena Fourie	14 days...	Elizabetha Magdalena Fourie, Onverwacht, P.O. Gelria, via Krugersdorp, Transvaal	Transvaal.
80488	Maria Magdalena Jansen van Vuren (gebore Koekemoer), van Roodepan, Distrik Wolmaransstad	14 dae....	P. J. Beukes, Gemagtigde Agent, Posbus 69, Wolmaransstad	Transvaal.
80157	Mina Lanesman.....	14 days...	James Pollock, Erasmus Buildings, Pretoria, Master's Representative	Transvaal.
80361	Margaret Emily Theunissen, née Smith, and surviving spouse, Frank Finaughty Theunissen	30 days...	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston	Transvaal.
79873	Nicolaas Francious Heyneke en nagelate eggenote Hendrina Heyneke (gebore Labuschagne), van Kaalfontein No. 12, Distrik Ventersdorp	21 dae....	H. C. Dreyer, Agent vir die Boedel, Posbus 80, Ventersdorp	Transvaal.
79501	Susanna Lasija (Lasijja) Venter (gebore Kruger), weduwe, van Vlakfontein, Distrik Ventersdorp	21 dae....	H. C. Dreyer, Agent vir die Boedel, Posbus 80, Ventersdorp	Transvaal.
79200	Michiel Johannes de Kock en nagelate eggenote Cornelia Susara de Kock (gebore Van Eck), van Buffelsvlei No. 25, Distrik Ventersdorp	21 dae....	H. C. Dreyer, Agent vir die Boedel, Posbus 80, Ventersdorp	Transvaal.
38/32	Thomas Grimes.....	14 days...	H. S. Marks, Attorney for Master's Representative, 280 Main Street, Jeppestown	Transvaal.
80510	James Wilson McNicol.....	30 days...	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary	Transvaal.
80228	Susanna Cornelia Brent.....	30 days...	C. W. Tauté, Attorney for Executor Dative, 19/20 Ashers Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
80449	Hester Catharina Rautenbach, van Geysdorp, Distrik Lichtenburg	14 dae....	Herculaas Jacobus Visser, van Geysdorp, Distrik Lichtenburg	Transvaal.
—	Gertie Port.....	14 days...	James Solomon Creswick, c/o Gus Friendly, Attorney-at-Law, Investment Building, 97 Commissioner Street, P.O. Box 7571, Johannesburg	Transvaal.
80193	Hermann Albert August Meyer.....	21 days...	Bredell & Badham, 23/25 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
80444	Maria Hefer (born Berrange) and surviving spouse, Gideon Daniel Hefer	14 days...	Weston & Griffith, Attorneys for Executor Testamentary, Burchmore's Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
79852	Johanna Susanna Meyer (born Van der Berg) and surviving spouse, William Petrus Johannes Meyer	14 days...	William Petrus Johannes Meyer, P.O. Lyndhurst, District Johannesburg	Transvaal.
80544	Nahum (Nochum) Yoffe.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
80165	Minnie Ruth Tayler (born Rorke), of Springs.....	30 days...	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executrices Testamentary, 31–42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
80188	Arthur Avery.....	30 days...	Harry John Linder, Trust Buildings, corner of Fox and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
80382	William Benjamin Schepetin.....	21 days...	Morris Alexander, P.O. Box 3949, Johannesburg	Transvaal.
79803	Samuel Fyfe and surviving spouse Letitia Fyfe (born Anderson)	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
80419	Harriet Kate Hedge (born Pitt).....	30 days...	Weston & Griffith, Attorneys for Executor Testamentary, Burchmore's Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Tranvaal.
80355	Jacob Sacks.....	14 days...	B. Leo Pencharz, Attorney for Master's Representative, 89 Beresford House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
80573	Adam Findlay, chemist, Melville, Johannesburg...	30 days...	M. M. Roux & Meijer, Attorneys for Executrix Testamentary, 4/5 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
80433	Rosa Steyn (born Woods).....	21 days...	T. P. C. Boezaart, Attorney for Executor Testamentary, 21 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
80507	Frederick George Howard.....	30 days...	Rose-Innes & Hockly, Solicitors for Executrix Testamentary, Box 22, Barberton	Transvaal.
79294	Josef Erasmus de Beer en oorblywende eggenote Maria Elizabeth de Beer (gebore Coetzer), van Amersfoort	21 dae....	De Jager & Beck, Posbus 55, Amersfoort, Agente vir Eksekutriese Testamentêr	Transvaal.
80076	Hester Wilhelmina Pretorius (gebore Combrink), en oorblywende eggenoot Christiaan Ernst Gerhardus Pretorius, Bergvliet, Distrik Wakkerstroom	21 dae....	De Jager & Beck, Posbus 55, Amersfoort, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
80277	Susman Boier and surviving spouse, Sevah Boier	21 days...	J. Levin, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 1635, Johannesburg	Transvaal.
80344	John Murray.....	14 days...	Margaret Murray, 12 Hillier Street, Troyeville, Johannesburg	Transvaal.
80486	Lilian Louise Sharman.....	30 days...	Henry Lindsay & Brayshaw, Attorneys for the Executor Testamentary, Johannesburg	Transvaal.
79969	Brown, Charles Robert Eastwood.....	21 days...	E. M. J. Brown, 12 Married Quarters, Jeppes Police, Johannesburg	Transvaal.
79839	Hayman Friedman.....	30 days...	N. Werksman & Katzen, Attorneys for Executor Dative, Natal Buildings, 81 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
79771	Jacoba Hermina du Preez (born Wolvaardt), widow, of Elandsfontein, District Potchefstroom	30 days...	Meyer & Gaisford, Attorneys for Executor Dative, King Edward Street, Potchefstroom	Transvaal.
80491	Cornelius Johannes Bronkhorst en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Bronkhorst (gebore Erasmus), van Pretoriusstraat, Christiana	21 dae....	P. J. van Duyn, Prokureur vir die Eksekutriese Testamentêr, Posbus 44, Christiana, Transvaal	Transvaal.
80501	Anna Cecilia Burgers (born du Plessis), and surviving spouse, Jacob Burgers	30 days...	Nel & Louw, Attorneys for Executor Testamentary P.O. Box 136, Potchefstroom	Transvaal.
80055	Peter William Ennis, van Oudorp, Klerksdorp...	21 dae....	Erasmus Jooste, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 61, Klerksdorp	Transvaal.
80429	Lilian Dison.....	21 days...	B. Alexander, c/o B. Alexander Bros., 1/10 Sacke's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
—	Alexander Goldstein.....	14 days...	Henry Levy & Benjamin, Attorneys for Executors, Sauer's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
—	Douglas Noden.....	14 days...	H. D. Coney, c/o Vorster, Vogts & Coney, Main Street, P.O. Box 83, Vereeniging	Transvaal.

NATAL.

19086	Edgar Hugh Noel and surviving spouse, Ida Isabella Noel, of Kloof, Natal	30 days...	E. F. Willcocks, Solicitor, Railway Street, P.O. Box 31, Pinetown, Natal	Natal.
19031	Dukkhi, of Kearsney.....	21 days...	S. E. Bird, Executor Dative, c/o W. H. Smithers, Stanger	Natal.
19032	Masooman, of Kearsney.....	21 days...	S. E. Bird, Executor Dative, c/o W. H. Smithers, Stanger	Natal.
—	Mrs. A. A. Sclanders.....	14 days...	Sclanders Bros., c/o D. Sclanders, Private Bag, Escourt	Natal.
18576	Intestate Estate Jane White Dixon of Pietermaritzburg	21 days...	Duncan M. Dixon, 28 Burger Street, Pietermaritzburg	Natal.
19119/1933	Beerjoo, Indian gardener, Prospect Hall, Umgeni, Durban, and surviving spouse Lakhapati	21 days...	C. P. Robinson & Goulding, National Bank Chambers, West Street, Durban	Natal.
414/1932	Alphonsus Frederik Flynn.....	14 days...	H. Moss Morris and Greenberg, 46/48 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
18694	Henry Freeland Milner, of Sunninghill, Berkshire, England	30 days...	Shepstone & Wylie, Agents for Executors Testamentary, Municipal Buildings, Durban	Natal.
19107	Edward Harry Hayes, husband of Blanche Lucia Hayes, Hardington, Powerscourt, Natal	21 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6/12 Rennie's Buildings, Smith Street, Durban, Executors Testamentary	Natal.
18752	John Goddard, of Lowlands, Hlokozi, Natal, farmer	14 days...	Maria Goddard, c/o P.O. Box 4, Umzinto.....	Natal.
18913	George Yirrell, of Durban, gentleman.....	30 days...	J. T. Cooper & Co., 408 West Street, Durban, Agents for the Executors Testamentary	Natal.
18915	Roopnarain Mahilal, No. 46459/6956/C.B.....	21 days...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executor Dative	Natal.
D.E. 49/33	Mary (also known as May) Anne Carew (born Evans)	21 days...	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban..	Natal.
19127	John Moon.....	21 days...	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban..	Natal.
18979	Dadi Modi, No. 37047, of Sea View, County of Durban	21 days...	Virasamy, also known as Dadi Veerasamy Naidoo, c/o B. J. Abelson, Solicitor, Lincoln's Court, Durban	Natal.
19088	Arthur Charles Griffin, of Pietermaritzburg, pensioner	30 days...	Ada R. Griffin and R. Tomlinson, P.O. Bo 271, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
D.E. 9/33	James David Lyle.....	14 days...	Mary Esther Lyle, Executrix, Durban.....	Natal.
19160	Arthur Frank Goodman.....	21 days...	E. N. Brazier, Agent for Executrix Testamentary, c/o Russell, Marshall & Stride, P.O. Box 430, Durban	Natal.
—	W. H. Kunz, of Beginsel, P.O. Newcastle.....	14 days...	P. C. Kunz, P.O. Ellensdale, via Newcastle.....	Natal.
D.E. 47/33	Mary Jane Potts, of Durban, widow.....	14 days...	H. M. Duff, A. Duff, 1 McArthur Street, Durban	Natal.
19143	Matthys Wynand Venter and surviving spouse, Stoffelina Petronella Venter	30 days...	S. P. Venter, c/o P.O. Box 2, Durban, Natal....	Natal.
160/44	Johannes Boer Ngune, of Newcastle, a native....	21 days from 4/2/33	E. J. Edmonds, Executor Dative, P.O. Box 36, Newcastle	Natal.
19059	Chinnu, Free Indian No. 35768, of 25 Murchison Street, Newcastle, Natal	30 days from 4/2/33	Watt & Pike, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 32, Newcastle, Natal	Natal.
18993	Tom Scott Anderson, of Endcliffe, Bakewell, County of Derby, England, consulting engineer, who died on the 10th June, 1932, at Bakewell	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for the Executrix Testamentary, 408 West Street, Durban	Natal.
18949	Edwyn William Barter.....	21 days...	Harold J. Stuart, Solicitor to Executrix Dative, 5 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
19089	Muthusamy Gounden, commonly known as Muthusamy Govender, Free Indian No. 47824, of Escombe, Natal	14 days...	Ammani, c/o Crockett, Wendt & Fletcher, Electric Chambers, Parry Road, Durban	Natal.
—	Julia Ann Knipe, of Pietermaritzburg, widow....	30 days...	Henry Holdgate & Son, Administrators of Estates, etc., P.O. Box 269, Pietermaritzburg	Natal.
18928	Essop Subhan and surviving spouse, Elizabeth Subhan (born Stevens)	21 days...	David Strachan & Tayler, Agents for Executor, Cotts Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
19142	Mary Peterson, of Hillside Road, Sea View, widow	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
19145	John Crawford, of Durban, pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Crawford	30 days...	Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
19120	Mary Burnett, of 103 Stamford Hill Road, Durban, widow	30 days....	Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
19148	Margaret Munro, of Overport, Durban, spinster..	30 days...	Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
19106	Debee No. 76223, of Sydenham, Durban.....	21 days...	Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
18933	Kishun, Free Indian, No. 20475.....	21 days...	J. H. & K. H. Ridgway, Solicitors for Executor Dative, 27 London Chambers, West Street, P.O. Box 142, Durban	Natal.
18934	Dookhohee, Free Indian woman, No. 19473.....	21 days...	J. H. & K. H. Ridgway, Solicitors for Executor Dative, 27 London Chambers, West Street, P.O. Box 142, Durban	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

24685	James Dickson Drummond, pensioner, of 77 Park Road, Bloemfontein, and surviving spouse Gertrude Amelia Drummond (born Cuff)	30 days...	G. A. Hill, Attorneys for Executrix Testamentary, 73 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
24697	Catharina Susanna Lombaard (gebore Wilken) en nagelate eggenoot Jacobus Hermanus Lombaard, met wie sy in gemeenskap van goed getroud was, van Gelukwaarts, Distrik Wepener	30 dae....	Ochse & Van Rensburg, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Wepener	Oranje Vrystaat.
24698	Hermanus Christiaan Tiedt, van Bushmanskoop, Distrik Wepener	30 dae....	Frank Henry Steven Ochse en Daniel Grobler Janse van Rensburg, Eksekuteurs Testamentêr, Wepener	Oranje Vrystaat.
24616	Andries Tau and surviving spouse, Tebalelo Tau, Native Barolong, farmer, of Dukraal, District Thaba 'Nchu	30 days...	Faustmann & Paver, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Thaba 'Nchu.	Oranje Vrystaat.
1/1933	Isaac and surviving spouse, Matsetsana, Native Barolong, farmer, of Masimo, District Thaba 'Nchu	30 days...	Faustmann & Paver, *q.q.* Representative, P.O. Box 13, Thaba 'Nchu	Oranje Vrystaat.
24688	Johannes Jacobus Frederikus Carolus Greeff.....	6 weke....	Louis B. Marais, Posbus 6, Fouriesburg.....	Oranje Vrystaat.
24683	Hendrik Jacobus Swanepoel, 'n boer, van Armenia, Distrik Ladybrand, en nagelate eggenote Martha Maria Jacoba Swanepoel (gebore De Witt)	30 dae....	P. J. van Blerk, Kerkstraat, Ladybrand, Prokureur vir Eksekutriese Testamentêr	Oranje Vrystaat.
24695	Abraham Cohen, general dealer, of Bloemfontein	30 days...	Lovius & Shtein, Attorneys for Executor Testamentary, 45A Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
24707	Elizabeth Christina van Heerden (gebore Maree) en oorblywende eggenoot Marthinus Petrus Johannes van Heerden, van Merriespruit, Distrik Winburg	30 dae vanaf 6/2/33	F. R. Cronje, Posbus 63, Winburg.....	Oranje Vrystaat.
24708	Janetta Susara Kramer (gebore Coetzer), en nagelate eggenoot Nicolaas Kramer, van Michau, Distrik Winburg	30 dae vanaf 6/2/33	F. R. Cronje, Posbus 63, Winburg.....	Oranje Vrystaat.
24534	Petronella Pietersen (gebore Dippenaar), weduwee	30 dae....	Fourie & Fourie, Posbus 21, Dealesville.....	Oranje Vrystaat.
24653	Willem Jacobus Odendaal.....	21 dae....	Mevr. J. S. Odendaal, Joostestraat, Lindley....	Oranje Vrystaat.
24700	Gerhardus Jacobus Sevenster en nagelate eggenote Magdalena Dorothea Sevenster (gebore Jansen van Rensburg), van Ypres, Distrik Bothaville	12 dae....	J. B. Venter, Prokureur vir Eksekutriese, Posbus 2, Viljoenskroon	Oranje Vrystaat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennis gegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Puersuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1—FORM No. 1. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order Made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
6339	Snyman, Gert Frans, a mental patient, of Ceres	20/1/33, Cape of Good Hope Provincial	Paarl Board of Executors.
6346	Kriel, Matthys Michiel, a farmer, of Klipfontein, District Malmesbury	25/1/33, Cape of Good Hope Provincial	H. J. v. Aarde.
X/5393	Leeb, Samuel, a general dealer, of Church Street, and of corner Market and Roos Streets, Reitz	26/1/33, Orange Free State Provincial	Abraham Shapiro, N.O., trading as Lion Trading Company.
C/17510	Katz, Aron Mathew, a general dealer, trading as Alexandra S.P.Q.R. Stores at 289 Main Street, Jeppes, Johannesburg	26/1/33, Witwatersrand Local.....	Raphael Freedman.
C/17515	Moffat, George, a builder and contractor, of 86 Ampthill Avenue, Benoni	31/1/33, Witwatersrand Local.....	Hillman Bros., Ltd.
C/17516	Webster, Gladys, a widow, of 63 Esselen Street, Hillbrow, Johannesburg	31/1/33, Witwatersrand Local.....	Gustav Gunther.
C/17517	De Bruyn, Pieter Sarel, a municipal employee, of 8 Willow Road, Germiston	31/1/33, Witwatersrand Local.....	Pieter Coetzee.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope, Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*
6338	Prinsloo, Jochemus Johannes, a farmer, of Mount Pleasant, District Umzimkulu	18/1/33, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Umzimkulu.
2914	Drew, Albert Henry, carrying on business at Estcourt, as a private hotelkeeper	31/1/33, Natal Provincial.....	Thurs., 16/2/33, 10 a.m., Estcourt.
2923	McCock, Rossiter Munro, who until 1/12/31 was resident at and carrying on business as proprietor of the Children's Hostel at Bellair, near Durban, and thereafter carried on a storekeeper's business at Warner Beach, until 31/12/32	31/1/33, Natal Provincial.....	Thurs., 16/2/33, 10 a.m., Durban.
X/5392	Persky, Myer, a general dealer, residing at Bloemfontein, having his principal place of business at 16 Harvey Road, Bloemfontein	26/1/33, Orange Free State Provincial	Wed., 15/2/33, 10 a.m., Bloemfontein.
6350	Botha, Jan Abraham, a retired stock inspector, of Haarlem, District Uniondale	25/1/33, Cape of Good Hope Provincial	Mon., 20/2/33, 10 a.m., Uniondale.
6290	Harris, Lionel Edmund, a general dealer, carrying on business as such on the farm Hopedale, in Division of Maclear	25/1/33, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Maclear.
6319	Meyers, Solomon, a cabinetmaker, carrying on business as such at Bird Street, Stellenbosch, under the style or firm of S. Meyers	25/1/33, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 15/2/33, 10 a.m., Stellenbosch.
6320	Shorkend, Abe, a boot and shoe dealer, of Main Road, Wynberg	25/1/33, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Capetown.
6347	Schreuder, Hendrik Oostenwal Gysbert, a farmer, of Artois, District Tulbagh	25/1/33, Cape of Good Hope Provincial	Thurs., 16/2/33, 10 a.m., Tulbagh.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*
6348	Lubbe, Frances (born Nel), married out of community of property to Barend Petrus Lubbe, of Dickson Street, Riversdale	25/1/33, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Riversdale.
6349	Lubbe, Barend Petrus, a medical practitioner, of Dickson Street, Riversdale	25/1/33, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Riversdale.
C/17511	Steyn, Douw Gerbrand, at present unemployed, but formerly a teacher of the Department of Education, teaching at Matlabas, District Rustenburg, presently residing at Bakers, District Lichtenburg	26/1/33, Transvaal Provincial.	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Lichtenburg.
C/17512	Chrysostomou, Kyriaki Pappa, major spinster, trading as the Marathon Café, Market Avenue, Vereeniging	26/1/33, Transvaal Provincial.	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Vereeniging.
C/17513	Howell, Frederick Charles and Petrus Francois Johannes Marais, trading in co-partnership under the style or firm of Howell & Marais, carrying on business as general dealers at Market Street, Bethal	26/1/33, Transvaal Provincial.	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Bethal.
C/17514	Marais, Petrus Francois Johannes, carrying on business in co-partnership with Frederick Charles Howell, under the style or firm of Howell & Marais, storekeeper, Market Street, Bethal	26/1/33, Transvaal Provincial.	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Bethal.
C/17502	Bischoff, Johannes Bruno, trading as Bischoff Brothers, merchant, of Nos. 282, 284, and 286 Market Street, Pretoria	26/1/33, Transvaal Provincial.	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Pretoria.
C/17486	Sochot, Barney, a general dealer, trading as the Waterberg Supply Stores at Naboomspruit	26/1/33, Transvaal Provincial.	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Potgietersrust.
C/17443	Karawansky, Rebecca Dora, a public trader, carrying on business as a general dealer, under the style or firm of Leslie Cash Store at Leslie	31/1/33, Transvaal Provincial.	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Bethal.
C/17437	Creedy, Elizabeth Esther, a boarding-house keeper, of 19 Edith Cavell Street, Johannesburg	31/1/33, Witwatersrand Local	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17500	Seth, Mahomed Suliman, a general dealer, corner of Sixteenth and Delarey Streets, Vrededorp, Johannesburg	31/1/33, Witwatersrand Local	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17503	Van Vuuren, Petrus Johannes, a miner, employed on Simmer & Jack Gold Mine, and residing at Elsburg, Germiston	31/1/33, Witwatersrand Local	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Germiston.
C/17518	Smerling, Jacob, who carried on business as Newlyn Dairy and Grocery Store at 64 Loveday Street, Johannesburg, and resides at 17 Chiltern Court, cor. of King George and De Villiers Streets, Johannesburg	31/1/33, Witwatersrand Local	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17519	Osner, Julius Carl, of 202 Church Street, Kenilworth, Johannesburg	31/1/33, Witwatersrand Local	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17519	Feinstein, Samuel, a general dealer, trading as Bedford Tailors and Outfitters, of 78 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg	31/1/33, Witwatersrand Local	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/17520	Schnider, Bertha (born Heming), a general dealer, trading as Town Hall Cycle Works, of 62 Commissioner Street, Krugersdorp	31/1/33, Witwatersrand Local	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Krugersdorp.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estate are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3.—FORM No. 3. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Adress of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur, en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
6323	Harry Immerman, a general dealer, Waterfall Road, Simonstown	Assigned	Michael Berman, 65 Burg Street, Capetown	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Capetown	(1) See footnote.

(1) At the meeting the following offer of composition will be considered: Payment in full of the costs of assignment and administration, and preferent creditors, and Twelve shillings and Sixpence in the £1 to concurrent creditors in full settlement of their claims, to be secured by a general covering bond and suretyship by Celia Judith Immerman, for one hundred pounds (£100). Payment to be made to the assignee at the rate of fifty pounds (£50) per month. The assignor is to be reinvested with all his assets.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Adress of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur, en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
X/5288	Lourens Christiaan Solms, boer, van Slagtkop, Distrik Jacobsdal	Gesekwestreer	Jan Francois du Toit, Posbus 17, Jacobsdal, O.V.S.	Maan., 20/2/33, 10 v.m., Jacobsdal	Onmiddellik.
X/5360	Arnoldus Bernardus Streso, general dealer, of Houdconstant, District Zastron	Sequestrated	Henry Malan Roome, P.O. Box 10, Zastron	Wed., 15/2/33, 10 a.m., Zastron	14 days.
C/17460	Charlotte Mackay, trading as Grosvenor Tea Lounge, tearoom keeper, Johannesburg	Surrendered	James Mordaunt Gray, P.O. Box 327, Johannesburg	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	30 days.
6262	Stanley Mellor Potts.....	Sequestrated	John A Griffin, Standard Bank Chambers, Terminus Street, East London	Wed., 15/2/33, 10 a.m., East London	30 days.
2863	Henry George Cross, builder and contractor, of 127 West Street, Durban	Surrendered	Walter Leo Fletcher, Electric Chambers, Parry Road, Durban	Thurs., 16/2/33, 10 a.m., Durban	14 days.
C/17439	Jacopus Petrus Kapp.....	Surrendered	L. Frankel, c/o P.O. Box 368, Benoni; and B. Slevanski, c/o Slevanski & Goldin, Brakpan	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Brakpan	14 days.
X/5380	Gerrit Stephanus van der Merwe, farmer, of Grootvlei, District Harrismith	Assigned	Christian Albertus Cloete, P.O. Box 69, Harrismith; and Jacobus Johannes Basson, P.O. Box 277, Bloemfontein	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Harrismith	21 days.
6153	William Joseph Danoher, an advertising agent, of Port Elizabeth	Sequestrated	R. W. Wiggett, c/o Fidelity Trust, Port Elizabeth; and C. Ovenden Godden, Chapel Lane, Port Elizabeth	Wed., 22/2/33, 10 a.m., Port Elizabeth	—
X/5386	Israel Noach Kusner, hotel proprietor, of Warden	Assigned	Eric E. Jarvis, Jarvis Chambers, P.O. Box 22, Harrismith	Wed., 16/2/33, 9.30 a.m., Harrismith	Forthwith.
6213	William Sage, contractor, of Umtata	Sequestrated	Cecil Francis Hopestill Heathcote, Owen Street, P.O. Box 4, Umtata, C.P.	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Umtata	30 days.
6242	Jack Shaer and George Saacks, general dealers, trading as The Economic Stores, Murray Street, Tarkastad	Sequestrated	J. N. Burgess, Murray Street, Tarkastad	Thurs., 16/2/33, 10 a.m., Tarkastad	14 days.
6247	Nathan Isaacs, trading as Victoria Furnishing Co., a dealer, of 83 Victoria Road, Woodstock, Cape	Sequestrated	Ise Levy, 106 Adderley Street, Capetown	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Capetown	14 days. (2) See footnote.
X/5325	David Strauss Lubbe, a farmer, of Te Huis, District Philippolis, O.F.S.	Sequestrated	Izak Abraham Johannes Malherbe, P.O. Box 5, Philippolis; and David Jacobus du Plessis, P.O. Box 711, Bloemfontein	Thurs., 16/2/33, 10 a.m., Philippolis	30 days.
6340	Abraham Jacobs, a tailor and outfitter, of 84 Plein Street, Capetown	Assigned	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 24/2/33, 10 a.m., Capetown	14 days.
6310	Phillip Katz, an hotel proprietor, of the Savoy Hotel, Keerom Street, Capetown	Assigned	Alex. Thal, 53 St. George's Street, Capetown; and Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 24/2/33, 10 a.m., Capetown	14 days.
6345	Isaac Morcowitz, a general dealer, of Klipfontein Road, Athlone, C.P.	Assigned	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Capetown	14 days.
6226	Morris Fisher, a general dealer, carrying on business at De Doorns, in the District of Worcester	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Tues., 28/2/33, 10 a.m., Worcester	14 days.
6214	Johan Frederick Heydenrych, general dealer, of Jansenville	Sequestrated	E. B. Cawood, Jansenville, C.P.	Tues., 21/2/33, 10 a.m., Jansenville	30 days.
—	Charles Chalmers Gibson, trading as Adderley Filling Station	Assigned	R. W. Wiggett, c/o Fidelity Trust, City House, Port Elizabeth	Wed., 22/2/33, 10 a.m., Port Elizabeth	21 days.
6205	Johannes Stephanus Steyn, a farmer, of Leeuw Rivier, Swellendam District	Sequestrated	Jan Hendrik Kleyn van Blommestein, P.O. Box 7, Swellendam	Mon., 27/2/33, 10 a.m., Swellendam	3 weeks.
6260	Christoffel Gideon Carstens, a farmer, of Hartebeeskloof, Division of Piquetberg	Sequestrated	P. T Raubenheimer, Commercial Street, P.O. Box 30, Piquetberg	Wed., 1/3/33, 10 a.m., Piquetberg	14 days.
6215	Zacharias Rudolph Stephanus Malan, farmer, of No. 4 Matatiele Commonage Farm, Matatiele	Sequestrated	Norman Frederick Schneider, P.O. Box 51, Matatiele, East Griqualand	Thurs., 16/2/33, 10 a.m., Matatiele	14 days.
6266	Johannes Daniel Louw van der Merwe, a farmer, of Uitsien, Division of Piquetberg	Sequestrated	H. J. S. du Toit, P.O. Box 1, Piquetberg	Wed., 15/2/33, 10 a.m., Piquetberg	14 days.
X/5362	Johannes Lodewikus Dippenaar, farmer, of Smitsrust, District Heilbron	Sequestrated	Johann Daniel Raubenheimer, P.O. Box 3, Petrus Steyn	Wed., 22/2/33, 10 a.m., Heilbron	14 days.
6330	James Joseph Arthur, a general dealer, of 38 St. Paul's Road, East London	Assigned	Cedric Grattan Dickson, of 29 Cambridge Street, East London; and Richard Shepstone Wakefield, of 33 Union Street, East London	Wed., 15/2/33, 10 a.m., East London	Immediately.
C/17414	Gilbert Frank Bothma, shaft timberman, Krugersdorp	Sequestrated	F. H. Meugens, 6 Monument Street, Krugersdorp	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Krugersdorp	14 days.
C/17451	Isaac Nathan Gell, trading as Gell's Stores, a dealer, of Doornfontein, Johannesburg	Assigned	Percival Thomas Wall, Sacke's Buildings, Johannesburg; Isaac Barris, and Joseph Louis Sacke, 10 Knox Street, Germiston	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

(2) And also to consider an offer of composition of 7s. 6d in the £1 to concurrent creditors, payable by instalments, all preferent claims and administration expenses to be paid in full, and insolvent to be reinvested with his movable assets.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
C/17410	Arthur Sidney Innes, an electrical dealer, of Johannesburg	Sequestrated	Percival Thomas Wall, Sacke's Buildings, Johannesburg	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
X/5343	The late Marinus Leendert Bukes (24204), in lifetime law agent, of Kroonstad, O.F.S.	Sequestrated	P. C. Botha, c/o Vorster & Du Randt, P.O. Box 110, Kroonstad	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Kroonstad	14 days.
C/17496	Edward Charles Simpson, bus-driver, of Pretoria	Assigned	J. Brunton Pollock, P.O. Box 603, Pretoria	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Pretoria	—
2894	Robert Ernest Stockil, farmer, of Winterton, Natal	Sequestrated	Arthur Stephen Ratcliffe, Harding Street, Estcourt, Natal	Wed., 22/2/33, 10 a.m., Estcourt	Forthwith.
C/17453	Pieter Daniel Fourie Jacobs, a miner, residing at 109 Second Avenue, Geduld Township, Springs	Sequestrated	I. Lyons, 71–72 New Kempsey Buildings, P.O. Box 3433, Johannesburg	Wed., 15/2/33, 10 a.m., Springs	—
C/17495	Isaac Laser, general dealer, 31A President Street, Johannesburg	Assigned	Montague Franks, 1–2 Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
X/5361	John Gerzon Elezer Smit, a farmer, residing at Event, District Ladybrand	Sequestrated	F. van Blommestein, P.O. Box 106, Ladybrand	Thurs., 16/2/33, 10 a.m., Ladybrand	Forthwith.
6307	Joe Klewansky and Jacob Max Klewansky, proprietors of the Grand Hotel, Tarkastad	Assigned	Vivian Victor van Coller, P.O. Box 14, Tarkastad	Thurs., 23/1/33, 10 a.m., Tarkastad	Forthwith.
C/17454	Ellias Cherovich, a butcher and native eating-house keeper	Sequestrated	Simon Leon Nathan, 52–53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	Fri., 17/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	—
X/5366	Willem Johannes van der Merwe, sen., a farmer, of Dutoitskraal, District Edenburg	Sequestrated	Hendrik Pieter Klerck, P.O. Box 7, Edenburg	Tues., 21/2/33, 10 a.m., Edenburg	14 days.
6286	Wolff Heppel, commercial traveller, of Port Elizabeth	Surrendered	Mailey Donen, 21 Main Street, P.O. Box 78, Port Elizabeth	Wed., 5/4/33, 10 a.m., Port Elizabeth	30 days.
6296	John Duncan Aylesbury and Lyle George Aylesbury, general dealers, trading as Aylesbury Brothers, of Fort Beaufort	Assigned	A. A. Hanesworth, P.O. Box 5, Fort Beaufort	Mon., 20/2/33, 10 a.m., Fort Beaufort	21 days.
6204	Max Stein, trading as Delport's Stores, a general dealer, of Stellenbosch	Sequestrated	Reginald Percy Gain, 84 St. George's Street, Capetown	Fri., 10/2/33, 10 a.m., Capetown	14 days.
C/404	The Central Meat Suppliers (Pty.), Limited	In liquidation	Reginald Percy Gain, 84 St. George's Street, Capetown; and Norman MacPherson, 148 St. George's Street, Capetown	Fri., 10/2/33, 10 a.m., Capetown	14 days.
X/5354	Stephen Joubert, a medical practitioner, of Clocolan, O.F.S.	Sequestrated	Edward Manning, c/o Board of Executors Building, Maitland Street, P.O. Box 57, Bloemfontein, O.F.S.	Fri., 10/3/33, 10 a.m., Clocolan	5 days.
X/5267	Christiaan Daniel Dirk van Reenen	Insolvent....	J. M. Steytler, Southey Street, P.O. Box 164, Harrismith	Wed., 22/2/33, 10 a.m., Harrismith	14 days.
2896	Joseph Edward Borain, company director, of 166 Goble Road, Durban	Sequestrated	E. S. Crosoer, 376 Smith Street, Durban	Thurs., 16/2/33, 10 a.m., Durban	Forthwith.
X/5300	The late Gert Petrus Meintjes, of Bloemfontein	Sequestrated	Thomas Joseph Barry, P.O. Box 32, Bloemfontein; and Morgan Harcourt Jessup, P.O. Box 540, Bloemfontein	Wed., 15/2/33, 10 a.m., Bloemfontein	14 days.
X/5369	Patrick John Barry, jeweller, of Boshoff Street, Bethlehem	Assigned	F. C. von Hirschberg, P.O. Box 19, Bethlehem	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Bethlehem	30 days.
X/5379	Anthonie Jozephus Geyer Verster, butcher, Bethlehem	Assigned	D. M. Verster, P.O. Box 242, Bethlehem	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Bethlehem	—
6208	Rosie Kretzmer (married out of community of property to Barnett Kretzmer) and Sussel Alexander Levenstein, trading in co-partnership as the B.D. Bazaars, Aliwal North, C.P.	Sequestrated	Myer Pencharz, P.O. Box 755, Bloemfontein; and Thomas Leigh Alger, P.O. Box 54, Aliwal North, C.P.	Wed., 15/2/33, 10 a.m., Aliwal North	14 days. (3) See footnote.
6188	Julius Juter, general dealer, Main Street, Strand	Sequestrated	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53–55 St. George's Street, Capetown; and Clive Sinclair Corder, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown	Wed., 15/2/33, 10 a.m., Somerset West	10 days. (4) See footnote.
C/17354	Aboo Baker Cassim, general dealer, Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	Sequestrated	Hugh J. Orr and Aron Cohen, 40–44 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/17359	Ismail Hajee Moosa, general dealer, Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	Sequestrated	Hugh J. Orr and Aron Cohen, 40–44 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Johannesburg	Forthwith.

(3) Offer of composition to be considered at the meeting: The insolvents have made the following offer of composition, to be paid in cash immediately the offer has been accepted, payment has also been guaranteed to the satisfaction of the trustees: (*a*) 5s in the £1 of the total amount of the proved claims of all concurrent creditors of the insolvent estate; (*b*) All proved preferent claims to be settled in full; (*c*) All trustees remuneration and expenses of every description in connection with the insolvent estate, and also all provisional trustes remuneration and all expenses in connection with the estate while under provisional sequestration.

(4) Resolution.—To consider an offer of compromise of 20s. in the £1, plus all administration costs and preferent claims in full, the offer to be payable at the rate of £25 per month; the insolvent to be reinvested with his assets.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
C/17424	Gert Jan van der Heyden, general dealer, Cornelia No. 2012, District Pietersburg	Sequestrated	Gilbert Owen S. Campbell, P.O. Box 15, Pietersburg; and Hendrik Amos Minnaar, P.O. Box 250, Pietersburg	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Pietersburg	At once.
C/17436	Charles Hubert Dunton, a bookkeeper, of Pioneer Hotel Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 41–43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg; and Reuben Simon, Asher's Buildings, Fox Street, Johannesburg	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	At once.
C/17465	David Hirschowitz, a general dealer, of Cyferbult, Rustenburg	Assigned	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., 154–158 Commissioner Street, Johannesburg; and Jacobus Benjamin Hugo, c/o J. B. Hugo & Cronje, P.O. Box 115, Krugersdorp	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Rustenburg	—

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purpose therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4.—FORM No. 4. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
6100	Francis Sheppard, a garage proprietor, trading as Sheppard's Garage, of Somerset Street, Fort Beaufort, C.P.	Assigned	Mon. 20/2/33, 10 a.m., Fort Beaufort	For proof of further claims.
2803	William Rudolph Pratt, trading as The Kranskop Garage, of Kranskop, Natal	Assigned	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Kranskop.....	Further proof of debt.
X/5077	Beril Melamet, general dealer, of Kroonstad	Assigned	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Kroonstad....	(1) See footnote.
2815	Francis George Payne, general dealer, of Glencoe, Natal	Assigned	Thurs., 16/2/33, 10 a.m., Dundee....	Proof of claims.
6175	Israel Kernoff, a furniture manufacturer, of Invery Place, off Sir Lowry Road, Capetown	Assigned	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debt.
5295	Charles Douglas Baker, hotel proprietor and general dealer, of Humansdorp	Sequestrated	Thurs., 16/2/33, 10 a.m., Humansdorp	Proof of further claims.
5742	Janup Khan, general dealer, of Elsies River, Cape, District of Bellville	Assigned	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debts.
5470	Sascha Edelstein, trading at Prieska, Cape Province, under the style or firm of S. Edelstein & Co.	Assigned	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Capetown.....	(2) See footnote.
5344	Gerrit Christiaan Loubser, a building contractor, of Parow Road, Parow	Sequestrated	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debts.
5336	Barnett Greenblo, residing in Towers Road, Muizenberg	Assigned	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debts.
C/16804	Samuel Kurensky, carrying on business as the Crystal Soap & Oil Co., at 6 Long Street, Jeppe South, Johannesburg	Assigned	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
C/17087	Jan Unger, a mining and railway material merchant, trading as J. Unger & Co., at Beresford House, Main Street, Johannesburg	Assigned	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.

(1) To adopt the following resolutions: (1) To confirm the assignee's actions in the administration of the estate to date. (2) To confirm the assignee's action in paying the assignor the sum of 5s. per day from 1st April, 1932, to 31st December, 1932. (3) To confirm the payment of rent to the extent of £5 per month from 1st April, 1932, to 31st December, 1932. (4) To retain the premises at £5 per month for the months of January and February, 1933. (5) To instruct the assignee to dispose of all the assets in the estate by public auction to the best advantage. (6) That the further administration of the estate be left in the hands of the assignee without further reference to creditors.

(2) 1. Proof of debts. 2. To consider the damages claims for rent of J. B. Mugglestone and Edward Sarif for £17. 13s. 6d. and £137. 10s., respectively.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C/17070	Petrus Johannes Vorster, of Standerton	Sequestrated	Wed., 15/2/33, 10 a.m., Standerton....	(3) See footnote.
2547	Mahomed Adam Dhoodhat, storekeepers, trading as Rosetta Supply Store, Rosetta, Natal, and The Reliable Store, and M. Adam & Sons, Port Shepstone, Natal	Assigned	Thurs., 16/2/33, 10 a.m., Durban....	Proofs of debt.
2881	Petrus Johannes Naude, farmer, of of Bembaskop, Vryheid District	Assigned	Wed., 15/2/33, 11.30 a.m., Vryheid..	(4) See footnote.
2735	Essop Mamojee Patel, storekeeper, of 138 Grey Street, Durban	Sequestrated	Thurs., 16/1/33, 10 a.m., Durban....	Proofs of debt.
C/15865	Parbhoo Fakir, the deceased, who during his lifetime carried on business as a merchant tailor at 168 Prinsloo Street, Pretoria, and trading as P. Vallabh & Co., Station Street, Roodepoort	Sequestrated	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of debt.
C/17273	Joseph Myers, trading as Transvaal Trunk Manufacturers, 213 President Street, Johannesburg	Assigned	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(5) See footnote.
K.I. 46/32	Michael Pentz de Kock, a general dealer, of Klipdam, District Barkly West	Sequestrated	Wed., 15/2/33, 10 a.m., Kimberley...	Proof of further claims.
C/17214	George Susser Ashton, Eldorado, District Pietersburg	Assigned	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Pietersburg...	Proof of claims.
17413	Benjamin Wolfson, trading as B. & W. Cycle Works, 140A Central Avenue, Mayfair	Sequestrated	Fri., 17/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(6) See footnote.
C/17251	Sam Swilling, a general dealer, of Witbank	Assigned	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Witbank.....	Further proofs of debt.
C/16293	Leendert Johannes Boon, a farmer, of Blesboklaagte, District Witbank	Sequestrated	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Witbank.....	(7) See footnote.
X/5261	Andries Christoffel de Villiers, attorney, of Bloemfontein	Assigned	Wed., 15/2/33, 10 a.m., Bloemfontein	(8) See footnote.
X/5096	Hans Zietsman, general dealer, of Vrede	Sequestrated	Thurs., 16/2/33, 10 a.m., Vrede.....	For proof of claims.
C/15460	Mitchell Charles Jamieson, District Zoutpansberg	Sequestrated	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Louis Trichardt	(9) See footnote.
X/5369	Patrick John Barry, jeweller, of Boshoff Street, Bethlehem	Assigned	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Bethlehem....	(10) See footnote.
5934	Jacobus Hermanus Gerber, a farmer, of Rietvlei, in the Division of Humansdorp	Assigned	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Humansdorp...	(11) See footnote.
1603	A. B. Liebenson, trading as Beverley & Company	Insolvent....	Thurs., 16/2/33, 10 a.m., Durban....	(12) See footnote.
C.A.V. 2761	S.A. Gravure Co. (Pty.), Ltd., lithographers, etc., of 29 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg	In liquidation	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	For reporting to second meeting of creditors.
C/17236	John Edward Andresen, trading as Andresen & Company, builders and contractors, Pretoria	Sequestrated	Fri., 17/2/33, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C/17335	Ariel Lionel Getz, trading as Getz & Getz	Assigned	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(13) See footnote.
C/16330	Robert Myer Morris, a general dealer, trading as R. M. Morris & Co., at Nylstroom, Transvaal	Sequestrated	Fri., 17/2/33, 11 a.m., Johannesburg.	To examine the insolvent and other necessary witnesses.

(3) For ratification of the following sales: Motor-car, £7; Funeral hearse, horse, and harness, £100; Erf No. 85, Standerton, £450; by tender; and Movables, £14. 6s. 9d., by public auction.

(4) 1. Proof of claims. 2. To consider disposal of lease of assignor and one Haefele. 3. To consider an offer by the assignor to take over all assets excluding Haefele's lease and pay 2s. 6d. in the £1 clear to concurrent creditors, to pay notarial bond and to take over other existing bonds and/or to consider any other way of disposing of the assets.

(5) 1. That Resolution No. 5, dealing with the sale of the immovable property to Fanny Myers, be rescinded. 2. To confirm the sale of the immovable property to Christian Victor Hougaard, for the sum of £1,100.

(6) To consider the following offer of compromise by the insolvent: To pay concurrent creditors 5s. in the £1 nett. Preferent creditors and costs of sequestration and administration in full. The estate to revert to and be reinvested in the insolvent. Payment to be made as follows: £20 in cash on acceptance, £20 one month subsequent to acceptance, balance in eighteen (18) equal monthly instalments one month after payment of the third £20 referred to. Offer to be secured by Fred Bloch.

(7) 1. To confirm the trustee's action in abandoning the tractors found in the estate to Massey-Harris Co. (S.A.), Ltd. in settlement of their claims against the estate against payment of the sum of £30. 2. To obtain the instructions of the creditors in regard to the estate's contemplated action against Malcolm Moodie for alleged undue preference.

(8) To pass the following resolution: To confirm the sale by private treaty of certain portion, known as Bella Vista No. 2545, of that portion known as Elsonia No. 1467 of the farm Hope Valley No. 719, District Bloemfontein, to the Curator Estate Annie Ashman (born Sedge), mental patient for the sum of £750.

(9) 1. To ratify the sale of the stock-in-trade and of the cattle for respectively £50. 1s. 3d. and £65. 14s. 6d. 2. To ratify the sale of Lot 99, Waverley Township, for £10. 3. To abandon the outstanding accounts and some goats and sheep.

(10) To consider the acceptance of the following offer of compromise: 1. That the concurrent creditors accept an offer of 5s. in the £1 in full settlement of their claims. 2. That the loose assets and book-debts be restored to the assignor as at the date of signing the deed of assignment, subject to the notarial bond in favour of Mr. J. C. Barry. 3. That the costs of administration be paid in cash.

(11) 1. The proof of further claims. 2. To receive the assignee's report on the following matters: (*a*) The sale of the wool clip; (*b*) Their decision regarding the tenders received for tobacco crop; the failure of the successful tenderer to comply with the terms of tender; and the steps taken by them in connection therewith; (*c*) Claim proved by Mangold Bros., Ltd.; (*d*) Special allowance of £1. 15s. made by them to assignor for ploughing; (*e*) Claim made by Union Tobacco Co. for 25 wool packs lent by them to assignor prior to assignment. 3. To enable creditors to pass resolutions in connection with the aforegoing matters.

(12) To consider the following resolution: That Herbert Hellows-Smith, of Durban, Natal, Accountant, and Alec Henochsberg, of Johannesburg, Transvaal, Accountant, in their capacity as Trustees in the Insolvent Estate of Alfred Barnett Liebenson be, and they are hereby, authorized to pass transfer to E. J. Saunders, of Johannesburg, Transvaal, of a certain piece of freehold land, described as Holding No. 91, Tenacre Agricultural Holdings, Johannesburg, presently registered in the name of Alfred Barnett Liebenson.

(13) That all the assets in the estate as existed at the date of the assignment be, and are hereby, sold to the assignor, at a price sufficient to pay all preferent and secured creditors in full, and all costs of liquidation and administration.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C/16721	Jan Walters van Wyk, carrying on business as a builder and contractor, of 7 Kent Street, Kensington, Johannesburg	Assigned	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
C/17409	Jacob Michael Kottler and William Kottler, trading as Kottler & Company, general merchants, 23 Pritchard Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
X/5118	Jacobus Tredoux Odendaal, a farmer, of Verkykerskop, District Harrismith	Assigned	Wed., 15/2/33, 9.30 a.m., Harrismith.	Further proof of debts.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Byale vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5.—FORM No. 5. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom application will be made.*
2803	William Rudolph Pratt, trading as The Kranskop Garage, of Kranskop, Natal	A. C. Bestall, 2/9/32.....	2/3/33	Four Months, Master, Pietermaritzburg.
X/5125	P. J. Louw, garage proprietor, Springfontein	A. L. Koller and S. L. Deane, 8/8/32	8/2/33	Three Months, Master, Bloemfontein.
X/5166	Daniel Johannes Joubert, boer, van Rooibult, Distrik Brandfort	Adriaan van Wyk Fourie, 7/7/32	9/1/33	Three Months, Master, Bloemfontein.
C.A. 54	Edeling's Garages (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Ferdinand Theodore Edeling and Lodewicus Kruger, 4/7/32	23/12/32	Six Months, Master, Bloemfontein.
K.I. 47/32	Johannes Gideon Francois Rossouw, an employee, of the Divisional Council, Vryburg	C. S. Scholtz and T. J. Barnard.	7/3/33	Six Weeks, Master, Kimberley.
2475	Assigned Estate M. D. Jassat, storekeeper, of Sweetwaters, Natal	M. H. Rodwell, 17/9/31.....	17/1/32	Six Weeks, Master, Pietermaritzburg.
4292	Insolvent Estate Abu Aziz, a general dealer, of Eighth Avenue, Windermere, Cape	Alex. Thal, 21/10/30.....	30/1/33	Three Months, Master, Capetown.
K.I. 6/32	Insolvent Estate Max Robins, a general dealer, trading under the style or firm of Die Handelshuis, of Niekerk's Hope, in the Division of Hay	Alex. Thal and Jacobus Petrus Viljoen, 22/3/32	30/1/33	Two Months, Master, Kimberley.
4819	Insolvent Estate Herman Abrahams, a general dealer, of Williston, C.P.	Ise Levy and Alex. Thal, 18/5/31	30/1/33	Three Months, Master, Capetown.
2775	Assigned Estate Ebrahim Moosa Rangila, trading as The Helpmakaar Trading Co., general dealer, of Helpmakaar, Natal	David Strachan, 26/7/32.....	26/1/33	Three Months, Master, Pietermaritzburg.
C/14178	Insolvent Estate Hilda Goldfain, a general dealer, of Makokskraal, District Ventersdorp, Transvaal	Robert Vincent Dickson and Francis Balo Gillett, 31/1/30	2/2/33	Four Months, Master, Pretoria.
C/16744	Assigned Estate Abe Hurwitz, a general dealer, of Braamfontein, Johannesburg, Transvaal	William Dick McFarlane, 31/3/32	31/9/32	Six Months, Master Pretoria.
3416	Insolvent Estate Hermanus Lambertus Coetzee, Wolbedacht, Oudtshoorn	C. R. King, 27/6/29.....	Now	30th April, 1935, Master, Capetown.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en Planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

VORM No. 6.—FORM No. 6. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydvak, ndien langer as 14 dae gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
5193	Samuel James Featherstone, a farmer, of Doone Gate, District Willowmore	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Willowmore, 3/2/33.....	14 days.
6007	Albert Jacobus Etsebeth, jun., a farmer, of Johnnies Luck, District Kenhardt	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Kenhardt, 7/2/33.....	14 days.
5855	Lambert Johannes Enslin, a butcher and digger, of Zwemkuil, in the Division of Prieska	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Prieska, 7/2/33.....	14 days.
C/16650	Khatija Essop, a public trader, trading as Slurry Bargain Store, Slurry, District Zeerust, Transvaal	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Zeerust, 3/2/33.....	14 days.
C/15052	Insolvent Estate of Jim Smith, also known as Francis James Smith, trading as Wayside Butchery, Malvern	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/2/33.....	—
X/5150	George Edward Weaver, trading as the Subway Garage at Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 4/2/33.....	—
2488	Assigned Estate Benno Friedmann, jeweller, of Dundee, Natal	Third Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Dundee, 3/2/33....	—
C/270	H. P. Beck, Ltd. (in Liquidation).....	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 6/2/33.....	—
C/297	Hotel Bordeaux, Ltd. (in Liquidation)...	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 6/2/33.....	—
C/17225	Assigned Estate James Johannes Cairncross and James Lambert Allen Bailey, trading as Cairncross & Bailey, general dealers, Standerton	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Standerton, 3/2/33.....	14 days.
X/5218	Assigned Estate William Quinn Thompson, a farmer, of Pisgah Heights, District Winburg	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Winburg, 6/2/33.....	14 days.
X/5294	Insolvent Estate of Joseph Shuster, general dealer, of Bloemfontein	First and Final Liquidation	Bloemfontein, 3/2/33.....	14 days.
X/5011	Insolvente Vennootskap Boedel van Willem Frederik van Niekerk en Francois Johannes van den Berg, wat besigheid dryf in vennootskap as bakkers onder die naam of firma van Wepener Bakery, van Wepener	Eerste en Finale Likwidasie- Uitdelings- en Kontribusie	Bloemfontein, Wepener, 4/2/33.....	14 dae.
X/5152	Albertus Wethmarde Beer, newspaper reporter, of Harrismith	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith, 4/2/33....	14 days.
C/16668	Assigned Estate of George Andrew Thompson, trading as Teddy Bears Tea Room, Yeoville, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/33.....	14 days.
C/16859	Assigned Estate of Joseph Harris, a furniture dealer, of Boksburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 4/2/33.....	14 days.
C/17088	Assigned Estate of Joseph Etkin, trading as The Baltic Dairy, Doornfontein, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/33.....	14 days.
C/17202	Insolvent Estate of Essop Amod, trading as F. Mamojee, of 115 Market Street, Standerton	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Standerton, 4/2/33.....	—
5200	Albert Edward Dickinson, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 3/2/33...	—
5360	Morris Levitan, trading as Levitan Bros., at Durban Road, Korsten, Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 3/2/33...	—
2594	Assigned Estate of Dawood Goolam MahomedMoola, of Brookfields, Besters, Klip River District, Natal	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Ladysmith, 3/2/33.	14 days.
3694	Insolvent Estate J. A. Joubert, S. W./son, Wellington, C.P.	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wellington, 6/2/33.....	—
C/17075	Insolvent Estate Josias van Schalkwyk, hairdresser, of Randfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 3/2/33.....	14 days.
C/17114	Andrew Kruger, also known as Andrew Ross, municipal employee, 34 Pandora Road, Malvern, Johannesburg	Supplementary.....	Pretoria, Johannesburg, 3/2/33.....	14 days.
C/17127	Hermanus Hendrik Steyn, a mine employee, of Cason Road, Boksburg North	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 3/2/33.....	14 days.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydvak, indien langer as 14 dae gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
4557	Jacobus Hendrik Slabbert and Gert Erasmus Slabbert, butchers, of Porterville, Division of Piquetberg, trading as Slabbert Bros.	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Piquetberg, 6/2/33.....	14 days.
5473	Insolvent Estate Anton Thuneman, general dealer, Onderstedoorns, Williston	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Williston, 6/2/33.....	—
5167	Insolvent Estate W. J. Hanekom, builder and contractor, The Strand, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Somerset West, 6/2/33...	—
5175	Insolvent Estate J. C. M. Geldenhuys, general dealer and farmer, Stormsvlei, Swellendam	First Liquidation and Distribution	Capetown, Swellendam, 6/2/33.....	—
4546	Insolvent Estate Maggel Maria Venter, formerly Squires, born Botha, presently residing at Outjo, S.W. Africa	Second and Final Liquidation Distribution, and Contribution	Capetown, Indwe, 6/2/33.....	14 days.
6060	Sing Wong, general dealer, of No. 3 Korsten, Port Elizabeth	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Capetown, Port Elizabeth, 4/2/33...	14 days.
C/268	Hygienic Food Stores (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 6/2/33.....	—
5998	Assigned Estate of Arend Jacobus Dippenaar and Willem Adriaan Hanekom, jun., trading as Central Supply Store, Porterville	First Liquidation and Distribution	Capetown, Piquetberg, 6/2/33.....	—
5414	Assigned Estate of Emanuel Sanders, hotel and café proprietor, of Grabouw, C.P.	First Liquidation and Distribution	Capetown, Caledon, 6/2/33.....	—
5770	Assigned Estate of Richard Devlin, a motor engineer, of Claremont, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 3/2/33.....	14 days.
6027	Assigned Estate Abe Hollander, a hairdresser and tobacconist, of York Road, Muizenberg	First Liquidation and Distribution	Capetown, 6/2/33.....	—
5207	Insolvent Estate Peter Johannes Plaatjies, general dealer, of corner of Third Avenue and Ninth Street, Kensington, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 6/2/33.....	—
C/17096	Insolvent Estate William Thomas Lea Halliday, an electrician, of Johannesburg	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 3/2/33.....	14 days.
C/16959	Assigned Estate Harry Schragger, a tailor, of Johannesburg	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 3/2/33.....	14 days.
C/16946	Petrus Lauwie van der Walt, building contractor, of Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 3/2/33.....	14 days.
5616	Insolvent Estate of Marguerite Capstick (born Gilder), a widow, hotel proprietress, of Macleantown, District of East London, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, East London, 6/2/33...	
C/17079	Morris Mirvis, a sheet-metal worker, of 38 Ninth Avenue, Orange Grove, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 3/2/33.....	
C/17133	Assigned Estate Alexander Edward McCulloch, trading as Vetfontein Stores, P.O. Vetfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Louis Trichardt, 6/2/33....	14 days.
X/5165	Assigned Estate of Anna Wilhelmine Heyne (born Krause), married out of community of property to Friedrich Wilhelm Heyne	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Bloemfontein, 6/2/33.....	14 days.
X/5126	Alfred Lingard Green, farmer, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 3/2/33.....	14 days.
X/5260	Insolvent Estate of Gerhardus Wilhelmus van Niekerk, farmer, of Edenville	First and Final Liquidation	Bloemfontein, Kroonstad, 4/2/33....	14 days.
X/5058	Assigned Estate Wessel Jacobus Maree du Plessis	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith, 4/2/33....	14 days.
C/17070	Insolvent Estate of Petrus Johannes Vorster, of Standerton	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Standerton, 4/2/33.....	14 days.
X/5017	Insolvent Estate of Zacharias Johannes de Beer, a solicitor, of Harrismith	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith, 4/2/33....	—
2641	Insolvent Estate of Philip Daniel Hofmeyr, auctioneer, of Dundee, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Dundee, 4/2/33....	14 days.
2790	Insolvent Estate of Cornelius Johannes Andries Muller, farmer, of Aberlour, Winterton, Estcourt District, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Estcourt, 3/2/33...	—
2518	Insolvent Estate Ahmed Khan and Ally Khan, merchants, trading as Ahmed Khan, of New Hanover, Natal	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, New Hanover, 3/2/33	14 days.
2630	Assigned Estate of William Wyatt McBean, florist, nurseryman, and farmer, of Durban, Sarnia, and Mooi River	First Administration and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 3/2/33....	—
C/16786	Insolvent Estate M. J. Willemse, a builder, of Krugersdorp	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 3/2/33.....	14 days.
C/17272	Insolvent Estate John James Jacobs, a builder and contractor, of Ashton Mansions, Rissik Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/2/33.....	14 days.
C/17267	Assigned Estate Elizabeth Laurette de St. Croix, trading as the Guildhall Hairdressers and Tobacconists, of Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/2/33.....	14 days.
C/17104	Assigned Estate Ebrahim Noor Mahomed, general dealer, Hartebeestfontein, District Klerksdorp, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Klerksdorp, 3/2/33.....	14 days.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydvak, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C/17256	Silver Slipper Club, 8 Rissik Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/2/33.....	14 days.
C/16923	Insolvent Estate of L. J. Lefdal, a building caretaker, of 23 Dundonald Mansions, Bree Street, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/33.....	14 days.
C/16276	Insolvent Estate of Ludwig Edward Karg, a builder and contractor, of 41 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/33.....	—
C/16867	Insolvent Estate Andries Johannes Gerhardus Sonnekus	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Schweizer Reneke, 4/2/33..	—
C.A.V. 2590.	John Walker & Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/2/33.....	14 days.
K.I. 22/32	Willem Strauss, a farmer, of Welgevonden, in the District of Vryburg	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Vryburg, 6/2/33.....	14 days.
C/287	Assembly Garage (Pty.), Ltd.....	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 10/2/33.....	14 days.
—	Insolvent Estate Gustav Adolph George Decker, formerly an hotel proprietor, and now an hotel assistant, of Main Street, Noorder Paarl	First Liquidation and Distribution	Capetown, Noorder Paarl, 6/2/33....	—
53/377	Insolvent Estate late Joseph Lawrance, of Grahamstown	Supplementary.....	Capetown, Grahamstown, 3/2/33.....	—
3196	Insolvent Estate of Arthur Thomas Welsh (Private Account), of Port Elizabeth and Grahamstown	Third and Final.....	Capetown, Grahamstown, 3/2/33.....	—
X/5170	Insolvent Estate of Jacobus Johannes Odendaal, farmer, of Mooiklip, District Harrismith	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith, 6/2/33....	14 days.
C/366	Albert Vaux, Limited (in Voluntary Liquidation), of 103 Bree Street, Capetown	Second Liquidation and Distribution	Capetown, 3/2/33.....	—
X/5204	Dirk Cornelis Badenhorst, boer, van Tevrede, distrik Vrede	Eerste en Finale Likwidasie	Bloemfontein, Vrede, 4/2/33.....	—
5435	Stephanus Gerhardus Basson, a general dealer, of Wolseley, Tulbagh	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Tulbagh, 6/2/33.....	14 days.
K.I. 31/32	Insolvent Estate Judel Marks, general dealer, Kimberley	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Kimberley, 3/2/33.....	14 days.
3441	Insolvent Estate of Elgar Carl Roman Lubelski, railway employee, of 13 York Road, Port Elizabeth	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Capetown.....	14 days.
4232	Insolvent Estate of Gert Jacobus Herholdt, motor-bus proprietor, of Uitenhage Road, Sidwell, Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown.....	14 days.
C/15542	Anna Maria Petronella Jonk, trading as Jonk's Cycle Works, Pretoria	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria, 3/2/33.....	14 days.
4533	Insolvent Estate Omar Enus, a general dealer, of Main Road, Woltemade No. 1	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 6/2/33.....	—
2658	Poonja Babhai, storekeeper, Overport, Durban	Second and Final.....	Pietermaritzburg, Durban, 3/2/33....	14 days.
5534	Despina Christodoulon, trading as Phil's Café, Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 6/2/33...	—
C/16349	Insolvent Estate of Wallace Ritchie Stewart, clerk, Springs	First and Final Liquidation	Pretoria, Springs, 6/2/33.....	14 days.
C/17007	Insolvent Estate of Joseph Christian Sharpe, builder and contractor, 121 Kennedy Street, Turffontein, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 3/2/33.....	—
C/16948	Insolvent Estate Walter David Davis, a bioscope operator, 11 Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 3/2/33.....	—
C/17219	Insolvent Estate of Lynton Ashwell Barrett, a clerk, of 7A Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 3/2/33.....	—
2697	David William Peckham, farmer, of New Hanover, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, New Hanover, 3/2/33	14 days.
5855	Assigned Estate of Jacobus Frederick Nielsen, a farmer, of Vetkuil, in the District of Victoria West	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Victoria West, 6/2/33....	—
5911	Insolvent Estate of Johannes Coenraad Rossouw, a farmer, of Eikenbosch, District Worcester	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Worcester, 7/2/33.....	14 days.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

ADVERTISEMENTS.

VORM No. 7.—FORM No. 7. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
4189	Assigned Estate Johannes Gysbert du Plessis.	5/1/33	Dividend paid.....	African Mutual Trust & Assurance Co., Ltd., Oudtshoorn
4992	Insolvent Estate of Dirk Jacobus Coetzee, of Port Nolloth, Namaqualand	5/1/33	Contribution being collected	Josias Johannes Albertus Engelbrecht, P.O. Box 10, Springbok, Namaqualand.
C/16036	Assigned Estate of Ada Swilling, a spinster and general dealer, of Eadie Street, Witbank	24/1/33	Dividend being paid	Aaron Cohen, 23–24 National Mutual Buildings, cor. Market and Rissik Streets, Johannesburg; and Roland Cohen, Phoenix Buildings, Escombe Street, Witbank.
C/16534	Abraham Katzenellenbogen, a partner in the Premier Bakery, of 296 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	24/1/33	Both.....	Moses Halaban, 64–67 Stanley House, Johannesburg.
C/17113	Insolvent Estate of Cyril Edwin Doyle, an electrician, of Johannesburg	24/1/32	Both.....	Robert Hamilton, 71–2 National Bank Buildings, Simmonds Street, P.O. Box 4153, Johannesburg.
C/14550	Gani Ally, trading as A. G. Ally, of Plein Street, Rustenburg, Transvaal	24/1/33	Dividend being paid	Simon Lionel Lipschitz, 1–6 Petersen's Buildings, President and Fraser Streets, P.O. Box 1435, Johannesburg.
C/17198	Lun Sam, trading as Sam Wing at 35 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg	24/1/33	Dividend being paid	Simon Lionel Lipschitz, Petersen's Buildings, President and Fraser Streets, Johannesburg; and Maxwell Julius Oshry, Clonmell Chambers, Eloff Street, Johannesburg.
C/12042	John Bishop Grey Tucker, a baker, of East Rand	24/1/33	Dividend being paid	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg.
C/16891	Essop Ebrahim, general dealer, of Vleeschkraal, District Schweizer Reneke	29/12/32	Dividend on Preferent Claims	R. W. van Zyl and E. Schaiowitz, P.O. Box 6, Schweizer Reneke.
C/16785	Insolvent Estate of Reginald Waghorn Bryan Harvey, learner official, 22 Grey Avenue, Brakpan	24/1/33	Contribution being collected	Leo Isaac Nagley, 285 Springs Road, Brakpan.
5661	Assigned Estate of Herbert Oscar Westley, an electrician and plumber, of Queenstown, trading as The London Electric & Sanitary Supply Co.	16/1/33	Dividend being paid to Preferent Creditors only	L. B. Parsonson and L. J. Moffett, 86 Cathcart Road, Queenstown.
5000	Carel David Rautenbach.....	20/12/32	Dividend is being paid	T. Versfeld, P.O. Box 12, Riversdale.
C/14903	Insolvent Estate N. C. Fourie.....	24/1/33	Dividend being paid	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/15276	Insolvent Estate G. C. de Beer.....	24/1/33	Dividend being paid	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/15473	Insolvent Estate E. S. Burrowes.....	20/1/33	First Dividend being paid	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/17310	Insolvent Estate F. J. v. d. Berg.....	10/1/33	Neither.....	L. Frankel and B. Melman, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/15919	Insolvent Estate C. P. Britz.....	24/1/33	Dividend being paid	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/14485	Lawrence Reid Anderson.....	24/1/33	Dividend being paid	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/17189	F. J. Botha.....	24/1/33	Contribution being collected	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
X/5147	Petrus Stephanus Maree, a farmer, of Harmonie, District Kroonstad	24/1/33	Dividend is being paid	J. G. Vorster, c/o Vorster & Du Randt, P.O. Box 110, Kroonstad, O.F.S.
5900	Insolvent Estate George Frederick Grant Donaldson, a hairdresser, of 55 Oxford Street, East London	5/1/33	Dividend being paid	John Ashton Chubb, P.O. Box 487, East London.
X/4429	Insolvent Estate of Sarel Jacobus Stefanus Marais, a farmer, of Uitkyk, District Bothaville	24/1/33	Dividends being paid	J. C. L. Botha, P.O. Box 7, Bothaville.
C/15417	Insolvent Estate Abraham Petrus van Schalkwyk, sen., a farmer, of Slangfontein, District Vereeniging	20/1/33	First and Final Dividend being paid. Contribution collected	Nelson Henry, Main Street, Vereeniging.
4443	Insolvent Estate William Henry Williams, trading as The Union Stereo and Electro Plating Works, 52 Buitengracht Street, Capetown	5/1/33	Dividends being paid	A. R. Rowand, Agent for Trustee, F. G. Beard, 40–42, St. George's Street, Capetown.
X/4954	Marthinus Petrus van der Spuy, a commercial agent, carrying on business as the Bloemfontein Typewriter Agency at 7 Fountain Street, Bloemfontein	25/1/33	Dividend being paid	J. H. B. Reitz, 71 Maintland Street, P.O. Box 385, Bloemfontein.
X/4871	Jacobus Johannes Roos, a farmer, of Schanskop, District Lindley	24/1/33	Dividend being paid	E. W. Grunow, P.O. Box 33, Arlington.
2217	Assigned Estate Chhaganlal Tarachand Poonater, general dealer, of 112 Victoria Street, Durban, Natal	20/1/33	Dividends being paid	A. A. Shuter, 21 Acutt's Arcade, Smith Street, Durban; and Terence H. O'Flaherty, P.O. Box 1752, Durban.
3748	Insolvent Estate of Sara Philippina Philipson (born Muller), married out of community of property to Cyril James Philipson, general dealer, of Kaba, Division of Alexandria	16/1/33	Dividend being paid	P. C. Moore, Market Street, Alexandria.
X/5053	Jan Harem van der Walt, a farmer, of Petrusburg, District Fauresmith	23/1/33	Neither.....	J. P. Preiss, P.O. Box 14, Petrusburg, O.F.S.
C/17224	Judah Nathan Getz, Johannesburg.....	27/1/33	Contribution being collected	S. H. Graham, 42 Bradlow's Buildings, Johannesburg.
2682	Assigned Estate H. R. Wickins, trading as Wickins & Co., 184 Smith Street, Durban	25/1/33	Neither.....	G. Lance Horne, P.O. Box 1473, Durban; and T. H. O'Flaherty, P.O. Box 1752, Durban.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
5870	Insolvent Estate of John Robbins, also known as Jack Robbins, a general dealer and blacksmith, of Evington, Mossel Bay	16/1/33	Dividend being paid	R. M. Scholtz, P.O. Box 54, Mossel Bay.
5319	Insolvent Estate Ismail Sallie Lombarey, a general dealer, of cor. Riebeek Street and Durban Road, Wynberg	5/1/33	Dividend being paid	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown.
4395	Insolvent Estate Nawke Jainoo, a general dealer, of Goulbourne Road, Goodwood, C.P.	8/11/32	Dividend paid.....	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown.
5563	Assigned Estate Charles Lofthouse Tout, of Fish Hoek, C.P.	5/1/33	Dividend being paid	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown.
5134	Assigned Estate of Isaac Dereczynski and Ephraim Dereczynski, who traded as I. & E. Derson & Co., of Military and Retreat Roads, Retreat, C.P.	5/1/33	Dividend being paid	Michael Berman, of Berg Street, Capetown, and Clive Sinclair Corder, of 24 Wale Street, Capetown.
5692	Insolvent Estate Eugene Wolff and Joseph Wolff, carrying on business in partnership as Wolff Brothers, general dealers, of Springbok, Namaqualand	5/1/33	Dividend being paid	Israel Gordon, P.O. Box 32, Springbok, Namaqualand.
5235	Johan Hendrik Bernhardi, jun., a general dealer, of Main Street, Paarl	16/1/33	Dividend to Preferent Creditors only	A. M. Lewis, P.O. Box 11, Paarl.
C.A. 2707	Pretoria Produce & Milling Co., Ltd. (in Liquidation)	30/1/33	Preferent Dividend only	J. D. M. Philip, 257 Pretorius Street, Pretoria.
C/17194	Amod Shaik Hassen, Lichtenburg.....	27/1/33	Preferent Award.....	L. M. Herman, 39–43 Bradlow's Buildings, Market and Von Brandis Streets, Johannesburg.
C/272	Woodward (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	5/1/33	Dividend being paid	G. C. Starkey, c/o East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London.
5987	Assigned Estate of Simon Murinik, trading under the style of the Maypole Delicacy Store at 37 Regent Road, Sea Point	16/1/33	Dividend being paid	Michael Berman, Liberal Life Buildings, cor. Church and Burg Streets, Capetown.
X/4930	Insolvent Estate of Gert Hendrik Pienaar, a farmer, residing at Gibeon, District Lindley	24/1/33	Dividend being paid	Marthinus Joachim Vermeulen, P.O. Box 7, Lindley, O.F.S.
C/16865	Francis Paola, general dealer, trading as Central Café, Main Street, Coligny	27/1/33	Both.....	Reuben Simon, P.O. Box 7345, Johannesburg; and Louis Jacobson, P.O. Box 24, Coligny.
X/4973	Insolvent Estate of Joel Frank, tailor, of Springfontein	27/1/33	Both.....	A. Lloyd Koller, Third Street, P.O. Box 13, Springfontein.
X/4989	Insolvent Estate of Hamish Diederich Bardner, farmer, of Driehoek, District Harrismith	27/1/33	Both.....	L. le Roux, Stuart Street, P.O. Box 55, Harrismith.
5153	Insolvent Estate Louis Behrmann, a speculator, of Colesberg, C.P.	16/1/33	Dividend being paid	J. C. Garlake, c/o Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.
X/5012	Insolvent Estate Jacob Myer Jacobson, general dealer, of Bloemfontein	26/1/33	Dividend being paid	D. B. Eagar, c/o Goodrich & Franklin, 134 Maitland Street, P.O. Box 213, Bloemfontein.
C/16958	Assigned Estate of Andreas Papadopulo, trading as T.U.C. Supply Stores, Park Street, Pretoria	27/1/33	Dividend being paid	Ralph Craggs, 228 Pretorius Street, Pretoria.
C/16268	Assigned Estate of Jacob Weinstein, trading as Molotto Stores, District Premier Mine	27/1/33	Dividend being paid	Ralph Craggs, 228 Pretorius Street, Pretoria.
2600	Insolvent Estate Ahmed Mahomed Mehtar, of Joubertsvlei, Mooi River, Natal, trading as Joubertsvlei Supply Store	21/1/33	First Liquidation and Distribution Accounts	J. E. Duff, 339 Smith Street, Durban.
4807	Assigned Estate of Leizar Dembo.....	5/1/33	Dividend payable.....	H. M. Jaffe, Main Street, The Strand.
C/16886	Assigned Estate Tofie Warby, an eating-house keeper, of Krugersdorp	27/1/33	Dividend to Preferent Creditors	I. Heyman, 28 Monument Street, Krugersdorp.
C/16588	Assigned Estate of James Groves, hardware dealer, Eloff Street, Johannesburg	20/12/32	Preferent Dividend only	J. Bayne, 126 Market Street, Johannesburg.
C/17249	Insolvent Estate of Daya Rama, formerly of 34 President Street, Johannesburg	24/1/33	Contribution being collected	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/17044	Mary Maria Bowick, boarding-house keeper, Germiston	27/1/33	Dividend being paid	A. E. Hodgson, President Street, and J. L. Sacke, 10 Knox Street, P.O. Box 243, Germiston.
C/17239	Johannes Matthysen Bronkhorst, farmer, of Weilaagte, District Springs	24/1/33	First and Final Dividend being paid	H. G. Vickers, Grudon Street, Delmas.
1838	A. K. Mahomed, 461 Church Street, Pietermaritzburg	28/1/33	Fourth and Final Distribution and Liquidation	W. G. Lowe, 8 Harwin's Arcade, P.O. Box 244, Pietermaritzburg.
2470	M. I. Mahomed, 461 Church Street, Pietermaritzburg	28/1/33	Second and Final Distribution and Liquidation	W. G. Lowe, 8 Harwin's Arcade, P.O. Box 244, Pietermaritzburg.
C/224	H. W. Stevens (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	23/1/33	Dividend being paid	W. B. Roberts, 84 Club Arcade, Smith Street, Durban; and David Strachan, Cott's Buildings, Smith Street, Durban.
X/4843	Insolvent Estate Wessel Jacobus Wessels, farmer, of Lovedale, District Reitz	31/12/32	Dividend being paid	C. L. Short, P.O. Box 206, Capetown; and G. H. Walker, P.O. Box 70, Reitz.
K.I. 56/31	Insolvent Estate of William Moore, a digger, of Windsorton	27/1/33	Dividend being paid	A. W. Wearn, c/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, Kimberley.
X/4949	Hendrik Hermanus Gerber, a farmer, of Boomplaas, District Bethlehem, O.F.S.	31/1/33	Both.....	Lancelot Grahame Fuller, c/o Kannemeyer & Jeffreys, 45 Maitland Street, Bloemfontein.
X/5024	Lukas Johannes Prinsloo, jun., farmer, of Middeldeel, District Bethlehem	28/12/32	Dividend.....	F. C. von Hirschberg, P.O. Box 19, Bethlehem.
X/4789	Insolvente Boedel van Michaal Cornelis Frans de Jager, van De Kamp, Reitz	18/1/33	Divident word betaal	B. C. Papenfus, Kestell; en H. L. de Wit, Reitz.
C/16887	Assigned Estate Sophia Michael, trading as Acropolis Tearoom, Esselen Street, Pretoria	27/1/33	Dividend being paid	Ralph Craggs, 228 Pretorius Street, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
X/5087	Dora Regensberg, trading as Regensberg Economic Store, Bethlehem	24/1/33	Dividend being paid	D. M. Verster, P.O. Box 242, Bethlehem; and F. J. J. Cresswell, P.O. Box 214, Bethlehem.
C.A.V. 2663	Prentice Motors (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	27/1/33	Dividend paid.....	L. M. Hart, P.O. Box 1195, Pretoria; and I. Shaffer, P.O. Box 243, Johannesburg.
C/16912	Insolvent Estate Isidor Friedman, trading as the Grand Butchery, Pretoria	27/1/33	Dividend being paid	P. de Klerk, 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria.
5621	Maron Tanios Cahi, a general dealer, of Elliot	16/1/33	Dividend being paid	H. B. Dampier, P.O. Box 10, Elliot.
2154	Assigned Estate of Anna Jacoba Schwab, storekeeper, of Kingsley, Utrecht District, Natal	27/10/31	Dividend being paid	J. E. Duff, 339 Smith Street, Durban.
C/17184	Insolvent Estate Harry Louis Wexler, a general dealer, of Coligny, District Lichtenburg, Tvl.	24/1/33	Preferents Dividends only	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Progress Buildings, 154–158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
5583	Assigned Estate George James Land, hotel proprietor, Hotel Balmoral, Aliwal North	25/1/33	Dividend being paid	P. J. Kotzé, P.O. Box 54, Aliwal North.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8.—FORM No. 8. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C/17272	John James Jacobs, builder and contractor, 6 Floss Street, Kensington, Johannesburg	26/9/32	Mon., 27/2/33, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Certificate obtained under Sections 105 and 108 of the Act, as amended.
C/14631	Samuel Levy, salesman, residing at No. 7 Kapteyn Street, Hospital Hill, Johannesburg	19/5/30	Mon., 27/3/33, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 4/11/30.
C/15917	Louis Desatnick, traveller, c/o L. Freed, chemist, cor. Marshall and Von Weilligh Streets, Johannesburg	23/6/31 Provisional) 30/6/31 (Final)	Mon., 27/3/33, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 20/10/31.
C/14444	Max Kahn, formerly trading as Capitol Cycle & Motor Works at 6B Prince's Avenue, Benoni, and presently of 38 Cason Road, Boksburg North	24/3/30	Mon., 20/3/33, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 23/6/31.
C/14431	Morris Sherman, general dealer, Stand No. 37, Driefontein, District Boksburg, Transvaal	17/3/30	Mon., 20/3/33, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 13/11/30.
4410	John Daniels, builder, of Athlone, C.P.....	21/11/30	Thurs., 23/3/33, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 29/7/31.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

ADVERTENSIES.

VORM No. 9.—FORM No. 9. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum van Order van Sekwestrasie. *Date of Sequestration Order.*	Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Court or Division of the Court by which Order made.*	Datum van Bekragtiging van Finale Rekening. *Date of Confirmation of Final Account.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Trustee's or Assignee's Name and Address.*
C/16345	Louis Gewer, Abe Gewer, Hyman Smith, and Israel Mincer, trading as Amalgamated Trading Co., general dealers, Witbank	20/11/31	Transvaal Provincial...	1/6/32	L. M. Herman, 39 Bradlow's Buildings, corner Market and Von Brandis Streets, Johannesburg.
C/15718	Morris Brodie, general dealer, Norwood, Johannesburg	22/4/31	Witwatersrand Local	16/2/32	„ „
C/16221	Jack Becker, general dealer, Jeppes, Johannesburg	12/10/31	„ „	8/6/32	„ „

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

STAATSKOERANT.

ADVERTEERDERS word daaraan herinner dat advertensies vir die ***Staatskoerant*** die Staatsdrukker moet bereik voor 4 uur n.m. op elke WOENSDAG voor publikasie.

Advertensies wat ontvang word na gemelde uur sal in die volgende week se ***Staatskoerant*** verskyn.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 27 Mei 1932.

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

ADVERTISERS are reminded that the closing hour for advertisements intended for insertion in the ***Union Gazette*** is 4 p.m. on WEDNESDAY of each week preceding publication.

Advertisements received after this hour will be held over for publication in the following week's ***Gazette.***

J. J. KRUGER,
Government Printer

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 27th May, 1932.

Gedruk en uitgegee deur die Staatsdrukker, Pretoria. | *Printed and published by the Government Printer, Pretoria.*